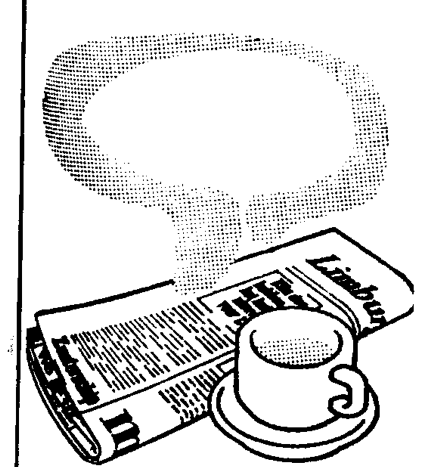
# imburgs agblad

Zaterdag 16 juni 1973. 55e jaargang no. 139.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100



## HET WEER VANDAAG

ZONNIG

**DE BILT**

Droog en zonnig weer maar in het oosten en noordoosten van het land eerst nog wolkenvelden. Zwakke tot matige wind draaiend naar zuidelijke richtingen. Maximumtemperatuur rond 23 graden maar aan zee enkele graden lager.
Vooruitzichten voor zondag en maandag: zonnig en vrij warm.

**AKEN**

Zonnig en droog met middagtemperaturen rond 21 graden. Zwakke tot matige wind in hoofdzaak uit noordoostelijke richting.
Verdere vooruitzichten tot zondagavond: aanhoudend vriendelijk en gematigd warm.

**In Europa:** max. temp.

| | | |
|---|---|---|
| Amsterdam | onbewolkt | 20 |
| De Bilt | onbewolkt | 21 |
| Zuid-Limburg | onbewolkt | 21 |
| Athene | onbewolkt | 29 |
| Barcelona | onbewolkt | 24 |
| Frankfort | licht bew. | 22 |
| Genève | onbewolkt | 23 |
| Innsbruck | onbewolkt | 23 |
| Lissabon | licht bew. | 29 |
| Londen | onbewolkt | 25 |
| Malaga | half bew. | 26 |
| Parijs | onbewolkt | 24 |
| Rome | onbewolkt | 32 |
| Split | onbewolkt | 26 |
| Tunis | onbewolkt | 28 |

## Verkeerde leiders

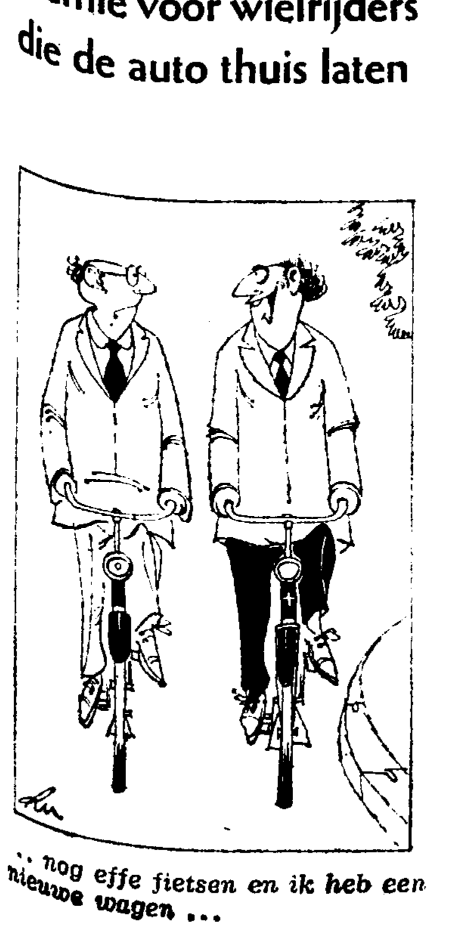


De actie van de Westduitse verkeersleiders toont aan, dat de macht van de kleine groepen steeds groter wordt naarmate zij kwetsbare en belangrijke schakels in handen hebben, die het leven van alle dag kunnen ontwrichten. Dat deze wijze van loononderhandelingen steeds meer de vorm van „terreur" krijgt, hebben 20.000 vakantiegangers, die urenlang op vertrek moesten wachten, ervaren. Op deze wijze worden de verkeersleiders verkeerde leiders.

**VERDER:**


- Binnendoor-Buitenom
- Showpagina
- Sportdagblad


**Premie voor wielrijders die de auto thuis laten**



„nog effe fietsen en ik heb een nieuwe wagen ..."

*Staking verkeersleiders*

# Ramp voor vakantiegangers in Duitsland

Van onze correspondent

BONN — De zomervakantie is voor tienduizenden Westduitsers met grote ellende begonnen. Te laat heeft namelijk minister voor verkeer Lauritzen geprobeerd een eind te maken aan de langzaam-aan-actie van verkeersleiders op de vliegvelden. Meer dan 20.000 mensen hebben gisteren een groot deel van de dag op het Düsseldorfse vliegveld doorgebracht, in afwachting van het vertrek naar hun vakantiedoel.

**De verkeersleiders hadden hun actie (door minister Lauritzen nu „een bewuste sabotage" genoemd) geconcentreerd op het vliegveld van Düsseldorf, de hoofdstad van Noordrijnland-Westfalen. In deze deelstaat (7,3 miljoen inwoners) waren een dag eerder de zomervakantie begonnen. Van de 18 verkeersleiders die op het vliegveld dienst hadden, verschenen er slechts drie.**

De regering nam ingrijpende maatregelen. De luchthaven werd praktisch gesloten voor aankomende vliegtuigen. Om alle beschikbare capaciteit voor de vakantiegangers te kunnen gebruiken, werd de luchtvaartmaatschappijen dringend gevraagd niet over Düsseldorf te vliegen. Niettemin stonden omstreeks het middaguur 30 propvolle vliegtuigen klaar voor de startbanen. De passagiers hebben er urenlang geduld moeten hebben.

**Werd het in Düsseldorf dus 'n chaos, verrassend weinig moeilijkheden ondervond men op het tweede grote vliegveld, Wahn (voor Keulen en Bonn). Daar werden slechts geringe vertragingen gemeld.**

### Verbod

Inmiddels heeft minister Lauritzen gisteren maatregelen genomen. De regering denkt er niet over om aan de salariseisen te voldoen. Er is voor alle verkeersleiders een verbod om met vakantie te gaan afgekondigd. Het officiële argument hiervoor: de zeer vele ziekmeldingen.
Verkeersleiders die zich ziek melden, moeten zich nog dezelfde dag laten onderzoeken door aan de dienst verbonden arts. Vindt deze dat normaal kan worden gewerkt, dan zullen disciplinaire maatregelen worden genomen.

Overigens heeft het ministerie van verkeer zich beklaagd over de slechte medewerking die de artsen tot dusver hebben verleend. Van de 115 verkeersleiders die zich tussen 6 en 12 juni ziek meldden, konden er slechts 20 niet onmiddellijk een doktersattest laten zien.
De Lufthansa, de Westduitse luchtvaartmaatschappij, lijdt door de actie een schade van één à twee miljoen mark per dag. Volgens een mededeling van donderdag had ze in de twee weken van de slepende aktie 1249 passagiersvluchten moeten laten vervallen.

**Ook verschillende reisbureaus zouden grote schade lijden, aangezien zij aanvuvullende service moeten verlenen. De ervaringen van de eerste vakantiedag doen het ergste vrezen voor de naaste toekomst: ongeveer 400.000 Westduitsers zijn van plan deze maand per vliegtuig met vakantie te gaan.**

*BVVVDM vraagt:*

## Geen gratie VVDM'ers

**UTRECHT — De bond van verplicht, vrijwillig en voormalig dienende militairen (BVVVDM) heeft er bij de ministers Van Agt van justitie en Vredeling van Defensie op aangedrongen het tweede gratieverzoek dat zeven voormalige hoofdbestuursleden van de vereniging van dienstplichtige militairen (VVDM) hebben ingediend af te wijzen door de kroon een negatief advies te geven.**

De VVDM'ers die wegens het organiseren van de „groetweigerdag" vorig jaar werden veroordeeld tot een maand gevangenisstraf elk, hadden nog onder het kabinet Biesheuvel nul op het rekest gekregen wat hun eerste gratieverzoek betrof. Vervolgens dienden ze onder het kabinet Den Uyl een tweede verzoek in, hetgeen tot resultaat had dat de uitvoering van hun straffen — die ze deze maand moesten gaan uitzitten — door minister Van Agt werd opgeschort.

*BB besprak plan*

## Rampenbrigade voor Limburg

HEERLEN — De Bescherming Bevolking A-Kring Limburg sleutelt momenteel aan de oprichting van een bijstandsgroep, die in heel Zuid-Limburg hulp kan verlenen bij natuurrampen, verkeersongevallen, branden en overige calamiteiten. Gistermorgen werden de burgemeesters uit Zuid-Limburg hierover geïnformeerd tijdens een besloten vergadering op het raadhuis te Gulpen.

Onder voorzitterschap van burgemeester J. .W Quint van Brunssum is een werkgroep geformeerd, die de BB-plannen in een rapport nader zal uitwerken. Behalve aan een bijstandsgroep die de politie, brandweer, GGD en andere disciplines bij eventuele calamiteiten zal assisteren wordt ook gedacht aan de oprichting van een parate eenheid die dan eveneens inzetbaar is. De werkgroep hoopt het rapport in november officieel te kunnen presenteren.

## Kannibalisme toeristische trekpleister

PORT MORESBY — Stamleden in de westelijke hooglanden van Nieuw-Guinea hebben aangeboden weer mensenvlees te gaan eten om het toerisme te bevorderen. Zij willen dat wel doen wanneer in augustus het grote Hagenbergfeest in hun gebied wordt gehouden. De mannen zeiden echter, dat zij er niemand van hun vijanden voor willen doden — zij willen er een lijk uit het lijkenhuis van het plaatselijke ziekenhuis voor nemen. Een Australische regeringsambtenaar heeft de suggestie op de voorbereidende vergadering van het feest beleefd maar beslist afgewezen.





## Grootvader Brezjnjev

De Russische partijleider Brezjnjev, die vandaag voor een bespreking met president Nixon in de Verenigde Staten aankomt, vond ondanks zijn drukke politieke leven toch nog even tijd om met zijn vrouw te gaan wandelen. Kleindochter Galina mocht in de kinderwagen mee. Ook in Rusland staan de fotografen klaar om dit soort tafereeltjes te vereeuwigen.

## 12 Misgebeden niet officieel

**ROERMOND — Twaalf eucharistiegebeden (canones), die thans in Nederland bij de misviering in gebruik zijn, zijn officieel niet door de H. Stoel toegestaan en zullen in de Nederlandse bisschoppenconferentie in discussie komen. Er bestaan dan twee mogelijkheden: de canones worden ingetrokken of aan Rome wordt gevraagd ze te sanctioneren.**

Zou Rome niet tot sanctioneren bereid zijn, dan zullen ze in ieder geval in het bisdom Roermond niet meer kunnen worden toegepast. „De houding van mgr. Gijsen is zo, dat hij de voorschriften van de H. Stoel trouw wil nakomen", aldus het bisdom.
Het bisdom wijst er overigens op, dat de verdere invoering van het volledige (nieuwe) missale romanum die dezer dagen door de Congregatie voor de Eredienst te Rome geëist is, een zaak van wijs beleid zal zijn in de bisschoppenconferenties; de congregatie heeft ook om zulk een beleid gevraagd.
De in Nederland gebruikte twaalf canones zijn met toestemming van de Nederlandse bisschoppen opgenomen in het missaal dat in 1970 is gepubliceerd door de Nederlandse Commissie voor de Liturgie. Er zijn teksten bij van Hub Oosterhuis, de Heeswijkse Abdij, de Nijmeegse Boskapel, Theo Govaert, Tom Naastepad en Herman Wegman.

## Geluidsband Toepolev gevonden

DUINKERKEN — Een jonge vrouw in de Franse havenplaats Duinkerken heeft vermoedelijk de geluidsband gevonden van het Russische supersonische straalvliegtuig, de TU-144, dat verleden week nabij Parijs neerstortte, zo is vrijdag bekend gemaakt. Onderzoekers hebben sinds het vliegtuigongeluk gezocht naar deze geluidsband. De band kan misschien enige opheldering brengen over de oorzaak van het ongeluk.



*Griekenland, Portugal en de NAVO*

## Vijf landen steunen Nederlands initiatief

KOPENHAGEN — Na Nederland hebben gisteren nog vijf andere landen — Noorwegen, Denemarken, België, Canada en Italië — op de conferentie van ministers van de NAVO in Kopenhagen hun verontrusting uitgesproken over schendingen van de rechten van de mens en de democratische vrijheden in Griekenland en Portugal.

Of ook Luxemburg zich bij de andere Beneluxlanden heeft aangesloten was niet geheel duidelijk. De Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken sloot zich aan het slot van zijn rede, in een op het laatst toegevoegde zin aan, bij het Nederlandse standpunt dat beide zuidelijke NAVO-landen de geloofwaardigheid van het bondgenootschap ondermijnen.

„Griekenland en Portugal hebben „niet erg duidelijk" op deze impliciete veroordeling gereageerd", zo zei de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr. Van der Stoel. Zij herinnerden er in algemene termen aan dat in Helsinki, bij het bespreken van de beginselen voor betrekkingen tussen staten, ook niet-inmenging in binnenlandse aangelegenheden van landen is genoemd.

In antwoord op een vraag of de vijf anderen Griekenland en Portugal niet impliciet zouden hebben veroordeeld wanneer Nederland meer expliciet was geweest — dat wil zeggen wanneer mr. Van der Stoel beide landen met name zou hebben genoemd — verklaarde de bewindsman „de indruk te hebben, dat andere landen dan niet zo geneigd zouden zijn geweest" in de plenaire vergadering een veroordeling uit te spreken.

**„De Nederlandse interventie heeft er redelijk toe bijgedragen, dat vijf landen langs parallelle lijnen zijn opgetreden", aldus mr. Van der Stoel, die aan het einde van de middag, na afloop van de conferentie, een ontmoeting had met zijn Griekse en Portugese collega's.**



## ABP gaat klachten onderzoeken

Van onze showpagina-redaktie

HEERLEN — Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) te Heerlen wil omwonenden, die mogelijk door de hoogbouw van het ABP slechtere televisieontvangst hebben, niet in de kou laten staan.
Ook al inhakend op de aktie die het Limburgs Dagblad onder de lezers hield om een betere TV-ontvangst te bevorderen, deelde directie-secretaris drs. A.J.J. Meijer gistermiddag mee, dat door het ABP een nader onderzoek wordt ingesteld. „Mocht inderdaad blijken, dat de door ons in gebruik genomen nieuwbouw debet is aan de slechtere televisieontvangst dan zullen we nagaan in hoeverre op verantwoorde wijze tegemoet kan worden gekomen aan de klachten", aldus drs. Meijer.
Zoals bekend bestaan in ons land geen wettelijke voorschriften waardoor veroorzakers van slechte TV-ontvangst aansprakelijk kunnen worden gesteld.

## West-Duitsland vraagt toelating Ver. Naties

NEW YORK — West-Duitsland heeft gisteren officieel om toelating tot de Verenigde Naties verzocht. Het verzoek was vervat in een brief, ondertekend door minister van Buitenlandse Zaken Walter Scheel en aan secretaris-generaal Kurt Waldheim van de VN overhandigd door West-Duitslands waarnemer bij de volkerenorganisatie, Walter Gehloff. In een verklaring van de Westduitse regering wordt gezegd dat „de Bondsrepubliek de belangen van West-Berlijn in de volkerenorganisatie zal vertegenwoordigen overeenkomstig de machtiging verstrekt door de VS, Frankrijk en Engeland die de hoogste macht uitoefenen in dit deel van Berlijn". Drie dagen geleden heeft Oost-Duitsland om het lidmaatschap van de VN verzocht

met jan van lieshout



# BINNENDOOR en buitenom

# DUIVENSPORT DUURDER?

DE SCHRIK sloeg Gerritje Raafs (52) uit Sittard om het lijf. Luim en leut maakten prompt plaats voor ernst. Op het rommelige bureautje van de pompbediende van een benzinestation in Argenton-sur-Creuse lag de „Nouvelle République". Met grote koppen meldde het dagblad dat vrachtwagens met ingang van 1 juli zondags van 6 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds niet meer op de Franse wegen mogen komen. Een maatregel uit het pakket, waarmee de Franse regering het aantal verkeersongelukken drastisch wil terugbrengen. In de vier eerste maanden van 1973 gebeurden in Frankrijk al evenveel ongelukken als in heel 1972. 35 procent van de verkeersslachtoffers zouden niet gewond of gedood zijn als zij zich zouden hebben omgord met veiligheidsgordels.



„WEET JE wat dat betekent?" liet Gerritje Raafs zijn Chief-Whip van linker- naar rechterlip verhuizen. „Dat de chauffeurs, die duiven wegbrengen nog eens 13 tot 26 dagen verlof moeten nemen. Ik heb 21 vakantiedagen, waarvan ik er 12 voor mijn gezin moet bewaren. Anders krijg ik ruzie met ons Gerarda. Op de overige vakantiedagen rijd ik duiven".

IK HEB een goede baas. Hij draagt de duivensport een warm hart toe. Hij heeft zelf maar één duivin, die hij nooit zal meegeven. Dat durft hij niet. Maar welke baas geeft 13 tot 26 dagen extra verlof? Hij geeft me wel een extra dag om duiven naar Frankrijk te rijden. Maar 13 tot 26 dagen? Dat nooit!"

JO WAHLEN, de 53-jarige leider van het Limburgse Duivenkonvooi, dat donderdagmiddag om kwart over drie — zonder zieke duiven — St.-Vincent de Tyrosse bereikte, zit met hetzelfde probleem. Hij heeft als ambtenaar 26 dagen verlof, waarvan 14 exclusief voor vakantie met zijn vrouw. „Over 13 tot 26 dagen extra verlof zal misschien te praten zijn. Maar dan zal de Bond dat verlof wel moeten betalen", houdt de realiteitszin zijn filosofie hoog.

„NU KUNNEN duiven in plaats van zondag ook zaterdag worden gelost. Je moet dan vrijdags verlof nemen. Laten de weersomstandigheden lossing op zaterdag niet toe, dan blijf je met het probleem zitten.

IK BEN ervan overtuigd dat 5 pct. van de liefhebbers tegen lossing op zaterdag is. Vooral de middenstanders, die zaterdags moeten werken.

„DAT BETEKENT dat de bonden ofwel met meer chauffeurs en convoyeurs in zee moeten gaan; de convoyeurs met eigen wagens moeten laten gaan ofwel dat chauffeurs en convoyeurs verlet moet worden betaald."

„PER SPOOR zouden de duiven ook nog kunnen worden vervoerd, maar in 1967 zijn we daarvan afgestapt, omdat tientallen duiven zich bij lossingen op de stations tegen de bedradingen te pletter vlogen. Ik verwacht niet dat men daarop terugkomt".

DE FRANSE maatregelen, urgent toegepast, zullen de duivensport duurder maken tenzij de Nederlandse Sportduivenorganisatie (NPO) samen met de Belgische en de Duitse bonden probeert ontheffing te krijgen van het op 1 juli ingaande rijverbod voor duivenexpressen op zondag".

„IN EEN-TWEE-DRIE zal men van die ontheffing niet afkomen, zodat de centrale Limburgse bond van Sportduivenhouders vanaf 1 juli in ieder geval duurder uit zal zijn om de wedvluchten vanuit Longuyon, Verdun, Commercy, St. Didier, Neufchateau en Langres, wedvluchten die in juli en augustus op het programma staan. Verder wordt op zaterdag 14 juli, in Frankrijk nationale feestdag, de Loire-Midfondklassieker vanuit Chateauroux gevlogen. Convoyeur en chauffeur zullen Frankrijk na lossing niet kunnen verlaten.

MET DIT actuele probleem worstelde Gerritje Raafs van Argenton-sur-Creuse tot aan St. Vincent-de-Tyrosse. Desondanks bleef Gerrit onderweg klaxonnige klapzoenen uitgeven aan beeldschone Françaises.

DE KAPITEIN van de Pyreneeën-express met aan boord 4014 duiven arriveerde donderdagmiddag om kwart over drie. De wagen van de Noordlimburgse bond „Phoenix" stond toen al met 3200 duiven onder het lommer van de platanen van het Place des Landain.

DE GRAMSCHAP van Gerritje was groot. Hij rijdt nu al 9 jaar op de Zuidfranse plaatsjes van waaruit de nationale en internationale lange afstandsvluchten worden gevlogen. Tot nu toe was hij steeds de eerste; nu de tweede.

ONTSTEMMING maakte 's avonds snel plaats voor luim en leut. Gerritje geniet als humorist en practical joker een grote faam in kringen van de vaderlandse taxichauffeurs van duiven. Hij zette het 2500 inwoners tellende St. Vincent 's avonds weer snel op stelten.

„JE MOET de groeten hebben van Henk en Frits", zei hij tot een van de bovenmoerdijkse convoyeurs.

„HENK EN FRITS?", vroeg deze verbaasd. „Wie zijn dat?"

„DE PAARDEN van van Gend en Loos" gnuifde „zoete-lieve" Gerritje.

ZIJN HUMOR rijpte in het land van Cuyk, waar hij werd geboren. In 1953 verhuisde hij naar Sittard. Hij had werk gevonden op de staatsmijn Hendrik, waar hij 10 jaar ondergronds heeft gewerkt. „Tien jaar onafgebroken nachtdienst gedraaid. Overdag reed ik in de westelijke mijnstreek een lijkwagen. Zeker 500 lijken heb ik naar de laatste camping gebracht. Ik heb de hemel volgereden. Ik denk dat er voor mij geen plaats meer is. Ik zal wel in de zevende hemel terecht komen".

NAARMATE HET geestrijke vocht vloeide, nam de eruptie van hilariteit over de in herinnering gebrachte practical jokes toe. Er was onder meer de story van Poels uit Heythuyzen, die, te Tangres voor een grote boodschap de bossen inschoot, waarvan Gerritje stiekem van achteren een plaatje schoot. Als kerstkaart stuurde Gerritje hem: „Nieuwjaarspremière de beste wensen met de indrukwekkende derrière".

NIET ALLEEN is Gerritje chauffeur aan boord van de Pyreneeën-express, ook fungeert hij geheid als convoyeur. Hij verzorgt de duiven met evenveel liefde en kunde als convoyeur Jo Wahlen.

ZELF HEEFT Gerritje haast geen duiven. Wel kanaries: rood-groene en zilver-bruine, waarmee hij zelfs Europese titels veroverde. Wanneer hij achter het stuur zit van de Pyreneeënexpress, waarmee duiven naar losplaatsen aan de voet van de Pyreneeën worden gebracht of in de cabine van de Bourgondië-express, waarmee dit jaar voor het eerst de duiven van de Centrale Limburgse Bond van Sportduivenhouders naar losplaatsen worden gebracht waar de edelste Bourgondiëwijnen liggen te rijpen, verzorgt Gerarda de 200 fluitisten. Als speciaal souvenir brengt Gerritje vanavond voor Gerarda de 48 in St Vincent gelegde duiveneieren mee.

## „Vluchtlijn fantastisch"

ST. VINCENT DE TYROSSE — Het horloge van Aart van den Berg uit Eindhoven, de 52-jarige chef van de convoyeurs, had het vrijdagmiddag één uur precies. Snerpend stuiterde het erwtje in het fluitje van de heftig transpirerende gendarme Daniel Hervé uit St. Vincent. Welgeteld 26.639 Nederlandse duiven, 960 tot 1000 kilometer ver van huis, gingen op de wieken.

HET WAS bloedheet in St. Vincent, 35 graden in de schaduw, 50 graden Celsius in de zon. Het zweet stroomde slangachtig over de ontblote bovenlijven van chauffeurs en convoyeurs. Kazen in de kraampjes op het knusse marktpleintje lagen te smelten. Er woei slechts een licht zuidoostelijk windje.

GEEN PROBLEMEN derhalve voor de besluitvorming van de vijf convoyeurs die vrijdagmorgen in „Auberge du Coin" bijeen waren gekomen. Raoul Brocoas, een 64-jarige elektricien bij de Franse Spoorwegen die in St. Vint correspondent is van weerprofestes Mellepecque in Parijs, meldde dat Frankrijk van noord tot zuid lag te bakken in de zon. Ook de KNMI-mare van Dick Willemsen uit Harderwijk bleek gunstig. „Kop op: de vluchtlijn is fantastisch", aldus Henk Goedhart, de 52-jarige hoofdadministrateur van de acht bonden en 50.600 leden tellende Nederlandse Postduivenhouders Organisatie.

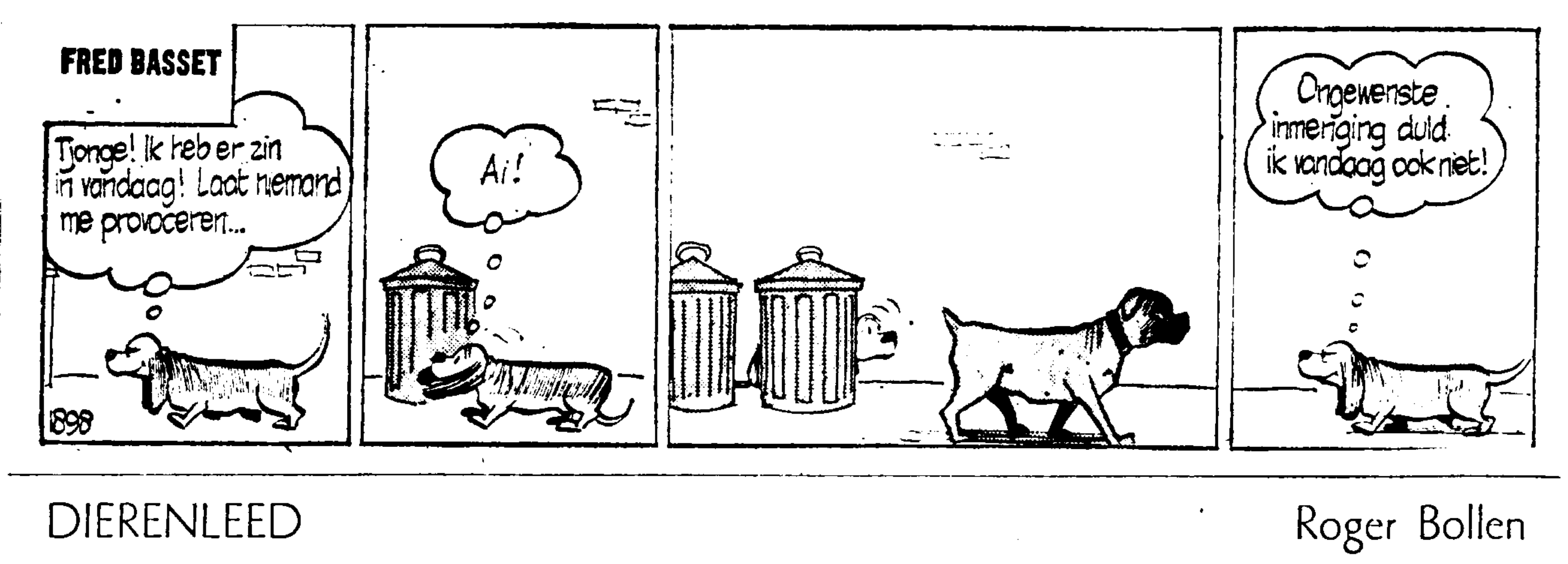
HIJ GEWAAGDE verder van „een absoluut record" wat betreft de deelneming op de eerste van de drie lange-afstandsklassiekers die meetellen voor het kampioenschap van Nederland: 26.639 duiven waarvan 10.190 van de Zuidnederlandse Bond, 7635 van de Nederlandse Algemene Bond van Postduivenhouders, 4014 van de Centrale Limburgse Bond van Postduivenhouders, 3200 van de Noordlimburgse Bond „Phoenix" en 1600 van de Rotterdamse Postduivenhoudersbond.





## Zigeunersoep

Snijd een prei, een grote peen en een flinke plak knolselderij zo fijn mogelijk. Knolselderij kunt u ook vervangen door fijngehakte bleekselderij. Fruit de gesneden groenten in 50 gr boter even aan en voeg dan twee fijngesneden tomaten of een eetlepel tomatenpuree toe, 1 l. heet water en een handvol linzen, die u vooraf ruim een uur in een kwart liter water hebt geweekt. Giet ook het weekwater bij de soep. Leg een deksel op de pan en laat de soep koken tot groenten en linzen goed gaar zijn. Wrijf alles door een zeef. Klop een eidooier los, meng er rijkelijk versgemalen peper en enkele lepels van de soep door en giet het mengsel bij de rest van de soep. Wel goed doorroeren en heet laten worden, maar niet meer laten koken. Voeg zout naar smaak toe.



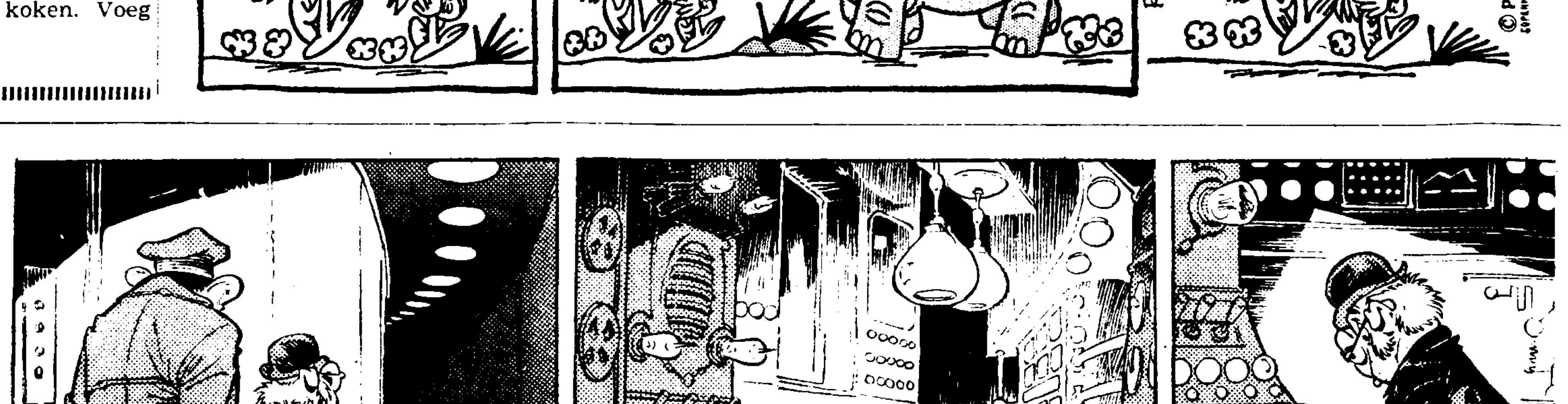

DIERENLEED — Roger Bollen




## de poppenpakker — Suske en Wiske




## Ollie B. Bommel en de transmieter




7736. De heer Dorknoper begaf zich rechtstreeks naar de electronische ambtelijke molen om uit te zoeken wat er verkeerd gelopen was. Als ambtenaar eerste klasse drong hij al spoedig door op hoog niveau, waar hij bij de lift werd opgewacht door een zwaar gewapende beambte van de veiligheidsdienst. Onder diep stilzwijgen geleidde deze hem door eindeloze gangen naar een grote deur, die hij met behulp van enkele sleutels ontsloot en openzwaaide. De hooggeplaatste klerk trad beschroomd binnen. Hij bevond zich nu in een hoge ruimte, die gevuld was met lampjes, knoppen en panelen, en een zacht gezoem. Voor een eenvoudige belastingbetaler zou het vertrek er verlaten hebben uitgezien, maar de geschoolde ambtenaar liep zonder aarzelen naar een bol schild, dat in het midden op de grond lag en klopte aan. Er klonk een diepe zucht uit de opening, en daarop stak referendaris Korstiaan Kreut het hoofd naar buiten. „Neem me niet kwalijk dat ik stoor", sprak de heer Dorknoper eerbiedig. „Maar ik sta voor een grote moeilijkheid nu het beleid hier zo onverwacht is omgebogen, en de gelden voor de E29 ernstig zijn ingekrompen..." „Er is hier niets omgebogen", onderbrak de heer Kreut met slepende stem. „Noch ingekrompen", voegde hij er na enig nadenken aan toe. „Dan moet er een ambtelijke vergissing gemaakt zijn", hernam de ambtenaar moedig. „En ik heb reden om aan te nemen, dat een zekere heer Bommel er achter zit." Referendaris Kreut kreunde zacht. „Klachten", mompelde hij, „moeten in drievoud worden ingediend. Niet alleen door het publiek, maar ook door hoger geplaatsten. Ik had u wijzer willen hebben, meneer Dorknop!"

## arman en ilva



## Meyer Lansky gestraft

MIAMI — Meyer Lansky die beschouwd wordt als het financiële genie van de Amerikaanse onderwereld, is in Miami veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar en een dag, omdat hij in 1971 geweigerd heeft voor een federale rechtbank te verschijnen. Toen hij destijds gedagvaard werd, vertoefde hij in Israel.

Lansky, die 71 jaar is en aan een hartziekte lijdt —hij heeft kortgeleden een open-hartoperatie ondergaan — mag zijn straf waarschijnlijk uitzitten in een gevangenisziekenhuis te Springfield in Missouri. Meyer Lansky tekende direct beroep aan tegen het vonnis en mag tegen betaling van een borgsom van 200.000 dollar voorlopig op vrije voeten blijven.

## Politie contra arbeiders

SANTIAGO —De Chileense politie heeft traangas en een waterkanon gebruikt om duizenden arbeiders te verspreiden die een mars naar de stad Santiago wilden houden uit protest tegen de weigering van de regering hun eisen in te willigen. De arbeiders werden tegengehouden aan de grens van de provincie Santiago. Zij waren uit Rancagua gekomen waar nu al 58 dagen gestaakt wordt voor meer loon door de mijnwerkers van de kopermijn El Teniente. Of er gewonden zijn gevallen of arrestaties zijn verricht bij de confrontatie met de politie is nog niet bekend.

## Aardbeving in VS

BOSTON — Een aardbeving, die minder dan een halve minuut duurde, is donderdagavond in het noordoosten der Verenigde Staten en in het oosten van Canada gevoeld. De aangerichte schade was niet groot. Het seismologische observatorium te Weston in Massachusetts sprak van een krachtige aardbeving in een groot gebied, die volgens de schaal van de richter een sterkte van 4 tot 5 had.

## Arbeidsonrust in Spanje

PAMPLONA —Ruim 15.000 arbeiders uit Pamplona en omgeving zijn in staking gegaan uit solidariteit met hun stakende collega's, van de autofabriek „Motor Iberica" die met hun directie overhoop liggen in verband met looneisen. Het kwam tot gevechten tussen de stakers en de politie, die een twintigtal arrestaties verrichtte.

## Suriname naar stembus

PARAMARIBO — In Suriname zullen op 19 november algemene verkiezingen worden gehouden. De Surinaamse Staten (parlement) keurden een voorstel hiertoe goed van premier dr. J. Sedney. De stemverhouding was: 33 voor en 1 tegen.

## Rozegeur en maneschijn

LONDEN — Door de Britse filmacteur Peter Sellers en de Amerikaanse zangeres Liza Minelli is vrijdag ontkend, dat zij herrie hebben gehad en uit elkaar gaan. „Baarlijke nonsens" werden de berichten hierover genoemd. Het stel is „verloofd". Sellers moet eerst nog even van zijn derde vrouw Miranda scheiden en kan dan trouwen met Liza, de dochter uit een der huwelijken van Judy Garland.

## Campora in Spanje

MADRID — De Argentijnse president Hector J. Campora, is vrijdag te Madrid aangekomen voor een vijfdaags officieel bezoek aan Spanje. Campora, die vergezeld wordt door zijn echtgenote, werd op het vliegveld opgewacht door generaal Franco. De beide staatshoofden omhelsden elkaar hartelijk. Vervolgens stelde de Caudillo Campora voor aan zijn nieuwe kabinet. Het bezoek van Campora dient nog een nevendoel: aan het einde ervan, op 21 juni, zal hij naar Argentinië terugvliegen in gezelschap van Juan Peron, met wie hij naar verwacht reeds in Spanje besprekingen zal voeren.

## Bestand van kracht

SAIGON — In Zuid-Vietnam is gisteren om 12 uur een nieuwe wapenstilstand van kracht geworden. Het succes van deze wapenstilstand wordt nu al betwijfeld. De tweede wapenstilstand in Vietnam is te danken aan een uit 14 punten bestaand communiqué, dat woensdag te Parijs werd getekend en dat versterking van het oorspronkelijke akkoord van 27 januari jl. ten doel heeft. Het opperbevel te Saigon en de Vietcong hebben bekendgemaakt, dat donderdagavond aan hun strijdkrachten instructies zijn gezonden om het vuren te staken.

## Alcohol-promillage omlaag

BONN. —De Westduitse bondsdag heeft een wet aangenomen die het toegestaan promillage alcohol in het bloed van automobilisten halveert. In plaats van de vroegere 0.13 procent alcohol is voortaan nog maar 0.08 procent toegestaan. Dat komt naar schatting overeen met één liter bier.

Ir. A. Boerma: Droogte niet enige probleem

# Eén oogst beslist over miljoenen

Van onze correspondent

**ROME — „Wat in Afrika gebeurt, is een grote ramp. We hebben het zien aankomen, ervoor gewaarschuwd, maar het zal jaren duren voordat we het voorkómen hebben. Zo gaat het eigenlijk in de hele wereld. We hebben onze reserves nu zover opgebruikt, dat het van één oogst gaat afhangen of miljoenen mensen honger zullen leiden ja of nee. Dit zegt ir. Addeke Boerma, de Nederlandse voorzitter van de Wereldvoedselorganisatie (FAO).**

„Dat is toch eigenlijk een verschrikkelijk iets; dat onze generatie, die in staat is astronauten naar de maan te sturen en miljoenen dollars uit te geven aan bekerfinales, niet kan voorzien in een redelijke voedselreserve die kan worden gebruikt om de hongersnood af te wenden".

**„Daarom heb ik in de FAO-raad, die deze week in Rome bijeen was, een pleidooi gehouden dat de rijkere landen hun voedselproduktie gaan opvoeren en vrijwillig een gedeelte gaan bewaren. Tevens moeten de ontwikkelingslanden in staat worden gesteld om opslagplaatsen te bouwen en transportmiddelen te krijgen om die reserves ook zelf aan te kunnen houden en vooral als ze arriveren te kunnen distribueren".**

**— Hoe zijn we in deze situatie geraakt?**

**„De abnormale droogte is de grootste oorzaak, maar er zijn ook andere. Er waren goede reserves in de wereld, omdat de produktie was toegenomen. De „groene revolutie", het verbeteren van de rijst- en tarwekorrels, leverde per boerderij meer produktie. Maar alleen de grotere boeren profiteerden van deze nieuwe variëteiten. Het betekende grote investeringen op het gebied van kunstmest, irrigatie, nieuwe landbouwmethodes, opslag en plantenbestrijdingsmiddelen."**

„De kleine boeren kwamen er daarom niet aan te pas. Zo werd de „groene revolutie" maar een gedeeltelijk succes.

„Het tweede belangrijke feit is de verkoop van maar liefst 30 miljoen ton graan aan Rusland door Amerika en Canada. De laatste twee waren altijd de landen waar we een beroep op konden doen. Op het ogenblik hebben we door slechte oogsten en door het toegenomen verbruik een voedselreserve die even groot is als in 1952, terwijl de wereldbevolking in die tijd is verdubbeld".

„Door deze situatie zijn de prijzen enorm gestegen, hetgeen in onze rijke landen wordt gecompenseerd met de spiraal van lonen en prijzen, maar waarbij de arme landen weer de dupe worden".

### Transport

—Wat zijn de grootste moeilijkheden bij de hulpacties voor de zes landen ten zuiden van de Sahara?

„De belangrijkste zorg is het transport. We hebben te weinig vliegtuigen en helicopters, vrachtwagens en jeeps om de goederen die in de havens aankomen te vervoeren. Ook uit Nederland zouden we best wat meer vliegtuigen kunnen gebruiken. Daarnaast is het zaak om de zaaizaden op tijd op de terreinen te krijgen en te planten voordat de regenperiode over enkele dagen begint".

### Kritiek

— U sprak in de FAO-raad deze week van een uiterst kritische periode.

**„Ja, die ligt tussen nu en september. In Azië is er twee miljoen ton rijst tekort om aan de exportvraag te voldoen en de graanproduktie van 1973 is onvoldoende om aan de vraag naar graan in de wereld te voldoen. De verwachtingen voor de oogst in Amerika en Canada zijn niet zo hoog als enkele maanden geleden en er is de mogelijkheid dat als de maïsoogst daar tegenvalt, het graan opgebruikt zal moeten worden voor veevoer".**

„Daarnaast is er dan nog de monetaire onzekerheid, het achterblijven van de produktie in de ontwikkelingslanden en het verdwijnen van de reserves. De droogte is een van de belangrijkste factoren, maar de oorzaak van de crisis ligt veel en veel dieper. Daarom heb ik voorgesteld om die vrijwillige reserves te maken".

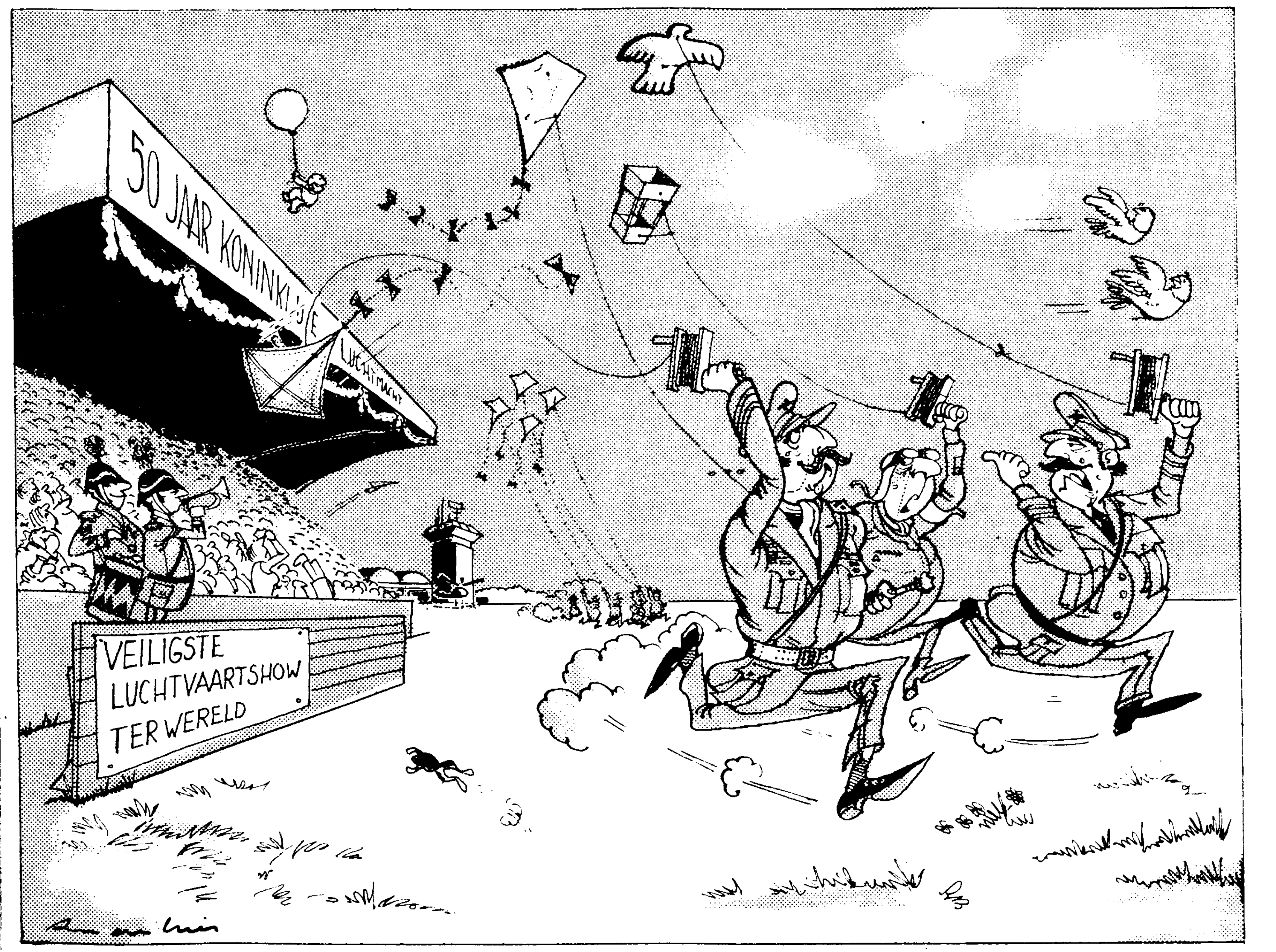
*BOUWVERGUNNING ZIT RAADSLEDEN DWARS*

## "Cruijff kreeg voorkeursbehandeling"

VINKEVEEN — Vier raadsleden van de Utrechtse gemeente Vinkeveen (bij Hilversum) vinden dat het gemeentebestuur Johan Cruyff in strijd met de voorschriften een vergunning heeft verleend voor de bouw van een grote villa in het plaatsje. Het college van B. en W. antwoordde dat er juist precies volgens de regels is gehandeld, en dat Cruyff niet, zoals de raadsleden vinden, een voorkeursbehandeling heeft gekregen.

De raad vond de te bouwen villa van Cruyff, die een bouwoppervlakte van 350 vierkante meer zal beslaan, een „onding" en besloot in meerderheid de reeds verleende bouwvergunning voor advies te zenden aan de provinciale directie voor de Volkshuisvesting om te bezien of B. en W. al dan niet terecht gehandeld hebben.

# Het alternatieve vliegfeest van Deelen




*Akkoord over Ternaaien uitgelekt*

# Iran krijgt monopolie in Luikse raffinaderij

**HEERLEN — De zorgvuldig geheim gehouden overeenkomst tussen de vroegere minister van Economische Zaken Simonet en de National Iranian Oil Company over de bouw van een raffinaderij bij Ternaaien is uitgelekt. De Standaard heeft het akkoord gepubliceerd. Volgens de overeenkomst krijgt de NIOC het leveringsmonopolie van ruwe olie aan de raffinaderij. De olie zal worden aangevoerd via een pijpleiding tussen Antwerpen en Luik. De leiding moet op kosten van de Belgische staat worden aangelegd. De Belgische regering zal de raffinaderij de maximaal mogelijke hulp uit de staatskas toekennen. Daarin zit een gift van twintig procent van de middelen van de maatschappij.**

In de overeenkomst wordt met geen woord gesproken over de vestiging van petrochemische industrie in de buurt van de raffinaderij. Ook zijn geen duidelijke afspraken gemaakt over het bedrag van de bestellingen, die in België kunnen worden gedaan ten behoeve van de bouw.

De eisen, die de National Iranian Oil Company heeft gesteld, zijn bijzonder zwaar voor de Belgische regering. Minister Claes van Economische Zaken heeft zich dan ook gehaast om te verklaren dat het helemaal niet zeker is dat de raffinaderij er komt. De overeenkomst tussen de Iranezen en de heer Simonet over de oprichting van een raffinaderij moet volgens minister Claes beschouwd worden als een aanzet tot een studie. Wanneer de studiemaatschappij Ibramdo rapport heeft uitgebracht zal de regering zelf uitmaken of de raffinaderij er inderdaad komt. Of de raffinaderij in Ternaaien gebouwd zal worden staat nog helemaal niet vast, aldus minister Claes.

*Commissie bouwplanning adviseert Tweede Kamer:*

## Van 1971 tot 1980 woningbouwprogram van tenminste 1.420.000 woningen

**DEN HAAG — De in 1963 ingestelde commissie bouwplanning heeft in een vrijdag aan de Tweede Kamer aangeboden rapport „De bouwnijverheid in de jaren zeventig", ten aanzien waarvan de regering nog geen standpunt heeft bepaald, aanbevolen om uit sociale overwegingen in de jaren 1971-1980 een woningbouwprogramma uit te voeren, dat qua investeringsomvang 1.445.000 resp. 1.420.000 woningen omvat.**

Daarb moeten dan 36.000 resp. 335.000 woningen worden vervangen en verder 140.000 resp. 190.000 woningen worden gerenoveerd. Dit betekent voor de investeringen in de nieuwbouw en renovatie een gemiddelde volumestijging van 4,5 pct per jaar in genoemde periode.

Afhankelijk van de combinatie van vervanging en renovatie zal de nieuwbouw van woningen bij geleidelijke opvoering in 1980 tussen de 170.000 en 160.000 woningen komen te liggen. Gezien de aan de uitvoering van deze woninggbouwprogramma's verbonden knelpunten moet het voorgestelde investeringsniveau in 1980 volgens de commissie als een streefcijfer worden geïnterpreteerd, dat mogelijkerwijs pas enige jaren later zal kunnen worden bereikt en dan alleen nog, indien de afbraak van niet meer verbeterbare woningen in snel tempo kan worden opgevoerd. Zij heeft tot het jaar 2000 globaal nagegaan wat de behoefte aan woningen en arbeidskrachten zal zijn.

## Onderzoek naar stemmingen in Duitse bondsdag

**BONN — De Westduitse Bondsdag heeft vrijdag met algemene stemmen besloten tot vorming van een parlementaire commissie die zal onderzoeken of er bij stemmingen in het parlement geknoeid is en of er afgevaardigden zijn omgekocht.**

De commissie van negen zal zich vooral verdiepen in de stemming over de motie van wantrouwen die de christendemocraten een jaar geleden tegen de regering Brandt indienen en door stemonthouding in de eigen gelederen niet werd aangenomen.

Ook zal de commissie een onderzoek instellen naar het overlopen van afgevaardigden van de coalitiepartijen naar de oppositie, waardoor vorig jaar november vervroegde verkiezingen noodzakelijk werden.



**signalement**

# Spaanse kerkvernieuwing

De ogen van de wereld zijn jarenlang op katholiek Nederland gericht geweest om alle spectaculaire vernieuwingen, die hier binnen de kerk plaatsvonden. Het heeft die belangstelling niet gezocht; integendeel, het heeft die belangstelling dikwijls betreurd, omdat ze te uitsluitend was gericht op de spectaculaire bijverschijnselen van de vernieuwing en aan het wezen ervan voorbijging. Waarschijnlijk echter krijgt de kerk van Nederland in de naaste toekomst meer kans om in een betrekkelijke rust zich met het wezen van haar vernieuwing bezig te houden. Het ziet er immers naar uit, dat Spanje de rol van internationale blikvanger in de kerkvernieuwing gaat overnemen. Wel lijkt het vernieuwingsproces in dit door godsdienstige tradities verstarde land niet zo spectaculair, maar het is er niet minder wezenlijk om dan in Nederland.

Het wezenlijke in de Nederlandse kerkvernieuwing werd dikwijls versluierd door spectaculaire gebeurtenissen rond liturgie, celibaat, inspraak van het kerkvolk, etc. Inmiddels voltrok zich de eigenlijke vernieuwing, die pas goed tot de wereld doordrong toen de bisschoppen dit jaar hun magistrale vastenbrief publiceerden. Men zou die brief het monument van de Nederlandse kerkvernieuwing kunnen noemen. Ze maakt een kerk zichtbaar, die dienst aan de wereld zijn en het oude isolement definitief heeft afgezworen. Als men dit monument naast het mandement zet, wordt duidelijk wat wij bedoelen. Deze vernieuwde kerk weet zich hoeder van een evangelie, dat de bevrijding van de mens wil en onvoorwaardelijke solidariteit eist met de armen en verdrukten.

Het is deze wezenlijke vernieuwing, waartoe zich de kerk van Spanje nu bekent. Terecht verlegt zich de aandacht van de wereld van Nederland naar Spanje. Te lang heeft de katholieke kerk het odium op zich geladen in wezen autoritair te zijn en naar macht te streven. Men noemde het geen toevalligheid, dat fascisme tot in onze dagen het bezit was van puur katholieke landen als Spanje, Portugal, Italië en Zuid-Amerika. Dat nu juist het Spaanse katholicisme zich van dit odium gaat ontdoen, kan van grote betekenis zijn voor de geloofwaardigheid van de kerk in deze tijd.

Het meest opmerkelijke is, dat Rome — waarschijnlijk onbedoeld — deze vernieuwing in Spanje in gang heeft gezet met een puur kerkpolitieke kwestie. In 1968 heeft paus Paulus de Spaanse regering verzocht af te zien van het recht bisschoppen te benoemen, dat het concordaat haar toekent, maar waar het tweede Vaticaanse Concilie zich tegen verzet. Dat was tegen Franco's zere been geschopt, die zijn wandaden gaarne gedekt ziet door de kerkelijke autoriteit van hem welgezinde bisschoppen. Rome heeft daarna om herziening van het concordaat verzocht, maar de onderhandelingen daarover siepen anno 1973 nog steeds voort.

Deze politieke strijd tussen regering en Vaticaan heeft echter in Spanje een godsdienstige strijd ontketend, die uit het volk schijnt op te wellen en die wil afrekenen met een verderfelijk kerkbegrip. Ze werd eerst goed zichtbaar in 1971, toen de Spaanse priesters — en zij zijn het, die het dichtst bij het volk staan — voor het eerst in algemene vergadering bijeen mochten komen en tot verbazing van alles en iedereen de moed hadden het Franco-regieme te veroordelen omdat het de rechten van de mens op de meest schandelijke wijze verkrachtte. De priesters verzochten hun bisschoppen dringend zich van dit regiem los te maken door opzegging van het concordaat. Het siert de Spaanse bisschoppen, dat zij ondanks de druk van de Romeise curie-kardinaal Wright in maart 1972 achter hun priesters zijn gaan staan.

Hoezeer dat alles doorgewerkt heeft in de kerk van Spanje mog enu blijken uit de verklaring van de Spaanse afdeling van de pauselijke commissie Justitia et Pax, waar geen spoor meer in te vinden is van geïsoleerd christendom dat zich met de staat vereenzelvigt of zich hult in afzijdigheid en neutraliteit. Zonder omwegen steit de verklaring vast, dat Spanje geen politiek pluralisme en dus geen democratie kent: ze verwijt het regiem politieke overheersing, machtswellust, uitbuiting en het onderdrukken van de rechten der minderheden door geweldpleging, marteling, smaad en laster. Met deze verklaring herdenkt Justitia et Pax in Spanje het feit, dat 10 jaar geleden de pauselijke encycliek Pace in terris verscheen.

Duidelijk is, dat in het Spaanse katholicisme een vernieuwing gaande is, die daarom de Nederlandse vernieuwing in belangrijkheid nog overtreft, omdat zij universeel de geloofwaardigheid van de kerk in haar getrouwheid aan de evengelische boodschap niet weinig versterkt.

# Persspiegel

## Verbod

De Joegoslavische regering heeft de verspreiding van de jongste uitgave van „Glas Koncila", een om de twee weken in Zagreb verschijinend katholiek tijdschrift verboden.

Motief voor de maatregel van het regime in Belgrado: „Glas Koncila" heeft een tendentieus artikel gepubliceerd over de positie van de Grieks-orthodoxe kerk in Roemenië. Hierdoor, zegt de regering, kan een kwalijke invloed worden uitgeoefend op de vriendschappelijke betrekkingen tussen twee bevriende socialistische staten.
Eerder al werd Glas Koncila (de Stem van het Concilie) uit de roulatie genomen. Dat gebeurde nadat het blad zich had verdiept over de toestand van het episcopaat in Tsjechoslowakije.

## Omwenteling

In Griekenland staan op korte termijn grote dingen te gebeuren. Vrijwel alle Atheense ochtendbladen — ook de niet regeringsgezinden, zijn die mening toegedaan.

Aan de basis van die verwachtingen ligt het voornemen van premier Papadopoulos om na het referendum van 29 juli een volledige nieuwe regering te formeren, waarin geen plaats meer zal zijn voor (ex)militairen. APOGEVMATINI (pro-Papadopoulos), de eveneens regeringsgezinde ELEFTHEROS KOSMOS en de onafhankelijke ochtendbladen TA NEA en VRADYNI maken in dit verband melding van het voornemen van oud-tankgeneraal Stylianos Pattakos - een der protagonisten van de militaire machtsgreep in 1967 - om de politiek vaarwel te zeggen en zich als rustend burger terug te trekken.
Verder melden enkele Griekse bladen dat verschillende oud-politici bereid zouden zijn in een komend burgerkabinet zitting te nemen, in een zogenaamde overgangsregering. Men fluistert de namen van de voormalige minister van Buitenlandse Zaken, Evangelos Averoff, bewindsman onder Karamanlis, de oud-minister van Economische Zaken, Sypros Markezinis (voorman van de vroegere Progressieve Partij) en van ex-staatssecretaris Pavlos Vardinoyannis.

## Franco

Hoe ziet het linksgerichte weekblad DE NIEUWE LINIE de toestand in Spanje, nadat daar Franco zijn rechterhand Luis Carrero Blanco tot premier benoemd heeft?

DNL: De oeroude generalissimo heeft het premierschap in het Spaanse kabinet overgedragen aan de ook al oude admiraal, die prompt een rechtser kabinet heeft gevormd. Dat is allemaal volgens de verwachting, vindt De Nieuwe Linie. Tegelijk schuift Franco prins Juan Carlos, die hij al in 1969 als zijn opvolger in de functie van staatshoofd liet aanwijzen, in het representatieve leven steeds meer naar voren. Zo bereidt de man, die al 37 jaar Spanje's dictator is, op zeer doelbewuste, gefaseerde en slimme wijze zijn opvolging voor. Waarbij hij alle touwtjes strak in de hand houdt. Resultaat: geen opening naar meer democratie, maar in eerste instantie juist een verstrakking van het autoritaire regime. Het Iberisch schiereiland dat al bij het heengaan van Portugals Salazar de democratische boot moest missen, zal na een definitief vertrek van Franco ook geen kans krijgen een vrijere samenlevingsvorm te ontwikkelen".
Dit alles volgens De Nieuwe Linie.

# Op verlanglijstje van Leonid Brezjnjev prijken in hoofdzaak economische wensen

LEONID Brezjnjev komt heden in Washington aan om de verbeterde Russisch-Amerikaanse betrekkingen te concretiseren in een pakket soliede, praktische overeenkomsten. Ondanks alle propaganda over behaalde resultaten heeft de Sovjetunie voor zichzelf toch erkend dat ze momenteel zowel industrieel als wetenschappelijk achterloopt.

Ze heeft daarom haar zinnen gezet op vergaande technische en economische akkoorden, inclusief langlopende westerse investeringen voor het ontwikkelen van de natuurlijke rijkdommen van de uitgestrekte Siberische woestenij. Het Kremlin denkt in termijnen van 20, 30 en zelfs 40 jaar om via miljarden dollars belopende mammoet-contracten de natuurlijke gassen, oliën en mineralen uit de bevroren grond te halen.

President Nixon hoopt de vele gesprekken komende week te kunnen aangrijpen om zijn door het Watergate-schandaal geschonden blazoen wat op te poetsen. Een succesvolle top met de leider van de Sovjetunie zou hem een groot deel van de verloren gegane achting van het Amerikaanse volk teruggeven. Er schijnt weinig twijfel te bestaan dat de besprekingen met Brezjnjev inderdaad succesvol zullen zijn. De voorbereidingen zijn erg nauwkeurig geweest en presidentsadviseur Henry Kissinger zei hierover onlangs: „We hebben altijd op het standpunt gestaan dat topgesprekken zo grondig moeten worden voorbereid dat het resultaat ongeveer voorspelbaar is". In Washington voelt men zich trouwens erg gesterkt door het feit dat de Russische propaganda nauwelijks of geen gebruik heeft gemaakt van de Watergateaffaire. Tot nu toe heeft men er in de Russische pers slechts enkele neutrale regels aan gewijd.

## Wens-catalogus

Slechts de Rode Ster, het orgaan van het Russische militaire apparaat, meende voor de reis van Brezjnjev naar Washington nog eenmaal de sfeer te moeten oproepen, die in de voorbereidingsfase van het bezoek volledig naar de achtergrond was gedrukt. „De Verenigde Staten blijven een imperialisstisch land, met alle daaruit voortvloeiende gevolgen". In de reiskoffer van „de eerste onder de gelijken" in het Kremlin zullen de ideologische onderwerpen echter ontbreken.

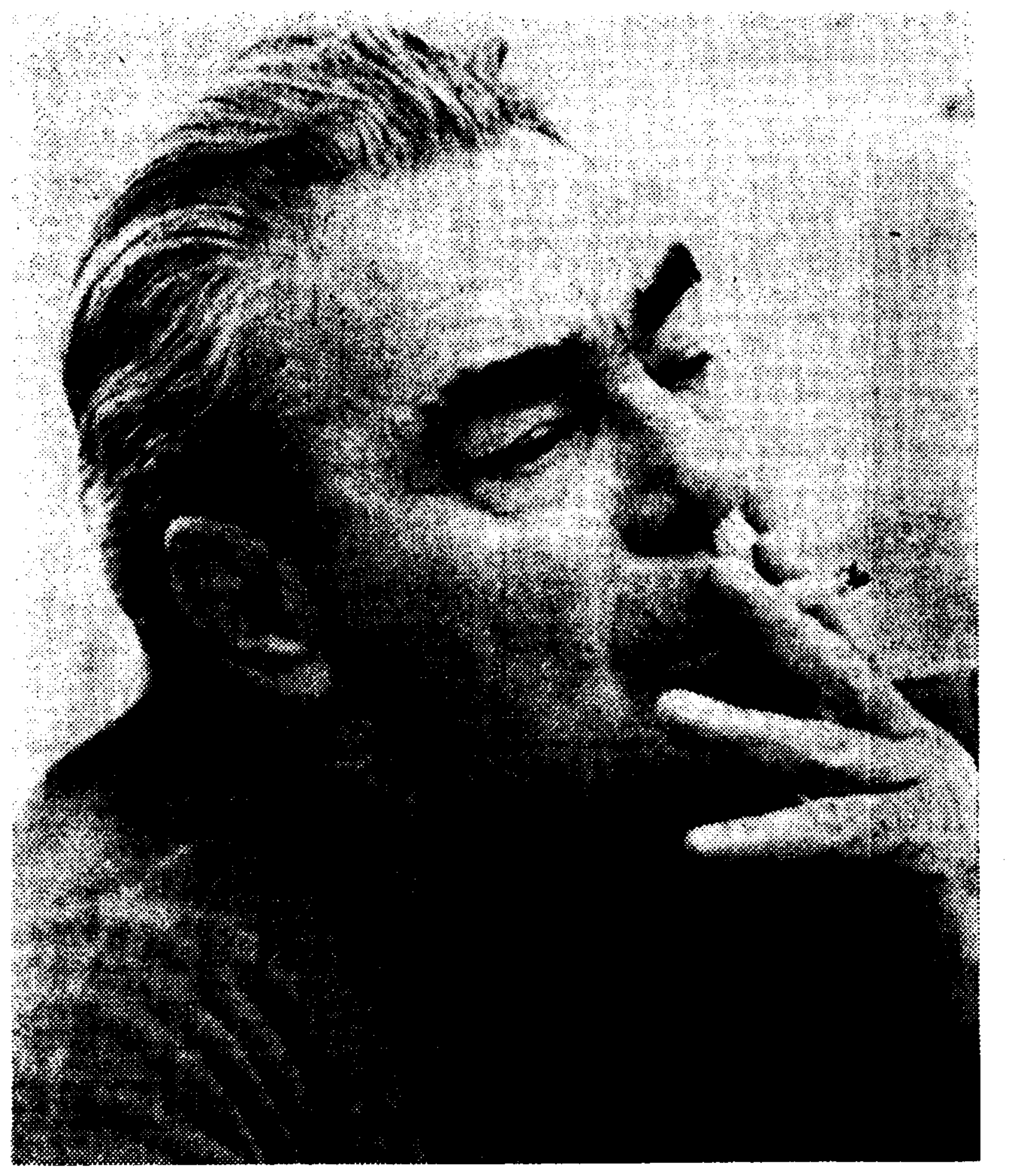
De wens-catalogus omvat daarentegen concrete economische en politieke hoofdstukken. Wat vroeger de „Wallstreet-hyena's" waren — de bankiers van New York City — zijn nu begeerde kredietgevers. De dogmatische ballast is over boord geworpen, de economische en politieke samenwerkingsbelangen met Washington hebben de overhand gekregen. Reeds in het jaar van Nixons bezoek aan Moskou verdrievoudigde de onderlinge handel tot meer dan 600 miljoen dollar. De Amerikanen hielpen de Russen met grote graanleveranties voor een eerder politieke als werkelijke prijs uit de moeilijkheden. Weliswaar is een handelsvolume ter waarde van 600 miljoen dollar een druppel op een gloeiende plaat maar de groei gaat steeds sneller en de belangrijkste handelaars met de Sovjetunie tot nu toe, de Westduitsers, worden in de niet te verre toekomst gedecideerd voorbijgestoken door de Amerikanen. De superinjectie voor zijn verlamde industrie waar Brezjnjev in Bonn naar hengelde, kan hij beter bij de Amerikanen halen.

## Belangen-politiek

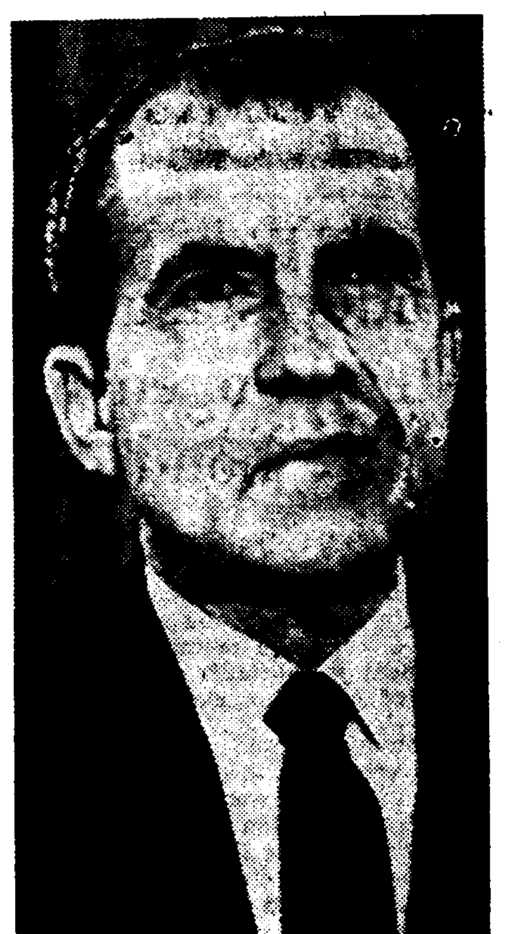
Waar de weg heen moet leiden, is door de Russen al getoond met de directeur van Occidental Petroléum en Lenin-vriend Armand Hammer. Voor acht miljard dollar zal hij de geplaagde Russische landbouw de helpende hand reiken met een productiebedrijf voor bemestingsmiddelen. Voor tien miljard dollar zullen Occidental en El Paso het aardgasreservoir in Jakoetsk (Siberië) ontsluiten, een 3000 kilometer lange pijpleiding aanleggen naar de Stille Oceaan en een vloot van 20 supertankers inzetten om het gas in vloeibare toestand naar Amerika te brengen.

Gezien deze belangensituatie schijnt het het Kremlin niet veel uit te maken een terugvechtende Nixon hulp te verlenen. Hoewel de Russische pers — die Watergate aanvankelijk totaal negeerde — het gordijn nu een beetje heeft opgetrokken om enkele ontslagen op het Witte Huis te onthullen weet de gemiddelde Russische krantenlezer nog steeds niet hoe het schandaal feitelijk in elkaar zit. Nog minder weet hij van wijdverbreide beschuldigingen inzake het presidentieel aandeel in het schandaal en van gesprekken over een aanklacht tegen Nixon. Toch schijnt er achter deze verlate en ongebruikelijke persbehandeling van Watergate een flink stuk Russische twijfel en zorg te liggen over de komende top en Nixons bekwaamheid ongebonden te kunnen onderhandelen en nieuwe overeenkomsten volledig na te komen. De Russen hebben, oppervlakkig althans, een simpele verklaring voor Watergate. Het topgesprek Nixon-Brezjnjev is bedoeld om de spanningen verder te verminderen en de oost-west-samenwerking uit te breiden. Aldegenen die deze ontwikkeling bedreigen — congresleden, generaals, journalisten of anderen — moeten deel uitmaken van een imperialistische samenzwering om ontspanning te saboteren.

## Russische partijleider arriveert vandaag in de VS



*LEONID BREZJNJEV*
*— koele belangenpoliticus —*



*RICHARD NIXON*
*— prestige wat opvijzelen —*

Al te ongerust lijkt men zich niet behoeven te maken. Bij Nixons reis naar Moskou werd al duidelijk dat Brezjnjev koele belangenpolitiek bedrijft en daarbij de verbazing van de publieke wereldopinie op de koop toe neemt die destijds een Nixon-Brezjnjev tête-à-tête aanschouwde terwijl Amrikaanse zeemijnen Haiphong blokkeerden.
President Nixon hoopt het achtdaagse bezoek van de Russische leider aan te grijpen om de aandacht van het Watergate-schandaal af te leiden. Het biedt hem in ieder geval de gelegenheid de verbeterde betrekkingen met de belangrijkste communistische landen weer eens naar voren te halen en te tonen dat zijn gezag en invloed als wereldleider ongeschonden zijn.
Normaal gesproken halen internationale topgesprekken de koppen van de kranten en stuwen ze de populariteit van de Amerikaanse president de hoogte in. Of dat nu ook zal gebeuren is minder zeker. Het bezoek van Brezjnjev wordt omschreven als een „zakenbezoek" waarbij veel van de pracht en praal van een persoonlijke reis door het land wordt vervangen door privé-bijeenkomsten op plaatsen als Nixons buitenverblijf in Camp David. Dit geschiedt met opzet om Brezjnjev te beschermen tegen het optreden van joodse militanten en anderen die zich fel tegen het Russische beleid keren.
Er is geen gedetailleerd programma bekend gemaakt maar afgezien van een reeks besprekingen met Nixon bestudeert de Russische leider mogelijk de Amerikaanse ruimtevaarttechniek op het centrum in Houston. Wellicht brengt hij ook bezoeken aan autofabrieken in Chicago en het landbouwgebied van het Midden-westen.

Beide leiders zullen zich ongetwijfeld beijveren enkele aantrekkelijkklinkende communiqé's te produceren. Er zijn Europese geruchten geweest over een geheim akkoord inzake terugtrekking van Amerikaanse en Russische troepen uit Duitsland — mogelijk 26.000 man elk. Na de Amerikaanse terugtrekking uit Viëtnam is de weg vrij voor een toenadering tussen de twee grote mogendheden inzake het Midden-Oosten, belichaamd in een beleidsverklaring tussen het Witte Huis en het Kremlin. Brezjnjev zou ongetwijfeld graag een overeenkomst mee naar huis nemen waarin de Sovjetunie de meestbegunstigingsclausule toekent (inzake de Russische export naar Amerika). Maar oppositie in het congres voornamelijk gebaseerd op het ongenoegen over het Russische emigratiebeleid (joden) heeft dit in deze fase onmogelijk gemaakt.

## visie op limburg

**DE FEITEN:**

**GS van Limburg hebben de minister-president en enkele ministers een aantal „bouwstenen" gestuurd voor de perspectievennota. GS herinneren aan hun pleidooi dat zij op 16 februari bij de kabinetsformateur hebben gehouden.**

# GS en het fotokopieerapparaat

Gedeputeerde Staten hebben de map met wensen maar weer eens te voorschijn gehaald. Telkens wanneer een kabinetswijziging plaats heeft of een nieuwe regeringsploeg aantreedt krijgen de ambtenaren op de provinciale griffie klaarblijkelijk opdracht in de archieven te duiken. Waarschijnlijker is het nog dat een ambtenaar zich naar het fotokopieerapparaat spoedt en driftig de oude brieven van GS aan Den Haag vermenigvuldigt. Een andere conclusie is haast niet mogelijk wanneer wij het lijstje van wensen bekijken dat GS gisteren naar de minister-president gestuurd hebben. „Bouwstenen" noemen GS zelf die wensen.

Voor de zoveelste keer dringt het provinciaal bestuur aan op handhaving van de bestaande stimuleringsmaatregelen, op rijkssteun in de rentekosten van industrieterreinen en op maatregelen voor het bestrijden van buitenlandse concurrentie op de Limburgse arbeidsmarkt en het bevorderen van een evenwichtige economische ontwikkeling in het grensgebied. Nadrukkelijk wordt gevraagd beleidsmaatregelen bekend te maken waardoor de eenzijdige pendel kan worden teruggedrongen. Ook wordt opnieuw aandacht gevraagd voor de problematiek van het midden- en kleinbedrijf, de verbetering van de infrastructuur, de achtste en de ruimtelijke ordening in de Oostelijke Mijnstreek.
We hebben de oude brieven van GS er eens op nagelezen en waarempel er is geen enkel punt uit die vorige brieven vergeten. De vraag is wat voor zin het heeft om oude wensen en vragen steeds maar weer te fotokopiëren en aan de minister toe te sturen. De enige verklaring die we kunnen vinden is dat GS uitgaan van de veronderstelling dat hoe vaker je iets vraagt hoe meer kans je hebt om iets te krijgen. GS moeten echter ook het gezegde niet vergeten: kinderen die vragen worden overgeslagen. We vinden het weinig zinvol van GS om steeds maar weer met dezelfde wensen bij de regering aan te kloppen. Zou het niet verstandiger kunnen zijn wanneer GS zich eens gaan bezinnen over de vraag wat ze op eigen kracht kunnen klaarspelen? Een goede aanzet vanuit Limburg maakt meer kans van slagen dan het eeuwig geklaag.

# In gesprek

## Sacramentsprocessie

Op Pinkstermaandag zag ik in Grevenbicht een fascinerende Sacramentsprocessie. Zo een als ik er in jaren geen meer heb gezien. Op verschillende plaatsen werd de zegen gegeven. De straten, waarlangs de processie trok, waren fraai versierd. Zelfs de befaamde maagden met palmen in hun handen en gekleed in lange witte zijden jurken ontbraken niet.
Bij het zien van zulk een processie is het net of men iets terug vindt, iets wat heel erg lang zoek is geweest. Laten we hopen dat de volgende processies in dit lieflijke kleine dorpje langs de Maaskant in de toekomst veel belangstelling zullen trekken.

**SITTARD** **F. Meeuwissen**

## Consumptie-informatie

Naar aanleiding van hetgeen de heer P. J. G. A. Ego, voorzitter van het Oud-Strijders Legioen, in deze rubriek schreef over „Consumptie-voorschriften", zou ik willen zeggen: zeker.meneer Ego, ons volk is vrij om te nuttigen wat het wenst, maar dan moet het wel goed zijn geïnformeerd.
De wereldwinkels vragen de mensen geen Outspan-sinaasappels te consumeren omdat deze sinaasappels afkomstig zijn uit Zuid-Afrika, het land van de apartheid.
Apartheid betekent dat er een wettelijk vastgestelde scheiding bestaat tussen bevolkingsgroepen met verschillende huidskleur. In de praktijk komt dit erop neer dat de blanke minderheid in Zuid-Afrika van plm. 4 miljoen zielen het volledig voor het zeggen heeft over plm. 18 miljoen niet-blanken De zwarte mensen zijn totaal rechteloos; zij mogen niet stemmen, voor hen is enkel ongeschoold en onderbetaald werk gereserveerd. Op de sinaasappelplantages werken voornamelijk seizoenarbeiders, dat wil zeggen dat deze mensen alleen werk hebben tijdens het plukseizoen en de rest van het jaar maar moeten zien hoe zij in leven blijven. De lonen van deze arbeiders bedragen rond de twee gulden per dag.
De behandeling van deze mensen is vaak zeer slecht. De „Masters and Servants"-wetten bepalen dat de boer het recht heeft zijn arbeiders te bestraffen met bijv. boetes of lijfstraffen. Er zijn diverse gevallen bekend geworden van afranseling tot de dood erop volgde. Dit is geen tendentieuze voorstelling van zaken, maar dit zijn harde feiten.
Tegen deze en andere gevolgen van het mensonterende Apartheidssysteem gaat in de komende maanden actie gevoerd worden. Men kan op drie manieren tegen Apartheid ageren:
— door een boycot van investeringen in Zuid-Afrika; hiertoe heeft de Wereldraad van Kerken opgeroepen;
— door een boycot van (blanke) emigratie naar Zuid-Afrika; onlangs heeft ex-minister Marga Klompé hiervoor gepleit;
— door een boycot van produkten uit Zuid-Afrika; deze methode biedt verscheidene voordelen: zichtbaarheid van het beoogde resultaat voor iedereen, de mogelijkheid om het publiek te informeren en het vraegn van een persoonlijke daad. „Outspan" werd gekozen vanwege zijn herkenbaarheid en omdat de arbeid, die deze vruchten voortbrengt, onder onmenselijke omstandigheden moet worden verricht.
Als meneer Ego een betere manier weet om iets te doen aan de Apartheidspolitiek, willen wij dat graag van hem vernemen. Of is hij het eens met de boven gesignaleerde wantoestanden en vindt hij dat die zo maar moeten blijven? In dat geval zijn we uitgepraat.

**Namens de Wereldwinkel Heerlen**
**M. A. Huijts-Quaedvlieg**



**DEN HAAG**
**ROB DAMOISEAUX**

# Onduidelijkheid door pressie

PRESSIE vanuit de politiek schriftelijke beloften van kamerleden, schriftelijke en mondelinge vragen in de kamer wekken vaak verwachtingen bij de kiezers, die dan later met een geweldige smak getorpedeerd blijken te worden. Dat is meer dan eens het geval geweest en zal dat in de toekomst ook wel blijven.

Toch is het zaak dat ook wij in Limburg er rekening mee moeten houden dat het woord van een kamerlid niet altijd betekent dat de zaak waarvoor hij zich inspant ook in gunstige zin voor de betrokkenen geregeld kan en zal worden.

De laatste weken heeft zich wat dit betreft een bijzonder goed voorbeeld voorgedaan, namelijk de bemoeienis van D'66-kamerlid Beekmans met de omstreden huizen in Kerensheide. Zoals bekend ligt er al jarenlang een bestemmingsplan voor dit gebied, dat de woningen tot afbraak doemt, omdat er een industrieterrein voor DSM moet komen. De bewoners zijn daar ook herhaaldelijk op geattendeerd en juridisch zal de zaak ongetwijfeld goed zitten.

Gevoelsmatig zitten er echter tal van ogen aan deze zaak. Is dit gebied inderdaad op korte termijn nodig voor DSM-uitbreiding? Kan deze uitbreiding niet ergens anders plaats hebben? Moet de huisvesting van de betrokken mensen niet prevaleren boven die van een industriële uitbreiding? Fractievoorzitter Van Mierlo van D'66 heeft tijdens de debatten over de regeringsverklaring het geval Kerensheide als voorbeeld genoemd van het verschijnsel dat een zaak wettelijk helemaal goed zit, maar gevoelsmatig volstrekt verkeerd wordt uitgevoerd. Na herhaald aandringen kreeg hij van premier Den Uyl de toezegging dat de betrokken ministers (Gruijters van Volkshuisvesting en Lubbers van Economische Zaken) de situatie opnieuw zouden bekijken.

## NIEUWE HOOP

Daarmee was dan opnieuw nieuwe hoop gewekt voor de bewoners wier huizen nog niet zijn gesloopt. Ze meenden weer een kans te zien, temeer omdat het kamerlid Beekmans, die bij afwezigheid van Imkamp in de Tweede Kamer, zich voor de belangen van de Limburgers heeft opgeworpen, zich op de zaak wierp. Hij benaderde „zijn" minister Gruijters, die beloofde de zaak zelf te gaan bekijken. Ik twijfel er niet aan dat dit een welgemeende belofte was — een antwoord daarop is voorlopig niet te krijgen want de minister heeft zelf alle aangevraagde interviews wegens drukke werkzaamheden afgezegd — maar in elk geval liet zijn agenda niet toe erheen te reizen.

Toch hield kamerlid Beekmans — terecht of ten onrechte, dat moet ik maar even in het midden laten — de hoop gaande. Hij kondigde zelfs een interpellatie in de kamer aan, als minister Lubbers — de hoogste baas van DSM — hem in een gesprek niet bevredigende toezeggingen zou doen. Weer nieuwe hoop bij de bewoners. Weer tevergeefs. Het gesprek was niet bevredigend voor de bewoners, want de minister bleek er niets meer aan te kunnen doen. De procedure was al te ver in gang en bovendien zou ingrijpen op dit moment discriminerend werken voor de mensen die hun huizen al hadden moeten verlaten.

Toch kwam er niets van de interpellatie. Terecht, lijkt me, want er was inderdaad niets meer aan te doen. De heer Beekmans zat met het probleem. Hij keek er vooral tegenop de betrokken mensen van de onmogelijkheid op de hoogte te moeten stellen. Of hij dat gedaan heeft, weet ik eerlijk gezegd niet.

Wat ik wel weet, is dat hij uiteindelijk toch nog met schriftelijke vragen over deze zaak kwam, zij het louter op een detailpunt. Hij heeft namelijk gevraagd of de bewoners voorrang mogen krijgen bij de aankoop van deze demontabele huizen en een kans kunnen krijgen ze elders in de gemeente Beek opnieuw te doen opbouwen.

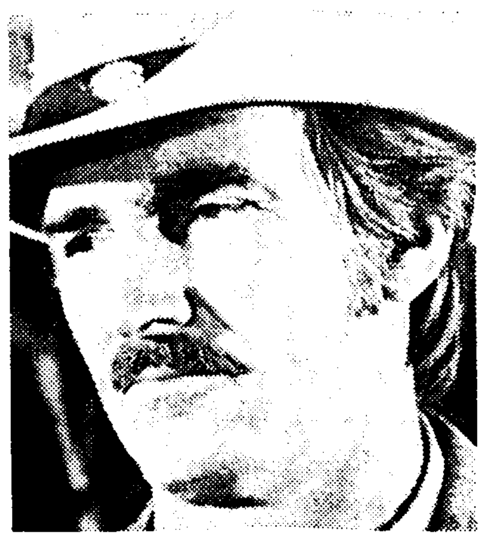
## ONBEVREDIGEND

Al met al in feite een erg onbevredigende gang van zaken, die naar mijn idee echter moeilijk anders kon. Wat wel anders kan, lijkt me, is dat kamerleden ook niet onbewust de indruk wekken ijzer met handen te kunnen breken en zaken te kunnen regelen die niet meer te regelen zijn.

Daarbij speelt — dacht ik — ook nog, dat de oude oppositiepartijen er nog niet helemaal aan gewend zijn, dat ze nu regerigspartijen zijn. Vroeger voerden de kamerleden van deze partijen niet zo gauw overleg met een minister. Ze stelden dan meteen hun vragen, maar beloofden de betrokkenen niet te veel omdat ze niet wisten of hun vragen succes zouden hebben.

Nu denken sommigen van hen wellicht te snel dat ze het wel even met hun minister kunnen regelen. Natuurlijk kan dat vaak, maar niet altijd. Daarmee moeten deze kamerleden rekening houden. Ze moeten ervoor zorgen dat hun politieke pressie duidelijk blijft en niet verzandt in een onduidelijkheid die ten onrechte verwachtingen wekt.

# TV-interview met McCloud



● DENNIS WEAVER beter bekend als McCloud

HILVERSUM — De VARA-televisie brengt vanavond om 21.40 uur op Nederland II een hernieuwde kennismaking met Dennis Weaver, beter bekend als McCloud — de held in de Amerikaanse televisie-serie. Behalve dat er weer een spannende aflevering op het programma staat, heeft VARA's Wim Bloemendaal vanavond ook een interview met de populaire Amerikaanse auteur. De opnamen hiervoor vonden onlangs plaats toen McCloud in Amsterdam was om zijn nieuwe serie nader toe te lichten.

# VARA herhaalt „Onedin lijn"

**HILVERSUM — De gehele zomer door, te beginnen vanaf komende dinsdag, vertoont het VARA-televisieprogramma elke dinsdag na achten een vast terugkerend patroon. Veertien dinsdagen achtereen De Onedin Lijn, de quiz „Wie, wat, waar" en Koos Postema's „Een groot uur: U".**

TOEN DE VARA indertijd stopte met de Onedin Lijn wegens programmacoördinatieve redenen werd de belofte gedaan dat in de zomer de serie zou worden herhaald. Vanaf dinsdag wordend e reeds uitgezonden 15 delen herhaald, waarna zonder onderbrekingen de complete reeks, dat wil zeggen 29 delen, wordt uitgezonden.

HET VERHAAL speelt zich af in de vorige eeuw. Hoofdpersoon is de ambitieuze kapitein-reder James Onedin (gespeeld door Peter Gilmore). De wijze waarop hij zich een vrouw kiest, is typerend voor zijn ambitieuze instelling. Die vrouw is Anne Webster (vertolkt door Anne Stallybrass) en samen met James' zuster Elisabeth (Jessica Benton) staat zij model voor een soort emancipatie-beweging in de Victoriaanse tijd, waarin het stuk zich afspeelt.

DE SCHEPEN, waarop een belangrijk deel van De Onedin Lijn is opgenomen, zijn negentiende-eeuwse schoeners. Eén van die schepen is de stoere Charlotte Rhodes, waarop James Onedin zijn carrière aanvangt.

# Partridge Family trekt miljoenen kijkers

NEW YORK — „The Partridge family", de Amerikaanse muziekserie die wekelijks op zondagmiddag in Nederland door de NOS-televisie wordt uitgezonden, blijkt bijzonder populair. Uit een in Amerika gehouden enquête blijkt dat bijna 30 miljoen kijkers in de Verenigde Staten de serie intensief volgen. De belangstelling is in Amerika groter dan voor de al even populaire serie „Peyton Place". Daar werden slechts (!) 23 miljoen kijkers voor genoteerd.

Ook in het buitenland is de serie „The Partridge family" een groot succes. Behalve Nederland zijn er nog 25 andere TV-stations die „The Partridge family" op het scherm brengen.



● THE PARTRIDGE FAMILY

## show radio en televisie

redactie: harrie cremers



# West-Duitsland tegen Brazilië rechtstreeks op de televisie

HEERLEN ROERMOND — Zowel Nederland II als Duitsland I zullen vanmiddag vanaf 15.55 uur een rechtstreekse reportage brengen van de vriendschappelijke voetbalwedstrijd West-Duitsland tegen Brazilië. Zoals bekend is Brazilië voetbalkampioen. De wedstrijd van vanmiddag wordt gespeeld in het Olympiastadion van West-Berlijn.

# "Op losse groeven" óók in de zomer

HILVERSUM — Chiel Montagne blijft in het zomerseizoen Op Losse Groeven op het scherm presenteren. In tegenstelling tot veel andere tv-programma's wordt de serie niet onderbroken en glijdt Op Losse Groeven zo ongemerkt van het winter- in het zomerseizoen en over een paar maanden weer in het tv-seizoen 1973—'74.

## knop aan ● knop uit ● knop aan ● knop uit

# TV

**Alle uitzendingen in kleur**
**■ = zwart/wit-programma's**

## ZATERDAG

### NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

16.00 **Journaal.**
16.02 - **17.35 Kijkkast.** Gevarieerd programma voor de kinderen.
18.45 **Kiri de clown.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Orimoa: Kinderen op zoek naar een schat.** Programma voor de jeugd.
20.00 **Journaal.**
20.21 ■ **Het leven van een spion.** Tv-serie van 3 delen over het leven van een spion, geschreven naar aanleiding van authentieke gegevens.
21.50 **Ander nieuws, is alle verontrusting geweken?** Programma over de leden van de Ned. Hervormde Kerk en hun band met deze kerk.
22.30 ■ **I.J.E. Rotterdam zingt vanuit de St.-Laurenskerk.**
22.40 - **22.45 Journaal.**

### NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

15.55 - **17.40 Voetbal: West Duitsland-Brazilië.** Vriendschappelijke wedstrijd vanuit West-Berlijn.
18.45 **Kiri de clown.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 ■ **Coronation Street.** TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Twee malle meiden uit Liverpool. „Moederdag".** TV-serie. De „twee malle meiden" nodigen hun ouders op moederdag uit en dat geeft meer problemen dan ze verwacht hadden.
20.50 ■ **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
21.40 **Dennis Weaver, interview met de man, die in Nederland bekend werd als de hoofdrolspeler in de serie McCloud.**
21.50 **McCloud. „Kaarten op tafel".** TV-serie. In deze aflevering knappen enkele fotomodellen het vuile werk op in een handeltje van verdovende middelen. McCloud ziet geen andere oplossing om deze meisjes te vangen dan verliefd te worden op een van de meisjes die hij verdenkt.
23.00 - **23.05 Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.00 ■ **Programmaoverzicht.**
14.05 **Journaal.**
14.15 **Het vuurrode speelgoedautomobieltje.**
14.45 **Diskus.** Een nieuw woonwijk wordt aan kritiek onderworpen.
15.30 **Das Rasthaus.**
16.00 **Sportjournaal: West Duitsland-Brazilië.**
18.00 **Gezichtsveld.** Nieuws uit de wereld van de kerk.
18.35 **Verhalen uit deze tijd.**
19.00 **Hier und Heute.**
19.35 **Professor Balthazar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Twee eenakters van Ludwig Thoma. 1. Verlamde vleugels:** Het nieuwste stuk van een toneelschrijver zakt als een baksteen en iedereen bemoeit er zich mee. 2. **Eerste klasse:** Belevenissen van een gezelschap mensen dat samen op weg is naar München en eerste klasse rijdt.
21.45 **Lottotrekking.**
21.50 **Journaal, aansluitend het woord voor de zondag.**
22.05 **Hec Ramsey.** Amerikaanse speelfilm uit 1972: Hec Ramsey krijgt een baan als politie-chef, maar zijn nieuwe chef staat vrij sceptisch tegenover de methodes die Ramsey volgt.
23.40 - **23.50 Journaal.**

### DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programma-weekoverzicht.**
14.15 ■ **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
15.00 **Allerlei um 3.** Jeugdmagazine.
15.30 ■ **Uitstapje naar hoedenland.** Tekenfilm.
15.35 ■ **Tommy Tulpe. „De zieke grootmoeder".** TV-serie voor de jeugd.
16.15 **Dusty bluebells.** Kinderen in Belfast.
16.40 **Percussion for six.** Balletfilm.
17.05 **Journaal.**
17.15 **Spiegel der deelstaten.**
17.45 **Daktari. „Ongewenste bezoekers".** TV-serie.
18.45 **Direkt.** Jeugdmagazine.
19.45 **Journaal, aansluitend het thema van de dag.**
20.15 **Kauf Dir einen bunten Luftballon.** Duitse speelfilm uit 1960. De jonge kunstrijdster Inge König wil eigenlijk zangeres worden.
21.55 **De actuele sportstudio.**
23.20 **Journaal.**
23.25 ■ **Het nummerbord.** TV-spel. Bij een overval worden er 4½ miljoen mark buitgemaakt. De politie heeft echter al tegenmaatregelen genomen.
00.25 - **00.30 Journaal.**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Spanje.** De periode van de burgeroorlog.
21.00 - 22.10 ■ **Gedrag onvoldoende.** Franse film uit 1930 over de wantoestanden op een jongensinternaat.

### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.30 **De fabeltjeskrant.**
18.35 **Follyfoot. „Het speciale paard".** TV-serie voor de jeugd.
19.00 **Tienerklanken.**
19.35 ■ **Zoeklicht.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 **Mijn vrouw van hiernaast. „De huwelijksverjaardag".** TV-serie.
20.40 **Echo. Actualiteitenrubriek.**
21.10 **The NS VIP's.** Amusementsprogramma met Lill Lindfors en Lee Hazlewood.
21.45 **Herman MIGNON op weg naar Montreal 1976.**
22.05 **Mannix. „Zonder getuigen".** Politieserie.
22.55 ■ **Journaal.**

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

16.55 ■ **Journaal.**
17.00 ■ **Magazine voor de buitenlanders.**
18.15 ■ **Spelprogramma voor de jeugd.**
18.55 **Ciboulette et le cosmoloc.**
19.00 ■ **De socialistische gedachte.**
19.30 **Antenne-soir.**
20.15 **Le jardin extra-ordinaire.**
20.45 **Tribute to a bad man.** Filmwestern.
22.15 **Samedi-variétées.**
23.20 ■ **Journaal.**

# RADIO

**● = Stereo**

### HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).**
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma. 10.30 ● Zaterdaginformatie: muziek en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin....: jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 14.45 Een der mannenbroeders, gesprek. 15.20 Nieuws over het Skylab project. 15.30 Internationaal Spectrum: moderne muziek. 16.03 ● Holland Festival 1973: rechtstreeks schakelverslag van de Dag voor de Amateurs in het Holland Festival. 17.15 Discussieprogramma. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 ● Varié-bis: muzikale hoogtepunten uit Varié —amusementsprogramma voor de zaterdagse vooravond. 19.05 Met zang en dans de wereld rond: volksmuziek. 19.30 De Scala 1925—1950: klassieke operamuziek. 20.00 ● Amusementsmuziek. 20.40 ● Waaldrecht — een serie spelen over mensen in een Nederlandse stad: Fakkels, hoorspel. 21.30 ● Licht orkest met zangsolisten. 22.00 ● Akkoord — een programma om mee in te stemmen. 22.40 ● Trio —: Licht instrumentaal trio met zangsolisten. 23.10 De jaren vijftig in doorsnee: een ontspannen terugblik.

### HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20, 23.55 uur).**
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Tien om: een minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Plaatvaria. 11.30 ● Wegwezen: tips voor vakantiegangers. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten: nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● V.V.V. (Vice Versa Veluwe): amusementsshow. 15.00 ● Luister uit.... én thuis....: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.00 De tunnel der duisternis, hoorspelserie. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.41 Bekendmaking van de prijswinnaars uit het programma VVV. 18.45 ● Terug van weggeweest. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekprogramma. 20.05 ● Goed bekeken. 20.30 Pianisten van thans en toen. 20.55 Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke orkestmuziek. 22.30 ● Weeksluiting: samenzang en meditatie. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassieke en moderne muziek.

### HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**(Elk heel uur nieuws).**
7.02 ● Popstation. 9.03 ● Pers Vers. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.30 Denk je nog aan die tijd?: licht orkest met zangsolisten. 13.03 Drie van U: verzoekplaten. 15.03 Poptater. 16.03 Sportshow: sport en muziek. 18.03 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 After eight. 22.02 Happy Sound: gospelsongs. 22.30 ● Jazztime. 23.02 Late Date.

### (Belgische radio) B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 10, 13, 15, 17, 22 en 23.40 uur).**
**Limburg:** 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
**Oost-Vlaanderen:** 10.05 Inspraak. 11.30 De hitgolf van BRT II.
**Antwerpen:** 14.00 Zomaar zaterdag.
**West-Vlaanderen:** 17.10 Piek-uur. 18.00 De gulden passer. 18.10 Vermaak na arbeid. 18.55 Prisma. 19.15 Kiosk. 19.45 In manus tuas domine.
**Brabant:** 20.00 Maxi-club.

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

**(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.59, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).**
**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 8.35 Badewannentango. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-parade. 17.00 Sport.
**Nederlands:** 18.00 Mike en Zaki show. 19.00 De Nederlandse top 10 met Mike Verdrengh.

# TV

**Alle uitzendingen in kleur**
**■ = zwart/wit-programma's**

## ZONDAG

### NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

11.00 - 12.00 ■ **Eucharistieviering,** vanuit de St. Nicolaaskerk te Arnhem.
15.15 **Journaal.**
15.17 **Weekjournaal.**
15.37 **Paulus de boskabouter,** poppenfilm.
15.47 **The Partridge Family. „Aanzoek per telefoon",** tv-serie.
16.12 **NOS-Kiosk,** informatie en ontspanning op de zondagmiddag.
17.00 - **17.30 Geloven in de onvoltooid verleden tijd:** „Hij spreekt nog, als is Hij gestorven".
18.55 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
19.00 **Columbo, „Requiem voor een vallende ster",** tv-serie. Filmster Nora smeedt een complot waar echter haar eigen secretaresse het slachtoffer van wordt.
20.10 **AVRO-Rally 50.**
20.20 **Journaal.**
20.25 **Il turco in Italia,** opera uit 1814 van Rossini.
22.15 **AVRO-schaaktoernooi.**
22.25 - **22.30 Journaal.**

## ik kijk naar..



J. v.d. KROGT (42), EYS (Medewerker coördinatiebureau drs. Ruyters)

### "Voetbal"

*De heer Van der Krogt uit Eys interesseert zich in hoofdzaak slechts voor twee soorten tv-programma's: sport en politiek. Vooraf dient vermeld te worden dat deze Eysenaar wellicht naar méér programma's zou kunnen kijken als hij meer tijd zou hebben. En aan dat laatste ontbreekt het de heer Van der Krogt nogal. Vooral in deze dagen. Hij is namelijk voorzitter van het organiserend comité van het Oud Limburgs Schuttersfeest, dat op 1 juli in zijn woonplaats wordt gehouden. In verband met dat feest moet er heel wat georganiseerd worden.*

*Voor dit weekend is zijn keuze: vanmiddag om 15.55 uur de voetbalwedstrijd West-Duitsland - Brazilië (Nederland II). Wat hem betreft hoeft de televisie daarna niet meer aan te staan tot zondagmiddag om 15.10 uur, als via Duitsland I de Internationale Westduitse tenniskampioenschappen worden uitgezonden. Om 19.30 uur stemt de heer Van der Krogt zijn t.v. af op Nederland II: „Studio Sport". Tenslotte kijkt en luistert hij 's avonds naar een toespraak van Willy Brandt (Duitsland I, 20.15 uur).*

### NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.55 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **De geest uit de gieter. „Een langharige geest",** tv-serie.
19.30 ■ **Studio Sport.**
20.20 **De rivalen van Sherlock Holmes:** Bankbediende Laker mist plotseling anderhalve ton, maar heeft zelf een vliegbiljet naar Frankrijk gekocht. Een duidelijk geval van verduistering, zo vindt detective Hewitt.
21.20 **Lijf in beweging:** lichamelijke opvoeding in Nederland.
21.45 **Mexico, de bevroren revolutie,** documentaire over de Mexicaanse revolutie van 1910-1917.
22.45 - **22.50 Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programmaoverzicht.**
10.45 **ARD-adviseur: recht.**
11.30 **Het vuurrode speelgoedautomobieltje.**
12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **Weekspiegel.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.40 **Het spook en mrs. Muir. „Waarom trouwt Cleymore niet?"**
15.10 **De internationale Westduitse tenniskampioenschappen.**
16.40 **In de voetstappen van Mohammed:** pelgrimstocht naar Mekka.
17.35 ■ **The Forsyte Saga,** tv-feuilleton.
18.15 **Sportjournaal.**
19.30 **De wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Toespraak door Willy Brandt.**
20.25 **Een woensdag in juni,** reconstructie over de gebeurtenissen op 17 juni 1953.
21.25 **Paulina 1880,** speelfilm uit 1972: deze film is een portret van een jonge vrouw wier toekomst door de omgeving wordt bepaald.
23.15 - **23.30 Journaal.**

### DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaoverzicht.**
10.30 **Weekkroniek.**
11.00 **Medisch gesprek.**
11.30 **Lexicon der dieren.**
12.00 **Het zondagsconcert.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.30 **De kinderen van de Zeekraaibaai.**
14.15 **Onaangetaste wereld,** tv-serie.
14.40 **Wat betekent Duits hier?** Programma over emigranten.
15.15 **Kleine stapjes vooruit?** De situatie langs de zonegrens.
16.00 ■ **The ride back,** Amerikaanse speelfilm uit 1957 over een sheriff, die een verdachte terug brengt naar de States.
17.15 **Sportprogramma.**
18.05 **Teletips voor de gezondheid.**
18.10 **Journaal.**
18.15 **The men from Shiloh. „Ranch te koop",** tv-serie.
19.15 **Pfarrer Sommerauer antwoordt,** vragen op religieus gebied.
19.45 **Journaal, aansluitend het thema van de dag en toespraak door Willy Brandt.**
20.15 **De krijt-tuin,** komedie.
21.55 **Japans onoverwonnen toekomst,** binnenlandse problemen in Azië.
22.40 **Journaal.**
22.45 **Turnfeest 1973 vanuit Stuttgart.**
23.15 - **23.20** ■ **Journaal.**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 ■ **Programma voor de jeugd.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **Copyright.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Wir sind verlaufte Affen.**
21.00 - **21.30 Sportjournaal.**

### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

12.25 - **13.00 De doudou,** folkloristisch feest.
16.00 **Skippy. „De trekkers",** tv-serie voor de jeugd.
16.25 **1001 Arabische nachten,** tekenfilm.
17.40 - 17.50 ■ **Sportbiennale 1973.**
18.20 **De fabeltjeskrant.**
18.25 **Avonturen onder zee, „IPV",** tv-serie.
19.15 **Mash. „Houd de dief",** tv-serie.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.00 ■ **Sportweekend.**
20.25 ■ **De filosofen van Hagem,** tv-feuilleton.
21.10 **Mijn vader Hokusai,** portret van deze Japanse kunstenaar.
22.25 ■ **Journaal.**

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

9.00 **Serie voor middenstanders.**
10.00 **Het zesde feest van de Leke-jeugd.**
11.00 ■ **Eucharistieviering.**
12.25 **Le doudou.**
13.00 ■ **Journaal.**
13.05 **Concerto nr. 2 voor piano en orkest,** van Prokofieff.
14.30 **Le bourgeois gentil mec,** film.
15.00 ■ **Promotion.**
16.25 **Le monde a leurs pieds.**
18.15 **Pop shop:** Genesis.
18.40 **Plum-plum.**
18.45 **Liederen en dansen uit de wereld:** Portugal.
19.15 ■ **Sportweekend.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.10 **Suggestions.**
20.15 **Le soleil se leve à l'est,** tv-serie.
21.10 **Burt Bacharach close to you.** amusementsprogramma.
22.10 ■ **De Belgische vorstinnen.**
22.45 ■ **Journaal.**
23.00 ■ **Serie voor middenstanders.**

# RADIO

**● = Stereo**

### HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur).**
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer, een programma voor de vroege zondagmorgen. 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Godsdienstige opvoeding?: gesprekken. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: muziek en informatie. 14.10 ● Studio Session: The Skymasters. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Bariton en piano: klassieke en moderne liederen en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 ● Melodieën Expres. 18.40 Frisse, gezonde humor: licht literair programma. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 19.35 Aktualiteitenrubriek. 19.45 De psychiatrische patiënt vogelvrij, klankbeeld. 20.30 Verslag 5e ronde AVRO Schaaktoernooi 1973. 20.35 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

### HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19, 23.55 uur).**
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 ● Eucharistieviering. 11.02 ● Promenade orkest: amusementsmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.15 ● Concertgebouw orkest, Nederlands kamerkoor en NCRV-vocaal ensemble met solist: klassieke muziek. 16.15 ● Rostrum of composers 1972. 17.00 Vrije Evangelische kerkdienst. 18.00 Samen op weg, klankbeeld over de gemeenschappelijke synodale vergadering van de Ned. Herv. Kerk en de Gereformeerde Kerken. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 De komende week: agenda van het Nederlandse muziekleven. 19.30 ● Repertorium: Radio Kamerorkest met solisten: moderne muziek. 20.15 ● Muziek uit de Barok. 21.00 ● Internationaal Koorfestival 1973. 21.25 ● Psalmen: nieuwe berijmingen, oude zettingen. 21.45 De praktische betekenis van het christelijk scheppingsleven, lezing. 22.00 ● Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.40 Stiltemachine, hoorspel. 23.26 Limburgs symfonie orkest: moderne muziek.

### HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**(Elk heel uur nieuws).**
7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar —zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplaten. 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sportreportages en beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● In antwoord op uw schrijven. 21.02 ● Maatwerk. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer Voor Vogels. 00.02 ● Re-LEX-ezvous.

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

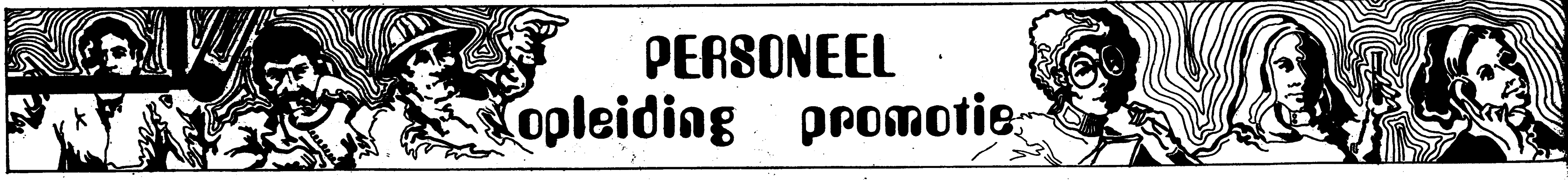
**(Nieuws om 9.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)**
**Duits:** 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas im Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
**Nederlands:** 18.00 Top 20 internationaal.
**Engels:** 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

### R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Sport, sport, sport, sport. 19.40 Even droogzwemmen.

### B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**(Nieuws om 8, 9, 19, 23, 23.40 uur)**
**Oost-Vlaanderen:** 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Claxon met hitrevue.
**Brabant:** 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 11.45 Zondag te huur. 12.00 Geef de appelmoes eens door. 13.15 Jamazaki.
**West-Vlaanderen:** 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 Daar sta je dan.
**Limburg:** 17.00 Piek-uur. 18.00 Familiealbum. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Troefmelodie. 19.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Gesprek in de kleedkamer.
**Antwerpen:** 20.00 15 minuten met het orkest Frank Pourcel. 20.15 'n Verhaaltje - 'n muziekj. 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpress.




**STICHTING "ST. ANNA" Heel**
**Centrum voor Zwakzinnigenzorg**

In ons instituut kunnen op korte termijn binnen de psychopedagogische dienst worden geplaatst

## een psychologische assistent(e)
## en
## een pedagogische assistent(e)

**Taken:**
A. Deze zullen voornamelijk bestaan uit het assisteren bij het verrichten van psychologisch onderzoek bij pupillen, het meewerken aan het opstellen van behandelingsprogramma's en de follow-up van pupillen in het kader van de pedagogische aktivering.
B. Als assistenten van de psycho-pedagogische dienst hebben zij een taak bij de begeleiding van de psycho-pedagogische aanpak van de pupillen. In dit kader hebben zij een taak in de supervisie van de praktijkopdrachten van leerling-verpleegkundigen binnen de Z-opleiding.
Lichte administratieve taken kunnen eveneens deel uitmaken van de werkzaamheden.

**Vereisten:**
voor PSYCHOLOGISCHE ASSISTENT(E): N.I.P-diploma psychologische assistent(e).
Degenen die niet in het bezit zijn van dit diploma en tenminste HAVO of daarmee gelijk te stellen opleiding hebben genoten kunnen eveneens solliciteren en in ons instituut opgeleid worden tot dit diploma;
voor PEDAGOGISCHE ASSISTENT(E): Akte N XX of daarmee gelijk te stellen opleiding.

**Salaris:**
afhankelijk van opleiding en ervaring.

Telefonische inlichtingen bij het Hoofd van de psychopedagogische dienst, de Hr. Roovers (04747-1641 toestel 257). Sollicitatie te richten aan de Algemeen Direkteur van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel (L.).

---

# APPLICATIECURSUSSEN MIDDELBAAR TECHNISCH ONDERWIJS

| avondcursussen: | cursusplaatsen: |
|---|---|
| ARBEIDSANALIST: | Heerlen |
| BOUWKUNDIG OPZICHTER/TEKENAAR: | Eindhoven<br>'s-Hertogenbosch<br>Maastricht<br>Roermond |
| C.V.-TECHNICUS: | Eindhoven |
| ELEKTRONICA: | Eindhoven<br>Heerlen<br>'s-Hertogenbosch<br>Roermond |
| MEET- EN REGELTECHNIEK: | Heerlen<br>'s-Hertogenbosch<br>Roermond |
| METAALKUNDE: | 's-Hertogenbosch |
| MIDDELBAAR INSTALLATIETECHNICUS: (v.h. elektrotechnisch installateur VEV) | Eindhoven<br>Roermond |
| WERKTUIGBOUWKUNDIGE APPARATENBOUW: | Heerlen<br>Maastricht<br>Roermond |

**Eisen van toelating:** UTS-/MTS-diploma of gelijkwaardige opleiding. In bijzondere gevallen MTS-ers met theoretische opleiding zonder praktijkjaar.

**Aanmelding:** Tot 10 augustus a.s. bij de school van keuze.

Prospectus en/of aanmeldingsformulier worden op aanvrage gaarne toegezonden.

| | |
|---|---|
| Kath. M.T.S. EINDHOVEN | Egelstr. 1, Postbus 1102<br>tel. 040-433816 |
| M.T.S. HEERLEN | Schimmelpenninckstr. 1<br>tel. 045-717369 |
| GEM. M.T.S. 's-HERTOGENBOSCH | Moermanstraat 3<br>tel. 04100-37512 |
| M.T.S. MAASTRICHT | St. Maartenslaan 26<br>tel. 043-13224 |
| R.K. M.T.S. ROERMOND | Kasteel Hillenraedtstr. 1<br>tel. 04750-22093 |

x

---

**FERD. SCHMETZ NAALDENFABRIEK B.V.**
**Tunnelweg 90 — Tel. 04445—7951**
**KERKRADE-DENTGENBACH**

vraagt
met spoed voor haar Produktieafdelingen

## MANNELIJK en VROUWELIJK PERSONEEL

dat opgeleid kan worden tot naaldenarbeider/ster.

Naast een aantrekkelijk loon zijn uitstekende sociale voorzieningen gegarandeerd.

Sollicitaties alle werkdagen van 9.00 tot 16.00 uur op ons bedrijf

---

# Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

## dinsdag 19 juni 1973

van 19.00 - 20.00 uur
**Heerlen:** Café M. Bijsmans, Akerstraat 7

en van 20.30 - 21.00 uur
**Schaesberg:** Café „Petite Fleure", Streperstraat 3.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

## 't zit goed bij Daf.



'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen. 'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers. Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn. Mensen als u. Kom eens praten.

---

**ORMAS BV**
Wilhelminalaan 1 - De Bilt - (030) 76 2141*

Importeur van:
MAEL kleincomputers
FORSTER-AKKORD tekstautomaten
SHARP elektronische reken- en faktureerautomaten.

In het rayon LIMBURG hebben wij plaats voor een

## verkoop-medewerker

voor de marktbewerking met de MAEL office-computers.

De MAEL office-computers zijn van 2 tot 8K, volgens de nieuwste ontwikkelingen uit te rusten met periferie-apparatuur, zoals ponsband, magneetbandkassettes, schijvengeheugens, snelprinter en magneetkaartinrichting.

Wij vragen hiervoor een middelbare opleiding, voldoende administratieve kennis en bij voorkeur ervaring met office-computers.

U kunt telefonisch een afspraak maken met de heer G. G. van Zijl.

---

**Aannemersbedrijf Han de Gelder**
**Molenaarlaan 9, Sittard**

vraagt met spoed

**TIMMERLIEDEN**
**METSELAARS**

Melden: Molenaarlaan 9, Sittard, tel. 04490—3068, of dhr. Vossen, Kalfstraat 19, Maastricht, tel. 043—19217.

---

**Venloos tandtechnisch laboratorium**

vraagt

## ERVAREN TANDTECHNICUS

voor de afdeling metaal en porselein.

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch richten aan

**Venloos tandtechnisch laboratorium (V.T.L.)**
Van Cleefstraat 4, Venlo, tel. 077-12763.

---

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

## vrachtwagenchauffeur

leeftijd ca. 22 jaar. Naast een goed salaris bieden wij goede sociale voorzieningen, o.a. premievrij pensioenfonds, dienstkleding vrij. Sollicitaties MARKT 20, MAASTRICHT TELEFOON 19551.

---

**De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Westelijke Mijnstreek**
**Wilhelminastraat 46-48, Sittard**

vraagt een

## *administratieve assistente*

Wij denken aan een minstens 18-jarige, prettige verschijning met:
minstens MAVO- en typediploma, gezond verstand en enig gevoel voor humor.

Salaris volgens Rijksregeling. Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Directeur van de Stichting.

---

**DISTILLEERDERIJ SMEETS Beek (L)**

vraagt voor direkte indiensttreding

## administratieve medewerker

Gegadigden dienen over een gedegen boekhoudkundige kennis te beschikken, en in staat te zijn de gehele administratie te voeren zulks in samenwerking met enige medewerksters. Bovendien is een vereiste dat hij een goed contact kan onderhouden met onze afnemers.

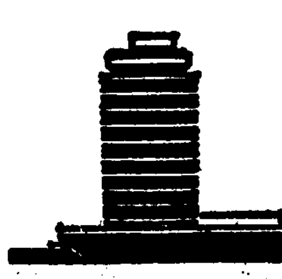
Leeftijd tot 30 jaar.

Evt. dienstwoning beschikbaar.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan ons kantoor MOLENSTRAAT 8, BEEK (L.).

---

**VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN**



**Henri Dunantstraat 3 - Heerlen**
**Telefoon 045 - 719181**

Onze moderne Verpleegklinieken bestaan u[illegible] A-kliniek voor 260 somatisch zieken en B-kliniek voor 150 psychisch zieke beja[illegible]

Op korte termijn krijgen wij de vakature

## MEDISCH ANALIST(E)

die onder supervisie van de medische [illegible] zelfstandig alle voorkomende werkzaam[illegible] zal verrichten op ons laboratorium.

Voor deze funktie dient men in het bezit te [illegible] van het volledige analistendiploma C c.q. medisch analistendiploma van de Konin[illegible] Nederlandse Chemische Vereniging.

Indien u geïnteresseerd bent in deze funktie [illegible] u uw sollicitatie schriftelijk richten aan d[illegible] neesheer-direkteur van de Verpleegklinieken [illegible] der nr. A 1606.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk [illegible] derhoud nader ingaan op funktie en salaris.

---

**katholieke leergangen**

**Sociaal - Pedagogische Opleidingen**

De afdeling M.S.A. — Maatschappelijk Werk zoekt voor de cursusplaatsen Sittard en Heerlen

### part-time docenten

voor de vakken
- Maatschappelijk Werk (V.O.-kracht)
- Algemene vorming (V.O.-kracht)
- Sociologie

De lessen vinden hoofdzakelijk plaats in de avonduren. Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij Drs. J. Franssen, coördinator van de opleiding M.S.A.—M.W., tel. 013-427123.

De afdeling M.S.A. — Arbeidsmarktpolitiek — Personeelsbeleid vraagt voor de cursusplaats Sittard

### part-time docenten

voor de vakken
- Economie
- Psychologie
- Arbeidsrecht
- Praktijkvorming Personeelsbeleid (hieronder vallen de onderdelen: opleiding, beoordeling, beloning, funktieklassifikatie, personeelsplanning); hiervoor wordt gedacht aan iemand met ervaring in het personeelsbeleid en een opleiding minimaal op H.B.O.-niveau.

De lessen worden gegeven op de donderdagmiddag en -avond en op zaterdag.
Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij Drs. W. van der Kruys, coördinator van de opleiding Arbeidsmarktpolitiek — Personeelsbeleid, tel. 013-427123.

De afdeling H.S.A. — Maatschappelijk Werk vraagt voor de cursusplaats Weert

### part-time docenten

voor de vakken
- Agogiek
- Leer Maatschappelijk Werk
- Methoden van het Maatschappelijk Werk
- Sociale geneeskunde
- Sociologie

De lessen worden gegeven op donderdagmiddag en -avond.
Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij Drs. F. Spits, coördinator van de opleiding H.S.A. — M.W., tel. 013-427123. Honorering volgens salarisschalen W.V.O. Sollicitaties liefst per omgaande aan het curatorium van de Katholieke Leergangen, t.a.v. het hoofd personeelszaken, Tivolistraat 14 te Tilburg, onder no S.O. 124.

---

Voor onze afdeling Administratie en Financiën in het hoofdkantoor te Maastricht vragen wij

## enige jonge administratieve medewerkers (Mnl./Vrl.)

Onze gedachten gaan uit naar candidaten met:
— opleiding HAVO-MEAO-MAVO met praktijkdiploma boekhouden
— bij voorkeur enige administratieve ervaring

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk AF, kunnen worden gericht aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken.

**NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij**

POSTBUS 1220 MAASTRICHT

## ...nsumentenbond ontving veel gunstige reakties

# „Consumentenvoorwaarden" worden al veel gebruikt

DEN HAAG — De „Consumentenvoorwaarden" van de Nederlandse Consumentenbond, een model-contrakt, dat de veelal zeer eenzijdig opgestelde „leveringsvoorwaarden" van handelaren wil vervangen, vooral waar het betreft aankoop van grotere, duurzame artikelen, worden in vele gevallen door detaillisten zonder meer geaccepteerd — aldus de bond. Wel is er enig protest van de zijde van de kleinhndelaren die zeggen de „Consumentenvoorwaarden" met de beste wil van de wereld niet te kunnen aanvaarden, omdat zij op hun beurt gebonden zijn aan de leveringsvoorwaarden van de zijde van de groothandel. Zij menen, dat de Consumentenbond met deze omstandigheid te weinig rekening houdt. Het is voor consumenten echter onoverkomelijk, onredelijke leveringsvoorwaarden van de winkelier maar te accepteren, omdat de winkelier zijnerzijds zegt gebonden te zijn aan de onredelijke leveringsvoorwaarden van de groothandel. De consument kan dan niet anders, dan er op wijzen, dat de kleinhandel zich door betere organisatie dan maar op dezelfde uitstekende wijze moet aaneensluiten als de consument.

**Tot dusver is nog geen enkele jurisch-technische onjuistheid in de door de bond opgestelde „Consumentenvoorwaarden" aangetoond. Tot nu zijn 10-duizend exemplaren van het standaard-koopkontrakt verspreid. Zij zijn op aanvrage gratis te verkrijgen bij de Ned. Consumentenbond in Den Haag. De bond heeft al vele reakties ontvangen — het meest gunstige**

Er zijn enkele verenigingen van handelaren, die zich met hand en tand tegen de consumentenvoorwaarden verzetten, maar andere zijn al wijzer, zoals leveranciers in de apparatenbranche (wasmachines e.d.). Deze hebben zelfs toestemming gevraagd in hun advertenties te mogen vermelden, jaar en dag door de consumentenorvoorwaarden, zodat deze al iets zijn geworden om er reclame mee te maken.

Verzet is gekomen van de BOVAG-garagebedrijven (die overigens niet verplicht zijn zich aan de BOVAG-leveringsvoorwaarden te houden) en van de woninginrichters en de fotohandelaren, die niet enthousiast zijn. Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) vindt dat de Consumentenbond eerst met het bedrijfsleven had moeten onderhandelen, vooraleer de „Consumentenvoorwaarden" te publiceren, maar dit verbond verlgeet, dat deze voorwaarden al sinds jaar en dag door de consumentenprganisaties uit en te na zijn behandeld en besproken, zonder dat het bedrijfsleven ook maar enige belangstelling heeft vertoond. De Federatie van Katholieke en Christelijke Ondernemers (winkeliers) vindt het „droevig dat de Consumentenbond de goede relatie tussen winkelier en consument op zo vuige wijze verstoort" en voorziet minder verdiensten — dus dan maar prijsverhogingen.

De Consumentenbond adviseert zijn leden als een handelaar niet op de consumentenvoorwaarden wil ingaan, naar een andere handelaar te gaan. De bond houdt nu precies bij waar—alle aangevraagde standaardkontrakten terechtkomen en zal de uitslag van zijn onderzoek over de mate waarin de voorwaarden ingang hebben gevonden, t.z.t. publiceren.

*...NWB in jaarverslag:*

## ...oorzieningen ...voor verkeer ...te langzaam op gang

**...HAAG — De verkeersvoorzie... ...komen veel te langzaam tot ... De wegennetten buiten de be... ...e kommen groeien te langzaam. ... de bebouwde kom is de dis... ...tie tussen de behoeften en de ...ningen nog veel groter.**

**...t de ANWB in zijn jaarover... ...1972.**

... volgens de bond, geen wonder ... langzamerhand een soort anti... ...mming begint te ontstaan. Dat ...ierbij oorzaak en gevolg veelal ...t is onbegrijpelijk. De ontsie... luchtvervuilende en gevaren...ende auo ziet men immers ...ks voor zich. Dat een groot ...an deze bezwaren zijn oorzaak ... in onvoldoende voorzieningen ...eel minder op.

### ...ntiespreiding

...ing van de vakanties in tijd en ... zal het parool moeten blijven, ...eert de ANWB voorts in zijn ...erzicht, waarin het toeristische 1972 anders dan anders wordt ...nd.

... omdat de economische situatie ... land stellig slechter was dan ...orgaande jaren, maar opnieuw ... bevestigd, dat „vakantie" hoog ...erd staat op de lijst van nood...ke levensbehoeften.

... ook, omdat de Nederlandse ...tieganger dichter bij huis bleef, ... zijn auto dan enige ander ver...iddel voor zijn vakantie benutte ... zeker in het buitenland — ...r pech had met zijn auto dan in

## Slagers in de knel door hoge vleesprijzen

**DEN HAAG — „De vleesprijzen in Nederland hebben de laatste tijd een catastrofaal hoog peil bereikt. Dit is het gevolg van de internationale tekorten aan alle soorten vlees en de zeer ruime export als gevolg daarvan". Dit verklaarde de heer D. Groeneweg, voorzitter van het Bedrijfschap voor het Slagersbedrijf in een openbare vergadering in Den Haag.**

De omzet van de slagerijen daalde dan ook evenals het vleesverbruik per hoofd van de bevolking in 1972, namelijk met ongeveer 1,5 kilo.

Na de prijsstijgingen in de groothandel met enkele voorbeelden te hebben geïllustreerd zei de heer Groeneveld dat de slagers met de rug tegen de muur staan.

De wereldvraag naar vlees neemt toe en zal nog groter worden. Hij zal sneller stijgen dan de wereldproduktie. Dat heeft sir John Stratton, president-commissaris van het Britse vleesconcern FMC LtD en voorzitter van de British Bacon Curers' Federation gezegd.

Het Amerikaanse ministerie van Landbouw heeft de bepalingen voor de invoer van varkensvlees en varkensvleesprodukten verzacht. De bedoeling is te voorkomen dat het aanbod uit het buitenland door de in oktober vorig jaar van kracht geworden maatregelen verloren gaat.



## ...olksgezondheid verwonderd ...er Belgische waarschuwing

# ...rees voor worteltjes volkomen ongegrond

...an onze redactie economie

**...HAAG —De waarschuwing van ...lgische consumentenbond tegen ...vermatig eten van worteltjes ...kinderen met het oog op darm...sen komt in Nederland als ...geloofwaardig over. Een zegs... van de hoofdinspectie levens...en (ministerie van Volksge...id) verwondert zich zeer over ...blicatie in het blad „Testaan... van de „Verbruikersunie". Bij ...erlandse consumentenorganisa...n op dit gebied geen onderzoe... gedaan.**

...orteltjes kunnen zich van nature ...hoeveelheden nitraten ophopen, ...h in de darm van de mens ...en in nitraten en daar schade ... veroorzaken. Volgens de Ver...sunie zijn er gevallen bekend ...in België) van kinderen, die ...en als gevolg van het eten van ...entjes. Het nitraatgehalte van ...kte worteltjes is relatief hoog, ...ek uit een onderzoek van de ...

...erbruikersunie concludeert dat ...uist is er een gewoonte van te ... kleine kinderen veel wortel... geven. Het omzetten in de ...van nitraten tot nitrieten kan ... alleen voor kinderen schade ...en. Daarom gaf de unie ouders ... om kinderen, die na het eten ...wortels ziekteverschijnselen ver... onmiddellijk te laten onderzoe...

... staan niet bekend om een ...nitraatgehalte, aldus een reactie ...het Nederlandse ministerie van ...gezondheid. Sommige andere ...en bevatten veel meer nitraat. ... dan ook wel een discussie aan ...g of dit door minder royale ...ing van de planten kan wor...verminderd. Op blikjes spinazie als babyvoeding staat bijvoorbeeld het advies de inhoud in één keer op te maken. Er is echter geen sprake van dat hier gevaar voor de volksgezondheid zou dreigen.

## ...ringe toewijzing ...lening Macintosh

**...TERDAM — Op de 7.25 pct in ... converteerbare obligatiele... 1973 van f 10 mln. door Macin... Confectie NV in Stein is voor ...danig bedrag ingeschreven dat ...toewijzing zeer gering zal zijn, zo ... emittenten meegedeeld. ...inschrijving op de lening stond ...derdag open.**

# BEDRIJFSLEVEN

### • TEXTIEL

**De textielhandel heeft in het eerste kwartaal van dit jaar minder goed geboerd dan in het eerste kwartaal van 1972, toen nog een omzetstijging van zes procent t.o.v. de vergelijkbare periode van het vorige jaar werd geboekt.**

In het eerste kwartaal van het lopende jaar is de omzet van de textieldetailhandel in zijn geheel met een procent gedaald tegenover het eerste kwartaal van 1972, dit ondanks de prijsstijgingen, die zich sedert het vorige jaar hebben voorgedaan.

### • RENTE

**De pres.-direkteur van AMRO-bank, dr. J. van den Brink houdt er rekening mee, dat de rente in ons land de komende maanden zal stijgen: „Ik verwacht eerder een opwaartse ontwikkeling dan een neerwaartse", zo verklaarde dr. Van den Brink op de aandeelhoudersvergadering van het verzekeringsconcern Ennia.**

Hij baseert zijn verwachting op het terugvloeien van liquiditeiten (in verband met de valutaonrust naar ons land gestroomd) en de „spectaculaire ontwikkeling" van de rente in de ons omringende landen. De rente is vooral in Duitsland zeer sterk — „bijna pathologisch" — gestegen. Dr. Van den Brink liet merken, dat het geen binnenlandse factoren zijn, die de renteontwikkeling bepalen: het investeringsklimaat in ons land is op het ogenblik ongunstiger dan in andere EEG-landen. Hij sprak over een „belangrijk conjunctureel verschil" met Duitsland.

### • CHEMIE

**Het Westduitse chemieconcern Bayer heeft met Rusland een overeenkomst gesloten voor technische en wetenschappelijke samenwerking. Deze betreft anorganische kleurstoffen, synthetisch rubber, chemicaliën voor de kunststoffen- en rubber industrie, lak- en verfstoffen en de bescherming van het milieu tegen industriële verontreiniging.**

Bayer heeft in 1972 chemische produkten ter waarde van 35,5 miljoen D-mark aan de Sovjetunie geleverd. Het zwaartepunt van deze levernaties lag bij polyurethaan, chemicaliën voor de rubberindustrie, thermoplastische kunststoffen, bestrijdingsmiddelen tegen plantenziekten en verfstoffen.

### • DIVIDENDEN

NV Borsumij Wehry, Den Haag, voorstel: 15 pct. (onv.) - A. L. v. Beek (Tabak), R'dam, voorstel: f 8.— (6) - NV Tilburgsche Waterleidingmij., voorstel: 10 pct. (9) - NV Mij. Hotel l'Europe, A'dam, voorstel: 8 pct. (onv.) - Kon. Ned. Springstoffenfabr., Muiden, voorstel: 6 pct. (10) - Schuttersveld NV, Enschede, voorstel: 7 pct. (8) - Bensdorp Int. NV Bussum, (Unilever), voorstel: Nihil (12 pct.) -

### • SPAREN

**De Rabobanken hebben in mei een spaaroverschot geboekt van f 225 mln, het grootste spaaroverschot dat zij ooit in een maand hebben behaald, zo hebben zij meegedeeld. In mei 1972 bedroeg het spaaroverschot f 231 mln en in mei 1971 f 168 mln.**

Het tegoed op spaarrekeningen bij de Rabobanken heeft eind-mei de f 20 miljard overschreden. Over de eerste vijf maanden van 1973 beliep het spaaroverschot f 680 mln. Het was vrijwel gelijk aan dat over dezelfde periode van 1972 (f 683 mln).

### • HANDEL

Drs. J. Oostenbrink, oud-staatssecretaris van Economische Zaken zal per 15 augustus worden benoemd tot secretaris van NV Kon. Bijenkorf Beheer. De huidige secretaris, de heer G. Brinksma, zal gaan optreden als directeur voor bijzondere opdrachten, zo heeft KBB bekendgemaakt.

### • LUCHTVAART

**De Rotterdamse luchthaven Zestienhoven heeft het afgelopen jaar afgesloten met een nadelig saldo van f 5.020.717. In 1971 leed de luchthaven een verlies van f 4.157.924. Door het wegvallen van enkele lijndiensten daalde opbrengst aan landingsgelden met f 423.000. De luchthavenbelasting, waarvan het tarief werd verhoogd, bracht f 352.000 meer op.**

De kostenstijging was dermate hoog, dat het uiteindelijke resultaat negatief was. Het passagiersvervoer daalde met 17,5 procent van 513.823 in 1971 tot 424.012 vorig jaar. Het vrachtvervoer liep terug van 9.144 tot 8.905 ton.

# Beurs-overzicht

## ZWAK OP NIXON

**AMSTERDAM — Als gevolg van de aangekondigde anti-inflatiemaatregelen van Amerika's president Nixon waarvan het Amerikaanse bedrijfsleven belastingverhogingen vreest, heeft de Amsterdamse beurs de teleurgestelde stemming van Wall Street gevolgd. Voor de internationals kwam vrijdag bij de opening een algemeen verlies te voorschijn.**

Kon. Olie stelde teleur met een verlies van f 1,40 op f 117,60. Het verlies bij AKZO viel mee; het verloor 20 cent en Hoogovens 30 cent. Philips verloor 70 cent en Unilever moest f 1,70 naar beneden.

Opvallend was vrijdag ook de zwakke tot flauwe stemming bij de staatsobligaties en BNG-leningen. De verliezen beliepen gemiddeld 0,4 punt.

De overige hoofdfondsen gaven een licht verdeeld beeld te zien, waarbij aan het koersbeeld nauwelijks iets van betekenis veranderde. KLM bleef onveranderd f 109.

Evenals bij de hoofdfondsen, bleef ook de handel op de locale markt van beperkte omvang. Te vermelden valt onder meer dat Proost en Brandt f 13 duurder werd, Bos Kalis f 3,80, Arnhem Scheepsbouw f 5, Centrale Suiker f 10, en de certificaten f 20.

Wessanen was f 2,20 lager, EMS f 1,60, (zodat de EMS-stukjes nu nog slechts f 19,20 doen) en Droege f 170, (in vergelijking met de laatst gedane koers f 350 naar beneden op f 2030).

De nieuwe staatslening van 7,75 pct, die vandaag voor het eerst in de handel kwam, noteerde bij de opening 100 pct bieden. De lening is uitgegeven tegen 99,5 pct. Later ging de nogal opzienbarende openingskoers successievelijk weer naar beneden tot f 99,60. De overige staatsleningen bleven verder onder druk staan. Bij de internationals was middenbeurs sprake van een aarzelend herstel.

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 73.60 | 73.70 |
| ABN f 100 | 354.00 | 354.50 |
| AMRO f 20 | 81.40 | 82.20 |
| A'dam Rubber f 750. | 264.50 | 284.00 |
| Deli-Mij f 75 | 133.30 | 133.00 |
| Dordtsche P. f 20 | 147.60 | 147.50 |
| Dordtsche P. pref. | 145.80 | 146.50 |
| Heineken Hold. f 25. | 274.50 | 274.00 |
| Heineken f 25 | 295.80 | 296.00 |
| Holl.-Am. Lijn f 200. | 194.50 | 193.00 |
| Hoogov. f 20 | 76.30 | 75.80 |
| HVA-Mij' en A+Rec | 91.00 | 90.50 |
| KLM f 100 | 109.00 | 107.00 |
| Kon. Olie f 20 | 119.00 | 117.40 |
| KNSM f 100 | 200.00 | 200.00 |
| Nat. Ned. f 10 | 69.50 | 69.40 |
| Ommeren cert | 364.00 | 363.00 |
| Philips f 10 | 53.10 | 52.40 |
| Robeco f 50 | 242.40 | 241.00 |
| Rolinco f 50 | 159.80 | 159.00 |
| Scheepv.un. f 50 | 146.50 | 148.00 |
| Unilever f 20 | 146.00 | 143.80 |

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

| | | |
|---|---|---|
| 8 Ned. 70-95 | 102.00 | 101.10 |
| 8 Idem 70 III | 103.70 | 103.00 |
| 8 Idem 70-77 | 104.60 | 104.30 |
| 7¾ idem '70-78 | 101.80 | 101.50 |
| 7½ idem 71-81 | 99,70 | 99.50 |
| 7,2 idem 72-97 | 94.80 | 94.60 |
| 7 idem 69-94 | 94.50 | 94.00 |
| 6½ idem 68 IV | 90.00 | 89.50 |
| 6¾ idem 67-92 | 88.80 | 88.00 |
| 6 idem 67-92 | 87.00 | 86.10 |
| 5¾ idem 65 II | 89.00 | 88.20 |
| 5¼ idem 64 II | 86.20 | 86.00 |
| 5 idem 64-94 | 81.70 | 81.60 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4¾ AKZO | 78.25 | — |
| 6 A.B.N. | 126.50 | 125.50 |
| 5½ AMRO | 160.00 | 161.75 b |
| 6¼ Bührm.T | 114.20 | 113.50 |
| 7¾ Elsevier | 220.00 | 217.00 |
| 4¾ Gelder | 93.10 | 93.20 |
| 5¾ Gist-Br. | 86.50 | 85.50 |
| 6½ Grinten | 112.50 | — |
| 5¼ Hoogov. | 86.00 | — |
| 5¾ KLM | 83.00 | 83.00 |
| 7¾ K.N. Pap. | 156.50 | 154.50 |
| 6½ Philips | — | 101.25 |
| 4¾ Philips | 114.25 | 112.90 |
| 6½ Rolinco 1000 | 84.50 | 83.50 |
| 6½ VMF | 136.00 | 138.00 |

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

### AANDELEN

#### Bank Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV | 121.50 | 123.00 b |
| AMFAS | 103.00 | 102.20 |
| Ass St. R'dam | 108.50 | 109.00 |
| Delta Lloyd | 96.50 | 97.00 |
| Ennia | 119.00 | 122.00 |
| Kas Ass. | 135.00 | 135.50 |
| Mees Hope | 203.50 | 202.00 |
| Ned. Credietb. | 58.50 | 58,30 |
| NMB | 188.00 | 189.10 |
| Slavenb. Bnk | 3105.00 | 3060.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk. | 110.30 | 109.00 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 200.00 l | 196.00 |
| West Utr. Hyp. | 444.00 | 442.00 |

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

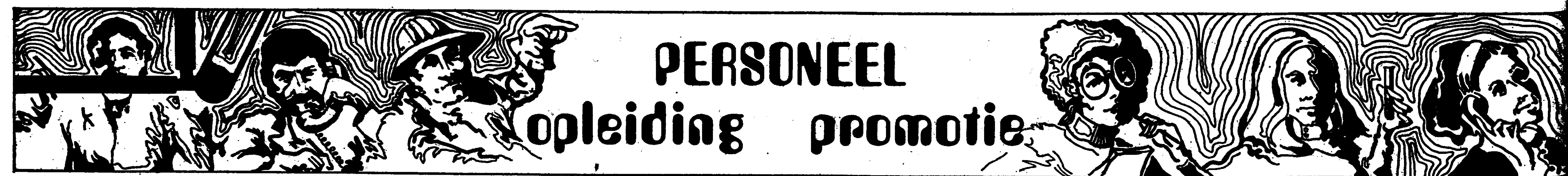
| | | |
|---|---|---|
| ACF | 270.00 | 270.00 |
| AHOG-BOB | 55.80 | 54.00 |
| Alb. Heijn | 141.00 | 142.00 |
| Amas | 45.00 | 45.00 |
| Asd. Droogd. | 166.00 | 171.00 |
| Asd. Rijtuig | 172.00 | 171.50 |
| Aniem Nat. | 85.50 | 85.00 |
| Arnh. Schbw. | 140.00 b | 145.00 b |
| Asselberg | 1000.00 | 1010.00 |
| Audet | 275.00 | 272.00 |
| Aut. Screw | 181.00 | 181.00 |
| Aut. Ind. Rt. | 2260.00 | 2240.00 |
| Ballast-N. | 66.30 | 66.00 |
| BAM | 119.80 | 149.80 |
| Batava | 1850.00 | 1890.00 |
| Batenburg | 1715.00 | 1690.00 |
| Beek van | 179.00 | — |
| Beers | 70.00 | 70.00 |
| Begemann | 140.50 | 142.00 |
| Bergoss | 370.50 | 366.00 |
| Berkel P. | 215.00 | 216.00 |
| Blydenst | 1030.00 l | 1030.00 |
| Boer Druk. | 325.00 | 322.00 |
| Bols | 135.00 | 134.50 |
| Borsumij W. | 257.80 | 255.00 |
| Bos Kalis | 106.00 | 109.80 |
| BOZ | 728.00 | 728.00 |
| Braat Bouw | 408.00 | 413.00 |
| Bredero VB | 1683.00 | -- |
| Id. Cert. | 1630.00 | 1670.00 |
| Bredero VG | 483.50 | 482.50 |
| Id. Cert. | 475.00 | 479.00 |
| Buhrmann-T. | 86.30 | 87.00 |
| Id. Cert. | 86.80 | 87.00 |
| Calvé-D cert. | 202.50 | 200.00 |
| Id. 6 pct. cert. | 1476.00 exc | 1500.00 |
| Centr. Suiker | 730.00 | 750.00 |
| Id. Cert. | 700.00 | 730.00 |
| Ceteco | 171.00 | 170.00 |
| Id. Cert. | 170.50 | 170.00 |
| Chamotte | 287.00 | 287.00 |
| Cindu-Key | 70.00 | 70.30 |
| Crane Ned. | 1410.00 | 1360.00 |
| Desseaux | 104.00 | 103.00 |
| Dikkers | 850.00 | 845.00 |
| Dr. Ov. Houth. | 2255.00 | 2225.00 |
| Dröge | 2200.00 l | 2030.00 |
| Duiker App. | 480.50 | 487.00 |
| Econosto | 63.80 | 63.50 l |
| Elsevier | 653.00 | 652.00 |
| idem cert. | 652.00 | 651.00 |
| EMBA | 383.00 | 380.00 |
| Enkes | 128.00 | 128.00 |
| Fokker | 35.00 | 34.50 |
| Ford Auto | — | — |
| Furness | 94.00 | 93.00 |
| Gamma h. | 52.90 | 52.90 |
| idem 5 pct pw. | 20.70 | 20.40 |
| Gelder cert. | 86.50 | 84.90 |
| Gerofabr. | 73.50 | 74.00 |
| Giessen | 4200.00 | 4100.00 |
| Gist Broc. | 71.00 | 71.50 |
| idem cert. | 72.00 | 71.50 |
| Goudsmit | 155.00 | 155.50 |
| Grasso | 124.00 | 127.00 b |
| Grinten | 232.00 | 228.00 |
| Grofsmed. | 112.00 | 125.00 b |
| Hagemeijer | 126.00 | 126.00 |
| Hambro OCC | 87.00 | 87.50 |
| Hellingman | 67.00 l | 67.00 l |
| Hero Cons | 219.00 | 218.00 |
| Heybroek | 1680.00 | 1650.00 l |
| Hoek's Mach. | 900.00 | 925.00 |
| Holec | 290.00 | 284.00 |
| Holl. Beton | 76.00 | 76.00 |
| IHC Holland | 76.00 | 77.00 |
| Ind. Maatsch. | 300.00 | 298.00 |
| IBB Kondor | 98.80 | 98.00 |
| Interlas | 213.00 | 208.00 |
| Internatio M | 71.10 | 70,70 |
| Inventum | 1375.00 | 1300.00 |
| Kemo | 208.00 | 208.00 |
| Kempen en B. | 106.50 | 105.00 |
| Key Houth | 3400.00 b | 3450.00 b |
| Klene S | 275.00 | 264.00 |
| Kloos | 165.00 | 170.00 |
| Kluwer | 252.00 | 255.00 |
| Kon. Bijenkorf | — | — |
| Id. Cert. | 114.80 | 114.50 |
| Id. 6 cum. | 15.80 | 15.80 |
| Kon. Ned. Pap. | 255.00 | 250.00 |
| Koudijs | 655.00 | 645.00 |
| Krasnapolsky | 155.00 | 151.00 |
| KVT | 136.00 | 136.00 |
| Kwatta | 165.00 | 167.00 |
| Landregl. | 129.00 | 129.00 |
| Leidsche Wol. | 265.00 | 262.00 |
| Lindet. Jacob | 266.00 b | 267.00 |
| Lijempf | 78.40 | 77.50 |
| Lijmf. Delft | 138.00 | 142.00 |
| Macintosh | 181.00 | 182.00 |
| Matubel | 232.00 | 232.00 |
| Meneba | 160.50 | 159.00 |
| Mees Bouwm. | 1340.00 | — |
| Metaverpa | 2870.00 | 2890.00 |
| Meteoor Bet. | 55.00 | 54.00 |
| Molukeche | 102.50 | 102.50 |
| Mijnb. W. | 1060.00 | 1070.00 |
| Naarden | 63.50 | 64.50 |
| Naeff | 108.00 | — |
| NBM-Bouw | 85.50 | 85.00 |
| Nedap | 500.00 | 501.00 |
| Nederhorst | 69.50 | 69.60 |
| Ned. Bontw. | 245.00 l | 340.00 l |
| Ned. Dagbl. | 245.00 b | 247.00 |
| Id. Cert. | 612.50 | 617.50 |
| Nelle | 4320.00 | 4310.00 |
| Id. Cert. | 425.00 | 436.00 |
| Netam | 90.20 | 90.50 |
| Nieaf | 1100.00 | 1100.00 |
| Nierstrasz | 2410.00 | 2410.00 |
| Norit | 115.50 | 126.00 |
| Nutricia gb. | 124.40 | 125.30 |
| Nutricia vb. | 124.40 | 124.80 |
| Nyma | 42.00 | 41.20 |
| Nijverdal | 109.00 | 109.00 |
| Ogem | — | 104.30 |
| Orenstein | 106.20 | 276.00 |
| Oving-D-S. | 225.00 | 255.00 |
| Pakhoed h. | 157.00 | 155.00 |
| Id. Cert. | 150.00 | 148.00 |
| Palembang | 118.50 | 118.50 |
| Palthe | 1425.00 | 1430.00 |
| Philips gb | 52.10 | 51.20 |
| Pont Hout | 423.00 | 421.00 |
| Porcel. Fles | 138.00 | 136.50 |
| Proost Br. | 305.00 | 318.00 |
| Rademakers | 540.00 | 535.00 |
| Reesink | — | — |
| Reeuwijk | 555.00 | 565.00 |
| Reiss en Co. | 171.00 | 182.00 |
| Reineveld | 70.00 | 70.50 |
| Riva | 366.00 | — |
| Id. Cert. | 345.00 | 342.00 |
| Ronte Jisk. | 117.20 | 117.80 |
| Rommenhöller | 708.00 | 708.00 |
| Rijn-Schelde | 280.00 | 287.00 |
| Sanders | 323.00 | 320.00 |
| Schev. Expl. | 20.80 | 18.60 |
| Schokbeton | 1830.00 | 1860.00 b |
| Scholt. Cert. | 80.00 | 77.20 |
| Scholt-Hon. | 78.90 | 79.50 |
| Schuitema | 152.00 | 151.80 |
| Schuppen | 334.00 | 330.00 |
| Schuttersv. | 1405.00 | 1400.00 |
| Simons Emball. | — | — |
| Stevin gr. | 109.20 | 109.50 |
| Stoomsp. TW | 160.00 | 162.00 |
| Tab.ind.-Phil. | 146.50 | 153.00 |
| T. B. Marijnen | — | — |
| Telegraaf | 116.80 | 116.10 |
| T.H.V. Intern. | 282.50 | 273.00 |
| Tilb. Waterl. | 400.00 | 400.00 |
| TW. Kabelf. | 468.00 | 468.00 |
| Ubbink | 2720.00 | 2720.00 |
| Udenhout | 290.00 | 290.00 |
| Unikap | 345.00 | 348.00 |
| Unil cert. | 146.20 | 144.00 |
| id. 7 pct. | 99.60 | 99.50 |
| id. 6 pct. | 86.30 | 86.00 |
| v.d. Vliet-W. | 200.50 | 202.00 |
| Veneco | 60.00 | 60.00 |
| Veneta | 54.00 | 54.00 |
| Ver. Glasf. | 915.00 | 920.00 |
| Ver. Hand. Sch. | 400.00 | 420.00 b |
| VMF | 185.00 | 186.00 |
| Ver. N. Kleerm. | 600.00 | 600.00 |
| Ver. N. Uitgmij. | 159.00 | 157.50 |
| Ver. Touwfabr. | — | — |
| Id. Cert. | 186.00 | 185.00 |
| Vezel N. | 631.00 | 625.00 |
| VihamijButt. | 117.20 | 116.70 |
| VRG Papier | 750.00 b | 785.00 |
| Vulcaansoord | 640.00 | 640.00 |
| Wegener c. | 83.00 | 82.00 |
| Id. Cert. | 82.00 | 81.50 |
| Wessanen | 142.00 | 140.00 |
| Wyers | 1440.00 | 1420.00 |
| Wijk en Her. | 802.00 | 800.00 |
| Zaalberg | 159.80 | 159.40 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. FondsenB. | 125.00 | 125.00 |
| ASD Belegg. D. | 187.00 | 186.00 |
| Converto | 710.00 | 710.00 |
| Holland F | 170.50 | 170.00 |
| Ned. Vastgoed | 606.00 | 605.00 |
| Binn. Belf. VG | 173.00 | — |
| Breevast | 140.00 | 140.00 |
| Dutch Int. | 130.50 | 129.40 |
| Nefo | 130.00 | 76.00 |
| Protector | 76.90 | 130.00 |
| Rolinco | 83.60 | — |
| Utilico | 133.10 | 132.60 |
| Wereldhaven | 117.00 | 116.20 |
| Concentra | 248.00 | 245.00 |
| Europafonds | — | — |
| Unifonds | 508.00 | 504.00 |
| Eurunion | 1445.00 | 1447.00 |
| Valeurop | 774.00 | 774.00 |
| Chemical F. | 11.40 | 11.10 |
| Dreyfus F. | 11.25 | 11.20 |
| Fidelity F. | 14.90 | 14.75 |
| Japan Fund | 11.10 | 11.50 |
| Massachus. | 10.10 | 10.00 |
| Value Line | 3.25 | 3.25 |
| Solvay | 225.00 | 220.00 |
| Un. Miniere | 1280.00 | 1280.00 |
| Hoechst | 140.50 | 140.00 |
| Imp. Chem. | 198.00 | — |
| Sony Corp. | 41.00 | 39.25 |

#### Noord & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Can. Brewer | 5.05 | 5.10 |
| Gulf Oil | 33.00 | 32.50 |
| Imperial Oil | 37.90 | 36.75 |
| Shell Canada | 52.60 | 52.50 |
| Akzona | 24.25 | 23.10 |
| Am. Cyanamid | 24.00 | 25.00 |
| Am. Motors | 7.60 | 7.25 |
| Anaconda | 19.40 | 18.45 exd |
| Bethl. Steel | 27.00 | 27.00 |
| Boeing Corp. | 17.00 | 16.85 |
| Burroughs | 219.00 | 214.00 |
| Chrysler | 26.40 | 26.00 |
| Cities Serv. | 43.75 | 43.10 |
| Colgate | 83.50 | 84.75 |
| Dow. Chem. | 103.00 | 102.20 |
| Dupont | 165.50 | 161.75 |
| Ford Motor | 54.25 | 54.00 |
| Gen. Electric | 56.00 l | 55.00 |
| Gen. Motors | 64.10 | 64.00 |
| Goodyear | 25.50 | 24.40 |
| Gulf Oil | 23.20 | 22.50 |
| IBM | 414.00 | 405.00 |
| Kennecott | 23.60 | 23.75 |
| Litton Ind. | 8.95 | 8.65 |
| Nat. Dist. | 13.25 | 13.25 |
| N.A. Philips | 24.30 | 23.95 |
| Phillips P. | 51.30 | 50.20 |
| Procter G | 98.00 | 94.75 |
| RCA Corp. | 25.80 | 25.35 |
| Rep. Steel | 25.50 | 24.10 |
| Shell Oil | 48.25 | 47.50 |
| Texaco | 32.50 | 32.00 |
| U.S. Steel | 29.25 | 28.70 |
| Westinghouse | 33.80 | 33.00 |




Onze onderneming fabriceert apparaten voor de procesindustrie en kerncentrales, stoomketels, afgassenketels en pijpleidingen. Daarnaast monteren wij in binnen- en buitenland komplete fabrieksinstallaties.

Onze vestiging te Sittard produceert voornamelijk apparaten voor de procesindustrie en voert op dit terrein complete montagewerken uit. Zowel voor onze fabriek als onze montage-afdeling zoeken wij op korte termijn

## pijplassers
## pijpfitters
## apparatenbouwers
## machinebankwerkers

Voor inlichtingen kunt u telefonisch kontakt opnemen met de bedrijfsleider de heer M. H. Jamar, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard (tel. 04490 - 66 44).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan Nederlandsche Electrolasch Maatschappij bv, Postbus 6 te Leiden, t.a.v. afdeling personeelszaken.

**nem**

als dochtermaatschappij van Hollandse Constructie Groep deel uitmakend van HBG

---

**Bericht aan eindexaminandi:**

# De accountancy geeft vaak ongedachte, onverwachte kansen.

Onbekendheid met het accountantsberoep leidt soms tot vreemde aversies. Dat spijt ons, want ons beroep biedt boeiender perspectieven dan meestal wordt gedacht. Het werk is dynamischer en fascinerender en de kans op een leidende positie in het financieel-economische vlak is veel groter dan u wellicht denkt.

## Accountants leveren een interessante bijdrage aan de economie.

Een accountant is een objectieve beoordelaar van het bedrijfsgebeuren van zijn cliënten. Hij ontwikkelt zich meer en meer tot een allround adviseur. Hij concipieert vaak ingrijpende financiële voorstellen. Ontrafelt fiscale problemen. Werkt samen met management consultants. Naast de visie van zijn cliënten stelt hij een eigen, onafhankelijk oordeel. Die cliënten -industriële, handels- en dienstverlenende ondernemingen- steunen op de kennis, de creativiteit, de inventiviteit en het inzicht van hun accountant.

Alkmaar 02200 - 2 51 44
Amsterdam 020 - 73 30 12
Beverwijk 02510 - 2 48 43
Den Haag 070 - 64 49 30
Haarlem 023 - 31 21 40
Heerlen 045 - 71 61 43
Middelburg 01180 - 56 57
Rotterdam 010 - 25 98 80
Zwolle 05200 - 1 99 01

## De accountantsstudie staat als lang en zwaar te boek.

Een verantwoordelijke, zelfstandige functie kan niemand in een blauwe maandag bereiken. Daar gaat een intensieve studie op universitair niveau aan vooraf en ook een aantal jaren boeiende praktijkervaring. Voor eventuele afhakers ligt de weg open naar belangrijke kaderfuncties. Na hun schoolopleiding treden adspirant accountants als regel in dienst bij een gerenommeerd accountantskantoor. Bij onze Nederlandse Accountants Maatschap bijvoorbeeld. Tijdens uw stage wordt u bij ons goed gehonoreerd. Studiekosten worden voor het overgrote deel vergoed. En de eerste twee jaar kunt u bovendien rekenen op een -half doorbetaalde- vrije dag per week om colleges te volgen. Uw inkomen en de gevarieerdheid van uw baan worden groter naar gelang uw studie en prestatie vorderen.

## Welke vooropleiding hebt u nodig?

Naarmate uw vooropleiding meer is afgestemd op een financieel-economische carrière, wordt uw entree in het accountantsberoep makkelijker. Met HEAO(BE) kunt u bijvoorbeeld vrijstelling krijgen van een aantal examens. Met Athenaeum of gymnasium hebt u zonder meer toegang, maar applicatiecursussen Wiskunde en Boekhouden zijn in het eerste jaar wel verplicht (behalve als u met succes examen hebt gedaan in Wiskunde I en Economische Wetenschappen II).
Ook met HAVO kunt u onder bepaalde omstandigheden en na het volgen van een brugcursus beginnen met de accountantsstudie. Ook voor dri.economie bestaan er vakatures mits zij al enige ervaring in de accountancy hebben opgedaan.

## De Nederlandse Accountants Maatschap heeft vestigingen in heel het land.

Waar u ook woont: u kunt altijd betrekkelijk dicht in uw omgeving bij een van onze vestigingen aan de slag. De Nederlandse Accountants Maatschap is een groot accountantskantoor met 21 middelgrote en kleinere, gezellige vestigingen in Nederland, plus één in België. Bij de meeste van die 21 vestigingen zijn intussen al geen vakatures meer. Zij zijn er nog wel in de hiernaast genoemde. In sommige gevallen kunnen jeugdige medewerkers, die ver weg wonen, een pensionkostentoelage krijgen.

## Laten we starten met oriënterende informatie.

Misschien voelt u wel voor een baan-met-studie in de accountancy. Dan moeten we eens praten. Informeel en vrijblijvend. Dat kan - na afspraak - bij onze vestigingen die hiernaast genoemd zijn; de telefoonnummers staan erbij. Bij ons Algemeen Secretariaat kunt u ook terecht voor een brochure met nadere informatie over uw toekomst en over de Nederlandse Accountants Maatschap: Diergaardesingel 73b, Rotterdam. Zet boven uw brief: 2 N
Belt u liever? Draai dan (010) 110455.

**NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP**

---

# Dassen Electrotechniek B.V.

Wegens automatisering van onze administratie zoeken wij een

## JONGE VROUWELIJKE KRACHT

voor de bediening van de office computer.

Vereist wordt enige boekhoudkundige kennis en grote accuratesse.

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch te richten aan

**DASSEN ELECTROTECHNIEK B.V.**

MAURITSWEG, STEIN t.a.v. de heer Cox, telefoon 04495—1418.

---

**SPOED!**
**PRACHT KANS...**

voor bekwame en ervaren

## ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS

De Spar-afdeling Zuid-Limburg heeft op korte termijn een aantal riante mogelijkheden voor reeds geopende supermarkten:

- Gunstige marktsituatie
- Ingericht naar eisen van de tijd
- Sterke ondersteuning vanuit de centrale
- Ruime financieringsmogelijkheden

Wij zoeken kontakt met bekwame zelfstandige ondernemers die een supermarkt „baas" kunnen.

Schrijf aan
DIREKTIE DE SPAR, afdeling Zuid-Limburg
Frederikstraat 5 — Postbus 81 — Hoensbroek

SPAR

---



***"Naaldhorst" in Naaldwijk: Nieuw verpleegtehuis, waar een geneesheer-direkteur nodig is.***

In opdracht van de Stichting Katholiek Verpleegtehuis „Westland" wordt te Naaldwijk een modern geoutilleerd verpleegtehuis gerealiseerd: „Naaldhorst", dat in december 1973 de eerste groep van in totaal 100 patiënten zal opnemen.

Op korte termijn zoeken wij voor „Naaldhorst" een

## *geneesheer-direkteur*

Hij zal in de eerste plaats verantwoordelijk zijn voor de medische begeleiding van de patiënten. Voorts zal hij leiding moeten kunnen geven aan zowel het hoofd verpleging als het hoofd van de economische sektor.
Tenslotte adviseert hij het bestuur in diverse aangelegenheden, zoals het opnamebeleid en gaat hij zich daadwerkelijk bezig houden met het onderricht aan onze leerling-ziekenverzorgenden.

Voor deze veelomvattende funktie zoeken wij kontakt met gegadigden die naast medische bekwaamheden, ook beschikken over leidinggevende, organisatorische en kontaktuele kwaliteiten.

De honorering is overeenkomstig de landelijke regelingen. De pensioenrechten zijn ondergebracht bij de PGGM.

Belangstellenden worden gaarne uitgenodigd hun brieven te richten aan het bestuur van genoemde Stichting, p/a J. W. Schaper, arts, Dijkstraat 21, Honselersdijk (Z.H.).

*Naaldhorst*
Stichting Katholiek Verpleegtehuis Westland te Naaldwijk

---

BOUWMATERIALEN
V.D. VENNE-V.D. SLUIS N.V.
STATIONSTRAAT 62, HEERLEN

vraagt met spoed:

## EEN MANNELIJKE ASSISTENT

VOOR HAAR CALCULATIE-AFDELING.

Gedacht wordt aan een beschaafd iemand met minim[illegible] Mavo-opleiding, die na een inwerkperiode in staat is [illegible] snel en accuraat te werken en prettig met onze cliënt[illegible] weet om te gaan.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

---

**ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD**

Op diverse afdelingen van ons ziekenhuis (o.a. apotheek, O.[illegible] verpleegafdelingen) hebben wij in de huishoudelijke sekt[illegible] weer plaatsingsmogelijkheden voor enkele:

## MEISJES

in de leeftijd van 15—22 jaar.

Salaris:
15 jaar plm. f 231,—/f 258,— netto p. maand (4-daagse werk[illegible]
16 jaar plm. f 258,—/f 275,— netto p. maand (4-daagse werk[illegible]
17 jaar plm. f 343,—/f 365,— netto p. maand (5-daagse werk[illegible]
18 jaar plm. f 365,—/f 388,— netto p. maand
19 jaar plm. f 388,—/f 411,— netto p. maand
enz.
Deze salarissen worden nog verhoogd met eventuele onre[illegible]matigheidstoeslag en een tegemoetkoming in de reiskosten.

Sollicitatie: dagelijks behalve zaterdags van 9—18 uur bij [illegible] afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis [illegible] 04490-8666, toestel 2251 of 2252).


PERSONEEL
opleiding promotie





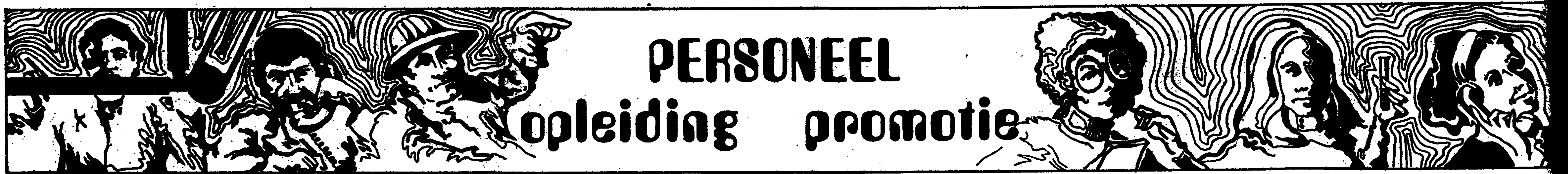












# PERSONEEL opleiding promotie

**BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE" UIT DE GROTE PERSONEEL-PROBLEMEN-PUZZEL**
bel snel, of kom eens langs

## typsoos & partners

UITZENDORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045-716401 ● Kantoor Maastricht, Van Hasseltkade 8, Telefoon: 043-16269 ● Kantoor Roermond, Deemsstraat 5, Telefoon: 04750-13649 ● Kantoor Sittard, telefoon: 045 – 716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 04700-13170, b.g.g.: 04700 - 16594

---

BOUW EN AANNEMERSBEDRIJF

## HOBRU HOENSBROEK B.V.

nieuwstraat 154
Telefoon: 045-214949

vraagt wegens voortdurende uitbreiding van haar bouwaktiviteiten:

### ASS. BOUWKUNDIG TEKENAAR c.q. WERKVOORBEREIDER

Opl. minimaal MTS nivo
MTS-ers afd. BOUWKUNDE, ter ass. van de uitvoering opnieuw te starten gietbouwprojekten.

**Inlichtingen:**
Kantoor Hobru b.v., Nieuwstraat 154, Hoensbroek. Telefoon 045 - 214949. Vragen naar dhr. J. Hebets.

---

BOUW EN AANNEMERSBEDRIJF

## HOBRU HOENSBROEK B.V.

nieuwstraat 154
Telefoon: 045-214949

vraagt voor de afwerking van gietbouwprojekten:

### STUCADOOR

**Inlichtingen:**
Bejaardenflat aan de Van Weerden Poelmanstraat te Heerlen.
Bedrijfsleider: dhr. F. Hamminck, telefoon 045 - 412573.
Na 18.00 uur: telefoon 04492 – 2060.

---

BOUW EN AANNEMERSBEDRIJF

## HOBRU HOENSBROEK B.V.

nieuwstraat 154
Telefoon: 045-214949

vraagt voor haar werken in de oostelijke mijnstreek:

### ALL-ROUND TIMMERLIEDEN
### ALL-ROUND STELLERS
### MAATVOERDERS
### LEERLING TIMMERLIEDEN
### LEERLING STELLERS

**Inlichtingen:**
Dhr. Geurts, tel. 045 - 215797. Na 18.00 uur 04492 - 1494.

Kantoor Hobru b.v., Nieuwstraat 154, Hoensbroek. Telefoon: 045 - 214949. Vragen naar dhr. J. Hebets.

---

**SCHAESBERG**
**EIJKHAGENCOLLEGE**
**Scholengemeenschap Atheneum-Havo**

Gevraagd met ingang van 1 augustus 1973

## Leraar Tekenen

16 uur

Brieven te richten aan de rector, ir. W. P. Ringens, Leenderkapelweg 27, Schaesberg.

---

Deutscher Einzelhandelsunternehmen in Düren-Birkesdorf (Dorfstrasse 37), sucht für sofort

## Fleischverkäufer(innen)

und

## tüchtiger Metzgermeister

Wir bieten guter Arbeitsklima und besten Bezahlung. Bitte rufen Sie uns an Tel. 09—49242183234.

---

**Rijksscholengemeenschap te Roermond**

Met ingang van 1 augustus 1973

## VACATURE:

**NEDERLANDS — 10 lessen (1e of 2e graad)**

Aanmelden bij inspecteur drs. J. J. A. Zonneveld, Heinsbergerweg 194 te Roermond.

---

Het bestuur van de Heerlense Organisatie voor Zelfstandige Ondernemers tevens bestuur van de R.K. Middelbare Handelsavondschool te Heerlen maakt bekend dat vanaf heden de inschrijving geopend is voor de onder dit bestuur staande

## AVONDSCHOOL voor MIDDELBAAR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS (avond-meao)

Deze driejarige opleiding wordt gegeven in het Coriovallum-college te Heerlen. Gekozen kan worden uit de volgende richtingen:
- administratieve richting
- secretariële richting
- commerciële richting
- bestuurlijke richting
- vrije richting.

Vooropleiding Mavo-4, L.D.S., LEAO (onder bepaalde voorwaarden).
Het zal ook mogelijk zijn de opleiding tot het volledige diploma in gedeelten af te leggen. Voor behaalde onderdelen worden dan deelcertificaten uitgereikt. Schoolgeld ca f 150.- per jaar.

Aanm. in de maand juni: op maandag, dinsdag en vrijdag van 18.30-21.45 uur in het Coriovallum-college.
Vanaf 2 augustus dagelijks bij de direkteur H. P. J. Witteman, Benzenraderweg 163 te Heerlen. Tel. 717052. Spreekuren 17.00-21.00 uur.

---

**Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" Sittard**

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

**voor de intramurale gezondheidszorg**

die haar/zijn werkzaamheden zal verrichten in samenwerking met de reeds aanwezige maatschappelijk werkster.

Vereist is het diploma van een Sociale Academie, richting algemeen maatschappelijk werk. Enige jaren praktijkervaring strekt tot aanbeveling, is echter niet noodzakelijk.
Salariëring [illegible]

Schriftelijke sollicitaties, met opgave van personalia, opleiding en ervaring, kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04490-8686, toestel 2260).

---

Wij vragen voor direkt:

## 1ste VERKOOPSTER

voor de stoffen-afdeling

## LEERLING-VERKOOPSTERS

voor alle afdelingen.

5-daagse werkweek.

Goede sociale voorzieningen.

Prettige werksfeer.

Aanmelden dagelijks bij de direktie.

**Bergstein**
HET HART VAN KERKRADE
Markt 14

---

Gezien het succes van haar collectie gaat onze relatie:
LACHAPPELLE PARKET B.V.
haar verkoopapparaat uitbreiden. Daarom zoeken wij een

## geroutineerde vertegenwoordiger

**voor het rayon Zuid Limburg**

Hij gaat de directe afnemers bezoeken en moet derhalve om kunnen gaan met mensen van verschillend niveau.

Wie belangstelling heeft voor deze aanbieding kan rekenen op discretie wanneer hij, met bijvoeging van een overzicht van zijn antecedenten, solliciteert dan wel een oriënterend onderhoud aanvraagt onder no. 3306 bij:

ADVIESBUREAU SLIKBOER EN TEN HAGEN - PRINSEN BOLWERK 5 - HAARLEM.

---

## PIXYFOTO

De grootste kinderfotostudio's in Europa vragen voor haar studio in HEERLEN

## JONGEDAMES

in de leeftijd vanaf 18 jaar.

Kennis van de fotografie is niet noodzakelijk. Wel is vereist, dat u van kinderen houdt en goed met hen kunt omgaan. Enige kennis van de Duitse taal strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Tijdens uw opleiding ontvangt u een volledig salaris.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

**PIXYFOTO GmbH**
**Afd. HE 16 D 505 Porz-Eil (Duitsland), Humboldtstr. 142/144**

Zonder enige verplichting sturen wij u dan de nodige informatieformulieren toe.

---

**SCHOLENGEMEENSCHAP JEANNE D'ARC MAASTRICHT**

vraagt per 1 augustus 1973

## DOCENTEN

| | | |
|---|---|---|
| duits | 1e/2e graad | 11—14 lesuren |
| geschiedenis | 1e/2e graad | ± 20 lesuren |

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, Dr. C. Vink, telefoon 043-14622, huistelefoon 043-15464.

---

**ACADEMISCH ZIEKENHUIS UTRECHT**

Ten behoeve van de Civiele Dienst vragen wij

## twee adjunct-assistentes (Inas)

voor de keukens van de verpleegafdelingen Chirurgie en N[eu]rologie.

Zij krijgen een taak in de organisatie van het gecentraliseerde voedselverdeelsysteem (dry-heat) en in de verzorging van voeding en dranken t.b.v. de patiënten op de afdelingen.

**Vereist:** Inas of gelijkwaardige opleiding. Ook zij die binnenkort examen doen, kunnen solliciteren.

**Arbeidsvoorwaarden:**
- salaris volgens Rijksregeling;
- op het salaris wordt geen premie AOW/AWW ingehouden;
- op het ziekenhuispersoneel zijn de bepalingen van de Algemeen Burgerlijk Pensioenwet [van] toepassing;
- vakantieuitkering 7%

Schriftelijke sollicitaties k[un]nen worden gericht aan [het] Hoofd van de Afdeling P[er]soneelszaken van het Aca[de]misch Ziekenhuis Utre[cht], Catharijnesingel 101, Utre[cht], onder duidelijke vermeld[ing] van kenmerk 372 op brief [en] envelop.

AZU

---

**ANDEX BV - HEERLEN**

Een textielindustrie die in haar bedrijf op "de Beitel" bijna 500 medewerkers heeft, werkzaam in twee breierijen, een veredelingsbedrijf en enkele nevenafdelingen.

In enkele afdelingen zijn plaatsen vrij in 3-ploegendienst. Daarom roepen wij sollicitanten op voor de funktie van

## produktie-medewerker

In de produktie-afdelingen gaat het om kontrolearbeid die in 3-ploegendienst — niet volcontinu — wordt verricht.

Wanneer u solliciteert laten wij u het werk zien en geven u alle inlichtingen over de arbeidsvoorwaarden en salarissen.

U kunt iedere werkdag van 9.00 tot 12.00 uur bij ons solliciteren.

Andex

Ons adres is:

**Textiel Industrie Andex bv**
sourethweg 5,
postbus 163, heerlen, holland.
telefoon 045/410441*

---

## Een route-vertegenwoordiger

bij Sampermans is meer dan zo maar een vertegenwoordiger. Werken bij een bandenbedrijf, dat zich het oudste en vooral het grootste mag noemen in Zuid-Nederland, betekent werken met ervaren specialisten, omgaan met fijne collega's en opgenomen worden in een dynamisch bedrijf.
De man die wij voor ons team zoeken zal worden ingezet in het rayon Zuid-Limburg. Hij dient een jonge enthousiaste vent te zijn vanaf 21 jaar, (max. 40 jaar) met goede contactuele eigenschappen en prettige omgangsvormen. Verkoopervaring is een vereiste, kennis van de bandenbranche en service-verlening strekken tot aanbeveling. Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties schriftelijk en met bijvoeging van recente pasfoto aan de directie Sampermans B.V., Wijcker Grachtstraat 28c Maastricht.

**sampermans voor autobanden**




## Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

...nenwal 2, Sittard, tel. 04490-6296.

# ...vondschool

...er voldoende belangstelling bestaat bij nieuwe en reeds ingeschreven ..., zullen tijdens het schooljaar 1973/1974 de volgende avondschool-... aanvangen. resp. voortgezet worden:

**...-jarige cursus middelbaar beroepsonderwijs (m.b.o.), chemische afdeling, ... chemische studierichting.**
Toelatingseis: Mavo-4 met tenminste wiskunde of LTS-procestechniek. Voor aspirant-cursisten met hoger gekwalificeerde diploma's (b.v. SAL-I. I) is in sommige gevallen toelating tot een hoger leerjaar mogelijk.

**...-jarige cursus natuurkundig h.b.o.-A.**
Toelatingseis: Havo met wis- en natuurkunde; Voorbereidend Jaar HTS of Laboratoriumschool.

**1-jarige (aanvullende) cursus natuurkundig h.b.o.-A.**
Toelatingseis: Natuurkundig Assistent-A.

**...-jarige cursus chemisch-analist h.b.o.-A. analytische studierichting.**
Toelatingseis: Havo met natuur- en scheikunde; Voorbereidend Jaar Laboratoriumschool.

**1-jarige (aanvullende) cursus chemisch-analist h.b.o.-A, technisch-micro-...gische studierichting.**
Toelatingseis: h.b.o.-A-chemie, analytische studierichting.

**...-jarige cursus h.b.o.-chemisch-B ná A, organisch preparatieve studie-richting.**
Toelatingseis: h.b.o.-A-chemie, analytische studierichting.

**...-jarige cursus h.b.o.-chemisch-B nà A, organisch-prtparatieve studie-richting.**
Toelatingseis: h.b.o.-A-chemie, analytische studierichting.

**...-jarige cursus h.b.o.-medisch-B nà A, klinisch-chemische studierichting.**
Toelatingseis: h.b.o.-A-medisch, klinisch-chemische studierichting + bij ...teur tenminste 1 jaar praktijk op h.b.o.-A-niveau.

...en en praktica (min. 9, max. 12 uur per week) worden als regel ge-... in 3 blokken, verdeeld over maandag-, dinsdag-, donderdag-, vrijdag-... en/of zaterdagmorgen.

...ten, die voldoen aan bovenvermelde toelatingseisen of daarmee ge-...dige opleidingsresultaten (dit ter beoordeling van de school), gelieven ... spoedig mogelijk schriftelijk aan te melden (met benodigde gegevens) ... Administratie Z.L.S., Dominicanenwal 2, Sittard.

...de inlichtingen bij de directie: Drs. A. J. J. Aarts, directeur Z.L.S. ... de Groot en Ir. J. M. E. Krekels, adj. directeuren.

---

## psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Vraagt voor spoedige indiensttreding

**WERKLEIDER OFFSET-DRUKKERIJ**

Deze funktie maakt deel uit van de Arbeidstherapie. De arbeidstherapie bestaat uit een aantal ateliers waarin diverse soorten arbeid verricht worden onder leiding van een werkleider.
De taak van deze werkleider bestaat uit het begeleiden zowel in therapeutische als in technische zin van de cliënt op de ateliers.

Zij die voor deze funktie in aanmerking wensen te komen, dienen naast een goede algemene ontwikkeling (minimaal M.A.V.O.-niveau) te beschikken over een goede typevaardigheid; in het bezit te zijn van het diploma offsetdrukken en kennis te hebben van Doka en lay-out.
Verder worden van betrokkene verwacht: een ruime interesse in menselijke problematiek; bereidheid om in teamverband te werken, waarbij het teamresultaat primair staat; flexibiliteit alsmede goede contactuele eigenschappen.
Aanstelling zal geschieden op grond van het rechtspositiereglement, geldende voor personeel in overheidsdienst.
Honorering afhankelijk van opleiding, ervaring en geschiktheid tot max. f 1443,— exclusief A.O.W.-compensatie; in de toekomst is uitloop tot max. f 1613,— exclusief A.O.W.-compensatie mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direktie van ons Centrum, postbus 88, Maastricht.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door onze afdeling Personeelszaken & Organisatie, telefoon 043 - 41777, toestel 2287.

---

DAMESKONFEKTIEFABRIEK, gevestigd in Belgisch Limburg, vraagt

# ADMINISTRATEUR

die de boekhoudkundige en financiële begeleiding van onze aktiviteiten op zich kan nemen.

Deze funktionaris moet de dagelijks aan de orde zijnd ezaken op kantoor met behulp van enkele assistentes zelfstandig kunnen afwisselen en de periodieke verslaggeving kunnen verzorgen, waarvoor een office-computer aanwezig is.

Naast goede commerciële en kontaktuele eigenschappen is voor een juiste taakvervulling nodig een opleiding op M.B.A.-niveau, alsmede enige jaren ervaring in een produktiebedrijf.

Deze funktie biedt aan de juiste persoon de gelegenheid zich te ontplooien en zich een goede toekomst te verzekeren.

Sollicitaties te richten aan de direktie van

**RIFI COUTURE P.V.B.A.**
**MARCEL HABETSLAAN**
**3600 GENK-ZWARTBERG België**

Voor inlichtingen kunt U zich wenden tot de heer E. A. Rademaker, tel. 09—321156981 tijdens de kantooruren of tel. 09—321168768 na 19.00 uur.

---

## GEBIT GEBROKEN

**met NAGTEGAAL gesproken**

Reparatie in 1 uur klaar.
**St. Franciscusweg no. 24**
**HEERLEN**
**telefoon 045-711504**

---

**aannemersbedrijf peter swinkels**
**Grijzegrubben 54, Nuth**

vraagt met spoed

## ervaren metselaars

hoog loon, event. acc.

Melden Grijzegrubben 54, Nuth. tel.: 04447-1714 of dhr. Offermans, Leonardusstraat 32, Kerkrade, tel.: 04445-5863.

---

Onze dochteronderneming HOMMEMA GmbH te Düsseldorf vraagt voor haar werkzaamheden in West-Duitsland op korte termijn

# montage-personeel

De werkzaamheden omvatten de aanleg van bliksembeveiligingsinstallaties en aardingssystemen. De nodige kennis hiervoor wordt U tijdens een opleidingsperiode bijgebracht.

Ervaring in bijv. montagewerk en/of metaalbewerking en het bezit van rijbewijs BE of BCE strekt tot aanbeveling.

Met Uw vakantieafspraken houden wij graag rekening.

Nadere bijzonderheden verstrekt onze projektleider, de heer K.B. van der Tuin, U graag. Hij is 's zondags tussen 9 en 12 uur te bereiken onder nummer 03[illegible]. U kunt ook even schrijven aan of bellen met ons kantoor te Wijk bij Duurstede.

**HOMMEMA**
HOMMEMA VAN 1825 B.V. - WIJK BIJ DUURSTEDE
GEBOUW AMSTELWIJK
MUNTSTRAAT 42
POSTBUS 23
TELEFOON
[illegible]
TELEX [illegible]

---

## ROMBOUTSCOLLEGE - BRUNSSUM

**Scholengemeenschap Atheneum - Havo**
**Atheneum** klas 1 t.m. 6
**Havo** klas 1 t.m. 5

vraagt per 1 augustus 1973

# een docent latijn

9 à 12 uur

Sollicitaties dienen gericht te worden aan de Rector van bovengenoemd College, Brederostraat 11 te Brunssum. Voor eventuele inlichtingen kan men zich wenden tot de Rector van bovengenoemd College, bereikbaar onder telefoonnummer 045-251680.

---

**STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK — A.Z.M.**
Akerstraat 27 Heerlen

vraagt voor spoedige indiensttreding enkele

# administratieve medewerksters

Mulo/Mavo-diploma gewenst;
leeftijd plm. 17 jaar.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens landelijke C.A.O.
Sollicitatiebrieven te richten aan de afdeling Personeelszaken van bovenvermeld ziekenfonds.

---

Für den Güterverkehr suchen wir tüchtige

## KRAFTFAHRER

Neben einem gutten Lohn bieten wir noch weitere beachtliche Zulagen.
Bewerbungen montags bis freitags von 8-12 und von 15-17 Uhr, samstags von 8-12 Uhr unter Telefon 09-4924213127

**Gebr. Freyaldenhoven**
**Int. Spedition**
516 Düren

---

## ...apinus

**...V. NEDERLANDSE STEENWOLFABRIEK**
...weg 15, Roermond

Wij vragen voor de continudienst:

# VAKANTIE-WERKERS

Gedurende de periode van 16 juli t/m 31 augustus 1973.
**Leeftijd:**
18 jaar en ouder. Minimaal drie weken aaneengesloten.
**Beloning:**
18-20 jr. f 165,— netto per week
21 jr. f 184,— netto per week
22 jr. f 203,— netto per week

...nden worden verzocht zich te melden bij onze afdeling perso-...

---

## betonbouw DURA b.v.

vraagt voor haar werken in o.a. HAANRADE, HEERLEN, MAASTRICHT

# TIMMERLIEDEN METSELAARS OPPERLIEDEN

Te melden bij:
Hr. Pinckaers 04445-7015. Na 7 uur 043-13076.
Hr. Muyrers 04445-7285. Na 7 uur 04443-1943.

DURA
KLM-straat 1, Heerlen
Tel. 045-412246

---

## WONEN IN NEDERLAND MET MEUBELEN UIT BELGIË

**WOONKULTUUR MAAKT DAT DAGELIJKS MEE... BEGRIJPELIJK!**

wk meubel



**Zo'n internationale meubelcollectie als bij WOONKULTUUR, zag u nimmer! Zowel modern als klassiek.**
Belgische kwaliteitsmeubelen, Italiaanse raffinesse, Franse charme en Duitse degelijkheid, door bekende Nederlandse binnenhuisarchitecten afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak, zijn deze maand te bewonderen bij Woonkultuur-Zutendaal.
Tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Woonkultuur in België, nog geen 10 km van Maastricht kan nu eenmaal veel goedkoper leveren.
De Belgische Woonkultuurprijzen zijn nu eenmaal veel goedkoper dan waar ook.
De Nederlandse binnenhuisarchitecten geven u eveneens gaarne vrijblijvend advies voor uw plattegrondindeling, kleurencombinaties, verlichtingsplan en alle andere belangrijke bijkomstigheden.
Kom uzelf overtuigen. U bent van harte welkom.
**Dagelijks geopend van 10.00 tot 20.00 uur. Ook 's zondags. Sorry! 's woensdags zijn wij gesloten!**

**BELANGRIJK. Dit, slechts een voorbeeld uit een van de vele gezellige hoekjes van onze zaak, moet U beslist eens komen bekijken. U zult verbaasd zijn van de Kwaliteit en... de uiterst lage Belgische woonkultuurprijzen. HET IS MAAR DAT U HET WEET EN.... KOMT KIJKEN**

Modern en klassiek :
Woonkultuur heeft er véél van !

## woonkultuur zutendaal

Hoek Dorpstraat-Daelstraat, tegenover de kerk. Ook op zondag van 10.- tot 20.- uur geopend. Woensdags gesloten. 3000 m2 showruimte van moderne en klassieke meubelen. Advies van binnenhuisarchitecten. Belgische busdienst (lijn 17) Maastricht-Genk stopt voor de deur. Levering franco huis. Geen grenskosten. Veel veilige parkeerruimte. Telefoon 09—321153700

---

## medisch centrum geleen

vraagt voor de kliniek St. Jansgeleen,

# NACHTHOOFD

voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven,
Het diploma Ziekenverpleging A en B is vereist.
Het nachthoofd dient bereid te zijn van 22.00-7.00 uur de leiding op zich te nemen van deze kliniek.

De diensten zijn als volgt geregeld:
10 nachten werken, 4 nachten vrij.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494 - 9666, toestel 1141.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

---

**MULDER LIFTEN b.v.**
MAURITSLAAN [illegible]
**GELEEN**

vraagt

## A. ZELFSTANDIGE LIFTMONTEURS
## B. AANKOMENDE LIFTMONTEURS
## C. ELECTRO-MONTEURS
## D. BANKWERKERS

Soll. te richten aan
**MULDER LIFTEN B.V.**
Postbus 73, Geleen.

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 16 juni 1973 ●

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100

## MANAGER HANS COERVER:

# "Roda JC voetbalt niet alleen voor Kerkrade"

**KERKRADE — „Wij waren geïnteresseerd in een speler in Duitsland. Vol goede moed stapten we er naar toe. De vraagprijs was 350.000 Mark. Toen waren we natuurlijk meteen klaar. Daar hoeven we niet over te praten..." Roda JC wordt deze weken pijnlijk geconfronteerd met de harde werkelijkheid. Om met enig succes op de transfermarkt te kunnen opereren is er een miljoen gulden nodig.**

**Manager Hans Coerver: „Als ik afga op wat we graag zouden doen, dan is — voorzichtig geschat — een miljoen zeker niet overdreven. Na een paar weken onderhandelen is ons wel duidelijk geworden dat we niet zullen kunnen kopen wat we graag hadden gehad." Begrijpelijk dat de stemming wat het aankoopbeleid betreft op dit moment in Kerkrade niet erg rooskleurig is. Er is geen miljoen beschikbaar, en het bedrag zal waarschijnlijk ook niet benaderd worden.**



door harry muré

Toch blijft Roda JC hardnekkig proberen het basisbedrag uit te breiden. De gemeente Kerkrade verstrekte een directe subsidie van 150.000 gulden. Deze subsidie in rekening-courant wordt met eenzelfde bedrag verhoogd tot drie ton. Dit beginkapitaal wordt nog aangevuld met schenkingen van sponsors. Hans Coerver: „De sponsoring is beperkt. Het zijn bedragen in de kleinere categorie. Al moet ik zeggen dat onze sponsors werkelijk vaak tot het uiterste gaan. Ook voor de gemeente Kerkrade hebben we alleen maar lof. Gezien de financiële mogelijkheden doet Kerkrade wat het kan, maar deze gemeente is niet in staat om een miljoen op te brengen."

Deze week heeft Roda JC zich gewend tot de gemeenten Brunssum, Eygelshoven, Heerlen, Hoensbroek, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms. Hoewel het geen echte bedelbrief is, doet de club toch onomwonden een beroep op de zeven gemeentebesturen: geef **ons financiële steun. Voornaamste** argument is de passieve recreatie die Roda JC zeker als eredivisieclub gaat bieden aan het voetbalvolk in de Oostelijke Mijnstreek. Hans Coerver: „Het is bewezen dat Roda JC niet alleen voor Kerkrade, maar

## Vier eredivisiespelers kosten een miljoen

voor de hele agglomeratie voetbalt. Die belangstelling zal nog veel sterker worden door de komst van Ajax, Feyenoord en andere topclubs naar Kerkrade. We rekenen in de eredivisiecompetitie op een aantal toeschouwers per seizoen tussen de 175.000 en 200.000. Dat zou een verhoging zijn van 65 procent vergeleken met vorig seizoen. En die mensen komen — dat is statistisch bewezen — niet alleen uit Kerkrade".

### Verantwoording

Hans Coerver is van mening dat de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek thans medeverantwoordelijk zijn voor het reilen en zeilen van **Roda JC: „Het is nu eenmaal zo dat de meeste mensen naar voetbal** gaan kijken als ze 's zondags ergens naar toe willen. Dat is een aspect waar men nog veel te weinig aandacht aan besteedt. Zaligmakend in het profvoetbal is alleen de passieve recreatie. De basis hebben wij in Kerkrade gelegd. Nu deze fantastische gelegenheid tot passieve recreatie gecontinueerd moet worden, ligt er een stuk verantwoordelijkheid bij de instanties en gemeenten rond Kerkrade. Je moet niet vergeten dat Kerkrade de kleinste gemeente met een eredivisieclub is. Ook daarom is het logisch dat wij terugvallen op de agglomeratie."

**Continuering van het voetbalbedrijf in Kerkrade, als eredivisieclub wel te verstaan, vergt een miljoen. Hans Coerver zegt wel dat een half of driekwart miljoen ook al mooi zou zijn, maar zekerheid wordt alleen gegarandeerd met een miljoen. „De mensen schrikken wel eens van die enorme bedragen, maar als je je realiseert dat men voor Brokamp meer dan een miljoen vraagt, dan is het toch niet gek als wij met bedragen van honderdduizend gulden werken. Voor een miljoen gulden zouden wij vier eredivisiespelers kunnen kopen. Niet de beste, maar wel mensen die hun sporen hebben verdiend. Je zou met dat miljoen een zekere wissel op de toekomst kunnen trekken. In alle andere gevallen blijft er ongewisheid over ons optreden in de eredivisie."**

Dat Roda JC ook met minder geld kan werken, is bewezen. Coerver:



● Hans Coerver: „We weigeren mee te doen aan dolle dingen".

„Een paar jaar geleden hebben wij ook geïnvesteerd en risico gelopen. We hebben toen geluk gehad. We zijn veel sneller dan verwacht doorgestoomd naar de eredivisie. Maar nu je op het hoogste niveau bent gekomen, moet je toch de risicofactor (slechte resultaten) zoveel mogelijk beperken. We staan nu weer voor een nieuw beginpunt: het eerste jaar handhaven, het tweede jaar opbouwen en in het derde een rol van betekenis spelen. Zoals de zaken nu liggen, is het geld dat we beschikbaar hebben van gemeente en sponsors wel een reuzebedrag, maar het is volgens mij niet voldoende om die aankopen te doen die nodig zijn om over drie jaar een rol te spelen in de eredivisie."

Er wordt momenteel op de Nederlandse transfermarkt niet druk gehandeld. De clubs zijn zeer voorzichtig, ze kopen niet gemakkelijk en er zijn tot nu toe geen opzienbarende transfers. Roda JC zit echter in een dwangpositie: het móét kopen. Hans Coerver: „Clubs en spelers beseffen dat maar al te goed. Met de meeste voetballers die bellen, en dat zijn er vele per dag, moeten we meteen in de beginfase van het gesprek kappen." Omdat de vraagprijs meestal de twee ton te boven gaat.

Coerver: „We weigeren gewoon mee te doen aan dolle dingen. Als je het **voetbal in Nederland ooit gezond wilt krijgen, dan moeten we** allereerst af zien te komen van de abnormaal hoge transferbedragen. Het loopt vaak de spuigaten uit. Het is een geluk dat men zich gaat beraden over de transferregeling in de toekomst. De huidige stilte op de markt is waarschijnlijk al een teken van de op handen zijnde verandering. Een goede speler op eredivisieniveau mag niet meer dan twee ton kosten. Dan blijf je binnen de perken."

### Spanning

Intussen wacht Roda JC met spanning op de reacties van de zeven gemeenten. Het bestuur hoopt op zijn minst dat de instanties begrip tonen voor de problematiek. Coerver: „Waarom zouden Heerlen en Heerlense zaken of bedrijven geen interesse hebben? Wat me het meest heeft verrast op de avond van ons kampioenschap was het grote aantal mensen dat in Heerlen op de been was. Er stond in die enorme drukte zelfs iemand van het Heerlense gemeentebestuur met bloemen op het perron. Roda JC leeft ook bij de Heerlense voetbalsupporters."

**Met of zonder steun van buitenaf, Roda JC zal zich niet in een financieel avontuur gaan storten. Hans Coerver: „We gaan natuurlijk uit van het geld dat geschonken wordt, als subsidie of als gift van sponsors.**

**Is dat niet toereikend, dan zullen we voor absoluut noodzakelijke aankopen geld lenen. We zullen echter alleen geld lenen op een niveau dat verantwoord is, zonder enig risico en zonder dat het voortbestaan van de club in gevaar komt."**

## Haller naar Augsburg

AUGSBURG — Helmut Haller, de Westduitse voetbalveteraan die zeer lange tijd in Italië heeft gespeeld (het laatst bij Juventus), zal de laatste jaren van zijn carrière slijten in zijn vaderland. FC Augsburg, een club in de Regionalliga heeft f 440.000 betaald aan Juventus en zal nog eens de helft van de recette van een speciaal voor de aankoop van Haller georganiseerde wedstrijd overmaken aan de Italiaanse vereniging. Haller is FC Augsburg blijkbaar nog zeer veel waard. Hij krijgt een salaris van 60.000 Mark per jaar. Zijn contract loopt voorlopig tot in 1976.


## Sport

De sportredactie van het Limburgs Dagblad, telefonisch bereikbaar op 045-718100, toestellen 118, 235 en 236, bestaat uit:

**George Taylor**, chef sport, Birkveldweg 6, Hulsberg, tel. 045-718100. Sporten: betaald voetbal, schaatsen, paardensport, zwemmen, waterpolo, dammen, schaken, bridgen.

**Harry Muré**, Snijderslaan 47, Nieuwenhagen, tel. 045-311997. Sporten: biljarten, honkbal, softbal, schieten, worstelen, gewichtheffen, boksen, alpinisme, cricket.

**Harry Theunissen**, Holstraat 100, Rothem-Meerssen, tel. 04403-2586. Sporten: volleybal, handbal, basketbal, korfbal, badminton.

**Nino Tomadesso**, Cannerweg 8, Maastricht, tel. 043-12600. Sporten: wielrennen profs en dames, ijshockey, motorsport, autosport, skiën.

**Jo Jeurissen**, Ransdalerstr. 33, Klimmen, tel. 04459-623. Sporten: amateurvoetbal, vliegtuigsport, schermen, golf, rugby, atletiek, turnen, judo, parachutespringen.

**Wiel Verheesen**, Spinweggestraat 12, Herten, tel. 04750-13192. Sporten: wielrennen amateurs, nieuwelingen, adspiranten en liefhebbers, hockey, wandelen, handboogsport, zeilen.

**Jo Didden**, Stampstraat 34, Simpelveld, tel. 04442-1892. Sporten: jeugdvoetbal, lawntennis, tafeltennis, kegelen, bowling, tafelvoetbal, skelteren.

**Will Poulssen**, Tudderenderweg 28, Sittard, tel. 04490-2716: speciale opdrachten.


## even apart
### met nino tomadesso



*Die dag maakte May Theunissen de sprong van zijn leven. Trainingsrondjes draaiend op het circuit van Zolder ervoer hij ontsteld dat, vlak voor het ingaan van een haakse bocht, één rem van zijn 500 cc-Triumph weigerde nog enige dienst te verlenen. „De snelheid bedroeg zo'n 140 km per uur. Ik stuurde naar de kant, naar het zand en sprong er af..." Toen Afcent-chauffeur Theunissen weer bij zijn positieven kwam, lag hij met enkele fracturen en een niet nader te preciseren aantal schaafwonden in een ambulance. Hij vroeg ietwat wazig om een sigaret en bij het uitblazen van de eerste rookwolkjes realiseerde hij zich duidelijk dat de resten van zijn Triumph niet meer in aanmerking kwamen voor de kwalificatie „motorfiets".*

*Wat doet een van motoren en motorsport bezeten man als May Theunissen als hij geruime tijd na, wat hij zelf noemt: „behoorlijke smak", de laatste pleisters van zijn lichaam peutert? Wel, hij komt snel tot de conclusie dat het geld voor het kopen van een nieuwe motor ontbreekt. Hij weet dat hij nietteinin graag weer op een „stoomfiets" wil zitten en besluit tenslotte zo'n fiets dan maar zélf te bouwen. En ach, in feite is dat dan niet zo heel bijzonder. Er zijn er wel méér die zélf een motor in elkaar sleutelen. Maar... May Theunissen deed het ánders. May Theunissen deed het zó:*

*Hij nam het motorblok van een Honda S-800 (jawél, die lage sportauto): hij dook een olie-carter van een BMW-700 op; hij speurde met succes naar de trommelremmen en het versnellingsmechanisme van een*



# May Theunissen Special motorische schoonheid

*Norton Commando; hij greep naar de waterpomp van een Ford 20M en naar de dynamo van een lelijk eendje. Vervolgens trok hij zich, krom lopend onder schema's, berekeningen en weet ik hoeveel onderdelen, terug in het schuurtje achter zijn huis aan de Kennedylaan 17 in Nieuwenhagen. Al zijn vrije uren bracht hij in dat kleine hok of in een werkplaats van de Afcent door („De Afcent is mij zeer terwille geweest. Ik heb daar gebruik mogen maken van lasfaciliteiten, van de draaibanken.Er viel nogal wat te draaien..."). Samen met zijn vrouw Renate („net zo motorgek als ik") paste, meette, sleutelde, draaide, laste, schroefde en vijlde May gemiddeld zes uren per dag (en een stuk van de nacht) gedurende een jaar („van 12 mei 1972 tot 11 mei 1973. Toen gaf hij het eerste geluid...") een motor in elkaar die nu de kenner, de liefhebber het water uit de mond doet lopen.*

*Déze motor: een watergekoelde 800 cc, circa 80 PK sterke, 240 kilo wegende, 4 versnellingen en carburateurs rijke, 9500 toeren producerende, een topsnelheid van zeker 230 km rijdende formidabele fiets. Een machine, een produkt van een hobby die hartstocht werd. „Een ziekte...", vond vroegere NMB-coureur May peinzend en gekscheerde: „Ik heb er een maagzweer aan overgehouden".*

*In het afgelopen jaar joeg May overal op onderdelen, tot zelfs in Engeland toe. „Dat land is een paradijs voor motorrijders. Ik kwam ook bij Priem Rozenberg in Maastricht over de vloer. Als ik op zoek was naar een moeilijk te vinden onderdeel, zei hij: ga maar boven in het magazijn kijken..."*

*Wat heeft deze motor — summum van huisvlijt, fantasie en liefde voor de techniek — Theunissen gekost? Het antwoord kwam onmiddellijk: „Vierduizendtweehonderd gulden!" Is deze negen liter benzine op honderd kilometer verbruikende, op een wielbasis van 1.41 meter rijdende motor te koop? „Ik geloof niet dat ik er afstand van zal kunnen doen. Er is al een bod van tienduizend gulden gedaan. Misschien als er een hoger bod komt. Wat ik eigenlijk zou willen is meer hulp, meer steun om hem technisch nog te verbeteren..."*

*Maandag wordt Theunissens rijdende hobby gekeurd. Om een kentekennummer te verkrijgen. Maandag krijgt Theunissens motorische schoonheid officiële erkenning. Hij hoopt dat hij dan toestemming zal krijgen zijn motor een eigen naam te geven. Welke? „Fabia bijvoorbeeld. Fabia MTS, Fabia May Theunissen Special". Fabia: een combinatie van de namen van May's tweeling. Twee schattige dochtertjes die hem min of meer er van weerhouden met zijn motor nog eens te racen. Naar alle waarschijnlijkheid geen racerij dus. Maar het is niet uitgesloten dat May binnen afzienbare tijd weer voor lange tijd in zijn schuurtje duikt. Dan begint hij weer opnieuw, dan staat er weer een nieuwe motor op stapel. Want óók het bloed van May Theunissen kruipt nu eenmaal waar het niet gaan kan...*



# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

Gevraagd voor direct: ervaren LOODGIETERS, verwarmingsmonteurs en electromonteurs voor onze projekten in Duitsland. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Contraco Montagegesellschaft G.m.b.H., Oskar Jaegerstr. 166, Köln, tel. 09-49/221/541685. In Nederland melden: Valkenburgerweg 9, Heerlen, tel. 045—710723. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar" St. Maartenslaan 23, vlakbij het station, Wyck-M'tricht, tel. 043—14674. x

NAAISTERS en leerling-naaister, strijksters en controleuse gevr. Ook gehuwden voor halve dagen. Confectiebedrijf L. Sieprath, Lentestr. 9c, Heerlen. x

Gevr. met spoed 2 leuke BUFFETDAMES, absoluut geen animeerwerk. Café-bar Cranen, Wilhelminaplein 10, Heerlen. x

BANKETBAKKER gevraagd voor spoedige indiensttreding. B.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl. winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten en interesse hebben kunnen solliciteren. x

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Altaarstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220. x

Zelfstandige HULP gevr. C. Haeken, Akerstr. 11, Heerlen. x

BARMEISJES gevr. voor de midd. en avonduren. Hoog loon plus prov. Zondags vrij. De Bonte Koe, tel. 045-412015. x

Gevr. all-round METSELAARS voor doorlopend werk. Soll. fa. Andy Antoniusstr. 57, Geleen. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 Tel. 09—492456675. x

Voor direct gevr. JONGENS en meisjes van 15 jaar en voor tijdelijk, gehuwde vrouwen. Aanmelden Tip Top Cleaners, Stationstr. 23 Geleen. x

Voor de verkoop van gezellige en luxe cadeaus vr. wij één VERKOOPSTER lft. 17-19 jr. Het Porseleinhuis Kouvenderstr. 45 H.broek. x

Wij vr. BANKWERKERS, lassers, afbramers, frezers. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818 toestel 11. x

Aann.bedrijf Holtus en Keulen vraagt voor zijn projecten omgeving Brunssum, Heerlen en Hoensbroek METSELAARS, handlangers en een tegelzetter. Hoog loon. Melden: Doorvaartstraat 45b, Brunssum, tel. 253701, b.g.g. 214045. x

WINKELJUFFR. gevr. Hoog loon, 4-daagse werkw. Slagerij Huben, Kerkstr. 79 Brunssum. Tel. 252733. x

METSELAARS gevr. Loon f 260,- - f 275,- p.w. Firma J. Waulthers, v. Goyenstr. 2, Geleen. Tel. 8631. x

Dameskapsalon „Haute Coiffure Henny" Heerlen vraagt 1e en 2e KAPSTER. Sollicitatie na tel. afspr. 045-711217. x

Gevr. SPUITERS en halfwas spuiters. Carrosseriebedrijf Van Belle, Kissel 42, Heerlen. x

Wij vragen voor zo sp. mog. TIMMERLIEDEN en leerl. voor machinale houtbewerking. Clubmeubelfabr. Leo Neisz, Voorterstr. 120 Kerkrade, tel. 04445—5194. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. — Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. In Heerlen tevens plaats voor medewerkers op het magazijn. Leeftijd 17-20 jaar. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045—717544; na 19 uur 045—213745. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Fr. Bernardi GmbH en Co K.G. Susterseel vr. FABRIEKSARBEIDERS v. Dld. Terschurenweg 63 tel. 04447-1716, H'broek.

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl. naaisters. Wij betalen een goed loon en goede soc. voorz. Gennes confectie, Julianastraat 39, Brunssum. Tel. 253883. x

BARDAMES, tev. disk-jockey gevr. Bar-Dancing The Coconut Grove", Akerstr. Nrd. 240, H'broek, 045—211166. x

Voor direkt gevr. ervaren SCHILDERS voor Duitsland. Hoog loon. Geheel Duits verz. Vrij vervoer. Iedere dag thuis. Zonder voldoende vakkennis onnodig te solliciteren. Tel. 045-315207 b.g.g. 04445-6036.

Gevr. voor verschillende projekten in Ned. en Duitsland METSELAARS, timmerlieden, betontimmerlieden, stratenmakers en opperlieden. Acc. werk. Melden tel. of pers. Aannemersbedrijf Lischo BV, Franciscanerstr. 40, Kerkrade, tel. 04445-7400.

METSELAARS en handlangers gevr. Smitz, Hommert 14, Nuth, tel. 04492-1214.

Voor dir. of zo spoedig mog. KAPSTERS gevr. Maison Antoine, Saroleastr. 25, Heerlen. Tel. 715866.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. zonder erv. onnodig te soll. Hommerterweg 15b, Hoensbroek.

ONDERH.MONTEUR gevr. voor eigen wagenpark. Dieselervaring vereist. Br. o. no. H 3429 L.D. Hoensbroek.

Voor dir. gevr. erv. LOODGIETERS voor Duitsl. Hoog loon. Geheel Duits verzekerd. Vrij reizen. F. Nagy, Jac. Ruysdaelstraat 39 Haanrade. Tel. 04445-6036 b.g.g. 045-315207.

Met spoed gevr. LOODGIETERS voor Mainz (Dld.); hoog loon en Auslösung. Te bevr. na 19 uur tel. 04490—9826.

Gevr. 2 VERKOOPSTERS. Homa merkspeelgoed Kerkstr. 252-256 Brunssum.

Gevr. nette WINKELJUFFROUW 17-18 jr. Parapluhuis Saroleastr. 64 Hrl.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 17 jr. voor schoenenzaak Maison Louis Saroleastraat 1, Heerlen.

Gevr. leerl. bediende en l.l. VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Spar Supermarkt, Passart-Zuid. Tel. 045-212645.

Vakbekwame STUCADOORS gevr. Hilger, Europalaan 8, Geleen. Verdiensten n.o. te komen. Tel. 04494-7294.

2 goede WATERFITTERS gevr. Aann.bedr. Knops, Wiegelraderweg 38, Jabeek, tel. 1657.

WERKSTER gevr. v. 3 halve dg. p.w. Woninginrichting „De Oude Zon", Kerkstr. 109 Brunssum, tel. 045—252463.

Gezocht nog enkele MUSICI voor het opr. van een dansorkest. Inl. 045—351500.

Wij kunnen nog enkele JONGEDAMES als verkoopster op rijdende winkels gebruiken. Goed loon, 16-20 jaar. Na 18 uur Gravenstraat 1, Heerlerheide.

Wie wil mij UITHELPEN na zware operatie voor ± 3 ochtenden per wk. Vullingsweg no 124, Hrl.

Zo spoedig mogelijk vragen wij een WINKELMEISJE, enigszins de Franse taal sprekend, doch niet vereist. Wij betalen een goed loon. Bel. 043—10262.

HULP in de huish. gevr. voor hele of halve dagen, liefst per 1 aug. Mevr. Straus Zandweg 8, Heerlen, telef. 410584.

Gevr. voor Duitsland TIMMERLIEDEN voor accoord en uurloon. „Fateba" GmbH 422 Dinslaken. Inl. Laurierstraat 451 Heerlen, tel. 045—215069, na 18 uur.

1 of 2 BARMEISJES gevr., zeer hoog loon; werktijd v.a. 15 uur, uitgezonderd dinsdag. Herzogenrath Strass Bleijerheiderstr.9 2 tel. 09-4924063408

RIJ-INSTRUCTEUR gevr., liefst met ervaring. Br. ond. no. P 8564 L.D. Spek'heide.

Voor dir. gevr. in Amstenrade AGENT-BEZORGER liefst in gezinsverb. Wekelijkse bijverdienste, geen incasso. Even een briefje aan L.D. Kouvenderstr. 91 Hoensbroek, waarna bezoek aan huis volgt. x

Voor dir. enkele vervroegd GEPENSIONEERDEN of 65+ gevr. Horeca Cash and Carry J. v. Rennes, Beekstraat 13, Valkenburg, tel. 5242.

Twee leuke BARMEISJES gevr. Intern mog. Hoog loon. Hoge prov. Erotica Bar H'broek. Tel. 045-215362. x

Gevr. erv. AUTOPOETSER annex pompbediende die in staat is een wagen zelfstandig afleveringsklaar te maken; en de klanten aan de pomp een goede service te geven. Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. x

BUFFETJUFFR. gevr. voor de weekends. Orchidee-bar, Amstenraderweg 80 H'broek. Tel. 212005. x

Gevr. geroutin. VERKOOPSTER voor hele of halve dagen, tevens net meisje voor magazijnwerkzaamh. Textielzaak De Zwaluw Promenade 137 Heerlen. x

Mevr. Linsen Molenberglaan 19 Heerlen vr. huishoudelijke HULP voor koken en lichte werkzaamheden. Meerdere hulp aanw. Aanm. tussen 7 en 8 u. n.m. x

Gevr. leerl. of gevord. brood- en BANKETBAKKER. C. Ramakers, Schildstraat 14, Treebeek. x

MEISJE of vrouw gevr. voor hulp in koffieshop en ijssalon. Kouvenderstraat 47 te H'broek, tel. 045—215814.

Albert Heijn Geleen vraagt voor haar slagerij met spoed 1 LABELISTE plm. 18 jaar en 1 inpakster vers vlees v.a. 16 jaar. Aanm. dag. bij de chef-slager.

SERVEERSTER en leerl. serveerster gevr. Telef. 04406—2576.

Gevr. zo spoedig mog. een JUFFROUW voor in de huishouding, liefst kunnende koken, van 9-3 uur. Dinsdag vrij. Was buitenshuis, in zakengezin zonder kinderen. Mevr. Vegers, Nieuwenhagerheidestr. 82 Waubach. Tel. 312471.

Gevr. voor zo sp. mogelijk WERKSTER voor alle voork. werkz. tevens hulp bij de afwas van 18.00 tot 21.00 uur, meisje of studiente voor de bediening, min. leeft. 18 jaar. Melden: Hotel Emma, Grendelplein 9, V'burg, tel. 04406-2350.

Carrosserie Bau- en AUTOMONTEUR voor dir. gevr. Loon na overleg. Autohaus Bennemann, aan grensovergang Bleyerheide.

Zelfst. WONINGSTOFF. gevraagd, liefst 19-26 jr. In bezit van rijbewijs BC en DE. Aanm. tussen 17-18 uur: tel. 045-21280- - 211733. Lendfers Meubelen, Kouvenderstr. 58, H'broek-Brunssum.

WERKSTER gevr. 2 uur per dag. H'broek tel. 045-215362.

Gevr. voor direct erv. LOODGIETER en c.v.-leerl. Peelderpad 6, Oirsbeek. Tel. 1687. Afwezig vrijdag 17.00 uur tot maandagochtend 8.00 uur.

HULP voor alle werkzaamheden pension à Campo-v.d. Gronden, Broekhem 58, Valkenburg, tel. 04406-2455.

MEISJES gevr. v. mangel- en vouwtafel liefst enige erv. worden aan huis afgehaald en gebracht. Heerlen - H'heide - Hoensbroek. Wasserij „De Mijnstreek" Schaesberg, Keizerstraat 4.

Munnichs-modeschoenen vr. voor filiaal Sittard enkele vriendelijke VERKOOPSTERS. Wij bieden u 5 daagse werkw. en zeer hoog loon. Met u vakantie-afspraken houden wij rekening. Soll. Limbrichterstr. 69 Sittard. Tel. 3370.

Leuk MEISJE gevr. werkt v. 19.00—2.00 uur. Vast loon en prov. Gezellige werkkring. Jungle Bar Susteren. Tel. 04499-1396.

Gevr. handig MEISJE voor huisgezin van 4 kinderen voor de huishouding. Mevr. Durland, Broekhem 63, Valkenburg, tel. 04406-5130.

Gevr. zelfst. huish. HULP v. halve dagen. Ma. t.m. vrij. Aanm. na 19.00 uur Marshallstraat 24, telef. 045—251951 Brunssum.

Voor zo spoedig mogelijk gevr. een DOORSMEERDER. Automobielbedrijf Kolenburg B.V. Kruisstr. 12 Heerlen.

BARMEISJE gevr. Liefst zonder erv. Tel. 045-211727 na 18 uur.

Keurig MEISJE gevr. voor enkele ocht. p.w. Mevr. Martens Promenade 35 Hrl.

BARDAMES en animeermeisjes gevraagd. Hoog loon. Intern mog. Ubach-Palenberg. Tel. 09-4924123589. x

Hotel Lahey, Grotestr. 25, Valkenburg vraagt voor dir. DAMES voor alle hotelwerkzaamheden. x

Gevr. liefst erv. STRIJKSTER voor twee weken, van 2 t.m. 13 juli. Hoog loon. Aanm. Afcent-cleaners, Venweg Brunssum (Afcent-terrein achter het Limb.-veld) of tel. 045-253212.

Voor dir. gevr. MEISJE of vrouw als hulp in klein pension van 9.00 tot 12.00 of 9.00 tot 13.00 uur. Bel voor afspraak 04459-568 Etenaken-Wijlre. Zat. en zondag vrij.

Gevr. met spoed CENTRAAL ANTENNEMONTEUR. Inl.: tel. 04490-2565. x

BARMEISJE gevr. geen animeren. Bar 't Gätske, Rijksweg-Zuid 136 Geleen. Na 20.00 uur tel. 8406. x

Wiener Café Heerlen vraagt ORKEST v.d. maand juli, 3 à 4 personen. x

Voor dir. gevr. voor Duitsl. erv. BANKWERKERS en lassers. Hoog loon. Melden: Vrijdag na 19.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 16.00 bij J. Douma, Bernadettelaan 53, Waubach.

Nette WERKSTER gevr. v. 2 dagen p.w. Café Gielkens, Hommert 24 Nuth. Tel. 4492-1934.

Gevr. METSELAAR als bijverdienste. Tel. 045-714849.

Gevr. voor dir. tot medio augustus erv. SERVEERSTER in dagdienst. 5-daagse werkweek en vrije zondag. Boerderij-restaurant 't Heekerhöfke, in de heek tussen Valkenburg en Klimmen. Tel. 04405-1542.

METSELAAR gevr. voor onderhoudswerk. Hoog loon. Te bevr. H. Cillekens, Wilhelminastraat 118, Hoensbroek. Tel. 212823.

Fa. Hego vr. enkele electr. en AUTOGEENLASSERS. Melden St. Barbarastr. 4, Nuth. Vrij. na 7 uur.

AARDBEIENPLUKKERS gezocht. Uurloon vanaf DM 3. p/a J. Rütten, Hatteratherweg 21 Gilhath (D.) Tel. 09-4924512150.

Gevr. leuk MEISJE in gezin met kinderen, waarvan de moeder part-time werkt. Mevrouw Adelmeijer, Akerstr. 127 H'broek. Tel. 211834.

Kapsalon Bronckers te Beek vraagt EERSTE KAPSTER, tweede kapster en aankomende kapster voor dir. of later. Met vakantie wordt rekening gehouden. Tel. 1574.

Bouwbedr. met verscheidene lopende projecten in het oosten van de provincie Luik (België), (14 werken), vraagt UITVOERDERS, erv. metselaars, handlangers. Vast werk, hoog loon. Voor vervoer wordt gezorgd. Schrijf of bel op. Entreprises générales René Creutz de heer Oscar Moreau, 99 Sur la Hougne à, 4651 Battice (Belgique) tel. 0932-87-648.72, na 18 uur. U kunt de heer Moreau ontmoeten in café de la „Maison Blanche" (Stella Artois) te Mouland, elke vrijdag om 18.30 uur. x

LEERLING gevr. Dameskapsalon Rugl, Bokstr. 41, Heerlerheide. Afspraak per telef. 045—212369. x

Gevr. leerl. VERK. voor luxe en kunstnijverh. art. Joop Roukens, Limbrichterstr. 71-79, Sittard. x

U bent ervaren METSELAAR en u wilt veel geld verdienen? Wij zijn een groot bouwbedrijf en bieden u werk. hetzij: op uurloon, volgens contract of nader overeen te komen dienstverband. Werk voor lange duur!! Vervoer vanuit Maastricht. Attentie: de huidige Belgische wetgeving voorziet in een belangrijke tegemoetkoming voor de huisvesting van gezinnen van buitenlandse werknemers. Entreprises. Générales René Creutz s.p.r.l.- Heusy. Voor inlichtingen: Oscar Moreau, tel. 09-328764872.

DAMESKAPPER(STER) gevr. in mod. salon. Salon Hélène, Rumpenerstr. 25b Brunssum. Tel. 252857. x

DAF-MONTEUR gevr. voor direct. Hoog loon. Motor Reiter, Aachen, Adalbertsteinweg 248. Tel. 09-49241-502070 en 502079.

Twee leuke BARMEISJES gevr. gar. en prov. Aanmelden Uterweg 129 Heerlerheide, tel. 045-213350.

Met spoed gevr. HULPVERKOOPSTER voor onze modezaak. Makkendas B.V., Beekstraat 46 Meerssen. Tel. 04403-2987. Na 18.00 uur 2262.

Voor dir. HULP in de huish. gevr. van di. t.m. za. in gezin met 2 kinderen. Mevr. Bopp, Annastraat 43, Geleen, tel. 6002.

Nette WERKSTER gevr. v. 2 morg. p.w. Slot, Hillenradelaan 72 Schuureik Hoensbroek.

Gevr. RIJINSTRUCTEUR voor avonduren, evtl. zaterd. met enige erv. voorkeur. Aanm. autorijschool Damoiseaux Bov. Puth 57 tel. 04493-2297.

AARDBEIENPLUKKERS gevr. v. tweede helft juni en juli. Overlotbroekerweg 60, Ten Esschen.

HULP i.d. huish. gevr. maandag t.m. vrijdag v. 8 tot 13 uur, gezin met 1 klein kind (vrouw is 's morgens in onderwijs werkzaam) mod. nieuwe woning te Süsterseel Selfkant. Zeer hoog loon. Inl. Consten Süsterseel Annastr. 26, tel. 09-492456376.

Gevr. SERVEERSTER of leerl.-serveerster in vaste dienst. Aanm. Hotel Op de Vos Rijksweg 11 Nieuwstadt.

Gevr. nette WERKSTER v. 2 ocht. i.d. week. Kruisstr. 57 Heerlen 714586.

Voor direct gevr. STAALBOUWMONTAGE-ARBEIDERS en bankwerkers. J. Meessen Staalbouw Jubileumstr. 44 Tuddern.

BIJVERDIENSTE: schilder gez. voor binnen- en buitenwerk. Inl. tel. 045-413106.

Albert Heyn N.V. Homerusplein 9 Heerlen. In ons filiaal hebben wij plaats voor VERKOOPSTER bloemenafd., lft. plm. 20 jr. en kruideniersbediendes. Inl. in bovengenoemd filiaal tel. 714449.

HOBBYGÄRTNER gesucht. Zuschriften erbeten unter M 8622 an Annoncen-Falter, D 51 Aachen, Talbotstr. 15.

Wij hebben een uitgeverij, welke uitsluitend „Mode" publiceert. Voor onze afdeling „Poppenmode" zoeken wij kontakt met DAMES, die in staat zijn poppenkleding te ontwerpen en te tekenen. Dit part-time werk kan thuis gedaan worden. Wij staan op precisiewerk, welke drukklaar dient te zijn. Dames, die menen aan deze voorwaarden te kunnen voldoen, gelieve zich uitsluitend schriftelijk met ons in verbinding te stellen, onder bijvoeging van een werkstuk, waaruit wij op kunnen maken, hoe U werkt. (Dit werkstuk wordt in ieder geval geretourneerd). Soll. richten aan „Interboek", Hogeweg 69 A Voerendaal.

Met spoed gevr. zelfst. BROODBAKKER. Goed loon, pr. soc. voorz. en prett. werkkr. Soll. schr. of tel. Bakkerij Jacobs Kloosterlaan 2 Schinveld. x

Gevr. METSELAARS, timmerlieden, ijzervlechters. Hoog loon en vakantiebon en premie. Melden Kruisstr. 36 Hrl. of tel. 716209. x

Antennebouw Brinkman leerl. ANTENNEBOUWERS gevraagd. Aanm. na 7 uur. tel. 045-311923. Boesberglaan 6 Schaesberg. x

Aan.bedr. Peter Swinkels Grijzegrubben 54, Nuth vr. met spoed erv. METSELAARS, hoog loon, evtl. acc. Melden Grijzegrubben 54 Nuth tel. 04447-1714 of dhr. Offermans Leonardusstr. 32 Kerkrade tel. 04445-5863. x

Met spoed gevr. nette WERKSTER. CaféRest. De Kluis 44 Geleen telefoon 3104. x

Voor dir. gevr. METSELAARS, inschalers, timmerlieden, opperlieden, loodgieters, san.installateurs, c.v.-monteurs. Netto loon f 10.- per uur. Goede soc. voorz. Inl. tel. 04490-9613. x

OLPA B.V. vr. voor haar nieuwe fabriek JONGENS en meisjes voor inpak- en montagewerkzaamheden. Lft. 17 tot 20 jr. Aanm. maandag t.m. vrijdag van 9 tot 16 uur Bocholtzerweg 6 Simpelveld. x

Gevr. van 6 juli t.m. 26 juli een JONGEMAN voor het ophalen van huisvuil i.d. morgenuren. Hoog loon. Beltgens Schinveld tel. 045-253572. x

MAGAZIJNBEDIENDE gevr. 16-20 jr. Groothandel in suikerwerken A. Cremers en zn. Wilhelminastr. 33 Nieuwenhagen tel. 045-311209. x

KANTOORMEISJE gevr. 16-18 jr. omg. Hrl. Kennis v. boekh. en typen. Br. o. no. K 738 L.D. Hrl. x

Voor dir. gevr. KAMERWERKMEISJE evtl. intern en een avondspoelvrouw. H.C.R. Vaalserhof M.laan 23 Vaals tel. 04454-2043. x

Gevr. leerl. JONGENS om opgeleid te worden tot bandenmonteurs. J. van Cruchten B.V. Leyenbroekerweg 28 Sittard tel. 3844. x

Gevr. RAYONVERKOPER of aank. In bez. rijbew. C-D. Br. o. no. A 738 L.D. Hrl. x

MEISJE gevr. voor friture v. zaterd. en zond. avonds. Akerstr. 54 Kerkrade-West. x

KAPSTER of weekend kapster gevr. Kapsalon Mohnen Caumerstr. 30 Terwinselen tel. 045-411757 na 18 uur 045-411599. x

Gevr. WERKSTUDENT v.d. avonduren in friture automatiek vanaf 25 juni, niet ben. 18 jr. America Plenkertstr. 12 V'burg tel. 2604. x

HULP gevr. voor zaterd. en zond. in friture met wisseldienst. Merx Fritures B.V. Irmstr. 3 Simpelveld tel. 04442-2081-1494. x

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Dakdekkersbedrijf Crijns DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt en vernieuwingen van daken en platte daken. Hoofdbroekerweg I Brunssum tel. 045-253940. x

OPGELET! Opgelet! Wij repareren en vernieuwen alle daken, schoorstenen en dakgoten. Op ieder werk door ons hersteld een schriftelijke garantie. Wij werken door geheel Zuid-Limburg. Prijsopgave vooraf. Stuur een kaartje of bel 04445-6218, W.J. Schleepen, Veldkuilstr. 37, Bleijerheide-Kerkrade. x

STUDENT met internat. rijerv. (B.E.) b.z.a. voor werk in juni en juli. Tel. 045-313360. x

Voor al uw VOEGWERKEN in oud- en nieuwbouw, schoorstenen vernieuwen cement, spuit- en natuursteenwerken. Het van ouds bekende adres J. A. M. Hofman, Burg. Lemmenstr. 210 Geleen. Tel. 3344. x

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf T. Crijns, Molenweg 1, Schaesberg, tel. 313783.

Voor VERBOUWING of metselwerk. Tel. 045-714481.

STUDENTE 18 jr. b.z.a. v.a. 1 juli als kinderverz. en 1 huish. werkzaamh. Br. o. no. G 2525 L.D. Geleen.

HUISNAAISTER heeft nog enige tijd over voor het vervaardigen van japonnen, pakjes e.d. Te bevr. mevr. Meijer Palestinastr. 75 Heerlen.

BANKETBAKKER b.z.a. Prima vakman, zelfst. kunnende werken. Br. o. no. Q 737 L.D. Hrl.

Nieuw of vernieuwen. PANNEN en platte daken, schoorstenen en leien, lood en zinkwerken, gas, water en sanitair. Tel. 04446-1420 Vijgen. x

## TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40, 11 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Te k. HANDPEREN en appels 35 ct p. kg., aardappels 25 ct ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek x

**PERZEN**
**VEEL GOEDKOPER bij de grootste speciaalzaak in Oosterse tapijten**
**Teheran Carpet Corp.**
**Nobelstraat 12 HEERLEN, tel. 715372** x

AARDAPPELS te k. bintje, L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN va f 125, bergmeub. va f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

BETONMOLENS 100 liter f 320,-. Fa. Straten Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te koop KANTELDEUREN, Hörmann Belly 17 standaardmaten uit voorr. Fa. Straten Tenelenweg 8-10 Voerendaal Tel. 04446-1387. x

Cash and Carry Shop C.V. vanaf f 1500, alle sanitair, alles voor doe het zelf, Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

Te k. uitgewassen GRINDTEGELS, veldbrandstenen, zand, grind en split. Baronstraat 9A, Schaesberg, telef. 311970 en 315111. x

BROMFIETSEN „Marsael" alle mogelijke merken inruil en sloop brommers, lage prijzen. Div. als nieuw. Benzenraderweg 14A Hrl. x

BROMFIETSEN „Marsael". Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franco thuis. Tel. 04445-3576. x

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblijvend op. Benzenraderweg 14a-24 Hrl. 045-717268. x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55 Schaesberg.

GARAGEDEUREN te k. 2.25 hoog, 2.55 breed f 70.- Tel. 045-714879. x

Franse HANGKLOKKEN bloem- en harpslingers, olielampen op koperen voet, koperen koffiemolens, Past. Moreesstraat 3, Meerssen. x

Te k. 20 mtr. WANDMEUBEL form. vleesvitrine, diepvries zelfontdooier, gr. en kl. weegschaal. Tel. 04446-1214. x

KINDERWAGEN te k. ook als sportw. te gebruiken en box te koop. Samen voor 150 gulden. Ruiter Graverstr. 81, Kerkrade-West. x

Te k. 1 heftruck Miag ACCU hefvermogen 500 kg; 1 heftruck Hyster no. 40, hefvermogen 1500 kg, benzinemotor, beide defect. Postbus 1092 Kerkrade-W. x

Te koop aangeb. 10 grote DEKZEILEN, z.g.a.n., 6x6 m. Spotprijs! Nieuw geïmpregneerd. Tel. 04447-1548. Europalaan 9 Nuth. x

2 GASHAARDEN te k. v. 8000 en 4500 cal. en 1 bankstel. Emmastr. 2 B Schinveld.

SIERSMEEDWERK: trapleuningen vanaf f 45.- p.m.; marmeren salontafels vanaf f 175,-; eikehouten tafels vanaf f 250.- Fa. Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven tel. 045-351632. x

Weg. verplaatsing bedrijf unieke lage prijzen voor nwe MEUBELS. Zwaar massief eiken bankstel van 1600,- nu 1195,-; klassiek Engels bankstel bijz. zware uitv. 695,- oudholl. eethoek v.a. 295,-, Wengé eethoeken 295,-; pr. mod. bankstellen ribcord bekleding 595,-; eiken kasten met t.v. afd. 695,-; klassieke 1-2-3 zits comb. 1295,- enz. Op de Vey 61 Geleen, vlakbij ijsstadion, (let op geen winkel toonzaal achter woonhuis). x

Te ruil of te koop 3 phasen KRACHTSTROOM ½ pk v. ½-l. pk wisselstroommotor. Julianastr. 64 H'broek. x

Weg. verb. te k. gegalvaniseerde KANTELDEUR zware uitv. m. veren en contragew. en doorl. 4,60 m br. 3,00 m hoog. puntg. moet weg 500 gulden, tevens 1 aanh. wagen gesl. bak 1,40x1,00x0,60 50 gulden, hondenloopren 6 x 4 m 2m hoog 30 gulden. Wijenweg 141 Treebeek. Na 19 u. x

Te k. compl. teakhouten SLAAPKAMER, bankstel, tafel, bergmeubel, gashaard m. leiding, 2 p. stalen ledikant. Na 7 uur 's avonds. Kampstraat 224, H'heide. x

Uw meubels als nieuw BEKLEED, vloerbed. heden besteld, morgen gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735. x

Te k. KOELVITRINE 2 m. lang; diepvries 350 l.; hanegril groot, aardappel-schrapmachine. Tel. 045-213563. x

Grote voorr. mooie ingeruilde MEUBELS. Klassiek bankstel 195,-. skay bankstel a.n. 175,-; mod. a.n. eethoek 145,-; 3 mtr. br. wandmeubel 245,-; pr. wandmeubel 125,-. Ook hebben wij nieuwe meubels aan spotprijzen. Stationstr. 17 Geleen-Oost (pal tegenover station). Alleen na 4 uur open. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Te k. Ned. MUNTEN, zeer zeldz. stukken. Anjelierstraat 149, Heerlerheide.

Te k. gebr. dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Chrysantstraat 22, Schinveld.

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop. Tel. 045—717446, Akerstr. no. 332, Hoensbroek.

Te k. FRITURE-INVENTARIS. Tel. 04445—3187.

Te k. zo goed als nieuwe GASHAARD en mini-gasfornuis. Te bevr. Baanstraat 76, Schaesberg.

Te koop GASHAARD en mini-gaskachel wegens aansch. van C.V. Aalbersestr. 1, Hrl.

Te k. hoge KINDERWAGEN zwart en sportwagen z.g.a.n. Rukkerweg 158, Terwinselen

AQUARIUMKAST op tafel 100x35x40 f 75, 2 stereo luidsprekers f 75. Weustenraedstraat 110A, H'broek.

ANTIEK. Ant. kop. hangl., klokken, klokst., st. klok, origin. kop. mijnlamp, leuk kleingoed, div. kasten. stoel, tafel, compl. Fr. kamer. Mauritsweg 116, Stein, bij Steinerbos.

Wegens c.v. GASFORN. f 125 smeedijz. gashaard f 345, gr. gashaard f 195, minigas f 125 Kerkweg 40, Puth, tel. 1229

JACHTKAMER m. stoelen, eiken kast f 450; Zaanse klok, beelden, koperen haard, Voltair Biederm. tafel, Lodewijk XV bankstel, Lodewijk XVI bankstel met eethoek f 1250; beeldenkast, koffiemolens, kandelaars en veel kleingoed aan spotprijzen. Havenstr. 12, Stein.

Voor OUDE METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40 Schaesberg, tel. 311212.

Ant. KAST, geh. handw., uit 1418, gr. k. ant. klokken, gr. k. koperw., zilv. samowaar, handgew. gobelin enz. Ook 's zondags. Born, Rr. Ariënsstraat 13, Vaals.

Te k. STEREO-PLATENSPELER Lanco - 350, met boxen, ingeb. versterker, pr. f 250. Tel. 045—313982. Groenstraat 13, Waubach.

Te k. BANKSTEL z.g.a.n. en salontafel. Spireastraat 33, Kerkrade-West.

Te k. WINKELINVENTARIS tev. dubel konfectierek, nylonautomaat, kassa en telmachine. Kerkstr. 1, Eygelshoven.

Direct uit Engeland te koop DAMESKLEDING, korte jasjes, zomer- en regenjasjes. Prijzen tussen f 50 en f 70. Tel. 04445—7072.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55 Schaesberg.

Te koop orgin. Chippendale BANKSTEL m. tafel. Telef. 045—311014.

WANDELWAGEN z.g.a.n. en trop. aquarium 100 x 50 x 40, compl. met omb. Tenelenweg 131 Voerendaal.

Te k. worteln. SALONTAFEL met zijkl. en ant. eiken DEKENKISTJE. Tel. 04446-2087.

Te k. KINDERWAGEN merk Van Delft, wandelwagen, reiswieg en autostoeltje, alles i.z.g.st. Te bevr. Pronsebroekweg 13 H.heide t.o. Bokstraat.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55 Schaesberg

Te k. aangeb. ant. SLAAPKAMER, Engelse eetk. en gashaard. Te bevr. Zonnestr. 4, Treebeek. Na 18.00 uur.

ANTIEK te k. klokkenstellen v.a. f 150,-. Kasten vanaf f 600,-. Verder hang- en petroleumlampen en veel kleingoed. Houterend 88, Stein. Tel. 04495-2992.

Te k. VOUWCARAVAN 3.40 m bij 1.80 m. Kunsthandel Gebroek 116 (naast viaduct) Roermond.

Te k. tweeling WANDELWAGEN en Onyx marmeren salontafel. Tel. 04405-1407, Grubbenweg 14, Klimmen.

Te k. gr. uitneemb. GARAGE Te bevr. na 18 u. Staringstr. 30 Hrl.

Te k. BINNENDEUREN i.g.st. Meersereindstr. 38 Meers.

Te k. GASHAARD (Faber) tel. 045-211727 na 18 uur.

BANKSTEL groen skay met losse stoffen, kussens en salontaf., paliss. met geslepen glasplaat. Alles i.z.g.st. Bovenderstr. 44 Douvergenhout-Merkelbeek.

BEDRIJFSOLIEKACHEL te koop, 50.000 kcal. m. tank en olieleidingen z.g.a.n. Nw.pr. f 2000,- weg. overcompleet f 250,-. Dick van den Berg, Steenweg 60 Sittard.

BRUIDSJAPON m. 42 mod. model. Na 6 uur. Hoofdstr. 310 Hoensbroek.

Te k. tropisch AQUARIUM 140x50x50 geh. compl. Bevr. Past. Vonckenstr. 37, Geleen. tel. 3301.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED met ombouw en matras. Mgr. Lebouillestr. 83, H'broek.

Te k. SPORTWAGEN, laag model met zak. Burg. Hermanstraat 12, Waubach.

Te k. WINKELINVENTARIS. Te bevr. Oude Kerkstr. 10, N'hagen. Tel. 312407.

Te koop comb. KINDER/WANDELWAGEN 1 jr oud, nieuwpr. f 269,- voor f 175,-. Röntgenstr. 6 Heerlen. Tel. 716221.

Te k. BANKSTEL, 4-zitbank, 2 grote clubs, paliss. tafel, 3 minitafels, Frans theewagentje en koperen schoorsteenstel. Jan Steenstr. 30, Kerkrade.

Te k. aangeb. BRUIDSJAPON compl. m. schoenen m. 40-42. Iets aparts. Holtskuilenstraat 13, Eygelshoven. Tel. 045-351807.

Te koop LUIDSPREKERS, sloop tv's, pick up, radio's, electrisch schakelmateriaal, krachtstroomstekkers en div. andere electr. materialen. Te bevr. vrijdag na 18 uur, zaterdag hele dag. v. Heinsberglaan 18 V'burg.

Te k. SALONTAFEL Queen Anne stijl f 75,-. Rademakers, Ons Limburgstr. 80, Kerkrade-West.

KINDERWAGEN hoog model merk Mutsaerts, 3-pits kooktoestel, merk Etna met deksel (aardgas), 1-pits industriebrander, butagas. Broekhuizenstr. 28c Rimburg.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, Nato-jekkers, Nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten. plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Plastic GOLFPLATEN wandbekl., schoten tegen voord. prijzen. hout, board en triplexhandel 't Timmerhuys. Schandelerstr. 106 Heerlen tel. 714333. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Eigen import Engelse staande KLOKKENKAST gerestaureerd, lopend, 1 jr garantie va. f 595,—, Franse klokken echt antiek va. f 295,—. Steeds 100-200 st. in voorraad. Tel. 04461-1408. x

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942. x

Kelder vol ANTIEK te k. Rob. v. Puffelen, Hoesberg 89 Mheer, tel. 04457-690 iedere zondagmiddag. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen. enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion. zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp er. 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenbl uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. ruime sort. ant. Franse HANGKLOKKEN 100 pct gar. Belenweg 21 Merkelbeek D'hout. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

KLEUREN-TV Blaupunkt, Santiago, 67 cm 110 gr. met sensor tiptronic van f 2848,- voor f 1939,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031. x

Stereo TUNER-VERSTERKER Philips RH712 2x30 W van f 929,- v. f 639,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt 0949-2454-5031. x

Stereo TUNER-VERSTERKER Grundig RTV 900 van f 1229,- v. f 835,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031. x

Te k. Dual STEREOINSTALLATIE 2x6 W m. 2 boxen van f 649,- v. f 449,-. Radio Dahlmanns, Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen, Heerlerbaan 275 tel. 045-411201, Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Te k. ANTIEK, kasten, tafels, stoelen, lampen, klokken, wandborden, ketels enz. J. Baaten, Maasbrachterweg 8, Echt. x

KLEUREN-TV Philips 67 cm, 110 gr. met memomatic afstemming van f 2648,- voor f 1974,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031. x

AUTORADIO'S ca 40 pct goedkoper R.D.G. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt tel. 0949-2454-5031. x

Te k. portable TV Hitachie 31 cm batt. en lichtnet van 578,- voor 338,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt. tel. 0949-2454-5031. x

LICHTNET-LASTRAFO'S enorme keuze, ook net extra lasmogelijkheden, kompleet al vanaf 229 gld. „SMEZO", Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Voor uw boot hebben wij altijd een passende DIESELMOTOR te k. vanaf f 900, 2e hands vanaf f 2500, — met garantie, ook inbouw. Handelsond. L. G. M. de Ronde BV. Alxeanderhoven Wessem, tijdelijk tel. 04781-585. x

Te k.a. WASMACH. f 75,— en kinderw. f 40,—. Weth. ...nstr. 13, Buchten-Born.

CENTRALE VERWARMING compl. geïnstall. v.a. 3700,— of 65,— per mnd.z. aanbet. via P.L. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699,— voor 469,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAU... MAAT nu nog 488,— ... voll. garantie. Vossen ... Heerlen, Geleenstr. 64.

CE-VE - MATERIALEN kraan tot ketel aan groo... delsprijzen. Vraagt off... Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen.

Uw hele huis verwarmd ... een CENTRALE VERWA... MING v.a. f 2.200,- (pak... Concurr. install. tarief, ... ven etc. Rijkssubsidie ... 65+ en inval. eigen huis... zitters 25 pct. Vossen ... Geleenstr. 64 Heerlen, 045—711300 — 717555.

FERNSEHGERÄTE ab ... DM, alle Programme, ... metrische Geräte ab ... DM. Garantie und Kund... dienst. Anruf genügt ... 22231. Parkplatz Nikolaus... che Fernsehgeschäft ... 51 Aachen, Seilgraben 14.

BOUWEN? Verhuur, repa... tie, verkoop. Koopt en hu... vertrouwd. Kopen kunt u ... na bij iedereen. Kan iede... een ook repareren? Wij ... snel, vakkundig, prijsgunst... Betonmolens v.a. f ... bouwliften 220V, Kruiwag... v.a. f 45, slijptollen f ... boormach. f 85, lasappara... f 225, slijpschijven f 2,50 ... terpompen f 225, breekh... mers f 975, luchtkompr... f 325, steenzagen f 325, ... zagen f 195, schaven f ... 220V-motoren. Damoise... bouwmachines Simpelv... tel. 04442-1846 Julianastr. ... Toonaangevend voor Zuid... Limburg.

CV-MATERIALEN ... zelfbouwers. De laagste pr... zen. Volle garantie. Give... keur gasketels 16000 k.c... f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25... k.cal. f 770,-. Alle merken ... tels, radiatoren, kranen ... Jac Köhlen N.V., Rijksw... Nrd. 104-112 Sittard (bij ... kenhuis) tel. 04490-3228.

Gebruikte WASAUTOMA... TEN reeds vanaf f 150.- ... garantie. Te bezichtigen W... lemstraat 97, Heerlen.

Te k. PIANO'S v.a. f 375 ... gar. Sittard-Ophoven, Haa... straat 20. Te bez. van 10-... uur, zat. gehele dag. Ov... dag te bez. alleen op ... afspr. Tel. 04490—3869. Bet... ling altijd te regelen.

Modehuis PIER, Schildstr. ... Treebeek. Uitgebreide ... modieuze collectie in japo... nen, pantalons, deux-pièce... bloesen, rokjes. Ons dev... is: draagbaar en betaalbaar.

Voor gebr. NAAIMACHIN... is uw adres Pfaff, Emm... plein 3, Heerlen. Met gara... tie en evt. gespreide beta... ling.

TRILBETONTEGELS ... grijs gekleurd of uitgewa... sen. Gebr. Creugers. Econo... miestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

ZONNESCHERMEN, markie... zen, rolluiken en jalouzieë... Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865.

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijd... kleding o.a. Lee en Levi's en alle mil.kleding. Station... str. 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool)

Sla uw slag! Werkelijke groothandelaarsprijzen vindt u bij de Huishoudbeurs aan GASHAARDEN spec. aan... bied. Dru 8100 k.cal. v. f 11... nu f 695, Dru 8500 k.cal. ... f 1098 nu f 645, Etna 81... k.ca. v. f 745 nu f 395, Vr... link 8000 k.cal. f 895 nu f 5... Gevelkachel 8000 k.cal. ... f 745 nu voor f 445, 6000 k.c... v. f 645 nu f 395. Prijzen v.a. f 195, Maxigas rond f 345 nu f 285, Gasforn. RTLV van f 595 nu f 392, oliekachels voor caravans nu v.a. f ... wasautom. Miele, AEG, Zanker, HB enz. met 30% korting, rijzen v.a. f 395, tv toestel Telefunken van f ... nu f 495, kl.-tv van f 2495 nu f 1695, koelkasten v.a. f ... voor al uw wasautom. tv toest., koelkasten, diepvriezers, kristalkronen, luxe art. slaagt u nergens beter en goedkoper dan bij De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 t.o. modehuis Souren Brunssum. Eigen financiering.

LAWNBOY de excl. USA kwal. motorgazonmaaiers, 'n klasse apart vanaf f 477. Lawn-boydealer Smezo Akerstr. 288 H'broek.

Te koop REGENTONNEN, biervaten, plantenbakken (halve biervaten), wagenwielen. Div. houten vaten van 20 t.m. 500 ltr. Tel. 04956-1836, Parkl. 37, Stramproy.

TELEFOONBEANTWOORDERS, merk Zettler, PTT goedgekeurd. Uit voorraad leverbaar. Leufkens-Dubois, Heerlen, tel. 045-712655.

AQUARIUM met lichtkap, 80x40x40 f 100,55; 70x30x30 f 70.90, 60x30x30 f 57,15, 40x25x25 f 37,20, bij Guus Wagner, Willemstraat 111 Heerlen.

Te koop draagbare T.V. en radiomeubel, samen f 250,—. Vinkenstraat 139, Heksenberg Heerlen.

Reeds vanaf f 15,— per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. — Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054.

Te k. prima KLEI-AARDAPPELEN Bintjes W. Nobis Mistweg 10 Douvergenhout Merkelbeek (Mistweg in helemaal af, nw. boerderij in het veld).

ANTIEK. Keuze in meubels en kleingoed. Muisbergstr. 32, Hoensbroek (bij Markt). x

CONSUMPTIE-AARDAPPELS te k. J. Vaessen Allee 6 naast hotel Schikan Amstenrade.

RONDE VAN LUXEMBURG

## Canada Dry-ploeg gehalveerd

# Hennie Kuiper heeft goede vooruitzichten

BETTEMBOURG — „Wij zullen afwachten hoe het de komende drie dagen gaat". Hennie Kuiper veegde in Bettembourg het zweet van zijn voorhoofd. Luttele seconden eerder was hij als vierde over de witte streep gesneld in de openingsetappe van de Ronde van Luxemburg. Zijn achterstand op triomfator Willy Planckaert bedroeg nauwelijks vijf meter. Een goede uitgangspositie voor een eventuele greep naar de eindzege derhalve waarvoor onze landgenoot een serieuze kandidaat wordt genoemd, maar Hennie Kuiper toonde zich over dit laatste nogal gereserveerd. Daarom sprak hij glimlachend van afwachten.

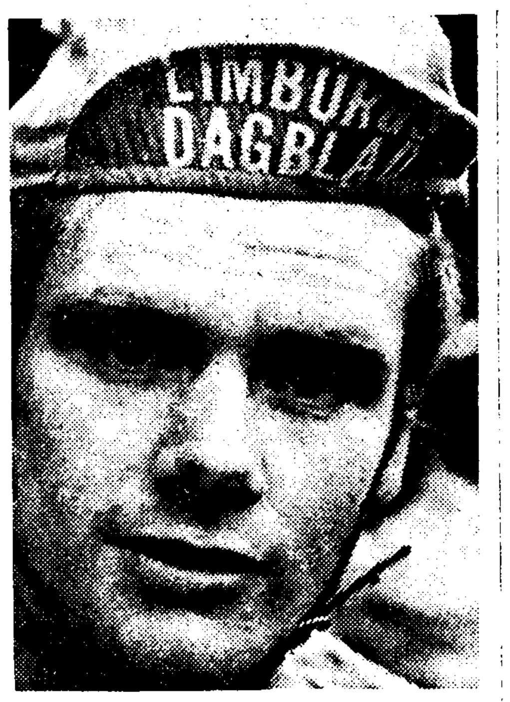
**door Wiel Verheesen**

De Rokado-coureur uit Oldenzaal was trouwens niet als best geklasseerde landgenoot uit het sprintersgeweld in Bettembourg tevoorschijn gekomen. Hij moest behalve Willy Planckaert en diens felste belager André Dierickx ook Gerard Vianen laten voorgaan. De derde plaats van laatstgenoemde strijder uit de Gitane-formatie en de vierde van Kuiper waren een aardig succes van het Nederlandse contingent, temeer daar in het spoor van de koplopers ook Jo Vrancken het eindpunt bereikte.

**Vrancken handhaafde zich als enige coureur van de Canada Dry ploeg in de spits van de karavaan. Hij moest uiteindelijk met een bescheiden plaats tevreden zijn, maar veel meer dan deze klassering waren het vooral zijn moed en zijn karakter die hem een schouderklop van ploegleider Jeu Jöris opleverden. De achterstand van Vrancken op winnaar en tevens nieuwe gele truidrager Willy Planckaert bedroeg slechts enkele seconden. Een te verwaarlozen verlies eigenlijk, als men de resultaten van de andere landgenoten in deze eerste echte etappe van de Ronde van Luxemburg ging vergelijken met de verrichtingen van het drietal Nederlanders in de omvangrijke leidersgroep.**

Jo van Pol en Harrie van Leeuwen arriveerden namelijk in Bettembourg toen de leden van het eerste peloton reeds lang de weg hadden ingeslagen naar het hotel. De tijdwaarnemers constateerden een verschil van meer dan een kwartier tussen Willy Planckaert c.s. en het dozijn 'toeristen' waarmee Van Pol en Van Leeuwen de rit beëindigden. Alle anderen hadden de strijd gestaakt, o.a. Rik van Linden en groene truidrager René Pijnen. Ook Jan Spetgens, Cees Koeken en Albert van Midden behoorden tot de categorie die niet langer de moed kon opbrengen om de steeds wordende achterstand, de hitte en de vele stijgingen te weerstaan. Het Canada Dry team was daarmee in enkele uren tijd gehalveerd.

„Begrijp je dat nu?", zei ploegleider Jeu Jöris. „Over een week is het Nederlands kampioenschap op de Cauberg. Een betere voorbereiding dan deze ronde van Luxemburg konden de jongens niet wensen. Daarom hadden ze op de fiets moeten blijven. Er staan immers nog 3 etappes op het programma, maar de meesten hebben geen coureursbloed in de aderen. Zij praten meer dan dat zij fietsen". Jeu Jöris sprak donderdagavond, voordat de proloog in de vorm van een ploegentijdrit plaatsvond, reeds over een belabberd gevoel omdat hij als enige chef d'équipe geen complete ploeg aan de start kon brengen. Dat bovendien de helft van dat nogal gereduceerde team niet eens de finish van de rit Luxemburg-Bettembourg bereikte was voor de ploegleider de druppel die de emmer deed overlopen. „Ik kon moeilijk bij hun blijven", zei Jöris nog. „In dat geval had ik Vrancken aan zijn lot moeten overlaten en dat ging niet. Jo was op dat moment mijn beste man in de koers."




**JO VRANCKEN**
**. . . moed en karakter . . .**

Vrancken had overigens, evenals zijn ploegmakkers, aanvankelijk de slag gemist. In de kopgroep van 18 man die na amper 40 kilometer tot stand kwam was Hennie Kuiper de enige landgenoot. Een tegenaanval van een groepje met o.a. Jo van Pol in de gelederen haalde niets uit. Van Pol zou zelfs in de achterhoede belanden, maar toen Leif Mortensen op zoek naar de leiders ging, aarzelde Jo Vrancken geen moment. Hij sprong evenals o.a. Gerard Vianen mee. „Ik bleef constant in de buurt van Mortensen. Tjonge, wat reed die man sterk", sprak de coureur uit Roosteren aan de finish bewonderend. Vrancken en ook Vianen konden na 85 kilometer hun achterstand op het meerendeel van de vluchters te niet doen.

Demeyer, Guitard Gilson, Willy Planckaert en Alain Vasseur hadden voor dat die aansluiting tot stand kwam, evenwel afstand van hun voormalige metgezellen genomen. Ook deze nieuwe vluchtpoging leverde tenslotte geen succes op, ofschoon Marc Demeyer pas na een solo van zeker 50 kilometer, in zicht van de eindstreep, als laatste man capituleerde. Toch ging de overwinning naar iemand die eerder lange tijd met Demeyer de leiding in handen had, nl. Willy Planckaert.

De uitslag van de eerste etappe van Luxemburg naar Bettembourg: 1. Planckaert (Bel) 193 km in 4.58.25. 2 Dierickx (Bel), 3. Vianen (Ned), 4. Kuiper (Ned), 5. Delcroix (Bel) allen z.t., 6. Demeyer (Bel) 4.58.31, 7. Tschan (Wdl) z.t., 8 Aerts (Bel) z.t.) 9 Loysch (Bel) 4.58.36.



## Weer zege

ORTISEI — Nederland heeft vrijdag in Ortisei in de tweede ronde van het damtoernooi om het Europees kampioenschap voor landenploegen gewonnen van Zwitserland met 6—0. Het is nu definitief dat de Sovjetunie niet zal deelnemen. De uitslagen zijn de tweede ronde zijn: Zwitserland-Nederland 0—6, Italië-België 2—4, Frankrijk-Tsjechoslowakije 6—0. De gedetailleerde uitslag van Zwitserland-Nederland is: Guignard-Sijbrands 0—2, Tschudin-Wiersma 0—2, Augagneur-Hermelink 0—2.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE SUSTEREN

Ter uitvoering van artikel 10, 2e lid, van de Wegenwet brengen burgemeester en wethouders van Susteren ter openbare kennis dat zij voornemens zijn aan de gemeenteraad een voorstel te doen om aan het openbaar verkeer te onttrekken een gedeelte van de Broekweg en wel het deel vanaf de brug over de Nelisgraaf tot aan de grens van de percelen sectie B nrs 2503 en 2504.
Belanghebbenden worden in de gelegenheid gesteld eventuele bezwaren tegen deze onttrekking binnen 30 dagen na heden schriftelijk aan de gemeenteraad kenbaar te maken.
Eventuele mondelinge bezwaren kunnen worden ingebracht en toegelicht in een zitting van ons college, welke gehouden zal worden op dinsdag 17 juli 1973, des namiddags om vier uur.
Susteren, 8 juni 1973.

Burgemeester en wethouders van Susteren,
J. H. C. Renet l.b.
burgemeester.
P. J. Dullens,
secretaris.

### GEMEENTE SCHAESBERG

Burgemeester en wethouders van Schaesberg maken bekend dat een bouwplan is ingediend voor het bouwen van een winkelcentrum annex gemeenschapshuis op de aan de Hoofdstraat tussen de Pastoor Schattenstraat en de Brandhofstraat gelegen percelen sectie B nummers 6102, 5188, 4965, 4825, 4966, 3563, 4967, 4709, 5479, 6105 en 3583.
Het ligt in de bedoeling de gevraagde bouwvergunning te verlenen met toepassing van artikel 50 van de Woningwet en artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.
De bouw- en situatietekening ligt ingaande 18 juni 1973 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie (kamer 13) voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn kunnen schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de bouwvergunning bij ons college worden ingebracht.
Schaesberg, 16 juni 1973

Burgemeester en wethouders voornoemd,
H. W. Mulders l.b.
De secretaris,
H. J. Jongen

## Echo's uit de pelotons

HENSCHIKEN — De Engelsman Sid Barras heeft de eerste etappe van de Ronde van Zwitserland, een rit over 215 km van Zürich naar Henschiken gewonnen. Hij reed de afstand in 5 uur 36 minuten en 21 seconden. De Brit won de eindsprint van een kopgroep: 2. Fabbri (Ita), 3. Paolini (Ita), 4. Van Springel (Belg), 5. Conati (Ita). **51. Schepers (Ned) 5.46.43.**

DOUGLAS — Nidi den Hertog is tweede geworden in de Ronde van het eiland Man. De wedstrijd eindigde in een overwinning voor de Zwitser Ernst Nyffeler, die de drie ronden van 61 kilometer aflegde in 4 uur 54 minuten en 15 seconden. Den Hertog maakte een tijd van 4.56.36. Dave Vose (Gbr) werd derde in 4.56.39.

LINZ — Reinhold Kaminijeks (Rus) heeft de eerste etappe gewonnen van de Ronde van Oostenrijk voor amateurs. Hij was het snelst in de sprint van een groepje van acht man, dat 21 seconden voorsprong op het veld had. De uitslag: 1. Kaminijeks (Rus) 176 km van Wenen naar Linz in 4 uur 30 minuten en 25 seconden, 2. Schattelbauer (Oost), 3 Allan (Aus), 4 Inthaler (Oost), 5. Ferrari (Ita), 6. Van Beeck (Belg), allen dezelfde tijd.

## Transfernieuws

HEERLEN — De volgende spelers hebben verzocht op de transferlijst te worden geplaatst: Roda JC-doelman Willy Damen; Ajax: Rep en Schilcher; FC Amsterdam: F. Kramer; SC Cambuur: G. de Jonge; FC Dordrecht: G. de Keizer en F. Struis; Fortuna Vl.: P. Eikelenboom en G. Pijl; Go Ahead Eagles: G. de Winkel; De Graafschap: G. Deijkers; Haarlem: D. Boszharft en G. de Goede; Heerenveen: T. Kist; HVC: G. Middelkoop; MVV: J. Lacroix; NEC: F. Eggenkamp, Fr. Janssens, P. Kamps, Chr. Kronshorst, F. Muller, F. Thijssen, S. Visser; Sparta: J. Klijnjan; FC Utrecht: J. van Belzen; Vitesse: B. Bosma; De Volewijckers: T. Jongens, de Maayer, W. Riechelmann:
Op verzoek van Helmond Sport: A. Dekker.

*Aan vooravond Tour de France*

## Scherpe protesten tegen gemengde Italiaanse merkenploeg

Van onze sportredactie

**RODEZ — De ploegleiders van negen aan de Midi Libre deelnemende équipes hebben gedreigd niet aan de Tour de France te zullen deelnemen als de organisatoren van de Ronde van Frankrijk een gemengde Italiaanse merkenploeg van start zullen laten gaan. Zij hebben, tijdens een speciale in Montpellier belegde vergadering aan Gaston Plaud, (chef d'équipe van Peugeot) opdracht gegeven om aan het adres van Félix Lévitan een brief te richten waarin de directeur van de Tour van het scherpe protest op de hoogte wordt gebracht.**
**Zoals bekend, weigerden de Italiaanse ploegen Salvarani en Molteni aan de Ronde van Frankrijk van dit jaar deel te nemen. Félix Lévitan, door 't Italiaanse besluit bijzonder onaangenaam getroffen, bewoog hemel en aarde om tóch Italianen aan de start te krijgen. Hij kwam zèlfs met het voorstel om een gemengde Italiaanse merkenploeg te willen accepteren. Hoewel de Italianen dat weigerden, bleef Lévitan aandringen.**

**Tegen die gemengde ploeg keert zich het protest van de meeste ploegleiders die straks in de Ronde van Frankrijk van de partij zullen zijn. Unaniem besloten zij de Tour te zullen boycotten wanneer de Italiaanse „combinatie-équipe" straks in Den Haag acte de présence zal geven. Deze ploegleiders vertegenwoordigen de volgende formaties: Gan—Mercier, Bic, Canada Dry-Gazelle-LD, De Kova—Lejeune, Flandria, Gitane, Peugeot, Sonolor en Watney.**

*Antwoord van KNVB:*

## Protest Stadbroek te laat ingediend

**SITTARD — Eindelijk heeft de KNVB gereageerd op het protest dat Stadbroek heeft ingediend tegen het onvolledig uitkomen tegen stadgenoot VV Sittard. De bond heeft via een schrijven Stadbroek „buitenspel" willen zetten. Via deze brief, gericht aan advocaat Spauwen in Sittard, wordt de club meegedeeld dat de bond niet verder hoeft in te gaan op deze nieuwe verwikkelingen. Stadbroek heeft haar protest omtrent dit onvolledig uitkomen niet op tijd bij de KNVB kenbaar gemaakt. Dit had uiterlijk moeten geschieden zeven dagen na het bericht in het officiële orgaan dat de wedstrijd Stadbroek—Sittard was ingelast. Voor de KNVB is de kous dus af.**

**Mr. Spauwen: „Indien deze bewering van de KNVB klopt is het een jammerlijke zaak. De heren van de bond weten intussen wel dat ze met deze zaak totaal fout zaten. Nu men dit hiaat heeft gevonden hoeven ze hun falen niet toe te geven. Men zal zich met deze vergissing van het bestuur van Stadbroek erg gelukkig prijzen. Zoals de zaken er nu voor staan kan Stadbroek niets meer ondernemen".**

Joep Beckers, de trainer van Stadbroek, is verbaasd over het antwoord van de KNVB. „Ik vraag me af hoe ze tot zo'n bewering durven te komen. Allereerst hebben we op het ruilformulier vermeld dat we onder protest tegen Sittard speelden. Bovendien hebben we dinsdag na de ontmoeting een schrijven aan de KNVB gericht waarin we een verklaring vroegen omtrent de vreemde gang van zaken. Eerst op donderdag voor de wedstrijd hebben we van de bond een telegram ontvangen waarin te lezen stond dat we slechts met tien spelers mochten uitkomen. Het is duidelijk dat we omtrent dit telegram op tijd iets van ons hebben laten horen. Om ons toch klem te zetten spreekt men van het officiële orgaan. Hoe kunnen we dit bericht tegenspreken als hierin alleen geschreven staat dat de wedstrijd is vastgesteld en met geen woord wordt gerept over de nieuwe straf die men ons ten onrechte oplegde. De bond wringt zich momenteel in alle bochten om van ons af te komen".

Voorzitter Smeets is eveneens verrast over de nieuwe situatie. Hij: „We hebben deze week in samenwerking met mr. Spauwen een ellenlange brief naar de bond gestuurd. Deze hadden ze nog niet ontvangen toen ze ons dit vreemde bericht stuurden. Het bestuur zal zich zeer binnenkort in samenwerking met de advocaat gaan beraden welke stappen nog ondernomen kunnen worden om eindelijk recht te krijgen".

*AVRO-TOERNOOI*

## Szabo kan het ver brengen

**HILVERSUM. — De Hongaarse grootmeester Laszlo Szabo zal, indien zijn conditie op peil blijft, hoge ogen gooien in het AVRO-toernooi. Vrijdag in de 4e ronde, won hij via een magnifieke offercombinatie van Jan Timman. Het bracht hem, met 3 uit 4, ongeslagen op kop. De conditie van Szabo kan een probleem worden. Telkenmale als de 56-jarige in een „vochtig land" vertoeft, krijgt hij last van pijnen in de knie. Ditmaal dreigt dit ook het geval te worden. Evenwel, Szabo toont zijn grootheid en vooralsnog mag men aannemen, dat de achtervolgers aan deze wereldkampioenschapskandidaat uit de vijftiger jaren de handen vol zullen hebben.**

Topman Geller is zich dat zeer bewust. Hij won, met wit, een perfecte partij tegen de Joegoslavische kampioen Ivkow. De Zuidslaviër is met zijn 1 uit 4 niet erg gelukkig —wie zou dat wel zijn — doch men moet respect hebben voor de wijze waarop Geller de winst afdwong. Toen Ivkow capituleerde was hij overigens bovendien in schreeuwende tijdnood. Door zijn winst op Timman (2e ronde) is deze Russische crack de koploper dan op een half punt genaderd. De remises Poloegajewski-Andersson en Sax-Ljubojevic waren als kijkspel alleszins de moeite waard, doch in de competitiesfeer minder sprekend. Zij wel gezegd, dat de jongeren, door omzichtig spel, pittig bij blijven. Dat Timman ietwat achterop lijkt te raken „dankt" hij mede aan zijn onverschrokken spel tegen de wereldtop. Het lijkt ons een redelijk argument.

Vandaag wordt er niet gespeeld. Zondag om 1 uur begint in de Hilversumse AVRO-studio de 5de ronde.

HILVERSUM — Uitslagen 4e ronde AVRO schaaktoernooi: Poloegajewski-Andersson ½—½, Geller-Ivkow 1—0, Sax-Ljubojevic ½—½, Szabo-Timman 1—0, afg. partij 2e ronde: Geller-Timman 1—0. Stand na 4 ronden: 1 Szabo 3, 2-3 Sax, Geller 2½, 4-6 Ljubojevic, Andersson, Poloegajewski 2, 7-8 Timman, Ivkow 1.

## Fair Play Cup voor Smoke Eaters

Van onze sportredactie

**GELEEN — Aan het eerste team van Smoke Eaters is de Fair Play Cup voor de Nederlandse ijshockeycompetitie 1972-'73 toegekend. Het Geleense team liep per gespeelde wedstrijd 6,417 strafminuten op. Op de tweede plaats van het klassement om deze Cup klasseerde zich het eerste team van G.IJ.S. (Groningen) met 7,846 strafminuten en op de derde plaats het eerste team van Tilburg Trappers met 9,083 strafminuten.**
**In twaalf wedstrijden liep Smoke Eaters in totaal 77 strafminuten op. De Fair Play Cup zal in het begin van de volgende competitie aan Smoke Eaters worden uitgereikt.**

IN GESPREK

## Wim Scheepers

Met verbijstering lazen wij in een artikel van Will J. Poulssen, van donderdag jl., de uitlatingen van Wim Scheepers over de wielersport in het algemeen en de wedstrijden om de „Grote Prijs van Simpelveld" in het bijzonder. Dat de belangstelling voor de wielersport tanende is, weten wij. Wij menen echter te mogen betwijfelen door jarenlange ervaring, of enkel de door Wim Scheepers aangehaalde feiten de schuld zijn van deze terugloop. Voor ons zijn de eerste en grootste schuldigen de heren renners zelf. Zij willen zo veel mogelijk geld verdienen en hiervoor zo weinig mogelijk doen. Het is dan ook een schandaal dat zo negatief gesproken wordt over mensen die heus nog wel iets voelen voor de wielersport. Wij, Wielercomité Simpelveld, werken aan onze wedstrijd steeds een heel jaar lang pro deo. Wij doen onze uiterste best om alles zo puik mogelijk te organiseren en weten best dat wij enorme risico's lopen. Met behulp van de gemeente en zeer goede sponsors hebben wij het echter nog steeds kunnen runnen. Nu wordt dan onze sport ongegrond gekraakt, beslist negatief benaderd. Wij begrijpen eerlijk gezegd ook niet dat Will J. Poulssen zich hiervoor leent. Hij helpt mee afbreken wat honderden mensen met geloof in de wielersport jarenlang hebben opgebouwd. En dat zo maar zonder bewijs, want Wim Scheepers vertelt leugens en Will J. Poulssen schrijft leugens. Hier enkele van deze pertinente onwaarheden:

1. Wim Scheepers heeft niet driemaal, maar twee maal in Simpelveld gewonnen, in 1966 en 1971;
2. hij heeft in Simpelveld steeds goed geld verdiend, als hij won met startgeld, premies, bergpremie, extra prijs en prijzengeld, steeds ver boven de f 1000,—;
3. dit jaar kreeg Wim Scheepers geen f 100,— maar f 400,— startgeld en vorig jaar zelfs f 500,—;
4. Duijndam kreeg geen f 500,- startgeld, maar f 250,- dit jaar;
5. Duijndam deed het in Simpelveld beslist niet zo slecht als Wim Scheepers zegt. In de zware wedstrijd met zeer slecht weer in 1969 werd hij 3e als eerste Nederlander en dit jaar werd hij 5e;
6. Godefroot was er niet bij, kreeg dus ook geen f 1800,—;
7. Dat Verbeeck geen 10 man aan toeschouwers trekt, ofschoon hij toch na Merckx tot de besten van zijn land behoort, blijft voor rekening van Wim Scheepers. Hadden wij in Nederland maar 20 van zulke Verbeecks;
8. Jo Vrancken en Jo van Pol kregen geen f 50,— maar f 150,— startgeld. Jo Vrancken reed goed, maar Jo van Pol verdween reeds na enkele ronden;
9. Het is waar dat er in Nederland renners zijn die „maar" f 100,— startgeld krijgen. De goede niet te na gesproken, behoren deze veelal tot de kategorie die voor de wedstrijd vragen of zij niet tot na de wedstrijd hoeven te wachten met het in ontvangst nemen van hun startgeld, als zij zouden uitvallen. Wij maken meermalen mee dat ieder die dit vraagt ook uitvalt.

Deze laatsten, Wim Scheepers, zijn de mensen die de wielersport kapot maken. Niet de goeden, die er ook nog zijn en zeker niet Piet Liebrechts, de manager in Simpelveld. Wij zijn uiterst tevreden over Piet Liebrechts. Zo als hij werkt, wordt hij beslist niet rijk. Geloof dat nu maar. Wij waren ook steeds tevreden over Wim Scheepers. Over zijn manier van rijden. Ook dit jaar weer. Omdat men hem graag in Simpelveld zag, kreeg hij een kontrakt en f 400,— startgeld, kwam voor in de prijzen en won enkele premies. Niet slecht verdiend. Zonder pech was dit meer geweest. Kon zelfs eerste worden. Had dan hier ruim f 1800,- en een gouden horloge verdiend. Winnaar Maertens, toch een van de beste dit seizoen, kreeg ook niet veel meer. Waarom dus zo afgeven op de wielersport en op Simpelveld, dat hem zeer goed ontvangen heeft, waar hij successen vierde en populair was en waar het beslist niet zo is, dat men met het geld dat over is, nog snel wat Limburgers betaald.

Namens het Wielercomité Simpelveld
M. DREUW, voorzitter
J. BAGGEN, secretaris



*Triest relaas van Ton Vissers*

# Pustjens en Kelleners uit de Midi-Libre

Van onze sportredactie

**RODEZ — Het relaas van Ton Vissers, ploegleider van Canada Dry-Gazelle-LD, was triest. Hij en zijn renners kenden tijdens de tweede etappe van de Midi Libre — Clermont—Rodez over 183 km — (weer) weinig geluk. Ton Vissers vertelde:**
**„De rit was nauwelijks een twintigtal kilometer oud toen Herculano Oliveira samen met Martinez op de vlucht sloeg. Dat was tegen de afspraak in. De Portugees zou pas na de tweede Col proberen zijn slag te slaan. Ik reed dus naar voren om Oliveira tot kalmte te manen. Via de radio hoorde ik dat Mathijs de Koning pech aan zijn ketting had.**

Ik reed dus als een hazewind weer terug en liet intussen Pustjens, Janbroers en Kelleners op De Koning, mijn beste man in het algemeen klassement, wachten. De reparatie van 't mankement aan De Konings ketting kostte nogal wat tijd. Bovendien reden later Pustjens en Kelleners een bandje lek. Om een lang verhaal kort te maken, het viertal kwam te laat binnen. De organisatoren kenden geen pardon. Ik was vier van mijn renners kwijt. Ik heb dit jaar geen greintje geluk. Oliveira intussen sprong vóór de tweede Col de Côte de la Fumadette, er weer tussen uit. En weer was Martinez er bij. Het tweetal liep minuten uit. Later kreeg het gezelschap van Joop Zoetemelk en Raymond Poulidor.

**In de laatste kilometers moest Oliveira, die onderweg te weinig gegeten had, lossen. Hij betaalde de tol voor de geleverde inspanningen. Oliveira is een specifieke klimmer. Hij vliegt de bergen op. Ik hoop van hem en van Pustjens in de Tour plezier te kunnen hebben".**

1. **Zoetemelk** 190 km in 5.08.58 met bonificatie 5.08.52; 2. Poulidor (Fr.) 5.08.58 met bon. 5.08.54; 3. Agostinho (Port.) 5.08.58 met bon. 5.08.56; 4. Martinez (Fr.) 5.08.58; 5. Catieau (Fr.) z.t.; 6. Danguillaume (Fr.) 5.11.29; 7. Delisle (Fr.) z.t.; 8. Martin (Fr.) z.t.; 9. Verbeeck (B.) 5.13.47; 10. Ocana (Sp.) 5.13.56; 18. **Tabak** 5.14.32; 42. **Van der Leeuw** 5.27.8;; 54 **Krekels** 5.33.10; 62 Prinsen z.t..

**Algemeen klassement:**
1. Poulidor 9.17.35; 2. **Zoetemelk** op 52 sec.; 3. Martinez op 1.14; 4. Catieau op 1.26; 5. Agostinho op 1.29; 6. Martin op 3.05; 7. Danguillaume op 3.07; 8. Delisle op 4.04; 30. Tabak op 7.55. 43. De Leeuw op 17.31; 56. Krekels op 26.33; 59. Prinsen op 26.33.

## Landstitel

ZEIST — Vandaag vinden in het sportcentrum te Zeist de landskampioenschappen damesvoetbal plaats, waaraan ook een districtselftal uit Limburg deelneemt. De provinciale vertegenwoordigsters zijn ingedeeld in poule A met Utrecht en Gelderland (of Twente). Het toernooi begint om 10.30 uur.



## Zuid II "braafste" district

SITTARD — In de strijd rond de dit jaar ingestelde LBA-barge zijn 464 clubs zonder strafpunten gebleven. Zuid II is daarbij met het grootste aantal verenigingen vertegenwoordigd: 95. Daarna volgen: Oost 93, Zuid I 83, Noord 79, West II 62 en West I 52.

## TE KOOP AANGEB.

Te k. Philips draagbare RADIO met FM tevens gesch. voor autoradio, compl. met inb.slede en antenne. Te bevr. Putweg 29, Klimmen.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 m. inh. Dr. A. Meulemansstr. 28 Heerlerbaan.

Mooie SALONKAST te k. z.g.a.n. f 30. Strijthagenstr. 11 V'daal.

BRUIDSJAPON te k. Bongardstr. 21, Eygelshoven, na 19 uur

BANKSTEL m. losse kussens f 295. Hodgesstr. 42, Heerlerbaan.

Te k. BANKSTEL m. tafel f 275. Schoenmakers Ridderweg 47, Heerlerbaan.

Teakhouten KAST te k. Eurotompad 42 Vrieheide (achterk. Navolaan).

Antieke gietijzeren WATERPOMPEN te k. Lijsterbesstr. 4. Kruisberg, Brunssum.

Te k. goed lopend CAFé in Sittard. Papieren vereist. Tüddern Am Rathaus 7 Selfkant.

Te k. AEG DROOGAUTOM. f 195. Tel. 04490-7306.

Te k. AFWASMACH. f 500. Hotel Op de Vos Rijksw. 11 Nieuwstadt tel. 04499-1363.

WASCOMB. te k. pr. f 275. Belgiëlaan 19 t.o. flat, Vrieheide-Hrln. na 17 u.

Te k. KINDERWAGEN merk van Delft z.g.a.n. v. Zelst, Stationsstr. 118 H'broek.

Weg. overlijden te k. 1 HUISKAMER, koelkast, electr. kookpl., 4-pits keukengeiser, wc en spiegels alle soorten mengkranen. Verl. Wilhelminastr. 11,H'broek.

Te k. PAARDEHAMEN v.a. f 25. koperen pomp v.a. f 85, melkbus, juk, karnaaf, weegschaal, tafel f 60, eiken kastje f 85, spinnewiel f 115, Franse bloemklok, oude telefoon, strijkijzer, waterketel, schilderij, vijzel, koffiemolen, bellenriem. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

Te k. GASPORNUIS. Roebroekweg 71, Heksenberg.

Te k. GASHAARD Dru 8000 k.cal. Koestr. 31, Hoensbroek.

Te k. CASSETTERECORDER en voetbalschoenen mt.10. Sachariasstr. 11, Schinnen.

Te k. AANHANGWAGEN. Schanserweg 6, N'hagen.

Te k. gepol. UITTREKTAFEL. 3-zits banken, 2-pers. bungalowtent. Schaesbergerweg 95, Hrl.

ANTIEK. Meubels, klokken, lampen, pendules, kl. goed. Kerkstr. 33, Sweykhuizen, tel. 04493-2090 (vrije toegang).

Te k. WANDELW. inklapb. f 60. Bergerd 36 Spaubeek.

Te k. AQUARIUM 80x35x35. Geh. compl. Torenstr. 9 Oirsbeek.

Te k. BANKSTEL met tafel f 125. Sloterstr. 36, Waubach.

Inventaris, inboedel, nog een week vele koopjes o.a. PAARDEHAMEN, tin en koper, oude pompen, kleden, tapijten, sabels, schilderijen enz. Dag. geopend café De Brug St. Odiliënberg, tel. 04752-1451.

Aquar. HOEKBAK te koop 130x90x40 (cicliden) Koestr. 84 H'broek.

TELEVISIES nieuwste model v. Grundig grootb. electronic 61 cm z.g.a.n. f 195, Blaupunkt grootb. f 100, Philips grootb. drukknopbed. f 150, Nord-Mende autom. zeer smal f 175, Philips 2 st. f 50, Grundig electr. super grootb. 63 cm en afst.bed. zeer mooi, Nord-Mende 59 cm f 75. Gar. inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. RACEFIETS. Vossekuil 108 Heerlen, na 6 u.

WANDKAST ca. 220, paliss. m. wit bar verlicht, enz. 16 mnd. oud, nw.pr. f 900 weg weg. int. verandering f 350. Ir. Lelystr. 47, Welten-Hrl.

Bouw en rep. v. luidsp. boxen naar uw wensen. J. Muller Gouden Regenstr. 27 Brunssum, na 3 u.

BANKSTEL te k. Ant. Fokkerstr. 63 Heerlen.

Zeer mooie antieke KAST van part. te k. Br. o. no. H 738 LD Hrl.

Te k. PONYWAGEN, 4-wielig en krielkippen. Meuserstr. 199 Haanrade.

BFEIMACHINE plm. 1 jr. oud merk Orion. Klein Haasdal 20 Schimmert.

GITAARINSTALL. Sound-City 50W. Guild sologit. Beyer microf. en statief. Fuzz en wow wow pedals 4 sporen mono bandrec. en spaanse gitaar. Spekhouwerstr. 22 V'daal.

Te k. aang. BROMFIETS met 3 versn. en hoog stuur merk Batavus z.g.a.n. Meisjesfiets z.g.a.n. leeft. 12 jr. en ouder. Junker kleine keukengeiser. Thorbekestr. 8 Roermond.

Te k. luxe AANHANGER ook gesch. voor vak. Chopinstr. 47 Roermond, tel. 04750-29609.

Te k. 2 GELEIDSBOXEN 80 en 100W 1 draagb. radio, 1 volautom. wasmach. Kasteellaan 100a, Hrl.

Te k. z.g.a.n. MEUBELS massief eikehout, geloogd 3-zits bank, 2 fauteuils met rolkussens, voetenbankje, 3-deurs kast, salontafel met eiken blad, tel. 04490-4260.

Te k. Holl. COMMODE, damessecretair en kristallen kroonluchter. Weertersteenweg 90 Maaseik (B).

Wolf gras VEEGMACH. 60 cm, niet in gebr. geweest. Catal. f 295 voor f 195. Tel. 04492-1645.

Ant. Franse HANGKLOK bloem- en harpslinger zeer mooi 100% gar. zeer voord. Fatimapl. 15 Munstergeleen. tel. 04490-4837.

Te k. BRUIDSJURK, rose m. 40. Te bevr. Oude Schachtstr. 38, Kerkrade.

Stereo RADIO nw. f 135, stereo pic-up f 75, bandr. 4 sp. f 90. Heiluststr. 21 Kerkr.-W

BIOSCOOPSTOELEN spotgoedk. f 2,50 p. st. Slakkenstr. 58. H'broek, tel. 045-211976. Lfst. zond. tussen 9-12 uur.

RENFIETS te k. f 350. 10 versn. Heerlerweg 28 H'broek.

Te k. BUNGALOWTENT vloeroppervlak 5½x5½ nog niet gebr. Streeperstr. 55 Schaesberg, tel. 045-313212. x

TUINSTOELEN. gr. kollectie tuin- en kampeerstoelen, tuin- en kampeertafels. Verder parasols, ligbedden en stretchers. Klinkenberg H'broek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Witte smeedijz. WIEG en box te k. samen f 150. K.S.G.-str. 52 Heerlen. x

Te k. gecomb. WASMACH. m. verw. koelkast, 500 ltr. electr. Black en Dekker. zaag m. taf. zware uitv. Regelateur te k. Limbourg Hommerterweg 16. H'broek. x

Te k. tweeling WANDELWAGEN. De Gasperistr. 30 Brunssum, tel. 253772. x

Mooie barok EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrl. x

Eiken MEUBELEN, enorme voorr. aan de laagste prijzen. U kunt uw oude meubels aan de hoogste prijs inr. tel. 045-711598. x

Koopje. Mooie EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Hrl.-Molenberg. x

Koopje. Mooi BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Hrl-Molenberg. x

Koopje. Mooie SALONKAST v. weinig geld. Kerkraderw. 164 Hrl-Molenberg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inr.waarde en toch kunt u kopen bij de gr. fabriekstoonzalen in Limburg. Dat is de kunst, tel. 045-711598. x

Te k. uit nalatenschap 500 MUNTEN, knaken, guldens (ook halve) kwartjes 2½ centen enz. Geh. internationaal f 250,00 tel. 070-461307 of 652405. x

ANTIEK. Pracht 2 en 3-deurs gebeeldhouwde kasten, tafels, getorste stoelen, koper, brons, tin en veel kleingoed. Pracht. zeldzaam gebeeldh. eetkamertafel, zeer mooi bewerkt. Te bevr. Rijksweg 76 Nijswiller. x

ANTIEK. 1 koperen halketel 80x80 cm 3 koperen weegschalen, 3 strijkijzers. tel. 04408-1509. Moerslag 14, St. Geertruid. x

Te k. compl. SCHUIFDEUR (dubbel) met kozijn, tevens Dru gashaard type Rembrandt 8000 cal. Heerlerbaan 23, Hrl. x

Te k. portable TV Grundig 31 cm, batt- en lichtnet. Zender voor keuze toetsten van f 614 voor f 419 RD. Radio Dahlmans Internat. Gangelt. tel. 0949-2454-5031. x

De Tefal ijsbereider maakt in uw eigen koelkast zacht, romig IJS, op precies dezelfde manier als een echte Italiaanse ijsmachine. Voll. automatisch, de roerarmen klappen omhoog, zodra het ijs de juiste dikte heeft, prijs f 49,75. Verkrijgbaar Ir. Lelystr. 154, Welten-Heerlen. x

Te k. aang. JUKE-BOX i.z.g.st. Vaste pr. f 1500. Tel. na 19 u. tel. 04750-2253.

## TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg x

Wij vragen grote en kleine partijen KOPER, lood, zink, aluminium, accu's enz. Groothandel Janssen Horn. Lintjensweg 2, Munstergeleen 04490-9291. x

Te koop gevr. oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat. Stokstraat 13. Maastricht. Tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

Te k. gevr. LASTRAFO 220 of 380 V. Br. met gegevens w.o. merk en prijs aan Navolaan 29, H'heide.

Te k. gevr. Wij betalen voor oud KOPER abnormaal hoge prijzen. Ook voor geel koper, tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, groothandel in Nonferro. Tudderndeweg 281 Sittard, tel. 04490-2283. x

Partic. vraagt te koop MERCEDES 220 D, 1970, of '71, i.z.g.st. Tel. 04445—5945. x

Te k. gevr. KOELKIST en koelkast en stofzuiger. Tel. 045—411767.

Te k. gevr. PIANO'S, tel. 04490-3869. x

Te k. gevr. 1-pers. OPKLAPBED. Koekoekstr. C1 Heerlen.

Te k. gevr. 2e hands VLEUGEL. Tel. 04755-585.

Part. vr. SCHILDERIJ Charles Eyck uit iets vroegere periode. Br. m. opg. en afm. o. nr. M 737 LD Hrl.

Te k. gevr. postzegel- en MUNTENVERZAMELING (Nederland of buitenl.). Groningenstr. 9 Hrln. tel. 719231.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. Dat is de kunst. Tel. 045-711598. x

## TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZITSLPK. vlakbij station Hrl. c.v. en kookgel., vrije opg. Tel. 045-712853 na 14 u.

Gem. ZIT-SLPKAM. met alle comf. Rumpenerstr. 84 Brunssum, tel. 252364.

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5. Schaesberg, tel. 045-311486. x

Te huur 4-pers. CARAVAN met gesl. voortent. Te bevr. Bosstr. 83A. Swalmen, telef. 04740—2336.

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael. Benzenraderweg 14a Hrln, tel. 045—717268. x

WINKEL-WOONH. te huur in centr. Roermond, f 500,— per mnd. Te bevr. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen, tel. 2179. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Tel. 04445—5945. x

Te huur gem. KAMER met c.v., gebr. van douche en tel., aparte ingang. Nieuwstr. 181, Kerkrade-Holz. x

Te huur gemeub. KAMER m. c.v., wastafel, douche en kookgel.. in centr. Geleen. Tel. 04494—8022 na 18 uur. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 15921. 's Dinsdags gesloten x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Ubach over Worms. Te huur aan de Kennedystraat en Groenendaal. nieuwbouw GARAGE. Direkt te aanvaarden. Huurpr. f 30,- per maand. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te h. WINKELRUIMTE in centr. Lindenh.-Geleen met c.v. en telf. gesch. voor kantoor, showroom etc. Br. o. no. G 2522 LD Geleen. x

KAMERS te h. aangeb. in centr. Hrl. Tel. 213455. x

Gem. KAMERS te h. met w. en k. str. water en c.v. in centr. Heerlen. Tel. 411575. x

Gem. KAMERS te huur c.v., douche. f 60,— p. week. Tel. na 6 uur 045-411018. Overdag pension deur bij de heer Schaaps bellen.

BOVENETAGE met aparte ingang in Centrum Heerlen v. kantoor of Praktijk te huur aangeboden. Geleenstr. 55, Heerlen. Tel. 713379. x

Gem. KAMERS. Kampstr. 35, Heerlerheide, tel. 211772, na 18 uur.

Te huur ruim BOVENHUIS, aparte opgang, c.v., omgev. Tongersepl. M'tricht. Br. no. MA 5851 L.D. M'tricht.

Nog enige nette KOSTHEREN gevr. Hotel Juliana, Patronaatstr. 2, Spek'heide, tel. 045—412158.

Centr. Heerlen. 1-pers. ZITSLAAPKAM., gemeubil. met v.w. en c.v., gebr. van keuken en douche, vrije opgang. Tel. 045—251591. x

WOONRUIMTE te huur. Te bevr. Prinsenbaan 38 Koningsbosch.

Te huur 2 gem. KAMERS m. w.c. en bad. Kokelestraat 9, Bleijerheide.

WINKELRUIMTE op druk punt te Kerkrade, ook te gebruiken als kantoor of bankfiliaal. Inl. 04442-1346. x
te koop aang.

Grote keuze uit div. soorten KASTEN, tafels, stoelen, kleingoed. Markt 10, Grevenbicht. x

Te h. in Geleen-Zuid prachtig gel. HOEKHUIS incl. hal, toilet, ruime woonk., keuken, kelder, 3 slpk., badk., gr. zolder, c.v. garage en tuin. Dir. te aanv. Huurpr. f 360,- p.m. Tel. 04494-3110.

Jong gezin zoekt HUIS met tuin te h. omg. Heerlen. Huurpr. plm. f 450,-. Te bereiken na 18 u. Tel. 045-410048.

Munstergeleen te h. ing. juli-aug. a.s. riant halfvrijst. MIDDEN.WON. nieuwb. 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, c.v. garage, zolder, tuin. Huur f 400,- p.m. Inl. Geleenstr. 10 Munstergeleen.

Welke alleenst. vrouw tussen 60-70 jaar wil bij mij INWONEN. Kom eens met mij praten. Oranjestr. 43 Egge-Brunssum.

ANTIEK, kasten, tafels, stoelen en div. Verl. Heinseweg 50, Sittard. x

Te h. grote MIDDENST.-WON. m. c.v. en gar. voor 15 juli. Te bevr. Jul. Bernhardlaan 20 H'broek.

## TE HUUR GEVR.

Alleenst. weduwe midd. lft. zoekt WONING omg. Heerlen of Schaesberg. Br. ond. no C 737 LD Hrl.

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6, Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor nuurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur. x

Studente zoekt KAMER in Hoensbroek. Br. ond. nr. S 8051, LD Sittard.

Heer m. huishoudster zoekt WOONRUIMTE in Hrl. of omg. Br. ond. nr. A 735, LD Heerlen.

Ter overname gevr. FRITURE. Br. o. no. D 737 L.D. Hrl. x

Twee KAMERS m. kookgel. en douche v. net jong Marokkaans echtpaar z. kinderen. Br. o. nr. B 738 LD Hrl.

Gem. KAMER m. c.v. en douche v. dame alleen. St. Barbarastr. 31 Hrl.

Te huur aang. ruime MIDD.W. op prima stand (3 slpk.), vr. te aanv. per 1 juli a.s. Huurpr. f 500,- p. mnd. Br.o.nr. G 2520 LD Geleen.

Gem. KAMER te h. in c. v. Hrl. m. gebr. v. tel., keuken, douche. Klompstr. 31 Hrl.

Omg. station gem. APP. te huur, 3 zitslaapk. wc, badk., keuken c.v. Br.o.nr. MA 5856 LD Maastricht.

Te h. aangeb. BAGAGEWAGENTJE. Meuserstr. 199 Haanrade.

Te h. centrum Hrl. KANTOOR- en woonruimte. Br.o.nr. M 738 LD Hrl. x

Gemeubileerde KAMERS te h. met c.v. Maastrichterstr. 160 Brunssum, tel. 254099. x

Te h. gevr. WONING in Amstenrade of omgeving. Br.o.nr. MA 5853 LD Maastr.

10-KAMERWONING te h. gevr. (event. boerderij). Br.o.nr. 182 LD Vaals.

Gezocht ETAGE enkele kamers met keuk. en douche event. gr. kamer met gebr. v. keuk. en douche in Hrl. Tel. 04709-1043.

Alleenst. heer zoekt KAMER m. voll. pension. Prijs geen bezw. goed tehuis. Br.o.nr. S 8056 LD Sittard.

Met ingang van het nieuwe schooljaar zoeken wij voor onze zoon (17 jaar) studerend aan de HAVO afd. Bernardinus College te Heerlen, een KEURIG GEZIN waar hij naast kost en inwoning, de nodige begeleiding en toezicht kan krijgen die voor deze leeftijd noodzakelijk is. Liefst een gezin met studerende kinderen waar 'n studiesfeer aanwezig is. De noodzakelijke omstandigheden hiervan zal ik U nader toelichten. Br.o.nr. D 738 van dit blad.

Leerlinge van Lucasklinieken Hoensbroek vraagt KAMER met ingang van 12 augustus. Bericht zenden aan: Nardi Eshuis, Molenweg 13, Elburg. tel. 05250-1876.

2 bis 3 ZIMMER, Küche, Diele, Bad o. Duche für junges Ehepaar, nähe Aachen per sofort gesucht. Brief unter Nr. F 738 an LD Hrln.

WINKELHUIS in Kerkrade of Bleijerheide te huur gevraagd. Tel. 04445-2262. x

## RUILEN

Woningruil: FLAT tegen eengez.woning De Vossekuil 140 hoekflat Heerlen.

WONINGRUIL. Aangeb. 3-k. woning, 2 balc., box, tuintje, douche, blijv. vrij uitz. in tuinstad Amsterdam-West, huur f 155,- p.m. Gevr. ruim huis, ook ouder woonhuis in Zuid-Limburg. Br.o.nr. K 733 LD Hrl.

Te ruil grote EENGEZINSWON. te Waubach tegen kleiner huis in Rimburg. Br.o.nr. N 6474 LD N'hagen.

EENGEZINSWON., 3 slaapk., tuin, bergruimte, etc. gel. te Susteren, wil ruilen tegen eengezinswon. Brunssum. Br.o.nr. S 8057 LD Sittard.

EENGEZINS-HOEKH. huur f 180.- met c.v. te Eindhoven te ruil tegen eengezinswon. in Kerkrade en omstr. Tel. 040-411345.

## HUIZEN

Te k. nieuwe BUNGALOW omg. Hulsberg. Br. o. no. H. 3428 LD H'broek.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows,-herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Te koop SCHINVELD. In aanbouw zijnde halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage. Rijksbijdrage over 10 jaar f 11.000.- Prijzen f 73.890.- incl. 16 pct BTW .BRUNSSUM. Nog te bouwen halfvrijstaande herenhuizen met kelder c.v. en garage. Prijzen f 84.949.- incl. 16 pct BTW. Inl. Aann.bedrijf Holtus en Keulen. Doorvaartstr. 45b. Brunssum. tel. 253701 b.g.g. 214045. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. I. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. oud HUIS of boerderij met veel grond in omg. Sittard-Heerlen. Br. o. no. B 2090 L.D. Brunssum. x

Te k. gevr. vrijstaande BOERDERIJ straal van 50 km omg. Maastricht. Te bevr. tel. 04461-5203. x

**Een huis koopt u bij Stienstra**

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen. lid NBM en Beurs v. Limb Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

Te k. gevr. voor onze cliënten BUNGALOWS, landhuizen, middenst.woningen en herenhuizen in de buurt van Hulsberg. Prijskl. f 50.000.- tot f 120.000.-. Br. ond. no. 5245 L.D. Heerlen. x

Te k. a. STEIN, 3 slaapk.-woning met 35m2 kantoorruimte. Inl. 04495-1699. x

W. Hermans jr., beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Te k. in de gem. Vaesrade-Nuth 3-SLAAPKAMERWON. met garage en cv. Kp.pr. f 78.590. Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen, tel. 04494-5959 en St.Christoffelstr. 12 Roermond, tel. 04750-16555 x

HEERLEN, 1 km van centrum herenhuis-zakenpand. Inh. 800m3. Grondoppervl. incl. gar. en mag. ca 700m2, 8 kamers, bad, 2 wc's. Prijs f 110.000. Voor vele doeleinden geschikt. Inl. Br. ond. nr. 5091 L.D. Heerlen. x

Brunssum, plan Op de Vos, te koop half vrijst. ruime moderne MIDD. WONING. Aann. bedr. Vepo b.v. Treebeek. Tel. 045-211450 of 213790. x

Brunssum. plan op de Vos, te koop VRIJSTAANDE mod. ruime midd. woning. Aann. bedr. Vepo b.v. Treebeek. tel. 045-211450 of 213790. x

Te k. gevr. perceel BOUWGROND in de omg. Schin op Geul - V'burg - Schimmert - Hulsberg. Groot plm. 600 à 700 m2. Gelieve te bellen tussen 9 en 10 uur voormiddag 04406-3744. x

Te koop te Brunssum HOEKWONING met c.v. en w.w.-voorziening, ruime garage en serre, zolder en kelder, doorzonkamer en Amerik. keuken, 3 slaapkam., gr. badkamer m. douche en v.w. Vr.pr. f 65.000.- Br. o. no. B 2093 LD Brunssum. x

Te k. gevr. rustig gelegen MIDDENST.WONING geen nieuwb. omgeving Heerlen - Brunssum - H'broek. Telef. 045-213038. x

Heb KOOPWONING Langeberg, f 55.000.—, wil graag ruilen met huurwon., event. ook koopwon. in Brunssum, Langeberg. Briev. ond. no. B 2092 L.D. Brunssum. x

SCHIN OP GEUL. Te huur landelijk gelegen 2 kamerappartementen, voorzien van c.v., ruime woonkam., slaapkam., keuken, badk. Huurprijs vanaf f 295,- per mnd. Direct leeg te aanv. Makelaar Nicolai, Stationstraat 20 Maastricht.

3-slaapk.-WONING met c.v. en tuin te koop te Schaesberg, f 54.500.—. Tel. 04442-2383.

Te k. gevr. BOUWGROND of oude woning voor particulier omg. Brunssum. Br. o. no. B 2091 L.D. Brunssum.

Te koop aangeb., direct te aanv., mooi vrijst. HERENHUIS, grote living met parket en open haard, luxe keuken, ruime hal, 3 slaapkam., luxe badkam., grote zolder, kelder, grote tuin, garage, le klas materialen, zeer luxe afwerking, bwj. 1972; incl. stoffering prijs f 135.000,-- k.k. Horstink. Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstraat 9, tel. 045-251591.

Te k. mooi gel. BUNGALOW voortuin en weide tot. grondopp. plm. 5500 m2 pr. in overl. Te bevr. Holstr. 6 Spaubeek.

Gevr. door part. ruime, goed gelegen BUNGALOW of huis met grote tuin, Heerlen of omgeving. Aanb. Arnhem, Ravelstr. 14, 085-422125.

Te k. of te h. gunstig gel. ZAKENPAND te Heerlen. Br. o. no. 5236 L.D. Hrl.

Te koop gevr. in Heerlen een in goede staat verkerend HERENHUIS omg. Burgem. Waszinkstr., Caumerbeeklaan Molenberglaan of vergelijkbare stand. Tel. 045-719378.

BOERDERIJ te koop. Te bevragen Prinsenbaan 38, Koningsbosch-Echt.

Te Heerlen groot WOONHUIS te koop, zeer geschikt voor praktijkruimte; binnenkort vrij te aanv. Br. onder no. A 737 L.D. Hrln.

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

SITTARD. Winkel-woonhuis gel. nabij centrum met mogelijkheid tot uitbreiding. Ind.: geh. onderkelderd, winkelruimte plm. 30 m2 uit te breiden tot plm. 45 m2 keuken en bijkeuken, achterplaats en achtertuin van plm. 35 m diep. 4 slpk., vaste trap naar zolder en mansardekamer. Direkt te aanv. Vraagpr. f 47.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

AMSTENRADE. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met berging, gunstig gel. in centrum. Ind. o.a.: 2 kelders, 2 woonkamers, eetk., 2 keukens, bet. toilet, grote berging, achterplaats en tuin; le verd.: 3 slpk., vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers. Het pand is gedeeltelijk direkt te aanv. Vraagpr. f 61.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

STEIN. Vrijst. woonhuis met gar. c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, grote hal met marmeren vloer en open spiltrap, woonk., ruime keuken, 3 slpk., badk. met douche en 2e toilet. Direkt te aanv. Tot. grondoppervl. ca. 419 m2. Vraagpr. f 79.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. te BRUNSSUM vrijst. bungalow gel. in het U.P. de Kling grondopp. ca. 1000 m2. Ind. L-vorm. woonk. met open haard en parketvloer, keuken met luxe inst., hal met marmervloer, 4 slpk., badk., souterr.: dubb. gar., hobbyruimte, prov.kelder, c.v. gas. Vraagpr. f 185.000.- k.k. Aanv. in overleg. Inl. Ozek ass. B.V. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Te k. te BRUNSSUM halfvrijst. woning met grote tuin 745 m2 opp. Ind. woonk., en-suite, keuk., bijkeuk., 5 slpk., kelder, zolder. Vraagpr. f 70.000.- Inl. Ozek ass. B.V. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

LIMBRICHT: Vrijheidslaan. Riante patio-bungalow met gar., c.v. en aansluiting centraal antenne-systeem, gel. in toekomstige villawijk. Ind. grote hal 3.50x2.00, L-vormige woonk. 8.00x5.40/4.00. Royale, prachtig betegelde keuken 3.90x2.60, 3 ruime slpk., badk. met ligbad en v.w., gar. 6.00x3.60, toilet en werkkast, binnentuin op het zuiden. Perc. opp. 290 m2. Pand is slechts enkele maanden oud. Aanv. direkt. Vraagpr. f 92.500.- k.k. (incl. ged. stoffering) Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok B.V. Stationstr. 42 Maastricht tel. 043-19789 b.g.g. 04461-1067.

Te k. van part. een vrijst. kleiner LANDHUIS met c.v. te Itteren-Maastricht ca. 800 m2 mooi aangel. tuin en grote gar. Ind. ben.: mooie L-vormige w.k. met schrootjesplafond en open haard, luxe betegelde keuken met schrootjesplafond, een bijkeuken, hal met leisteen en open hardhouten trap, douche met vaste wast. en toilet. Ind. bov. 3 slpk. (1 kleinere) met ingebouwde hang- en legkasten. Gehele bovenverdieping is belegd met parketvloer. Vraagpr. f 105.000.- Belt u voor afspraak 04461-5250.

WOONHUIS te k. in V'daal landel. omgeving, open keuk., open haard, c.v. en gar. Br. o. no. E 738 L.D. Hrl.

HUIS te k. gevr. omg. Kerkrade-Bleijerheide. Br. o. no. B 737 L.D. Hrl.



Te k. gevr. WOONHUIS vrijst. of halfvrijst. omg. Heerlen. Br. met prijsopg. o. no. Q 736 L.D. Hrl.

Te k. te SCHAESBERG halfvrijst. woning met praktijkruimte. Grondopp. ca. 350 m2. Ind.: woonk. keuk., hal, kelder, badk., 3 slpk., praktijkruimte met aparte entree, wachtkamer, gar., c.v. gas. Vraagpr. f 95.000.- k.k. Aanv. dec. 1973. Inl. Ozek ass. B.V. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur. 312338.

Te k. SLENAKEN achter Gulpen vrijst. landhuis 3 slpk., badk., c.v., gr. gar., v. en a. tuin, vrij uitz. direct te aanv. Inl. Kerkraderweg 160 Heerlen.

Te k. HEERLEN pr. vrijst. bungalow met gr. tuin omgeven. gar., c.v., 3 slpk., vrij uitz., binnenk. te aanv. Inl. Kerkraderweg 160 Heerlen.

Te k. AMSTENRADE Hommerterweg ruim zeer goed huis met oprit, gar., 3 à 4 slpk., gr. tuin, binnenk. te aanv. Inl. Kerkraderweg 160 Heerlen.

Voor onze cliënten zoeken wij WONINGEN te k. omg. Stein-Urmond. Prijsklasse f 75.- tot f 130.000.- Aanb. aan Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

KERKRADE. In centrum Kerkrade op goede woonstand degelijk halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en tuin. Bwj. plm. 1961. Geschikt voor groot gezin. Ind. o.a. prov.kelder, mooie hal met hardhouten trap. bet. toilet met fonteintje, woonk. 8.00x4.00 met schuifdeuren. ruim bet. keuken met bijkeuken, bet. douche met v.w.; le verd.: 4 slpk. met v.w. en murk., grote hobbyzolder te ber. via vliezotrap Aug. 1973 te aanv. Vraagpr. f 87.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. gevr. WONING in Amstenrade of omstr. Br. o. no. MA 5854 L.D. Mstr.

Groot WINKEL-WOONHUIS gel. Heisterberg 7 H.broek f 75000.- Inl. Slakkenstr. 58 H.broek tel. 045-211976.

Als diverse HUIZEN, bungalows of zakenpanden te Sittard, Geleen en omgeving konden praten, zouden zij U vertellen „dat ze graag schikkelijk door ons verkocht of verhuurd wilden worden". De eigenaars kennen ons vertrouwd kantoor a.d. Rijksweg Zuid 170 te Geleen reeds tientallen jaren. Een afspraak per telefoon is voldoende om alles over ons en onze verkoopkondities te vernemen. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658.

HEERLEN halfvrijst. luxe bungalow ca. 1 jaar oud, met een vrij uitzicht met o.a. gar., div. kelderruimten, hal, z-vorm. woonk. met schrootjesplafond, terras, keuken, bijkeuken, 2 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Vraagpr. f 190.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

UBACHSBERG rustig gel. aan de rand van nieuw bungalowpark, een half vrijst. bungalow met o.a. woonk. met open haard, terras, mod. keuken, bet. Noorse leisteen hal, 2 kelders, 3 slpk., badk., gar. Vraagpr. f 138.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

EYGELSHOVEN, 20 nieuwbouw patio-bungalows in het B.P. Waubacherveld. Ind. gar., o.a. hal, keuken, woonk., 4 slpk., badk. met ligb. toil., en v.w., gar., bergkast en voorz. van c.v. Contractprijs f 94.800.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN luxueus vrijst. woonh. met gar., c.v. tuin en 4 slpk. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. gevr. WOONHUIZEN in Limburg. Beslist weten wij uw koper! Neem vrijblijvend kontakt met ons op! Onze voorwaarden zijn redelijk! Ondervindt het!! Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

KERKRADE Klein Nulland een 12-tal vrijst. en halfvrijst. bungalows gel. op een zuidhelling met prachtig uitzicht. Ind.: hal, gang, L-vorm. woonk. met open verbinding naar keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. met ligb. douche, 2e toil. en v.w., gar. Koopsom vanaf f 137.700.- excl. court en keukeninrichting. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

WINKELPAND met woning te k. of te h. te H.heide, o.a. zeer geschikt voor cafetaria, snackbar, comestibles etc. Inl. Ozek ass. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Te k. te WAUBACH winkelpand met woning, grote bedrijfsruimte 108 m2, magazijn, garages etc. c.v. oliestook, grondopp. 620 m2. Vraagpr. f 80.000.- k.k. Inl. Ozek ass. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Maastricht, Brandenburgerweg 37 oud HUIS, direct leeg te aanv. Kooppr. f 21.000.- k.k. Inl. P. F. van Bruggen, makelaar o.g. Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-695.

Nuth, Nuinhofstr. riant HERENHUIS met gar. en tuinhuis. Ind. woonk. 36 m2, 3 slpk.n badk., v.w. centrale verwarming. Kooppr. f 146.000.- k.k. Leeg te aanv. 1 sept. a.s. Inl P. F. van Bruggen, makelaar o.g., Julianalaan 81 Margraten, tel. 04458-695.

HOENSBROEK Schuureik, in aanb. zijnde luxe vrijst. split-level bungalow met cv-gas, gar., hobby-kelder, cv-kelder, prov.kelder, part.: L-vorm. woonk. met div. zonneterrassen, mod. open keuken, kantoor, 3 slpk., kompl. inger. badk. Kooppr. f 186.000.- Makelaardij Peters B.V. Rijksweg N 136 Geleen 04494-8191 8188.

WAUBACH nieuwe mod. bungalow, 3 slpk., gr. living, badk., ligb. gr. Amer. keuken, gar. Kantoorruimte, veel luxe, c.v., gr. tuin. Koopsom f 125.000.- k.k. Makelaar Leenaers Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

WIJNANDSRADE halfvrijst. bungalow 3 slpk., woonk., keuk., badk., kelder, gar., c.v. Koopsom f 89.000.- k.k. Makelaar Leenaers Lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. S

SCHAESBERG Eikske Patiobungalow 3 slpk., gr. woonk., badk. ligbad. berging, c.v., luxe woonk. Koopsom f 82.000.- k.k. Makelaar Leenaers Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

GREVENBICHT nieuwe mod. won., 3 slpk., badk., ligb. mod. keuk., hal, c.v. gar. en gr. tuin. Koopsom f 137.500.- k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Klein gezin, 2 kind. kijkt uit naar 'n passende WOONGELEGENHEID met gar. en cv in Maastricht of omg. Br. o. no. 5268 L.D. Hrl.

EYS-WITTEM te k. luxe vrijst. landhuis met gar., cv-gas, op bijzonder rustieke ligging met blijvend vrij uitzicht aan voor- en achterzijde. Ind. sout.: prov.kelder, gar., berging, part.: woonk. ca. 40 m2 met open haard, verhoogd eetged., verb. n. terras, hal met garderobe ged. in schoonm.werk, natuursteenen vloer, keuken met aanrecht comb., berging, toilet en fontein, diepe muurk., badk., met douche en v.w., 1e verd.: 2 grote slpk., cv-ruimte, opp. ca. 1000 m2. Aanv. ca. 4 mnd. Kooppr. f 162.500.- k.k. Makelaardij Peters B.V. Rijksweg N 136 Geleen 04494-8191/8188.

BINGELRADE. Nieuwbouw, nog 1 halfvrijst. mid.won. met open verb. tussen keuken en eetk., badk. met douche, woonk. ligt ged. geschelden v.d. overige vertrekken, 3 slpk., badk. met douche en v.w., gar. Kooppr. f 67.896.- Rijkspremie f 6.755.- Makelaardij Peters B.V. Rijksweg N 136 Geleen 04494-8191/8188.

BORN in het B.P. te Buchten nog enkele halfvrijst. middenst.woningen met o.a. woon-eetk., keuken, badk. met ligb. v.w. 2e toil., 4 slpk., gar. zolder. Prijzen v.a. f 71.000.- v.o.n. excl. court. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN Benzenraderweg halfvrijst. ruim herenh. met o.a. hal, woon-eetk., serre, keuken, bijkeuken, berging, c.v. kelder, prov.kelder, 2e toil., 4 slpk., beschoten zolder met 2 mansardekamers, gar. en tuin. Vraagpr. f 133.500.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Wie helpt ons aan BOUWGROND, vrijst. huis of bungalow of boerderijtje in Susteren of omg. Rijksweg Zd. 2 Susteren tel. 2113.

Groot WOONHUIS te k. Kloosterstr. 89 H.broek Te bevr. Slakkenstr. 9 H.broek na 6 u.

Part. zoekt BOUWGROND omg. Schinnen. Br. o. no. H 3431 L.D. H.broek.

Te k. BOERDERIJ in het zuiden des lands met huiswei Br. o. no. G 2524 L.D. Geleen.

f 200 voor degene die mij helpt aan een rustig gel. BOERDERIJTJE verbouwbare alleenst. schuur, of derg. in Vaals of omg. Tel. 04499-1486 na 18 uur 04499-1572.

Gr. HUIS te k. in winkelcentrum. Te bevr. Kerkstr. 106 Waubach.

## BOUWVAK

BOUWKEET te k. 3x2½ mtr. vraagpr. f 150.- Maastrichterweg 152 B Bingelrade.

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd. Kopen kunt U bijna bij iedereen. Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijsgunstig. Betonmolens v.a. f 320, Bouwliften 220V, kruiwagens v.a. f 45, slijptollen f 175, boormachines f 85, lasapparaten f 225. slijpschijven f 2,50, waterpompen f 225, breekhamers f 975, luchtkompress.f 325, steenzagen f 325, houtzagen f 195, schaven f 250, 220V-motoren. Damoiseaux bouwmachines Simpelveld 04442-1846, Julianastr. 12, Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 11 H'broek tel. 045-214851.

## DIEREN

Te koop zwarte POEDELS, 4 teven, 2 mnd. oud à f 35,— en moeder. Gulikstr. 55, Eygelshoven.

PENS voor de hond 500 gr 80 ct. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstr. 50 te Heerlen. Tel. 711068.

Te k. Angora KATERTJES, 10 wkn oud, m. stamb., kl. rood, zwart, blauw en creme Varenbeukerweg 46, Heerlerheide, tel. 212176.

Te k. alle kleuren DWERG-POEDELTJES, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. Malthezer LEEUWTJE teef, 2 jaar, lief voor kind. Koningstr. 23, Heerlen.

Yorkshire TERRIER met stamb. enz., 3½ mnd., te koop f 900,—. Kemmerling, Esdoornstr. 25, Heerlen.

Te k. pr. jonge D. HERDERS Kerkvoor 36, Broeksittard.

Weg. omst. te koop 5 mnd. POINTER, wit-zwarte vlekken, m. stamb. Marshallsingel 38, H'heide.

Te k. New Forrest RUIN, 3 jaar, ingereden, 100% eerlijk en mak. Thull 10, Schinnen, tel. 04493—1590.

Sprekende PAPEGAAI te k. en witte kakatoe. Pelgrimsweg 13, Brunssum.

Te k. 5 BOXERS, 10 wkn oud, ingeënt. Fr. Halsstr. 59, Sittard.

Te koop chique rij- en SPRINGPAARDEN. Te zien en te berijden op zaterdagmiddag en zondag. Manege Steenhof, Klimmen, tel. 04405-1994.

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156.

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten.

Te k. aangeb. 2 mooie BOUVIERS (teven), resp. 15 mnd. en 3 jr. oud, m. off. stb., kampafst., geh. zindelijk, prima wakers. Uitsl. v. ser. gegadigden. Red. pr. Inl. tel. 043-32594.

Leuke DWERGPOEDEL te k. 8 mnd oud. Wissengrachtweg 5, Hulsberg.

Te k. jonge dobbelm. PINCHERS m. stamb. Past. Brouwerstr. 10 Margraten.

Te k. aangeb. mooie jonge BOUVIERS (teven). m. off. stb., 3 mnd. oud, vacht gestroomd, gefokt uit Ned. Belg. komb. Inl. Bouvierkennel v.h. Boevershonk, Rhabsodiestr. 24, Maastricht-Caberg, tel. 043-32594.

Te koop div. soorten VOGELS. Lindeweg 30, Voerendaal.

HOND goed verzorgen voor vakantietijd bij P. v. Oosterhout, Stationstr. 27, Schinnen.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. jonge BOXERS, 10 w. ingeënt. Prima stamb. Haagberg 45, Brunssum.

Jonge Duitse HERDERS te koop. 13 w. oud. Oranjestr. 40, Brunssum.

Te k. b. PAUWHENNEN 1 jr oud. Valkenburgerweg Nuth. Tel. 04447-1267.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS. B. Kreuze, Maasstraat 43 Obbicht, tel. 04... 634.

Te koop of te ruil Gelderse VEULEN, 1 jaar en ... rijzadel. Kampstraat no. ... Schaesberg.

Jonge HENNEN aan en in de leg. Tel. 04447-1... Vaesrade 43. Nuth.

Te koop 2 Mech. kruisw... Duitse HERDER, 3 mnd oud iets moois, ouders harde ... ters, Langstr. 4, Steenberg Hoensbroek.

Te k. Airedale TERRIERS 3 mnd oud met stamboom Waaks en lief voor kinderen Vakantieregeling gratis mogelijk, tel. Kessel 04762-1...

Te k. witte, zwarte en zilvergr. DWERGPOEDELS Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-362.

HONDENKAPSALON (art...) Dhr. Meeuwsen, Herenweg 330, Heerlen, tel. 045-212...

Staan ter dekking de Arabische VOLBLOEDHENGSTEN Kalif 4-jarige hengst en Nartan 4-jarige schimmelhengst. Dekstation J. Knops, Dorpstr. 1, Oirsbeek, tel. 04492-1917. Drs. L. Engels Helden.

Uw MELKMACH. moet per dag feilloos funktioneren. Neem geen risico. koop service en kwaliteit. Off. Fullwood-dealer Mech. bedrijf Frissen, Houthem, tel. 04406-3538.

Voor de hond Rodi VLEES DOKO 25 kg f 35,- en pens Pittah 25 kg f 2... emmer f 25,-. G. Pijpers Knops, Kerkweg 56, tel. 04493-1230 Puth.

Weg. ziekte 2 Shetland PONY'S te k. Pr. Hendriklaan 15 Brunssum.

Te k. Duitse HERDER ... mnd. oud, reu, langharig ... stamb. Eggelaan 11 Brunssum.

Te k. langh. TECKELS ... wk. zindelijk m. stamb. ... senstr. 39 H'broek.

Te k. zeldz. mooi RIJPAARD merrie. Hoogte 1.47 m ... arabier. 3 jaar oud ... dekt. iets voor jongedame zeer braaf. W. Bremmers Eiermarkt 11 Maasniel tel. 04750-21621.

Te k. jonge D. HERDERS ... oudere m. stamboom. Vader Harras v.d. Kroonstad: ... van deze honden zijn in ... leiding v. politiecertific. ... nest van Cadecks van W... gital internat. kampioen. ... geen opkoopponden ... fokt m. 8 stuks teven, ... vertrouwde kennel Wieve... hof, Eiermarkt 11, Maasniel tel. 04750-21621.

Te k. jonge langh. TECKELS, zeer mooi, met stamb. goedkoop. Servatiusstr. 9, Bleijerheide.

Zware BOUVIER reu 2½ jr. bouvier reu 14 mnd ... stamb. Duitse herder reu ... mnd. Voortstr. 117 Nieuwenhagen.

Kosteloos aangeb. jonge poesjes, Marsstr. 9 Treebeek, tel. 717404.

Te k. 2 en 4-wielig PONY-KARRETJE z.g.a.nw. Pater Vaessenstr. 1 H'broek Zd.

Te k. Duitse HERDER ... pap. Schoutstr. 16 Chevremont.

Te k. PAARDENTRAILER nw. Antoniusstr. 3 Hbroek Zijstr. v. Hermesweg.

Te k. aangeb. 4 kweekparen pracht ROSELLA's, ... kweekpaar gele roodruggen, 1 kweekpaar splendids. Volderstr. 46 Meerssen.

Jonge Duitse HERDERS m. off. stamb. en gratis in pension tijdens uw vakantie Kennel Grubenrevier Kampstr. 62, Schaesberg Zijstr. t.o. Hoogstr. 207 N'hagen.

BOXERKENNEL „Hedsigerhof" heeft pr. 8 w. oude gestr. en roodbr. pups te k. A. Brugman, Belgiëlaan 9 Hrl.

Zwarte POEDELS te k. 7 wk. Acaciastr. 67 Brunssum.

Te k. a. BASSETS Artesien Normand (Hush Puppies) in geënt. stamb. enz. Julianalaan 19, Grevenbicht.

Te k. jonge BOUVIER, m. stamb. plm. 7 mnd. reu, pr. f 100,-. Kaldebornw. 60 Heerlerbaan.

# GRASDUINEN in de regio

UIT HET CLUBBLAD VAN RKASV AMBY: „Als de Spaanse grenzen open blijven, dan kan RKASV volgend jaar mischien een paar Spanjaarden aantrekken. Sinterklaas heeft echter al zijn contract met Real Madrid voor twee jaar verlengd..."

eindredactie: jo jeurissen

## Atlete uit Eijserheide naar EK Duisburg

# Mirjam: Van de tractor naar de hoogspringbak

**EIJSERHEIDE — Hoe kom je als dochter van een agrariër in een klein gehuchtje, verstoken van alle sportaccommodaties, terecht in de sport? En dan in de atletiek nog wel! Hoe kun je zoiets volhouden en het zelfs brengen tot deelneemster aan de Europese jeugdkampioenschappen?**

Mirjam van Laar uit het hoog en landelijk gelegen Eijserheide heeft het gepresteerd. In vier jaar tijds is zij bij wijze van spreken van de tractor in de hoogspringbak terecht gekomen. Het begon allemaal bij semi-atletiekwedstrijden van de KPJ (Katholieke Plattelands Jongeren), ergens op een grasveld met geïmproviseerde ver- en hoogspringbakken. Daar, tussen de graspollen en „koeflatten", dacht Mirjam voor het eerst wat dieper na over de moeder der sporten. Een ontluikende liefde, die vaste vorm kreeg toen AVON-trainer Jozef Petit de talenten van de toen 12-jarige ontdekte en er geen gras meer over liet groeien.

Mirjam werd lid van de Heerlense atletiekclub en is dat gebleven. De sportieve samenwerking van het duo Petit-Van Laar spitste zich toe aan de hoogspringlat. Na tweeënenhalf jaar had Mirjam het eerste Zuidnederlands hoogspringrecord te pakken: 1,65 meter. Daarna is het snel opwaarts gegaan. Via 1,68 m. 1,72 m, 1,73 m, 1,75 m en diverse evenaringen kwam de studente aan de MAVO (zij heeft nu eindexamen gedaan en wacht op de uitslag) beneden de grote rivieren op eenzame hoogte.

**De Europese jeugdkampioenschappen in Duisburg (van 24 tot en met 26 augustus) lonkten! Voorwaarde was, tweemaal 1,72 m hoog springen. Het eerste optreden dit jaar in een grote wedstrijd, de Aachener Kampfspiele, leverde meteen een nieuw Zuidnederlands record op 1,75 m en de limiet voor Duisburg. Toen begonnen de zenuwen te werken. Mirjam kreeg een inzinking en raakte uit het normale doen. De atletiekliefhebbers hebben daarna lang op de „bevrijdende" sprong moeten wachten. Zondag was het zover, weer in Duitsland, in Kleef: 1.72 m. De ban was gebroken!**

Als alles normaal loopt zal Mirjam als enige Limburgse atlete door de KNAU voor Duisburg worden aangewezen. Zij laat dat gegeven rustig over haar heenkomen. Duisburg is nog zover.

Ze zegt dat ze nog niet helemaal tevreden is: „Mijn aanloop is nog niet goed; de passen zijn nog te onregelmatig. Dat moet ik nog zien te veranderen".

Mirjam begon met de overbekende Schotse sprong, schakelde voor korte tijd over naar de straddle en kwam uiteindelijk bij de fosbury-flop terecht. Deze springmethode, door Dick Fosbury in Mexico voor het forum van de Olympische wereld geïntroduceerd, bracht haar de grote successen. Kan zij nog hoger? „Ik weet het niet", zegt ze schuchter, „je kunt dat zo moeilijk aangeven in hoogtes."

Ook de aspiraties voor de vijfkamp heeft ze nog niet opgegeven. De resultaten op de diverse nummers zijn als volgt geweest:

| | 1972 | 1973 |
|---|---|---|
| 100 mtr.: | 12.3 | 12.5 |
| Hoogspringen | 1.73 | 1.75 |
| Kogel | 10.24 | 10.89 |
| 100 mtr horden | — | 17.1 |

Daar zit dus schot in, alleen de 100 m horden bevallen haar nog niet.

Dit weekend maakt Mirjam het debuut in de nationale jeugdploeg, die in Wilhelmshafen tegen West-Duitsland uitkomt. De KPJ Eys zal haar zondag missen tijdens de jaarlijkse wedstrijden....

**Inmiddels is één grote wens van de AVON-atlete al in vervulling gegaan: het volgen van een opleiding bij het CIOS in Sittard! De tweede wens kan pas in augustus worden vervuld: een goede prestatie en mogelijk een record bij de EK-Duisburg.**



Mirjam van Laar op de tractor van pa, ergens tussen de huizen van Eijserheide.

## Bridge

In het toernooi 1973 om het kampioenschap van Frankrijk werden zowel door de dames- als de herenteams dezelfde handen gespeeld.
Leerzaam was, welke vreemde dingen er soms konden gebeuren, omdat de taxaties aan de ene tafel beter beoordeeld werden dan aan de andere. Zie:

| | Noord | |
|---|---|---|
| | ♠ H 10 9 5<br>♥ V 9 4<br>♦ 10 6 3<br>♣ A 5 2 | |
| ♠ 8<br>♥ 10 5<br>♦ A H 8 5 2<br>♣ B 9 8 4 3 | | ♠ 7 6 4 3<br>♥ A B 8 6 3<br>♦ V 4<br>♣ 7 6 |
| | ♠ A V B 2<br>♥ H 7 2<br>♦ B 9 7<br>♣ H V 10 | |

Zuid gever, N kwetsbaar. Vier schoppen is natuurlijk een hopeloos contract voor N, daar drie slagen in ruiten en hartenaas verloren zullen gaan. Maar wat denkt u van drie SA, te spelen door zuid?
Alles hangt nu af, met welke kaart west uitkomt. Een kleine ruiten is goed: OW maken vijf ruitens plus hartenaas en dat betekent twee down.
Maar west was een haas; dus bang en begon met ruitenheer waarop oost ruiten vier moest bijgooien. Voor zuid was het zéer belangrijk zich dit te realiseren, want in slag 2 speelde west klaver vier terug.
Zuid begreep nu, dat de ruitenkleur „geblokkeerd" was. Hij bracht noord in schoppen aan slag en speelde een kleine harten. Waarom? Omdat hij er zeker van was ,dat west hartenaas niet kon hebben. Want west zou wel hebben geopend met die kaart erbij of een volgbod hebben gegeven.
Zuid maakte hartenheer, speelde nog één rondje klaver, toen alle vrije schoppen en vervolgens...ruiten! West moest die ruitenslag wel naar oost laten lopen en hierna was oost verplicht de harten opnieuw aan te breken en noord de negende slag te schenken met hartenvrouw.
Aan tafel II was de dame op de westplaats moediger. Zij realiseerde zich, dat het spel alleen maar down kon als oost hulp in ruiten, of een stopper in één der bijkleuren had. Dus begon west met ruiten vijf en OW scoorden de eerste zes slagen.
Niemand behoeft dit een wonderlijk spel te vinden; het wonderlijke ervan is slechts, dat het zo stom eenvoudig is als men - door het spelen der tegenpartij - maar de juiste conclusies weet te trekken.

## Atletiekhoek in Ubach over Worms

**UBACH OVER WORMS — Ubach over Worms is een voortvarende gemeente. Dezer dagen kwam naast de sporthal Ter Waerden een atletiekhoek gereed die er zijn mag. In samenwerking met de Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top is aan een plan gewerkt dat voorziet in atletiekbeoefening op alle werp en springnummers. De aanlopen zijn van Regupol, hetzelfde materiaal dat ook in Kerkrade is gebruikt.**

Eind vorig jaar trok de gemeente f 26.000,— uit voor de aanleg van dit project, dat vooral bestemd is voor de lagere scholen. Momenteel wordt overwogen in augustus openingswedstrijden te houden, waarbij op het aangrenzende voetbalveld nog loopnummers kunnen plaatsvinden. Behalve voor schoolatletiek zal de accommodatie ook gebruikt worden door een nog op te richten atletiekvereniging die nauw gaat samenwerken met de Kerkraadse club. De Regupolaanlopen worden gelegd op zand en niet, zoals in Kerkrade, op sintels of trottoirtegels. Of deze ondergrond voldoende hard zal zijn moet worden afgewacht. In ieder geval hoeft Ubach over Worms niet meer van atletiek verstoken te blijven. De accommodatie heeft de volgende mogelijkheden: hoogspringen (aanloopvlak 15x30 meter in rechthoek), verspringen, hinkstapspringen, polsstokhoogspringen, kogelstoten, discuswerpen en speerwerpen. Voor de loopnummern kan een ronde baan van ca. 300 meter op het nabijgelegen voetbalveld worden uitgezet. Sprintjes zijn mogelijk diagonaal over het veld.



**Deze week kwam de atletiekhoek in Ubach over Worms (naast de sporthal Ter Waerden) practisch gereed. Op de foto wordt de laatste hand gelegd aan de ver-, hinkstap- en polsstokhoogspringenaanlopen.**

## Strafschoppen met Eddy

NIEUW EINDE — Eddy Sobczak laat nog eens zijn gezicht zien in Heerlen-Noord. Vandaag om half twee op het RKSNE-terrein waar hij als keeper fungeert bij de Nieuweindse jeugd, die strafschoppen op hem gaat nemen in een soort competitieverband. Zoals bekend is de voormalige RKSNE-keeper via Limburgia en PSV in het betaalde voetbal terecht gekomen. Momenteel speelt hij bij NEC. Eddy krijgt heel wat snoekduiken te verrichten, reken daar maar op want de RKSNE-jeugd weet van wanten.

## KWJ-voetbaltoernooi

BRUNSSUM — Voor de derde maal in successie organiseert de KWJ-beweging van werkende jongeren, een provinciaal voetbaltoernooi. Speelde de strijd zich vorig jaar af in het Noordlimburgse Meijel, dit jaar wordt zondag gespeeld in het sportpark van SV Langeberg te Brunssum.
Niet minder dan 24-herenelftallen en 6-damesteams zullen vanaf 10 uur 's morgens strijd leveren om de finaleplaatsen.
Op deze dag worden op 4 velden 130 wedstrijden gespeeld.
Om ongeveer 20 uur zal door senator Jan Maenen de door hem geschonken wisseltrofee aan de winnende ploeg overhandigd worden.

## Dammen

Oplossingen uit de rubrieken van 16 februari tot en met 3 maart 1973.
*Probleem nr. 6* (G. W. Ketler)
Zwart: 7, 8, 9, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 31, 25 en 37.
Wit: 33, 34, 36, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46 en 47.
**Oplossing:** 28-32! (27x49*, want op 27x29 volgt 34x41 met schijfwinst) 36x16, 34-30 .16-11, 11x4, 4x31!, 47-42 (37-41) 46x37 en zwart staat opgesloten.
**Probleem nr. 7** (J. Scheyen)
Zwart: 5, 6, 13, 14, 20, 22, 31 en 34
Wit: 11, 17, 23, 25, 26, 28, 33, 37 en 38.
Oplossing: 33-29, 26-21, 23-18, 17x10, 25x14.

*Vandaag en morgen Zwaluwentoernooi*

# Limburgs elftal goed voorbereid

HEERLEN — Coach André Maas lijkt er in geslaagd te zijn om een behoorlijk sterk, representatief Limburgs elftal te formeren voor het Zwaluwenvoetbaltoernooi dat vandaag en morgen, zoals reeds uitvoerig bericht, in het Heerlense sportpark Kaldeborn wordt gehouden. Het Limburgs elftal, dat in groep 1 speelt met Roda JC en de zeer sterke teams van FC Den Haag en Ajax, wordt geformeerd uit spelers van MVV en Fortuna SC en een aantal amateurclubs. André Maas liet zijn ploeg deze week een oefenpartij spelen tegen Heerlen Sport. Naast de uitslag (8—0) was ook het taktisch beeld vrij gunstig, al was wel duidelijk dat de spelers nog niet aan elkaar gewend zijn. Er is echter een gerede kans dat het Limburgs elftal een goed figuur zal slaan. Volledigheidshalve herhalen we dat in groep 2 Caesar, Feyenoord, KFC Turnhout en Rot Weiss Essen uitkomen.
Het toernooi begint vandaag om 11 uur met de wedstrijd Feyenoord-Caesar. Morgen is de start om 10 uur met de ontmoeting Caesar-RW Essen.

Om 17.45 uur begint de finale tussen de twee groepswinnaars.
De selectiegroep van het Limburgs elftal voor deze twee ongetwijfeld boeiende voetbaldagen ziet er als volgt uit: Th. Kitzen (Fortuna SC), L. Cabo, M. Nieuwendijk, J. Schellings, J. Mulkens, J. Quaden (allen MVV), H. Verheesen (KEV), W. Bruls (Voerendaal), P. Coenen (Rapid), J. Regterschot, F. Nolten, L. Smeets (allen SVN), G. Schrijnemakers (Heer) en E. Beckers (Haslou).
Intussen heeft Roda JC laten weten dat het met een „ouder" en dus sterker elftal naar Heerlen zal komen, hetgeen de spanning in groep 1 zeker ten goede zal komen.





*De formatie van Rot Weiss Essen, die met Feyenoord, Caesar en KFC Turnhout is ingedeeld in groep 2 van het Zwaluwentoernooi in Heerlen.*

# • TRANSFERNIEUWS •

Hieronder publiceren wij een lijst van verleende overschrijvingen per 1 augustus 1973. Achter de naam van de speler is de oude club vermeld.

**Naar Bekkerveld:** M. Weusten (Spaubeek).
**Naar De Leeuw:** J. Muller (Schuttersveld).
**Naar Mariarade:** J. Bisschops (NEC).
**Naar Rimburg:** E. Niewel (SC Kellersberg).
**Naar RKBSV:** J. Janssen (Victoria '08).
**Naar Schinnen:** H. Wolner (de Leeuw), P. Hermens (Minor).
**Naar De Ster:** A. Boon (RKBSV).
**Naar SVN:** A. Schendelaar (EHC), R. Dirks (Sylvia), H. Snijders (Heerlen Sport), H. Logister (Laura), A. Wetzler (RKONS), R. Jacobs (RKONS), J. Hebels (Waub. Boys), J. v.d. Mortel (KEV).
**Naar SCKR:** J. Olieslagers (Be Quick).
**Naar Heerlen Sport:** J Robroek (Palemig), J. Cools (Heerlen), H. Starmans (Miranda), W. Smits (Simpelveld), L. Zender (RKONS), J. Boymans (RKONS), L. Masolijn (Voerendaal).
**Naar Helios '23:** J. Loos (Heerlen Sport).
**Naar Kakertse Boys:** W. Huijten (SVN).
**Naar RKSNE:** A. v.d. Veeken (Nieuw Einde), H. Waegemans (Groene Ster).
**Naar Simpelveld:** H. Ramakers (RKHBS).
**Naar Sparta '18:** C. Dorssers (Chèvremont).
**Naar Waubachse Boys:** P. Severens (KVC Oranje), H. Meijvis (Abdissenbosch), J. Meijs (KEV), N. Cremers (SVN).
**Naar Heerlen:** W. Jaeqx (Heerlen Sport).
**Naar Sportclub '25:** H. Breemen (Huls).
**Naar SV Treebeek:** P Pisters (RKSNE), J. Pappers (RKSNE), S. Vos (VCT), H. Wijckmans (RKBSV), J. Hordijk (Amstenrade), C. Hordijk (Amstenrade), P. Engelen (RKSNE).
**Naar Chèvremont:** J. Sistermans (Miranda), A. Pelzer (Miranda), P. Ploum (SVN).
**Naar KEV:** J. Verreck (Rimburg), W Pieters (Groene Ster), J. Herwarts (RKONS), W. Godschalk (RKHBS).
**Naar Klimmania:** W. Leunissen (SCKR).
**Naar KVC Oranje:** J. Strüver (Chevremont).
**Naar Limburgia:** H. Verbroekken (Groene Ster), H. Hassink (Schuttersveld).
**Naar RKONS:** S. Hoogmoed (Kakertse Boys).
**Naar Kolonia:** F. Franssen (Kakertse Boys), G. Janssen (Kakertse Boys).
**Naar Roda JC:** A. Doutzenberg (Kolonia), E. Ketelaar (Laura).
**Naar Schuttersveld:** G. Wissenburg (De Leeuw), H. Kempen (RKBSV), R van Hoeflaken (Langeberg), F. Heutink (Langeberg).
**Naar VCT:** L. Rozema (Schuttersveld), G. Manca (Nieuw Einde), M. de Groot (Vaesrade), J. Lourens (EHC).
**Naar Voerendaal:** L. Rogge (DVSNE).
**Naar Waubach:** F. Pisters (RKSNE), Th. Hoedemaker (Caesar), J. Gerards (Waub. B.), F. Wenders (Waub. B.), J. v.d. Belt (SVN).

## DIEREN

Te k. Duitse HERDER m. st.b. 10 wk. Nieuwstr. 19 Schimmert.

Te k. jonge BOXERS van kamp. afstam. Rijksweg 3 Cadier en Keer. Tel. 04407-1205. x

Mechelse HERDER te k. met stamb. Moerslag 14 St. Geertruid. x

Te k. weg. plaatsgebrek HOND, teef. waakhond. Te bevr. Oranjelaan 244 Geleen, tel. 5278. x

Mechelse HERDERS te k. 4 mnd. oud pr. f 100,-. Woendershof 43 Brunssum. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

## AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 600 d i.z.g.st. Te bevr. zat. zond (vm) Margrietstr 8 Puth-Schinnen.

Te k. RENAULT 6 bwj. '72 z.g.a.n. P. Dois, Grachterstr. 21 Kerkr.-west.

Voor mijn werk heb ik een grotere wagen nodig. Daarom moet ik mijn nog geen jaar oude RENAULT 6TL 1100 verkopen. Km.stand 17.300. Deze auto loopt nog steeds onder garantie en is uiteraard prima in orde. Serieuze gegadigden worden verzocht te bellen naar 045-715666.

Te k. met garantie MERCEDES 280 S.E. Autom. met nieuwe motor; Dodge Challenger Sport 6 cyl. juli '71, Opel Rek. '70 Autom. 1900 cc, Ford Mustang type '67. Garagebedr. Bastiaans Bovenstr. 31 Borgharen tel. 14227.

Te k. gebruikte SPORT-W.ONDERD. v. o.a. Porsche, Jaguar o.a. E-type Alfa, Triumph, M.G., Fiat, Mercedes 190 SL, Glass G.T., Sunbeam enz. Kleikoelenweg 20c, Nieuwenhagen. tel. 045-312164.

FIAT 600 bwj. '67 te koop, Kerkweg 68, Puth-Schinnen

Te koop gevr. OPEL Kadett carosserie 66-67 m. defecte motor of zonder motor, Hondsbroek 27, Born.

OPEL coupé automatic '68 f 3800, Opel Rekord 4-deurs '67 f 2900, Opel Kadett L '67 f 2300, Peugeot 504 type '71, Fiat 124 '69 f 3400, Fiat 125 '68 f 1800, Fiat 1100R '69 f 1500 Fiat 850 Special '68 f 1900, Simca 1000 '70 f 3200, VW 1300 '69 f 3500, VW 1300 '66 f 1200, DAF 55 '68 f 1900, Taunus 15M '67 f 1950, Opel Kadett '65 f 450, Triumph en Renault R10 sloop. Financiering en inruil Nieuwstraat 41 (einde Nieuwstraat linksaf) Schaesberg Tel. 311078.

OPEL Kadett m. Rijksk. bew. in- en uitw. als nieuw f 1600,-. Maastrichterstr. 45 Brunssum.

OPEL Commodore i.st.v. nw. m. sch. dak type '70. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

Te k. weg. verh. AUDI 100 L.S. Margrietstr. 24, Hoensbroek.

OPEL Kadett '66 en VW '68 te koop. Houtmanstraat 11, Heerlen, tel. 213080.

Te k. HONDA CB 350, bwj. '70, km.st. 10.000. Jaegers, Berg 68, Vijlen.

2 CV - Azam 6 teg. elk aann. bod, z.g.a.n. banden. Nic. Beetsstraat 188, Heerlen, na 6 uur.

Te k. TRIUMPH Spitfire, '70 model, nwe motor, i.z.g.st., open kap. Tel. 713980.

Te k. OPEL Rekord 1900, prijs f 1750. Te bevr. na 19.30 uur Promenade 97 Hrln.

Te k. van partic. DAF 44 '71 in prima staat, weinig gel.. geheel schadevrij. Dr. Poelsstraat 9, Schinveld, tel. 045—251237.

AUTO HERAL = kwaliteits automobielen. Nu honderden guldens goedkoper. Deze week o.a.: Opel Rek. f 3950; Kadett '68 '69 '70 '71 '73 vanaf f 2500; Ascona '72 f 7450; Opel Kadett nieuw! Ongekende lage prijs. Mini nieuw; Citroën 2 CV '72 f 3950; NSU 1200 C '71 f 4950; Daf 55 f 2450; Citroën GS club. '72 f 7950; Mini '71 f 3950; Simca 1000 Rally '70 f 3950; VW 1302 f 4950; Mazda 1300 '71 f 4850; Peugeot 404 f 1450. Vergelijk onze prijzen en kwaliteit. Een bezoek loont nu beslist de moeite. Geen automarkt-auto's. Vorige bezitters bekend, geen bezwaar bij informatie. Alle gebruikte auto's uit eerste hand, dus u kunt de tweede eigenaar zijn. Verder div. goedkope inruilauto's. Diesel, goed lopend f 450; VW 1200 f 500; Opel Kadett f 500. Alleen bij Auto Heral, Bouwbergstr. 62 Schinveld. Inruil en financ. Tot ziens.

Te k. V.W. 1300 Luxe, cabr. groen, bj. '68. Bulkemstr. 7, Simpelveld, na 6 uur.

Te k. CITROëN 2 CV 4 '71, goed onderh. Catullustr. 11, Heerlen, tel. 715984 of 413540 na 18 uur.

Te k. FORD Cortina 1600 L met trekh., bj. '68, prijs f 1850 Begoniasingel 123, Geleen, tel. 6244.

Weg. omst. van partic. te k. VW 1302 bj. '71, met schuifd., prijs f 4200. Staringstraat 33 Molenberg-Hrln.

Te k. VW 1300 '70, i.z.g.st. Te bevr. VW-garage, Kloosterraderstr. 50, Kerkrade.

NSU Prinz, i.g.st., uit eerste hand. Na 6 uur K. Bodens, Lienaertstr. 128, Geleen.

DAF 55 de luxe '68, van 1e eig., 60.000 km, i.z.g.st. f 2950. Hellebroek 63, Nuth.

Te k. AUDI 100 LS. Dorpstraat 155 Brunssum.

Te k. FIAT 127, bj. '72, 15.000 km., prijs f 4750. Tiendstr. 60 Elsloo.

Te k. OPEL REKORD 1700 '68 4-deurs f 2550,-. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

HANNEMA-BUS diesel '69 f 4500,-; Austin Seven '68 f 1950,-; Austin 1000 '68 f 1650,-; Austin Cooper '67 f 850,-; Austin Seven '65 f 750,-; VW '68 f 1450,-; VW '66 f 850,-; VW 1500 Carmen Ghia '66 f 850,-; VW Variant '67 f 1250,-; Taunus 12M '67 f 2450,-; Taunus 15M '69 f 850,-; Fiat 850 '67 f 1250,-; Fiat 850 '66 f 850,-; Fiat 850 '66 f 550,-; Chevrolet '66 f 1250,-; Peugeot 404 '68 f 2250,-; Peugeot 404 '67 f 1450,-; Opel 1700 '69 f 3250,-; Opel 1700 '66 f 850,-; Ford Escort '69 f 2850,-; Skoda '69 f 1850,-; Renault R8 '68 f 1250,-; eendje '68 f 1250,-; Daf 44 '67 f 1250,-; Peugeot 204 '67 f 2250,-; NSU 1000 '68; f 1250,-; NSU 1000 '66 f 550,-; Triumph Herald '66 f 850,-; Audi S90 '67 f 1450,-; Audi S90 '67 f 1350,-; Kadett '66 f 850,-; Kadett '66 f 650,-; Kadett '65 f 450,-. Ford 17M '66 f 350,-. Austin sportw. f 750,-; Peugeot 204 '66 f 850,-; Fiat 124 '67 f 850,-; Simca 1301 '66 f 450,-; Mercedes diesel '65 f 650,-; BMW '66 f 950,-. Vauxhall Viva '68 f 1850,-. A. J. Huntjens, Holegracht 1 Wijlre. Tel. 04450-1625.

MORRIS 1300 GT '70; Morris 1100 '70; Austin maxi '69; 2CV4 '72 '70; Fiat 600 '70. Betrouwbare auto's door inruil verkregen, met voll. Bovag-garantie. Autobedrijf van Leeuwen, off. Brittish Leyland-dealer, Geerstr. 34, Hrl.

MINI'S nu in voorr. Autobedrijf van Leeuwen off. Brittish Leyland-dealer, Geerstr. 34 Heerlen.

KAWASAKI 350cc Avanger special '72 5.000 km gel. zo goed als nieuw f 2400,-. Te bevr. tel. 043-30176.

Te k. CAPRI 1700 GT '70 f 4950,-; Capri 1500 XL '70 f 4750,-; Kadett coupé '69 f 3450,-; Opel Olympia coupé '68 f 2950,-. Morris 1300 GT '71 f 4450,-; Opel bestel 1700 '68 f 2250,-; VW-bus '67 f 1250,-; 2 compl. gasinstall. f 300,- p.st. Inr. fin. gar. Fina tankstation, Brunssummerw. 81. Waubach.

Te k. MERCEDES bj. '64 gr.; Mercedes bj. '63 grijs; Ford 12M bj. '68 wit; Ford 20M Turnier bj. '69 wit; Simca 1000 GLS bj. '70 wit; VW 1300 bj. '68 wit; VW 1200 bj. '68 grijs. 1 Trailer intercar Brunssum, Venweg 61. Telef. 254000 b.g.g. 253494.

Te k. aangeb. OPEL REK. 1700 1966. Kleingraverstraat 138 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kap. bwj. '63 carr. prima. motor defect. T.e.a.b. Sauen, Heerlenersteenweg 15. Kerkrade-W.

T.k.a. part. FIAT 1100R, '68 slechts 48.000 km gelopen. i.g.st. weg. overcompl. Vraagprijs f 1100,-. Prov.weg 22a Limbricht 04490-5657.

Te k. FIAT 125 bj. '68. Inr mogelijk. Eisenhowerstr. 224, Sittard.

Te k. VW 1300 type '66 f 500,-. Eisenhowerstr. 224, Sittard.

Te k. FIAT 850 sportcoupé bj. '70; Fiat 850 bj. '66. Inr. mog. Voorstr. 12, Brunssum.

Tweewielige AANHANGWAGEN laadverm. 1200 kg br. 1.60 l. 2.40, met pr. banden f 450,-. Voorstr. 4, Brunssum.

VW '64 m. pr. mot. bnd. en carr. i.g.st. Vraagpr. f 450,-. Voorstr. 4 Brunssum.

KADETT '66 4-drs. m. radio, puntgaaf, vraagprijs f 1250,-. Voorstr. 4 Brunssum.

VW 65 pr. motor, bnd. en carr. Vraagprijs f 750,-. Voorstraat 4 Brunssum.

Te k. VW BUSJE, eind '66. mod. '67 f 1000. Haas, Ehrensteinerstr. 48, Kerkrade.

LUKASSEN Automob. biedt te koop aan onder volle garantie: Ford Fairlane 500 cabriolet, type '70, groen metalic, radio, 1e eigenaar, f 6500; Porsche 914 Targa '71 rood, als nw; Opel Rekord 1700 II, 6 mnd. oud, bruin metalic; Peugeot '70 '69, wit, radio; Austin Mini 1000 Special '72, okergeel; Austin Maxi '70, rood; Peugeot 204 type '70, groen, weinig gelopen; VW Porsche Buggy '72 type Sandman, radio, veel access.; Vauxhall 'Viva SL 90 '70 zilvermetalic f 2900; Ford 20M TS '69, pookje f 2500; Mercedes 190 diesel '65 f 500; VW 1500 Kever '68 f 2200; Rekord '69 luxe, wit, Zephyr '68 4 cyl. f 1900. Div. inruilwagens: Rekord '65 rood f 1900; Kadett f 200; NSU '67 f 100; Fairlane '68; VW 1600 TL '66 enz. Financ. Dir. Lukassen. Holzstr. 67, Kerkrade.

Te koop onder garantie en iedere technische keuring toegestaan MERCEDES 280S automatic met electrisch schuifdak en export uitvoering, bj. '69, 65.000 km. Mercedes 230 met schuifdak, kl. groen, bj. '68. Mercedes 250 met electr. schuifdak, kleur blauw, bj. '68. Mercedes 250 SL met winter en zomerkap, type '67, kl. wit met zwart dak. Opel Rekord 2 bj. '72, kl. wit. BMW 1602 kl. oranje bj. '71, 24.000 km. BMW 2002 met brede wielen en vele access. kl. blauw, bj. '69. Ford Taunus 1600 de L, kl. groen, bj. '70. Opel Ascona 1600 kl. rood, bj. '71. Opel Ascona 1600 kl. goudm., bj. '71. Opel Kadett kl. goud, bj. '71. Opel Kadett kl. goud, bj. '70. Opel Kadett LS kl. blauw bj. '70. VW 1302 kl. geel, bj. '70. VW 1302 kl. groen, bj. '71. Simca 1100 grand luxe super, kl. groen, bj. '69. Inruil mogelijk, 3 mnd. schriftgarantie. Vlotte financ., ook zonder eigen geld P.L.P.L. Automobielbedrijf Trichterweg 151, Amstenrade. Trichterweg hgt gelegen langs grote weg H'broek-Brunssum. Tel. 045—213216.

OPEL Rek. 1700 i.pr.st. bj. '67 vraagpr. f 1650,-. VW 1300 bj. plm. '66 vraagpr. f 650,-. DAF '67 i.pr.st. vr. pr. f 1350,-. VW 1300 bj. '66 i.pr.st. vr.pr. f 850,-. VW 1600 S bj. '69 f 850,-. Kasteelstr. 44, Brunssum.

VW '66 m. sch.dak, pracht wagen, als nw. t.e.a.b. Prins Hendrikl. 35, Brunssum.

Garagebedrijf Crutzen biedt te koop aan FIAT 850 spec. '71 en '70; Simca 1100 GLS '70; Simca 1000 GL '70; Ford Escort 1100 '71; Ford Capri 1300 de luxe '69; Renault 6 '70; Renault 6 '70; Opel Kad. '71; Opel Kad. spec., 4-drs '70; Opel stationcar '70; VW 1300 de luxe '71; Vauxhall Viva '68 (2x). Bovag-garantie. Inruil, financ. en keuring mogelijk. Molenstr. no. 21, Beek, tel. 04402-1727.

Te k. groene NSU, nov. '68, km. plm. 48.000. Bevr. Prins Hendriklaan 13. Brunssum, tel. 252668. tuss. 18 en 20 u.

Van 1ste eigen. FIAT 850 / 1500; Alfa Romeo einde '70; speedboot met nwe motor, 500 c.c., 50 pk. Mercury, waterski's met trailer en lie.. Pastorystr. 23, Wijnandsrade.

Te k. van part. FAIRLANE 8 (gas), bwj. '64, goede staat, moet weg. Beste aanbod. Tel. 045—313958 (na 18 uur).

Te k. FORD Taunus m. nwe banden f 250. Vonderstr. 45. Schinnen.

Te k. VW 1200 '65 zeer mooi. Molenweg Nrd. 10 Berg a.d Maas.

OPEL Rek. 1700 okt '66 mooi en z. goed desk. onderz. toegest. Vr.pr. f 1200 met trekh. Antoniusstr. 29 Geleen.

Te k. van part. MERCEDES 250 coupé autom. met stuurbekr. Blaupunkt radio, stereo cassette, '70 niet van nieuw te ondersch. Inr. mog. zat. na 16 uur. zond. of de geh. dag. Hambeukerboord 38 Heerlerbaan.

Te k. beige FIAT 600 met schuifkap. Tel. 045-214579.

Te k. VW kever 1500 met nw. mot. en 4 rad. band. '68 i.z.g.st. Alle keuringen toegest. Vaste pr. f 1950. Vrij. na 5 u. zat. geh. dag. Unescostr. 27, Vrieheide.

Te k. OPEL Rekord B 1900 '66 i.z.g.st. Varenbeukerweg 48 Heerlen.

Te k. FIAT 125 '68 i.z.g.st. Kempstr. 35, Brunssum.

Te k. MOTOR Yamaha 2 jr. oud 350 cc vr.pr. f 2400 met verz. Maastrichterweg 152B Bingelrade.

Te k. DAFFODIL '65 is nog zeer goed prijs f 350-f 500. Rijksweg-Nrd. 288 Sittard. tel. 04490-2488.

Te k. v. part. SAAB 99 type '70 wit, tel. 045-711386.

Te k. dubb. BEDIENING Simca 1501-1301 pr. f 60. Da Costastr. 16, Hrl.

Te k. FIAT 128 '72 z.g.a.n. en R4 '71. kl. rood, 4-drs. Te bevr. Th. Reubsaet. Op den Dries 31a, Elsloo.

Te k. AUSTIN Mini 1000 de luxe '69 i.z.g.st. Wilhelminastr. 9, N'hagen.

VW 1600 Ponton '67 i.z.g.st. Kerkraderweg 132, Heerlen, na 17 uur.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett '68. Randweg 6, Heerlen.

Fiat Jagst 2 '68 te k. Baneheiderweg 30A Bocholtz, tel. 2421.

Te k. van part. VW 1300 '70 km.st. 31.000 i.z.g.st. H. Eisermann Edisonstr. 311 Hrl. Fiat achter gar. Loven voor 7 uur.

Te k. van partic. DAF 55 L. juni '71 i.z.g.st. ML beh. Slaapstoelen, Marathonwielen, fin. mog. Na 18 uur. Rijksweg 69 Berg en Terblijt.

VW 71 Luxe 1300 radiaalb. f 3750, kantelpoort f 275. Provincialew. 21, Oirsbeek.

Te k. RENAULT 4 Export april 69 i.z.g.st. Lemmens, Gr. de Gelooslaan 2. Eijsden, tel. 04409-1611.

Te k. FORD Taunus 12M 4-drs. bwj. '68 keur. toegest. Hindestr. 4, Heksenberg.

Te k. KADETT de Luxe '67. VW 1300 '67. Wagenschutseweg 4. Palemig H'len.

VW 69 ie eign., radiaalb. f 2500. Nieuwenhofstr. 9, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bj. '67. Hoofdstr. 95. Amstenrade. Na 17.00 uur.

Te k. CITROëN 2CV4 bj. '71 i.pr.st. recent rijksgekeurd, bewijs ter inzage. Bevr. tel. 045-252447.

Te k. v. part. en 1e eigen. FIAT 850 spec. '68 f 1050,-. Westenstraat 91. Hoensbroek (bij politiebur.).

Te k. wegens aanrijding VW 1300 prima motor. Hendrikstr. 73, Hoensbroek.

Te k. FORD Cortina 1600 GT bj. '68 f 2200, Alfa Romeo Giulia 1600 bj. '67 f 2000, VW kev. 1500 bj. '66 f 900, Kadett bj. '64 en '65 f 450 en f 500, Fiat 124 bj. '67 f 1000. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek Brunssum.

Te k. FIAT 128 4-drs. type '72, verwarmde achterr. Inr. mog. Rijksweg Zd. 53, Sittard.

Te k. van part. z. mooie OPEL Rek. de Luxe 4-drs., pookschakeling, slaapzittingen, nieuwe ruitmotor, trekhaak en extra br. banden, wagen is zeer goed onderh. bj. '68 type '69. Vrpr. f 3450,-. Te bevr. Dir. Cortenstr. 106, Kerkrade.

Te k. v. part. z.g.a.n. MAZDA 1300 de luxe bj. '72. P. de Hooghstr. 22, Sittard.

Te k. RENAULT R10 '68. 100 pct. in orde, ruil grote auto mogelijk. Italiëlaan 58, Vrieheide, tel. 717675.

Te k. MERCEDES 220 D bj. '70. Tel. 045-412797.

Te k. van part. i.z.g.st. FIAT 850 Sp. bj. '69. Vrpr. f 1500,-. Kerkstraat 70, Sittard (Broeksittard).

Te k. OPEL KADETT '71. Roebroekweg 26, H'heide. Na 16.00 uur, zat. na 13.00 uur.

Te koop Citroën DYANE bj. '71 vele ass. f 3750,-. J. Beurskens, Nunhemseweg 34 Haelen. Tel. 04759-1436.

KADETT Olympia bj. '68 z.g.st. van onderh. v. Ostadestraat 60 Geleen-Z.

Te k. ZüNDAPP GTS 50 (goudhaantje) bj. 1972 (september op de weg gekomen), 6000 km gel., zie fantast. uit. Vraagpr. f 1250.-. Dick van den Berg, Steenweg 60. Sittard.

NSU Prinz Sport Coupé rood 5L benzine op 100 km. '65 f 575,-; Fiat 600 jagst 2 oranje 5 nwe banden '66 f 600,-. Woeringenstr. 1 Stein. Ook 's zondags.

OPEL REK. Coupé 1900 '68 zilver leren dak zw. f 2250.-; Fiat 600 oranje jagst '66 f 600,-; NSU Prinz Sport Coupé rood '65 f 575,-. alle zeer goed. Woeringenstr. 1, Stein. Ook zondags.

Te k. v. part. OPEL Kadett de luxe 4-drs. groen, niet van nieuw te ondersch. '72 km. 18.000. Indien geen eigen geld: pers. lening mogelijk. Kloosterstr. 40, Simpelveld b.g.g. Grensstr. 16, Vaals.

Te k. PORSCHE Targa 911T. met schade bj. '71 40.000 km. T.e.a.b. Tel. 09-49241501515 Aachen. (In te voeren als totaalschade).

Te k. BMW 1600 '68, kl. metallic-groen, met radio, mistlampen, velen. Konditie zeer goed f 3800,-. Hoenselaar, Churchillstr. 1 Waubach.

VW 1300 '68. schadevrij. goed in orde. Potgieterstr. 82, Molenberg.

VAUXHALL Viva bj. '67 i.z.g.st. f 950.-. Kapittelstr. 33 Abdissenbosch.

SIMCA 1501 GLS '67 tegen ieder redelijk bod. Na 6 uur Julianastraat 39, Hoensbroek.

Te koop aangeb. t.e.a.b. FORD TAUNUS 15M RS. Met trekhaak en radio. Bevr. Past. Vonckenstraat 37, Geleen, tel. 3301.

Te k. PEUGEOT 204 diesel '71 f 6800; 1 Ford Transitbus '69. 9 personen, geel kenteken; 1 VW-kever '65 f 450; Opel Kadett '65, mooi gaaf f 600; Opel Kadett '65 coupé, mooi gaaf f 750. Tevens 2 DAF 33 motoren. Gar. en Shellstation Martens, Kerkstraat 92, Waubach.

Te k. LELIJKE EEND 1969. Sachariasstr. 19, Schinnen.

Te k. OPEL REKORD 1900 L bj. '71; 35.000 km. Van eerste eigen. Rijksw. Zd. 63, Sittard

Te k. OPEL KADETT, bj. 71 kleur crème, van eerste eig. Tel. 04490-4966.

Te k. OPEL KAD. bj. 1971. Groen. Eerste eigen. i.z.g.st. Rijksw. Zd. 63, Sittard.

Voor MAZDA automobielen Lotomij Heerlen. Sittarderweg 162 tel. 719349 en 72451 ... Lotomij Brunssum, Prins Hendrikstraat 89. tel. 04445-3030 Brunssum, Rembrandtstr. 64. tel. 045-253333.

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen b.v., De VW-Specialist. Meerssenerweg 219. tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Wilt U een AUTO verkopen? Direkt contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219. tel. 043-27354-11569 Maastricht.

Fred van Dijk, Barierweg 91. Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen.

DAF 33 vanaf f 250.- Daf 44 vanaf f 1650.- Daf 55 vanaf f 2900.- Daf 55 Stationcar vanaf f 2850.- Daf Dealer Loven B.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451.

SIMCA 1000 1967 f 750.- Simca 1100 GLS 1969 f 2950.- Simca 1100 SL 1971 f 4850.- Vauxhall 1966 f 1250.- Peugeot 204 1970 f 5250.- Daf Dealer Loven B.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451.

OPEL Caravan 1964 f 600.- Opel Rekord 1900 1966 f 700.- Opel Kadett 1972 f 6450.- NSU 1000 TT 1966 f 450.- Austin Mini 1965 f 1850.- Daf Dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 712451.

FORD Escort 1300 Luxe '69 f 3500.- Taunus '64 f250.- Taunus 17S '67 f 1650.- Volksw. 315 '67 f 1250.- Volksw. 1500 '66 f 1350.- Volksw. 1500 '63 f 500.- Daf Dealer Loven B.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451.

Te k. CITROëN G.S. club bj. '71 Hoogstr. 30 Waubach.

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestraat 39, Sp'heide, tel. 045-412045.

FIAT 600 1966 f 600,-; Fiat 600 1968 f 1250,-; Fiat 850 1968 f 1750,-; Fiat 850 1967 f 1200,-; Fiat 1100D 1966 f 350,-; Fiat 1300 1965 f 650,-; Fiat 124 1969 f 2250,-. DAF Dealer Loven b.v., Palemigerboord 401 Hrl. Tel. 712451.

Te k. FORD Taunus 1600 L Caravan 15 mnd. oud, i.z.g.st. weg. overcompl. Nachtegaalstr. 35 Geleen.

Renaultagent biedt de volgende AUTOMOBIELEN te k. a. Renault R 4 export bjr. 65 f 250, Renault R 4 export bjr. 68 f 750, Renault R 4 luxe bjr. 69, Renault R 4 export bjr. 69, Renault R 4 export bjr. 70, Renault R 4 bjr. 70, Renault R 6 bjr. 69, Renault R 6 TL 70, Renault R 6 TL 71, Renault R 8 bjr. 68 f 1250, Renault R 10 bjr. 67 f 1250, Renault R 16 bjr. 69, Renault R 16 bjr. 70, Renault 12 TL bjr. 71, Renault R 16 L 71, Renault 16 TL 69, Renault 16 TS 70, Renault 16 TS 71, Renault 16 TS 70, Citroën Dyane 6 71, Citroën CV 4 71, Citroën CV 4 69 f 1800, Fiat 125 bwir 71, Simca 1000 GLS 72, Skoda S 110 SP 69, Ford 1500 S 70, VW K 70 luxe bjr 72, Daf 44 de luxe bjr 68. Autobedrijf Heijnen B.V., Frankenlaan 1 Heerlen, tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur. Nieuw viaduct.

TOYOTA Corola Coupé '70; BMW 2002 '69; Opel Kadett Special '69; Ford Capri 1700 GTXL '71; Mercedes 250 '69; Morris Mini 1000 '69; Fiat 124 '68 f 950; Fiat 850 Special '69 f 1850. Garantie, financ. en inruil. P. Verstra, Mesdagstraat 34, Meezenbroek Hrln tel. 711406.

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700.

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a Line De enige in Z. Nederland voor slechts f 10,- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Occassion. CITROëN D super 18 mnd. oud. 5 versnell. m. radio van part. Zeer gunstig te k. z.g. als nieuw. Op de Klinkert 21, Bocholtz, tel. 04442-2332.

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto s.nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92, Kerkrade, tel. 410855

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3. Dieteren-Susteren, tel. 04499-545.

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Autobanden koopt u bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met de derde deel vergroot Ideaal voor personenvervoer en een andere gevallen de oplossing voor uw probleme. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr MOSTARD N.V. Kerkstr. 3. Dieteren-Susteren. tel. 04499-545.

CARAVANSCHADE? Boot-schade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard, N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545

Automobielbedrijf OPHEY Roermond, telef. 12125, heeft nieuwe en gebruikte onderdelen voor uw Honda personenauto. Tevens levering van nieuwe wagens: Honda Touring en Civic.

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

ACCU's rep., laden en verkoop, Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27,3 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen.

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen, tel. 045-711700

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur.

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. BANDEN accu's, schokbrekers, uitlaten, motoren. Gratis montage. 30 tot 50 pct. korting. Ook alle onderdelen voor elk merk. Trekhaken, koppelingen, remonderdelen, radio's, accessoires, gereedschappen enz. Dit kan alleen Donny Klassen B.V. Specialist in alles voor uw auto. Groothandel-Technische Handelsonderneming. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett 1969, 1970, 1971, 1972. Opel Ascona 1972. Opel Manta 1971, 1972. Vauxhall Viva Autom. Opel Rekord 1969, 1970, 1971. Opel Comm. 1969, 1970, 1971. Ranger 1970. Victor, Vauxhall 2000. Citroën GX 1971, 1972. Fiat 850 1971. Renault 6. Alle wagens met volledige O.K. garantie. 2 weken proefrijden. 3 maanden garantie. Goedkope auto's steeds in voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65. Heerlen.

AUTO'S voor ieders beurs. 'n Serie leuke inruilauto's: Fiat 124 / 750; Morris Mini '67 / 450; Opel Rekord f 450; Ford Taunus stationcar f.g.st. f 950; Fiat 850 Special '69 f 1850; Inruil Florett of Zündapp brommer mogelijk. Slangenstr. 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

Te k. RENAULT 10 '66. Dessing, Laurastr. 115 Eygelshoven, na 1 uur.

Te k. VW 1200 '65. Vraagprijs f 700,-. Kerkstraat 13. Heerlen.

Van part. te k. FIAT 850 sport Coupé bj. '72 km.st. 21.000. Te bevr. Burg. Waszinkstr. 91 Heerlen. Tel. 045-716755.

AUTOBEDRIJF HAMERS. Heerlen biedt aan: Peugeot 504 TI Injection, 6 mnd. oud, met schuifdak, metal. blauw; Peugeot304 T '72, met schuifdak groen; Peugeot 204 combi Diesel 4-drs '72; Citroën GS Club, 8 mnd. oud, als nw; Fiat Autobianchi A III '72, rood; Fiat 125 '71; Fiat 124 Special '70 '71; Fiat 124 '71 groen; Fiat 128 '70 rood; Fiat 850 '71 23.000 km. groen; Simca 1100 GLS 4-drs. combi '71 wit; Simca 1100 GL combi '68; Renault R 6 L '70 '71; Renault R 16 '69 met radio; Mini 850 '71 wit; Austin 1100 Glider '68; Opel Kadett combi '70; Opel Kadett Special '69; Opel Kadett de L. '69; Opel Rekord 1700 '70 goldmetalic; Opel Rekord 1700 '70 beige; Opel Rekord 1700 '68 zilver; Ford Taunus 1300 L '71 wit; Ford 17M '70 pook; Ford 17M Super '69; Ford 12M combi 2x '70; Ford 12M '67 '68; Ford 12M coupé; Ford Cortina; Ford Galaxie 500, 8 cyl., automaat '69; Ford Fairlane, 8 cyl. '67; Ford Escort 1300 '71; Mercedes 220 D '69 schuifd., pook; BMW 2500 '69; BMW 2000 '69; BMW 1800 '68; VW Kever 1500 '69; VW kleinbus 9 pers. '70; Vauxhall Viva combi '66; Viva Luxe '68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. direct. Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1, Heerlen, Aral tankstation, hoek autoweg t.o. Nationale Houthandel, tel. 716045 's Zondags gesloten.

Koopje: DAF 44, in pr. st. f 1750. Inruil en fin mogel. Slanghenstr. 5. Hoensbroek (bij zwembad Dem).

## Kwaliteits-automobielen bij AUTO HERAL te Schinveld

Kijk en vergelijk de kwaliteit en prijs.

**AUTO HERAL**
Bouwbergstr. 62 Schinveld

Zie onze piccolo-advertentie.

STATIONCARS: Peugeot 204 diesel 4-drs. combi '72 van f 12.500 voor f 8500, Opel Kadett combi '71 van f 9500 voor f 4800, Simca 1100 GLS 4-drs. combi '71 f 5200, Simca 1100 combi '69 f 3200, Ford 12M combi 2x '70 f 4600, enz. Alles incl. BTW en onder garantie. Financiering. Autobedr. Hamers Heerlen, Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, tel. 716045.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Corsair Monza '67 voor de liefhebber nog vele jaren plezier. Eisenhowerstr. 280 Sittard, tel. 04490-9703.

SIMCA 1100 spec. '71 t.e.a.b. inr. kl. wagen mog. Apolloniastr. 26, Munstergeleen, na 18 uur.

Te k. CITROëN GS Club okt. '72 duurste uitvoering. Onder garantie voor f 7750 of plm. f 2000 contant, rest f 290 p. mnd. Autobedr. Hamers, Heerlen Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, tel. 716045.

MERCEDES 200 diesel 1971 als nw. wit, Opel Kadett type 73 rood, Opel Kadett 72, Kadett LS 69 rood en blauw, Ford 1600 XL Coupé 71, groen met leder. dak, Ford 1700 S 70 blauw metallic, Ford Taunus Transit personenbus 70, VW 69 4 stuks rood en beige. Inr. fin. C. Meulemans, servicegar. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek.

TAUNUS 12M de Luxe bwj. '69 i.z.g.st. f 2750. Hubertusstr. 26, Groot-Genhout Beek.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: MERCEDES 220 benzine '70; Alfa Romeo Julia 1600 super bj. '71; BMW 2002 bijzonder mooie auto bj. '70; Gaucho Buggy Amerikaanse uitv. met 75 pk Porsche motor bj. '72; Opel Admiral 2800 S automatic bj. '70; Opel Comm. GS 2800 S speciale uitv. type '71; Opel Rekord 1900 bj. '69; Opel Kadett fastback LS super bj. '70; Opel Kadett rally bj. '68; Opel Kadett bj. '66; Opel Kadett Caravan '66; Peugeot 304 GL de Luxe met schuifd. bj. '71; Peugeot 404 familiale type '69; Renault R6 TL km. 20.000 bj. '71; Ford Consul de Luxe 2300 4-deurs bj. '72; Ford Taunus 1600 XL km.st. 20.000 bj. '70; Ford Taunus 1600 GXL 4-drs. '72; Ford Taunus 1300 L bj. '71; Ford Capri 2300 GTXLR bj. '70; Ford Capri 2000 GTXLR bj. '69; Ford Escort 1600 rally special uitv.; Ford Transit bus voor personenvervoer met geel kenteken type '71; Fiat 124 special bj. '69; Fiat 850 sport coupé bj. '70; Fiat 850 E special bj. '69; Fiat 600D '70; Fiat 1100 R de luxe bj. '68; Morris Mini 1000 de luxe bj. '71; Morris 1300 Glider 4-deurs bj. '69; Lelijke eend 2CV 4 bj. '71; Chrysler 180 GT bj. '71; Simca 1000 GLS bj. '70; Simca 1100 GLS bj. '69; Vauxhall Viva 1300 de luxe bj. '69 '68; Volkswagen 1600 TL bj. '66; Karmann Ghia 1500 bj. '66; Cortina 1300 en 1300 bj. '67; Mercedes 200D bj. '67; Zodiac V6 bj. '67. Buggy karrosserie als los bouwpakket kompl. interessante prijs. Diverse inruilauto's in de prijsklasse van f 100,- tot f 1500,- o.a. Opel, Ford, Fiat, VW etc. Financiering en inruil mog., ook zonder eigen geld (PL). Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500.

PEUGEOT GL 204 '71, VW '70, Morris 1100 MK II '68, Fiat 125 '68, BSA Rokkert 750 cc 3 cil. top 200 km p/u 300 km gelopen. Inruil en financiering Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastraat 151, Hoensbroek.

DAF 55 te koop. Bouwj. '70. Stiftstr. 6, Waubach.

LELIJKE EEND i.g.st. bwj. '68 f 1550. Inr. en fin. Veestraat 12. Katsop-Elsloo.

CAPRI 1500 XL '70, Opel 1700 '70, Opel Kadett '70, Opel Aolympia '69, Kadett '67, Fiat 128 '70, Crysler 160 GT '71, Opel 1700 met schuifd. '70, R10 Majoor '70, VW 1500 '69, 12M '67 f 1250, Kadett L '67 f 1850, Hilman Mini 1100 '66 f 900, Fiat Sport coupé '69 f 2700. Inr. en fin. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te koop FORD Taunus 12M bwjr. 1964 i.g.st. Te bevr. na 17.00 uur. Andreas Sauerlaan 3, Geulle.

Te koop onder volledige garantie en service, diverse gebruikte automobielen. MERCEDES 280 S nieuw model '73, Fiat 124 '71, Fiat 850 '71, Fiat 850 Spec. '71, F.at 850 '71 geel, Fiat 850 '70 wit. Fiat 850 Spec. '69 2 st., Fiat 850 '68. Alfa Romeo 1750 Belina '70. Opel Comm. 4-drs. '71, Opel Rek. '70, Citroën D Spec. '70, Dyane '71, Simca 1000 LS '72. Austin 1100 '70. Toyota 1900 Corona Coupé '71, Cortina 1600 Combi 5-drs. '71, Renault 4 Export '71. Inruil en financiering klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59. Heerlerheide. Heerlen t.o. meubelzaak Führen.

Te k. ALFA 1300 coupé '72, Mercedes 280 nw. type, Mercedes 280 coupé '73, Mercedes 220 D type '73, Mercedes 280 SE cab. Mercedes 280 SE '70, Opel coupé '73, Opel Comm. '70, Opel Rekord type Ascona '72. Opel Manta '72, '73. Opel Rekord '71, Opel Kadett '72. Opel Kadett '71. Opel Kadett '70. Opel Kadett '69, Opel Kadett '68, BMW 2500 '70, BMW 2000 '71, BMW 2002 '70, BMW 1800 '70, Ford Granada '72 Ford Capri 1700 '72, Ford Capri 1500 '72. Ford Capri 1500 '70, Ford Capri 1500 '69, Ford Escort 1500 '72, Ford Escort 1300 '72, Ford Escort 1300 '70, Ford Cortina '71, Ford 12M '70, Ford 1600 GX coupé '71, Peugeot 504 D '72, Peugeot 504 '71, Peugeot 504 '70, Peugeot 304 '71, Peugeot 204 '70, Peugeot 404 '69, Peugeot 404 '68, Fiat 127 coupé '72, Fiat 128 '72, Fiat 128 '71, Fiat 124 '70, Fiat 850 '71, Fiat 850 '70. Fiat 850 coupé '71, Fiat 600 '70, Daf 55 '72, Morris 1000 '72. Morris 1000 Clubman '70, Audi 100 LS '72, Renault R16 '72, Renault R16 '71, Renault R12 '71, Renault R6 '70, Simca 1301 '72, Simca 1300 '72, Simca 1100 '69, Simca 1000 '72. VW K 70 '70, VW1300 '71, VW 1300 '70, VW 1200 '68, Vauxhall Viva '70, Vauxhall Viva '70, Citroën eend '71, Citroën ID '71, Citroën Ami '72. Door inruil Toyota '67 f 1000, VW 1500 '68 f 1500, VW 1500 '66 f 750, VW 1300 '66 f 750. Valiant '67 f 1250. Opel bestel '65 f 150, Vauxhall Viva '67 f 1750, Ford Cortina '65, Renault R4 '66 f 400, Renault R4 '65 f 300, Renault R8 '66 f 300, Renault R16 '67 f 800, DKW Junior f 200. Bedrijfswagens 1 Ford vracht. '70, 5 Fordbusjes '71 en '70, Hanomag f 4500 '72, Hanomag f 20 '70, Ford 17M 5-drs. '70, Ford 1500 5-drs. '70, Kadett Combi '69, Vauxhall Cobi '69, 3 VW bestel '72 (gas), 2 VW bestel '70, 1 VW Pick-up '68, 2 VW busjes '69. Autobedrijven v.h. Wolters en Crombag, Rijksweg-Zd. 236-240 Geleen. 's Zondags verplicht gesloten.

Auto SIMA biedt aan onder voll. garantie en tegen scherpe prijzen. Te bezichtigen in verlichte showroom. MERCEDES 220 Benz. '69 kl. d. rood schuifd., Mercedes 220 Benz. '69 kl. d. rood radio. Opel Ascona 16 '72 1e eigenaar kl. oker, Opel Rek. 1700 II '72 1e eigen. kl. groen, Simca Rally II '73 1e eigen. 3 mnd. oud 5000 km. Opel Manta 16 S '71 1e eigen. 30.000 km kl. bruin, Daf 55 Marathon Coupé '72 1e eigen. kl. oranje, BMW 2800 type '70 kl. grijs stereo, BMW 2002 '70 1e eigen. kl. d. rood, Ford Taunus 1600 L Coupé '72 1e eigen. kl. rood, Ford Capri 1700 GTXL '71 kl. rood, Crysler 160 GT '71 kl. wit, Mercedes 250 S automaat '68 schuifd., Ford Capri 1500 GTXL '70 kl. oranje, Triumph Spitfire '70 kl. oranje, Citroën GS Comfort '71 1e eigen. kl. wit, 2 Jaguars XJ 6 2,8 ltr. '70 kl. grijs en blauw, Jaguar 420 '68 kl. groen, Ford Galaxie 500 '69 kl. groen, Opel Rek. Kadett LS '70 kl. goud en grijs, Simca 1000 GL '69, '68 en '70 kl. wit en beige, VW 1300 '69 kl. blauw, Fiat 850 '67 kl. groen, Opel Rek. '67 '68 en '70 kl. wit en rood. Opel Rek. 1900 Coupé '68 '69 '70 kl. blauw, Simca 1301 Spec. '71 kl. beige, VW 1300 '66 kl. rood, Opel Kadett Caravan '66 kl. rood, NSU RO 80 '69 kl. rood nwe. motor. Renault R16 '69 kl. groen, Peugeot 504 '69 kl. groen schuifdak, Vauxhall Viva '69 kl. wit, Austin Glider 1300 '68 kl. wit, Mercedes 220 D '67 kl. rood, Ford Taunus 12M '67 kl. rood. Diverse goedkope inruilauto's vanaf f 100,—. Inruil financiering en garantie Auto SIMA. Lindeweg 153-155 (Akerstraat), Heerlerheide. 045-211067, b.g.g. 213043.

Automobielen Jules Otten FORD Capri 1700 GTXLR bj. '71 als nieuw, Porsche 911 Carera uitv. metalic zilver bj. '71, NSU 1200 TT bj. '71 kl. okergeel, BMW 2500 bj. '69 met schuifdak en radio, BMW 2002 bj. '70 blauw, Opel Kadett Olympia bj. '70 beige f 4300,—, Opel Kadett Rally '68 f 3250,—, Opel Kadett Fastback '68 f 2750,—, VW 1302 S '71 f 3900,—, Simca 1501 '68 f 1800,—. Alfa Romeo Coupé '68 koopje, Austin Cooper S zeer snel '70 f 3250,—. Renault R10 Major '70 f 3650,—. Chevrolet Camaro '68 zeer mooi f 4750,—, NSU 1000 '68 groen f 1650,—, VW 1300 '66 f 750,—. Ford Transit ingericht voor personenvervoer met dubbele luchtdr., Opel Rekord bj. '66 f 600,—. Diverse inruilauto's f 400,— tot f 1500,—. Jules Otten, inruilen, financ. garantie 3 mnd. Kerkraderweg 69 ter Veeweg van Pannesheiderstr. 46, Kerkrade, tel. 04445-6330.

Te koop OPEL Kadett Coupé rood '71, Opel Kadett Special groen '69, Opel Kapitein 2800 groen met. '68, Ford Escort wit '69 type '70, Ford Taunus 17M S groen '69 type '70, Fiat 125 voor '68, VW 1300 blauw. Autohandel G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Auto Dirks, Austin-, Morris-, MG-dealer, het adres voor een goede OCCASION met Bovaggarantiebewijs, voor een zorgeloze vakantie, o.a. 6 Mini's, Gliders 1100-1300, Baranza, Opel Rekord, Kadett, Ford 12M, Cortina 20M, Fiat 600 850 S 124 125, Renault R8 R10, Daf 33, Simca 1000. H.H. handelaren plm. 10 auto's voor de handel of doe het zelvers. Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Commodore Coupé '72, Fiat 128 '71, Kadett '71, Volvo 144 '70, Peugeot 304 '70, Ford Taunus 1600 L '70, VW 1200 '68, Mercedes 250 '68, Daf 55 '69, en '68, BMW 1602 '70, Ford Taunus 15M '67, Kadett '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341, achter dancing Nationaal.

Te k. FORD 1600 GT Coupé '71 spec. uitvoering f 7000, Ford Mustang Prototype '67 f 5500, Ford Capri 1700 GT f 3000, Opel Rekord '69 f 2600, VW 1300 '68 f 1750, VW '67 f 1000, Triumph Spitfire '67 f 2250, Daf 55 f 1900. Witte benz.pomp Wijenweg 147, Treebeek.

Te k. SIMCA 1301 Special tourisme 7 mnd oud. Tel. 410228. Graverstr. 4, Kerkrade-West.

AUTO-MUYRES. Fiat-dealer voor de gehele oostelijke mijnstreek, biedt aan door inruil verkregen occasions. Vanaf f 3.000,-. Bovag-garantie. Gekeurd door Verbond van Veiligverkeer, dus betrouwbaar. Andere keuringen toegest. Inruil en fin. met of zonder aanbetaling. Fiat 128 '72 '71; Fiat 127 '71; Fiat 850 '70 '69 en '71; Fiat 600 '71; Fiat 125 '69; Fiat 850 '71 '70 '69 en '68; Simca 1000 LS 4 mnd oud; VW Variant '68. BMW 2000 automaat '67; Renault 10 '70 zeer mooi. Div. goedkope inruilers van 300 tot 1200 gulden, zoals: Fiat 600 '65; Ford 12M '65; ZAZ '70; Kadett '64; Fiat 850 '66; Simca 1000 '66. Verkoop zaterdags geopend tot 5 uur. Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Grote weg Heerlen-Kerkrade. Tel. 413916.

Bij Auto Konings, official Ford-dealer slaagt u altijd voor een goede INRUILWAGEN. Deze week hebben wij voor u: VW kever 1300 '65 f 595,-; VW kever 1300 '69 f 2950,-; VW kever 1300 '70 f 3950,-; Opel Rekord '66 f 1750,-; Opel Rekord '70 pr. wagen f 4950,-; Ford Taunus 1300 luxe '71 f 6750,-; Ford Taunus 1600 luxe '71 f 7450,-; Ford Taunus 2000 GXL f 8950,-; Ford Taunus 1700 '64 f 450,-; Ford Corsair '65 f 295,-; BMW 1800 m. schuifdak '66 f 1950,-; Ford Cortina '69 f 2950,-; Ford Zephyr '67 f 1950,-; Ford Capri 1500 XL '69 f 5950,-; Ford Capri 1500 XL '70 f 6950,-; Ford Capri 1700 GT '69 f 6750,-; Renault R8 '69 f 2475,-; Fiat 124 '67 f 975,-; Fiat 124 '67 f 1975,-. Dir. eigen financ. Auto Konings B.V. Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 6046, bij ijzeren brug.

KOOPJES aangeboden door inruil op nieuwe Skoda. DAF 55 Coupé 1100 cc 1970; Simca Chrysler 160 GT 1971; Peugeot 504 1969; Volvo 144S, wit 1970; Toyota 2000 Crown de luxe 1970; Audi 60 luxe 1968; Austin 850 1968; Alfa Romeo Berlina 1750 1968; Fiat 125 1969 met nieuwe motor 1969; Fiat 125 1968 Revi; Fiat 125 1968; Renault R16 TS 1970; Renault R16 luxe 1968; Renault R16 luxe 1967; Taunus 12M luxe 1966; Jaguar MK 4.2 liter 1963; Volkswagen kleinbus de luxe 1968. Autogarage Graus. Skodadealer, Holzstraat 57, Kerkrade, tel. 04445-6982. Geopend 8—24 uur.

Indien u nog met de nieuwe FORD ESCORT op vacantie wil... Bestel dan nu!!! — Ford Escort de ideale gezinswagen met sportschakeling en die enorm grote kofferruimte. Bij Auto Könings compleet uitgevoerd met: radiaalbanden, antiroestbehandeling, cocosmatten voor en achter, nood-knipperlichtinstallatie, veiligheidsriemen, ingebouwde stereobandrecorder of Philips-radio. Geheel compleet incl. BTW f 7750. Directe eigen financiering. Event. aanbetaling f 2250 restant 36 mnd. Alleen Auto Könings bv official Forddealer. Bij ijzeren brug Sittard. telef. 04490-6046. Verkoopadviseur: J. Sieberg, Grevenbicht, telef. 04497-679. Bel nu. U wordt zonder enige verplichting gehaald.

MERCEDES 230 SL sportcabriolet bj. '66, goudkleur; iets aparts m. zomer- en winterkap. Auto verk. geheel in st. v. nw. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide. tel. 214755

SPUITCABINES te huur. — Compleet f 27.50 per auto. — Ridderhoenstraat 182. Telef. 211953, Hoensbroek.

Bij Donny kijken is kopen. Inruil financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. BMW 2002 '71, Morris Marina '72, Opel Manta SR type'72, Opel Manta 1900S '71, Opel Kadett Rally '70, Opel Kadett L coupé '72, Opel Kadett stationcar '70, Opel Kadett '69, Ford 1600 L '71 en '70, Ford Capri '72 '68, Ford Capri 2000 72, Ford Capri 1300 '72, Ford Cortina '69, Austin Seven '71 '70 '69, Simca 1100 Special '71 '69, Simca Rally '70, Fiat 850 Sport coupé '70, Fiat 850 Special '69, Fiat 124 Special '71, Fiat 124 '70, Fiat 850 Comfort type '72, Citroën Dyane 6 '71, Peugeot 504 '71, Peugeot 204 '68, Datsun 1200 '70. Diverse bedrijfsauto's en bussen voor personenvervoer: Hanomag Diesel F 30 bestel met verhoogd dak '70, VW pick-up met open laadbak '70, VW stationbus met hoog dak '71, VW bestel met schuifdeur '71-'70, VW combibus met schuifdeur '71, Ford Transit Combibus '71 '70, Austin Seven pick-up '69. Let op: Donny Klassen B.V. In- en verkoop automobielen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 en Bloemenweg 67 tel. 043-11569 Maastricht.

Te k. OPEL caravan '67 met nw. motor uitstekende staat, VW 1200 '65 t.e.a.b. hartop kap voor Fiat 850 Spider z.g.a.n. Kennedylaan 2 Beek tel. 1348.

Te k. 2 VW busjes 1 m. ruiten en mot. klr. wit 1 dichte klr. beige allebei 1ste eig. P. Venix Laurierstr 84 Passart Zd.

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld - Scharnerweg 2 en 7 Maastricht tel. 043-27308.

Te k. FIAT 124 met autoradio en toerenteller kl. oranje bjr. '70 pr. f 2500,- Kadett Rally met radio en stereo cassette kl. met. grijs bjr. '69 Beatrixstr. 75 Nieuwenhagen.

Motor BSA Rokkert 750 cc 3 cyl. top 200 km. 3000 km gelopen financ. mog. Wilhelminastr. 151 Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Glider 1100 '67 moet weg pr. f 750,-. Spekhouwerstr. 71 Voerendaal.

FIAT 600 '70 '71, Fiat 850 '67 '71. Fiat 850 Special '68 '70. Fiat 128 4-drs. '70 '72, Fiat 124 '70, Fiat 124 fam. '71, Fiat 125 '68, VW 1300 '67, Morris Mini '71 met 3 mnd. BOVAG-garantiebewijs inr. en fin. mogel. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Wij bieden U aan met BOVAG-garantiebewijs SIMCA 1000 GL 1971, Simca 1100 GLS 1970, Simca 1100LS 1970, Simca 1301 S 1970, Simca 1501 S 1970. Chrysler 160 1971, VW 1600 1969, Fiat 850 E 1971, Fiat 124 S 1969-1970, Fiat 125 1969, Toyota Corolla 1970, BMW 2000 1969. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: FIAT 124 Special 1971 crème geel. Morris 1000 Mini luxe geel 36000 km, Kadett Holliday juni 1972 rood bruin 27000 km, Kadett de luxe 1970 22000 km wit grijs, Kadett goud met. 1972. Kadett caravan 1971 beige. Opel Kadett Rally 1971 1900 SR rood, Opel Kadett Rally 1969 1300 SR blauw, VW 1302 de luxe 1972 oranje 21.000 km, Audi 60 luxe 1971 crème, Simca 1301 Special 1971 blauw, Simca 1000 GLS 1971 beige 26000 km, NSU 120 C 1972 groen 30.000 km. NSU Prinz 4 luxe 1971 beige 37000 km met schuifdak, NSU 110 1967 blauw met nieuwe motor, Ford 1300 luxe coupé 1971 met leren dak, Ford 15M 1970 goud met., Ford 12M 1970 groen met., Ford 12M 1970 beige, Ford 12M 1968 rood, Ford Escort 1300 Sport 1971 okt. rood, Ford Escort 1100 de luxe 1971 blauw, Ford Escort 1100 de luxe 1971 bruin, Ford Escort 1100 de luxe 1970 groen, Ford Escort 1100 caravan 1971 wit, Opel Kadett 1970 3x 1972 2x, Vauxhall Viva 1971 sept. luxe goud met., Vauxhall Viva 1971 luxe blauw met., Vauxhall Viva 1971 1x 1970 2x, Opel Commodore 1970 groen met., Opel Kadett LS Fastback1970 groen 1969 goud met., Opel Rek. 1900 SL 4-drs. 1971 goud met., Opel Rek. 1900 SL 4-drs. 1972 goud met., Opel Rek. 1700 L 1970 wit met pook, Opel Rek. 1700 L 1969 goud met pook. Fiat 850 1968 rood, Peugeot 204 GL 1971 groen. Inruil en financiering mogelijk. Op alle auto's boven f 3000,- 3 mnd. schriftelijke garantie Fina tankstation Grote weg Sittard-Heerlen Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-2077 's zondags verplicht gesloten.

Autobedrijf Jurgen biedt aan: MERCEDES 220D '70 middelblauw, Mercedes 200D '66 bruin, Toyota Crown diesel '68 met. grijs, Citroën GS '71 beige 1e eig. 31.000 km, Ford Granada '72 25.000 km. i.st.v.nw. 1302 type '72 1e eig. met. blauw, Fiat 128 stationcar '72 1e eigen., groen, Peugeot 504 '70 rood 1e eigen., Opel Commodore coupé type '73 nieuw model 9000 km goede garantie. Prima financiering. Teutelbroekstr. 73 Kerkrade Chèvremont. Technische keuring toegestaan. Tel. 04445-2570.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV Fiat 850 sport coupé te bevr. Haverterweg 19 Sittard na 17.00 uur.

Onder 3 mnd of 10.000 KM GARANTIE. Elke keuring toegestaan. OPEL Kadett Special '71, Renault 6 1100 '72, Taunus 15M '70, Simca 1000 GL '70, Simca 1501 Special '70, Vauxhall Viva Special '70, Citroën 2 CV 4 '70, Citroën (eend) '66 zien is kopen, Mercedes 220D '67 MOTOR 43.000 km. Daf 32 '66, Triumph Herald 13-60 '68, VW 1300 sport uitvoering '66. Diverse inruilwagens o.a. Fiat 600 '64, VW '66, Peugeot Famiale '66. Bedrijfswagens, Hanomag D 2 dichte kap '67, Fiat 650 E kipper '64 gesloten aanhanger. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstraat 6 Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek.

FORD 2000 GXL coupé '71, Ford 2000 GXL '71, Ford 1600 L '71, Ford 15M '70, Ford 15M '69, Fiat 128 '72, Peugeot 204 diesel '72, Peugeot 304 '72, Daf 44 station car '72, Fiat 128 stationcar '71, Ford 17M '69, Daf 33 '72, Opel '71, Fiat 850 Spec. '71, Morris Mini '69, Renault 10 '70, 2x Opel Kad. '67. Keuring toest. Financiering binnen een dag geregeld. Autobedrijf J. Graat Maastrichterweg 156 Roermond. tel. 04750-16819.

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett 1969, 1970, 1971, 1972. Opel Ascona 1972. Opel Manta 1971, 1972. Vauxhall Viva autom. Opel Rekord 1969, 1970, 1971. Opel Comm. 1969, 1970, 1971. Ranger 1970. Vauxhall Victor, Vauxhall 2000. Citroën GX 1971, 1972. Fiat 850 1971. Renault 6. Alle wagens met voll. O.K. garantie. 2 weken proefrijden, 3 mnd garantie. Goedkope auto's steeds in voorraad. Inr. en fin. mog. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett LS 69 wegens omstandigheden Rozenlaan 35 Geleen Lindenheuvel.

Koopje: leuke OPEL ... de luxe, korte pook, ... f 1250; inruil Zündapp Florett brommer ... Slanghenstraat 5 Hoensbroek (bij zwembad Dem).

Diesel: PEUGEOT 204 ... 5-drs. diesel '72, schade ... f 4000 onder cat. prijs ... nanc. mog. Autobedr... mers Heerlen, Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel tel 716045.

VW kleinbus 9 pers '70 f ... of plm. f 1100 contant f 173 p. mnd. Autobedr... mers In de Cramer 1 ... en Aral tankstation ... tionale Houthandel, ... 716045.

Te k. OPEL Commodore ... pé met radio bwj. '68 m... vinyl leren dak. Veel ... i.z.g.st. Apollolaan 12, ... wenhagen.

Te k. VW busjes teg... aann. bod Streeperstr... Schaesberg tel. 045-31321...

FIAT 600 bj. '65 f 50... bevr. Landerstr. 16 Hrl. ... 18 uur.

Te k. mooie lelijke EEND ... m. gerev. motor Heinsew... Sittard.

Te k. FORD TAUNUS ... super, type '66, i.pr.st., ... banden. Vr.pr. f 1350,- ... 12109, A. Battalaan 54, ... tricht.

Te k. HONDA CD-50. ... Te bevr. Rötscherweg ... Nieuwenhagen.

VW 1300 bjr. '70 kever, ... nieuw, motor pas 17.500 ... gel. St. Pieterstr. Let op ... 285 of Dir. Cortenstr... Kerkrade.

Te k. PORSCHE 914 ... 38.000 km oranje Berger... Geerweg 33 Sittard.

Te k. VW 69 i.z.g.st. ... Firenschatstr. 5 Terwin...

Te k. 2 CV 4 '64 ... Cremerstr. 11 Hoensbroek.

Tweedehands auto gekocht? Geef 'm een eersteklas verzorging! Piet OLYSLAGERS heeft ook over uw ... een uitvoerige Auto-vraagbaak samengesteld. Voor ... sleutelprobleem vindt u ... oplossing. Ga naar de ... hop of boekhandel en ... zo'n vraagbaak voor f ... f 10,50.

Mooie VW type ... schuifdak v. f 575,- ... derweg 164 Hrl.

KADETT okt. '70 ... f 3750,-. Keuring ... Past. Schattenstr. 114 S... berg.

SPEEDBOAT te k. ... Sport Pionier compl. ... b.b. motor en trailer ... zartstr. 2 Eijsden 04409-...

Door inruil op nieuwe ... burg en Trabant te ... aangeboden WARTBURG ... '69, Citroën Dyane ... Commercial '72 f 4200,- ... koop aangeboden, Fiat ... '65, Simca 1500 '64 ... vens nieuwe en sloop... delen voor Wartburg en ... bant. Nieuwe Wartburg ... voorraad leverbaar. ... ruilwagens. Garage ... la Roy en zn. Hoofdstr. ... Hoensbroek, tel. 045-21... Wartburg en Trabant ...

Te k. OPEL Kadett ... z.g. Kennedystr. 24 H'br... M'rade.

FORD Escort '69 '70, ... 1500 '67, Fiat 850 '68, ... '69, VW Camping bus ... aal, onderdelen voor ... Taunus, Ford Escort '69 ... Taunus '70 '72, Renault ... '68, Auto Center Maas... terstr. 160 Brunssum ... 254099.

Te k. a. van part. zeer ... OPEL Rekord coupé 19... luxe met slaapzittingen, ... setterec. sportvelgen, ... haak, leren dak ... achterruit, wagen is ... st. vr.pr. f 3750,-. ... bevr. Grevenstr. 20 B...

Te k. FORD Taunus ... i.z.g.st. bj. '66 f 450,-. ... Voorstr. 22 bij RKBSV ... Brunssum.

Te k. v. part. FORD ... 12M f 475,-. Hedmistr... Wieër tel. 212089.

Te k. rode EEND 2 CV ... '68 in z.g.st. incl. ... acc. en verkeersk... f 3100,-. tel. 04405-1968, ... huisstr. 102, Hulsberg.

Te k. FORD Cortina ... bj. '68 f 2250,- ... Poorterstr. 34 Brunssum.

Te k. FORD STATIONWA... GEN F 1400,- excl. BTW ... (ma-vrij.) 045-263241.

Te k. OPEL Kadett ... m. radio en radiaalb... Gülickstr. 45 Sittard.

VW mot. 100 pct. ... f 300,-. ... Voorstr. 4 Brunssum.

VW 64 te k. v. part. ... omst. goed lopend en ... geheel f 150,- Nazareth... 30 Heerlerbaan na 13 uur.

KADETT coupé '65 nw. ... diaal banden niet rot ... V.d. Wal Belgiëlaan ... Vrieheide na 18.00 uur.

Te k. in red. staat DKW ... 102 Audi mod. f 350,- ... Poelsstr. 28 Hulsberg.

Te k. 2 CV bj. ... 58.000 te bevr. 04490-4131 ... senhowerstr. 242 Sittard. ... 18.00 uur.

Te koop R6 1100 '71 R6 ... '70, R 8S 69 Vermeeren ... Spaubeek. tel. 04493-2341.

Te k. FORD Taunus 1600L ... vraagpr. f 5000,- te ... Woeringerstr. 44 Stein.

Wegens omstandigheden ... AT 600 '68 gaaf en goed ... f 650,- Schinkelstr. ...

BMW R 67-2 1954 Bergerweg Geerweg 33 Sittard.

Te k. DAF 55 eind '68 ... oker geel i.z.g.st. pr. f ... Prov. weg Zuid 50 Oirsbeek.

Te k. FIAT 600 Mairestraat ... 27 Munstergeleen.

Te k. FIAT 600 E bwj. ... km.st. 24.000 te bevr. ... Keulerstr. 29 Geleen na ... uur.

Te k. VW 1200 '63 ... geen roest, t.e.a.b. ... P. Schunckstr. ... 411723. Na 15.00 uur.

Te k. VW campingbus, ... '68 compl. ingericht ... water koelkast en ... tel. 04454-1439.

## Limburgse zwemkampioenschappen in openluchtbad van Nederweert

# Jacht op de nationale zwemlimieten

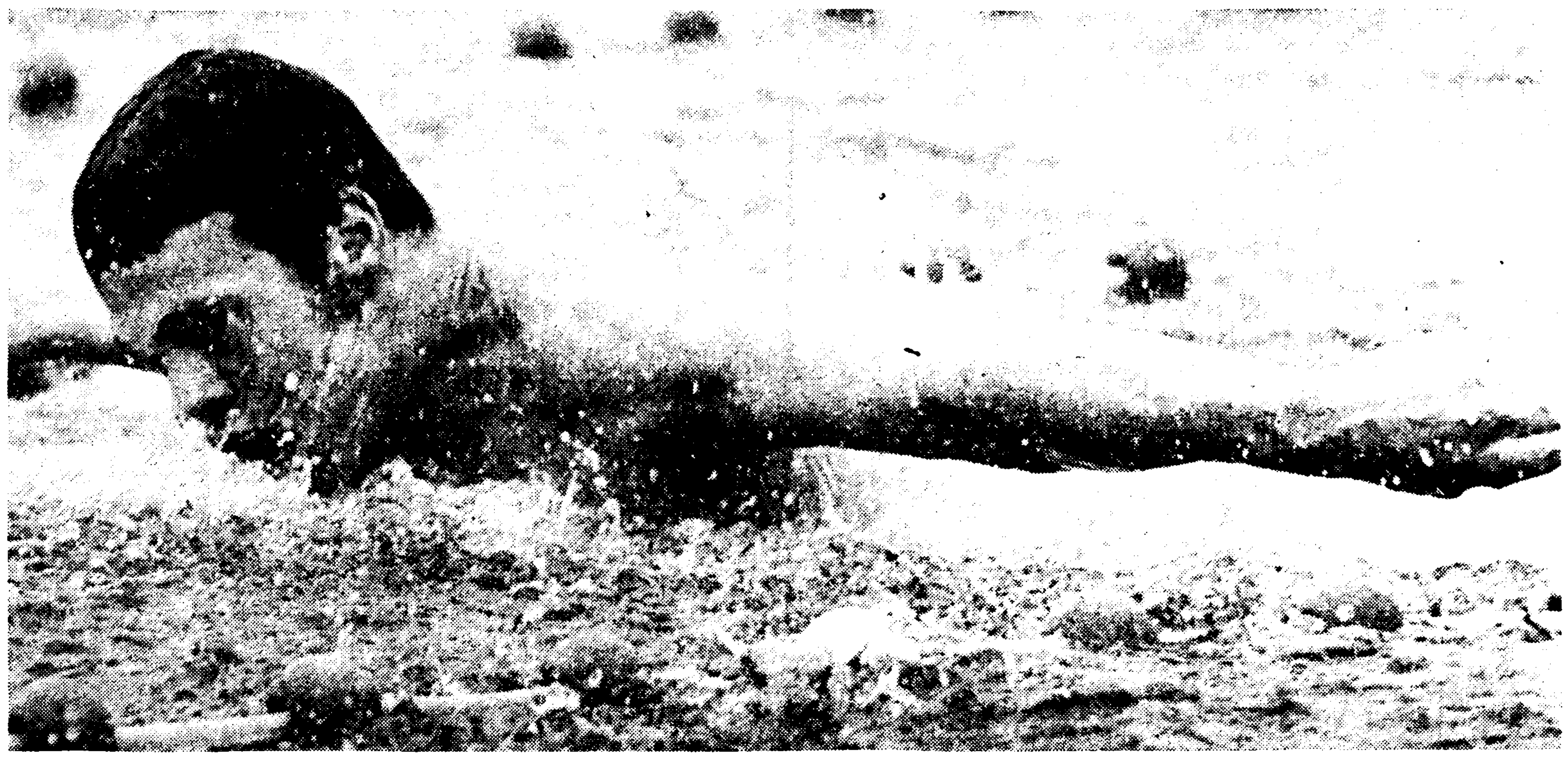
Van onze sportredactie

**NEDERWEERT – De zwem- en poloclub 'De Rog' uit Weert organiseert vandaag en morgen de grootste zwemkampioenschappen van de kring Limburg die ooit zijn gehouden. Liefst 352 zwemmers en zwemsters uit twintig verenigingen doorklieven het zilte nat in het pas gereedgekomen openluchtbad van Nederweert (afmetingen 50 bij 17 meter). De kampioenschappen beginnen telkens om 10.00 en 14.00 uur en het programma is zodanig samengesteld dat alleen de lange afstanden niet zijn opgevoerd.**

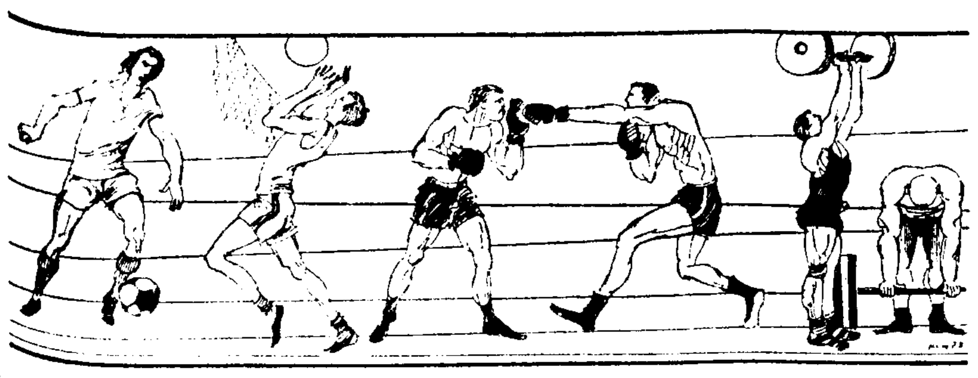
Deze duels worden woensdag 20 juni in het Jekerdal gehouden en dan wordt gestreden om de titels 800 meter vrije slag dames, 1500 meter vrije slag heren en 400 meter vrije slag jongens onder de 10 jaar.

De limiettijden voor deelname aan de Nederweertse titelstrijd zijn door het kringbestuur vastgesteld op de limieten voor de Nederlandse kampioenschappen plus zeven procent. Overwogen wordt dit percentage volgend jaar tot zes terug te brengen. In 1972 bedroeg het verschil nog 10 procent. Het bewijst wel hoe sterk het pesrtatieniveau in onze provincie is gestegen. Het zwemfestijn staat vooral in het teken van de jacht naar de limieten, die recht geven op deelname aan de Nederlandse kampioenschappen.

Trekpleisters: de Mosa-zwemsters Wilke Peters, José Driessen, Marjet Titulaer en Charlotte Goedmakers; Ine Bruinen (MZPC); Gerard Gielen en Michael Gouweloos



**Gerard Gielen in actie tijdens de 200 meter wisselslag van de vorig jaar gehouden zwemkampioenschappen in Helden. Ook nu behoort hij weer tot de favorieten op diverse nummers.**



## DIT WEEKEND:

### Atletiek

**Blerick** — Herungerberg, zondag 14.00 uur, baanwedstrijden Festina.
**Kerkrade** — Gemeentelijk sportpark, zondag 14.00 uur, jeugdwedstrijden Achilles Top.

### Zwemmen

**Nederweert** — Openluchtbad Nederweert, heden zaterdag en morgen zondag, Limburgse zwemkampioenschappen. Start op beide dagen telkens om 10.00 en 14.00 uur.

### Recepties

**Lemiers** — Lokaal Zenden, Rijksweg, heden zaterdag 19.00 tot 21.00 uur, receptie KC Krans Zeven en KC Valentia, kegelkampioenen Zuid-Oost-Hoek.

**Kaalheide** — 19.00 tot 20.00 uur heden zaterdag receptie SVK 2 en 3 in verband met kampioenschap en promotie, in clublokaal J. Hermans, Heiveldstraat 71.

**Mechelen** — Lokaal Meents-Loozen, Hoofdstraat, receptie damesteam RKMVC, Limburgs kampioen veldhandbal, heden zaterdag 20.30 tot 22.00 uur.

### Voetbal

**Heerlen** — Sportpark Kaldenborn, heden zaterdag en morgen zondag, internationaal Zwaluwenvoetbaltoernooi, zaterdag vanaf 11.00 uur, zondag vanaf 10.00 uur, finale om 17.45 uur.

**Maastricht** — Sportpark Jekerdal, 12.00 tot 17.00 uur, heden zaterdag jubileumtoernooi Maastrichtse Bedrijfssportbond.

**Voerendaal** — Halve finale districtsbeker Voerendaal-Limburgia, zondag 14.30 uur.

**Broeksittard** — Halve finale districtsbeker Almania-Caesar, zondag 14.30 uur.

### Paardesport

**Schaesberg** — Manège Kessels, ruiterdagen, heden zaterdag (vanaf 16.00 uur) en morgen zondag (vanaf 09.30 uur).

**Herkenbosch** — Industrieterrein Beatrixweg zondag 14.00 uur rennen en draverijen DRL

### Windhondenrennen

**Geleen** — Racebaan Vouersweg, heden zaterdag 14.00 uur, internationale wedstrijden.

### Bowling

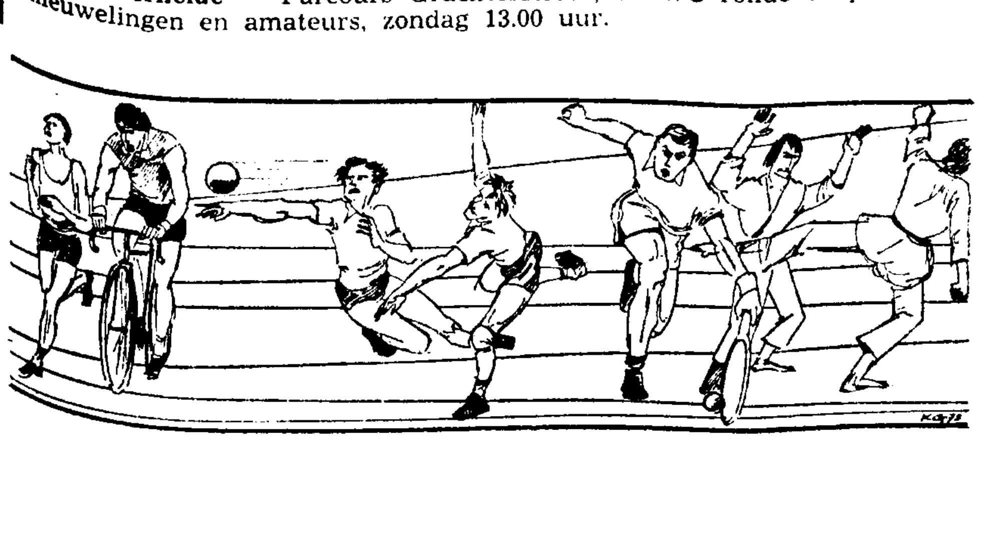
**Heerlen** — Hoeve De Aar, zondag 13.30 uur, stedenonmoeting Heerlen - Amstelveen.

### Turnen

**Bocholtz** — Kringfeest Limburgs Turn Kring, zondag. Start wedstrijden 10.00 uur. Defilé 14.00 uur waarna voortzetting wedstrijden.

### Wielrennen

**Spekholzerheide** — Parcours Grachterstraat, KNWU-ronde adspiranten, nieuwelingen en amateurs, zondag 13.00 uur.



## Gouden wereldbeker van een ton



*Daar is hij dan, de nieuwe FIFA wereldbeker voor de wereldkampioen voetbal 1974. De trofee is gemaakt van puur goud en heeft een waarde van 100.000 gulden. De cup wordt hier getoond door (v.l.n.r.) Hermann Neuberger, voorzitter van het organiserend comité, Uwe Seeler en Willy Schulz.*

## SPORT KORTbij

### Neerbeek

— Het sterk bezette internationale handbaltoernooi te Oirsbeek werd voor de derde maal gewonnen door Blauw Wit. In zijn poule werd het Neerbeekse team winnaar door drie overwinningen en één gelijkspel. De finale leverde ook een Neerbeekse overwinning op. De junioren hadden intussen dezelfde successen behaald (ook twee bekers) en de pupillen maakten het feest compleet, door alle wedstrijden te winnen. Ook op het Caesartoernooi was Blauw Wit succesvol. De dames-senioren, de jongens en meisjes-adspiranten wonnen alle wedstrijden, zodat Blauw Wit acht eerste prijzen mee naar huis kon nemen.

### Roosteren

— De wielersupportersclub Math. Pustjens uit Roosteren organiseert een bustocht naar Valkenburg waar zondag 24 juni het Nederlands kampioenschap voor profs wordt verreden. Niet-leden betalen 6 gulden. Men kan zich opgeven tot woensdag bij een van de bestuursleden of telefonisch: 04499-2015. Op 24 juni wordt om 11 uur vertrokken bij het clublokaal de Maasketen.

### Nieuwstadt

— Vrijdag 22 juni wordt op Krekelzank een wedstrijd gespeeld van het gemeentepersoneel tegen de jeugdleiders van FC RIA. Vandaag zullen de voetbalteams van de staatsmijnen weer te gast zijn. Dit treffen trekt elk jaar veel belangstelling. Vooral veel gepensioneerden en vervroegd gepensioneerden kan men dan op Krekelzank aantreffen.

### Eys

— Op het sportterrein aan de Hoebigerweg te Eys wordt zondag 17 juni de Interkringsportdag van de KPJ gehouden. Aan deze sportdagen nemen KPJ-afdelingen uit heel Zuid-Limburg tot en met Sittard deel. Het wordt een sportmanifestatie van 223 jongeren, die vanaf 10 uur 's morgens tijdens atletiekwedstrijden zullen strijden voor de individuele en afdelingsprijzen. De sportdag is georganiseerd door de afdeling Eys van de KPJ.

## Feest bij handbalsters van MVC

MECHELEN – Heden zaterdag gaat de Mechelse handbalvereniging MVC op feestelijke wijze een zeer succesvol handbalseizoen afsluiten. Reden tot deze feeststemming is vooral het behalen van de veldhandbaltitel in de hoogste afdeling van het Nederlands Handbalverbond, de provinciale afdeling, door het eerste dames seniorenteam. Dit team presteerde het om het eerste het beste competitie-optreden in de hoogste klasse winnend af te sluiten. In deze competitie ondervond men felle tegenstand van Merefeldia 1 en er moest een beslissingswedstrijd aan te pas komen vooraleer de Mechelse meisjes de kampioensvlag konden hijsen. In Heel versloegen zij de sportieve rivalen van Merefeldia met 10—7.

Het competitieseizoen 72-73 was toch al erg succesvol verlopen voor de Mechelse handbalsters, want ook in de zaalhandbalcompetitie grepen zij in de eerste klasse de titel met promotie. Daartussendoor wonnen zij handbaltoernooien te Eijsden en Bochum in Duitsland. Het succesvolle team uit Mechelen, dat onder leiding staat van de heer America uit Epen, bestaat uit de dames Tilla Tychon, Mariet Bessems, Cécile Bessems, Marijke Philippens, José Vincken, José Cox, Marleentje Cox, Rietje Ploemen, Marjo Snakkers, Marjo Wouters en Bertha Hupperetz. Vandaag worden de Limburgse veldhandbalkampioenen in de bloemetjes gezet in lokaal L. Meentz-Loozen aan de Hoofdstraat 57 te Mechelen tijdens een drukke receptie van 20.30 tot 22.00 uur.

### Geleen

— Het tijdens de pinksterdagen gehouden Hooglandtoernooi voor A-voetbalteams georganiseerd door Swift Amsterdam, waaraan werd deelgenomen door 12 kampioenselftallen uit geheel Nederland, is voor de vv Geleen een succes geworden. Van de 5 wedstrijden werd er slechts één verloren. Hierdoor plaatste Geleen zich voor de finale. De andere finalist was Brabantia uit Eindhoven. In een pakkende finale, die door 1000 toeschouwers werd bijgewoond, toonde Brabantia zich uiteindelijk de sterkste door met 5—2 te winnen. Een ander opmerkelijk feit is dat Geleen tevens de Fair Play Cup in ontvangst mocht nemen.

## Duo Grotens-Welters clubkampioen ODS

HEERLEN — Het clubparenkampioenschap bridge bij de DSM sportvereniging ODS werd dit jaar gespeeld in een A- en B-groep. Uit groep A die uit 14 paren bestond, degradeerden na iedere wedstrijd 2 paren naar de B-groep, terwijl de nummers 1 en 2 van groep B, die uit 12 paren bestond, promoveerden naar de A-groep. Hierdoor heerste er iedere week volop spanning. Na de laatste zitting hadden op één paar na alle gedegradeerden uit de A-groep hun plaats weer heroverd.

Na een spannende nek aan nek-race tussen de paren mevrouw Grotens-Welters en echtpaar Dohmen, waren het tenslotte eerstgenoemden die na 8 wedstrijden beslag legden op de eerste plaats met het fraaie gemiddelde van 57,62%.

De totaal uitslag luidde:

1. Mevrouw Grotens-Welters 460.92%. 2. echtpaar Dohmen 456.95, 3. dames Drost-v. Eck 423.15, 4. Knoors-Rings 417.10, 5. dames Kitslaar-Reuten 412.17, 6. Maarschalkerweerd-Verreussel 410.70, 7. Optenberg-Verwey 407.27, 8. echtpaar Verschoor 402.44, 9. Grotens-Kirkels 401.05, 10. dames v. Dijk-Noltes 396.70%.

## Handbalteam Minor succesvol in Engeland

NUTH — In het bezit van de Warly-Whitsuncup keerden de Minor-handballers uit Nuth terug van een internationaal toernooi dat plaats vond in Shenfield nabij London.

Voor het eerst in de drie jaren dat het toernooi werd georganiseerd werd de Duitse superioriteit doorbroken, al was daar een beslissingswedstrijd voor nodig. Het gebeurde namelijk dat Minor, na overwinningen op Leicester H.C. en Engeland B, struikelde over het onverwacht sterk spelende Warley H.C., de kampioen van Engeland die de beschikking heeft over diverse Duitse en Deense routiniers. Door daarna van het Duitse KT '43 uit Köln te winnen, bracht Minor de stand weer op gelijke voet. In de laatste toernooiwedstrijd verzette de Britse nationale A-ploeg zich weliswaar nog op verdienstelijke wijze, maar kon Minor toch niet van een overwinning afhouden.

In de wedstrijden met verkorte speeltijden behaalde Minor de volgende resultaten:

Minor-Leicester H.C. 17—3; Minor-Engeland B 7—6; Minor-Warley H.C. 5—7; Minor-KT '43 Köln 6—5; Minor-Engeland A 7—5.

De beslissingswedstrijd tussen de gelijk geëindigde teams van Minor en KT '43, werd verdiend met 4—3 gewonnen door de jongens uit Nuth die de wisselbeker het volgend jaar dus zullen moeten gaan verdedigen.

Op verzoek van Warley H.C. speelde Minor daags na het toernooi nog een wedstrijd tegen de Britse kampioenen die nu echter met 23—11 met de neus op de feiten werden gedrukt.

### Hulsberg

— Vandaag begint in Hulsberg een kegelconcours. Tevens opening nieuwe baan door de oud-kegelkampioen van Hulsberg de heer H. Triepels. Zondag worden de wedstrijden voortgezet evenals op 23 en 24 juni.

## EHC viert de promotie

HOENSBROEK — Op zaterdag 23 juni gaat het Hoensbroekse EHC het feit vieren dat het gepromoveerd is naar de eerste klasse. In het oude monumentale kerkje aan de markt wordt een mis bijgewoond, waarna een koffietafel volgt. Om 14.30 uur speelt EHC een huldigingswedstrijd in het eigen sportpark tegen een selectieteam van de overige Hoensbroekse voetbalverenigingen. Voorzitter Haagmans van de sportraad zal het selectie-elftal samenstellen; het arbitrale trio wordt eveneens uit Hoensbroekenaren samengesteld. Om 18.30 uur ontvangt burgemeester A. Kessen de EHC-ers officieel op het stadhuis. Om 20 uur is receptie in kasteel Hoensbroek en aansluitend een gezellig samenzijn.

EHC geniet nog na van de feestvreugde die heerste na de zege op rivaal Sanderbout. Na de 3—1 overwinning werden de succesvolle voetballers overstroomd met gelukwensen. Aanvoerder Ben van de Kuit kreeg bloemen in de roodwitte kleuren van de gemeente en tevens de clubkleuren van EHC, uit handen van burgemeester Kessen. Bloemen werden ook door de sportieve verliezer Sanderbout aangeboden. Trainer G. Otten en zijn jongens werden in triomf het veld afgedragen. In de kleedkamer hing schutterskoning Hans Stein namens zijn ploeggenoten een sierlijke keten met medailles om de hals van de oefenmeester, terwijl clubyells klonken en overvloedig gerstenat vloeide. Op 23 juni kan de viering van het succes een nieuwe climax krijgen.

## AUTO'S & MOTOREN

Te k. van 1e eigen. RENAULT 10 type '70 i.z.g.st. Prijs f 2200,- Te bevr. Dr. Poelsstr. 10 Klimmen tel. 04405-1734.

Te k. FIAT 1300 i.z.g.st. in '71 nwe. motor gemont. Te bevr. tel. 045-313575.

OPEL Kadett 65-66 i.z.g.st. op dokter adv. verkopen voor spot belachelijke prijs f 450.- tev. accu 6 v. bobine 6-12 v. lampenset gevarendriehoek dynamo VW 1500 stroomverd. krik, verdeelkap tev. Mutfahrt kinderw. 1 jr. oud alles moet weg tegen spotprijs. Meskensstraat 29, Stein.

AUDI 90 S bjr. '68 15.000 km gel. 4-drs. mas. dak. Jongen Heereweg 69A Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett sept. '71 i.z.g.st. zat. tussen 10-16 u. event. zondag tot 16 uur. Rubensstr. 22 Spaubeek.

Wegens omst. te k. DAF 55 bj. eind '69 i.z.g.st. nw.banden. km.st. 27.000. Tel. 714377.

HONDA CB 350, bj. 12 71 km 12.000 verkauft T. Baksay 51 Aachen Studentendorf.

Te k. voor de liefhebber RENAULT Floride cabr. '61 i.z.g.st. f 1950.- tel. 04490-9082.

VESPA scooter super 125 cc i.pr.st. nw. band. en verz. f 95,- Jkr. Cluttstr. 23 Brunssum.

Te k. 1. EEND '70 rood f 2250,- J. Campertstr. 24 Molenberg-Hrl.

Te k. EEND Azam okt. '66 i.z.g.st. (pr. i. overl.) Prins Hendriklaan 12, Waubach.

Te k. uiterst mooie, zeer g. onderh. sportw. VW Karmann Ghia ca., 53.000 km t.e.a.b. telf. 045-311577.

Te k. VW 411 L '69 groen km.st. 42000 Broekhuizenstr. 2 Rimburg tel. 045-351662.

DAF 55 Marathon coupé geel 1972 16000 km gel., Ford 1600 GT zilver 1971 35000 km. a.n., FORD 1600 L bruin met 55.000 km '70 a.n.. Ford 17M 69 wit zw. leren dak pr. st., VW 1302 beige 71 46000 km a.n.. Peugeot 404 type 71 41000 km pr.st. Fiat 850 Spec. wit 69 zeldz. mooi 1e eigen., Renault 16 wit 1e eigen., pr.st. 1970, Simca 1000 GL 1970 40.000 km pr. st. Kadett rood type 1967 pr. st. Autobedrijf Efka, St. Pieterstr. 22 Kerkrade-Chèvremont tel. 04445-5815. Inruil financ. 3 maanden garantie.

Van part. te k. VW 1300 type '68 radio en radiaalbanden goed onderh. Schleidenstraat 58 Kerkrade-Holz.

Te k. SIMCA 1000 bj. '67 De Wendelstr. 43 Schaesberg.

Te k. OPEL Rek. bj. 66 t.e.a.b. Mesdagstr. 12 Geleen.

VW te k. Ant. Fokkerstr. 65 Heerlen.

Te k. van 1e eigen. OPEL Kadett spec. bjr. juli 1969 elke keur. toegest. Nic. Beetsstr. 160 Heerlen Molenberg.

Te k. FIAT 850 Spec. bj. '71 i.pr.st. Te bevr. Piet Heijnstr. 14 Geleen.

Te k. SIMCA 1000 rally aug. 70 z.g.a.n. Heerenlandstr. 2 Guttecoven.

Te k. PEUGEOT 204 break diesel '70 Pappersjans 10 Heerlerheide.

Te koop motor KREIDLER Florett RS 50 cc 8 mnd. oud 1200 km f 200,- onder nieuwprijs Dacostastr. 9 Molenberg Hrl.

Te k. FIAT 850 coupé bj 67 loopt prima f 350.- t.b.b. Stadhouderslaah 44 Stein na 18 uur.

Te k. OPEL Rekord 4-deurs bjr. 1965 Poyckstr. 11 Chèvremont.

Te k. VW bus '69 m. radio en mistlampen veiligh. riemen f 4600.- Voltalaan 58 H'broek.

OPEL Commodore i.z.g.st. m. leren dak en radio Passartweg 39 H'broek.

Te k. OPEL Kadett '66 met veel acc. Dir. Peterstr. 34 Kerkrade.

Te k. VAUXHALL Viva '65 sloop prima motor tel. 045-252708.

Te k. VW Cabriolet '65 moet weg p.a. Gladiolenstr. 159 Kerkr.-West.

Te k. OPEL Rekord bjr. '66 f 750,- VW 1200 bjr. '65 f 350,- Maastrichterstr. 155 Brunssum.

OPEL Rek. type '65 mot. en mech. i.pr.st. f 575.- Jul. Bernhardlaan 44 H'broek.

Te koop GLAS 1700 bj. 1967 houten sportstuur en radio en Ford Corsair 1964 ruilen tegen kleine wagen mogelijk. Schutterstr. 28 Brunssum.

Weg. omst. te k. VW 1300 bj. '70 i.z.g.st. met M.L. gar. Lijsterbesstr. 10 Brunssum.

Te k. onder garantie FORD Thunderbird '71, Galaxy 500 '67, Chevrolet '65, Opel Kadett '70 f 3500,- Inr. en fin. mog. Gar. Rödiger Dorpstr. 33 Oirsbeek tel. 04492-1830.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett L '66 i.z.g.st. gerev. remmen olievrije motor koopje. Hoofdstr. 60 Hoensbroek.

Te k. 2 CV bestel '66 (versn. bak defect) Ami Break '66 Strabeek 8, Valkenburg 04406-3378.

## BROMFIETSEN

Te k. zware DAMESBROMFIETS. Heufkestr. 2. Brunssum. tel. 253946.

Te k. 2 PEUGEOT brommers 8 mnd. oud. Bursgensstr. 21. Schaesberg.

Te k. weg. aanschaf auto prachtige KREIDLER Florett z.g.a.n., koopje, inruil dam.-bromfiets mog. Luxemburgstraat 2, Geleen-Zuid.

Te k. z.g. DAMESBROMMERS o.a. Puch-Maxi f 300.- Peugeot f 300.- Anker f 125.- Moro-Guizi f 100.- en Batavus Comforte f 125.- Palenbergerweg 7 Rimburg.

Te k. VESPA CIA z.g.a.n. Parallelstr. 7 A'rade.

Te k. bromfiets HONDA in zeer goede staat 1 jaar oud. Te bevr. Groene Kruisstr. 1, Klimmen.

Rij de nieuwe KREIDLER Grand Prix Flu-o-Range reeds met f 414 aanbet. rest v.a. f 15,78 p. week. Bromfietsspec. Math. Salden Limbricht. x

ZüNDAPPS v.a. f 395; Floretts z.g.a.n. v.a. f 750; Maxi Puch 1 mnd. oud f 495; Peugeots v.a. f 310; Puch 3 mnd. f 695; Mobyletts v.a. f 145; Sparta z.g.a.n. f 255. 6 mnd. garantie; Zündapp f 175. Grond. Schaesbergerstr. 51a. Terwinselen. x

Te k. gevr. ZüNDAPP en Florett brommers: goede prijzen. contand geld. Bel 045—211001. x

Te k. weg. omst. DAMESBROMMER z.g.a.n. Kakertsweg 124 Schaesberg. x

Te k. sloopbr. ROYAL Nord Puch en onderd. Agaatstr 30 Heerlen.

Te k. gevr. SOLEX tel. 04490-5211.

Bromfiets met versnellingen zoekt berijd(st)er. die toch niet wil schakelen. PEUGEOT met Variomaat voor extreme rij-omstandigheden bij ... Willy Rekers serviceshop. Rumpenerstraat 40A. Brunssum, tel. 252361.

Koopje! HONDA bromf. goed 4000 km gel. moet weg prijs f 75.-. Lijsterbesstr. 4. Brunssum.

Te k. pr. KREIDLER m. voetsch. en hoog stuur pr. f 700.- Dr. de Visserstr. 42 Hrl.

Te k. snelle YAMAHA brommer pr. in orde 10.000 km gel. H. Cox Kerkstr. 4 Ubachsberg.

Te k. bromfiets BATAVETTE 2 jr. oud i.g.st. f 200,- Röntgenstr. 22 Hrl. 045-714510.

Te k. damesbrommer merk BATAVETTE 1 jr. oud f 175.- Groenstr. 4 Waubach tel. 312801.

Te k. brommer merk FLANDRIA groot model moet weg ½ jr. oud Frissen V. Wachtendonckplein 14 Wijlre tel. 04450-1941.

FIETSEN en brommen doe je pas goed als je 't op een van Willy doet. Alle merken en kleuren Willy Meys Groenstr. 136.

Goed lopende bromf. te k. m. verzek. f 100.- Koekoekstr. C1 Heerlen.

Weg. vertr. te k. HONDA automatic 6 mnd. oud met all-risk verz. tel. 045-252708.

PEUGEOT v.- en a.-vering z.g.a.n. Passartweg 39 Hoensbroek.

Bromfiets met versnellingen zoekt berijd(st)er. die toch niet wil schakelen. PEUGEOT met Variomaat voor extreme rij-omstandigheden bij... Wiel de Bie Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. x

Kom en koop ons bij Sjef Lemmens Kerkstraat 30 Nieuwenhagen. Hier worden wij goed afgemonteerd krijgen indien nodig de beste mengsmering voor onze motor. Als wij gerepareerd moeten worden gebeurt dat met zorg en originele onderdelen. Wij worden genoemd en terecht ZUNDAPP Yamaha. Kreidler. Sparta. Batavus. Raleigh BSA Pon Mercier Peugeot Mobylette Gazelle Superia Motobécane Puch en Puch Maxi uit Oostenrijk. Union Kalkhof Gitane enz. enz. Ook heeft Sjef Lemmens zeer hippe en leuke helmen allemaal goedgekeurd. Ook alle maten banden! Bel 045-312545 en maak een afspraak. Vooral mensen die tot 18 uur elke dag moeten werken is dit ideaal. Tot ziens. (Voor de doe het zelver alle onderdelen!). x

## ONDERWIJS

Uw kind is welkom bij OT en SIEN, Geleen, de kreatieve peuterschool op montessori-basis. Aantal halve of hele dagen in overleg. Tel. 3325.

Voor privé PIANOLES kunt U terecht bij Jakobijn Angenent volledig gedipl. pianolerares Bodemplein 28 Brunssum tel. 252725. Pianospelen kan iedereen leren, leeftijd speelt geen rol!

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3. C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15. telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor AUTORIJLES naar autorijschool S. Nieuwsma, de Lemmender 32, Brunssum-N. tel. 045-252064. Ter kennism. 1e les gratis. Aparte theorieavonden. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 37,50. Vervolg- en losse lessen f 9,75. BTW inbegrepen VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Geleen: Graaf [illegible]uynlaan 9. tel. 3268. b.g.g 6182. Heerlen: Limb[illegible] 57. tel. 71[illegible] Hoensbroek: Hoofdstr. 26 tel. 211445 Kerkrade: Markt 55, telef. 2013. Sittard: P. Eere[illegible]sestraat 16. tel. 9213. x

## GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000.— verstrekbaar f 10.000,- kost f 147.- p. mnd. f 5000,- kost f 74.- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs. Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. tel. 045-213925 en 212393 of Postbus 104 Brunssum. x

Gemeentelijke VOLKSCREDIETBANK voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt geldleningen voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen, e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64. Telefoon: 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 7,9% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia. Poststr. 36, Kerkrade. tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

GELD. Onafhankelijke bemiddeling. zonder ingewikkelde formulieren. Discreet en snel zonder informaties bij plaatselijke banken. Van f 1000 tot f 25.000 en hoger op 1, 2 of 3 jr. of langer. Ook top-hypotheken voor verbouwing eigen huis tot 100%. De Bruyn & van Meel. Rotterdam, Slinge 212, tel. 010-803967. Nijmegen, Weezenhof 82-26. tel .080-442897.

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren. Goudenregenstr 9. Brunssum. tel 252947. x

## LANDBOUW

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Te k. TRAKTOR Hanomag 16 pk, zelfbinder als nieuw, zaaimachine, schoffelmach., aardappelrooier, bietenmolen, giervat, weidevil en nog allerhande landbouwgereedschap, tev. te k. Ford Taunus t.e.a.b. Dorpstr. 70 Broeksittard.

H.H. Landbouwers, voor goedkope MERK-DIESEL naar oliehandel Hennen, tel. 045-713442. x

Betaal de hoogste prijs voor STIERKALVEREN, tevens beste vaarskalveren te k. J. Goossens Nuth tel. 04447-1753. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

Te k. drachtige zeugen opfokbedrijf P. Boots Polderdreef 5 Liessel. x

Te k. aangeb. de volgende gebr. MACHINES. Welger persen AP 51 12, New Holland 268. Allis Chalmers 707, Technoma en Amazone veldspuiten. div. mestverspreiders 2½-3½ ton, MF maaidorser, Fahr 4 trommel cyclomaaier. Hagedorn Wisent aardappelrooier. 1-rijig aanbouw Fahr en 2-rijig Taarup maïshakselaars, div. traktoren Zetor 3011, Eicher 30PK, Porsche 30PK, Deuts D40L, Hela 30PK en Guldner 22PK. Fa. L. Collé, landbouwwerktuigen Echt. tel. 04754-2164 bgg 04499-1889. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18. Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. aangeb. grote RUNDEREN, pinken, rood- en zwartbont, graskalveren. Cerfontaine Beatrixlaan 18, Spaubeek. tel. 04493-1323 x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Heren landbouwers. — Wij hebben steeds voorradig een 20 in primà staat verkerende gebruikte TRACTOREN en landbouwmachines w.o. ploegen, hooibouwmachines, combines. aardappelrooiers, kunstmeststrooiers, mestverspreiders enz. enz. Fa. G. Collé. Deutz-Fahr-Vicondealer, Beekstraat 23, Limbricht tel. 04490—5813. x

Te k. gevr. SCHAPEN. lammeren. kalveren en wol. tegen hoge prijs. Tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Bij degenen die KOEIEN moeten opruimen voor noodslachting worden deze direct opgehaald. 04493-1323 of 04490-7470. x

Voor het opmeten en TEKENING MAKEN van boerderij of ander bedrijf in verband met de hinderwet. Bel even 045-710756. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197. Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

Bet. f 475 tot f 630 v. STIERKALVEREN en zeugen. Overtuig U. Bel B. Beusmans Noorbeek tel. 04457-315. x

H.H. Veeh. Betaal de hoogste prijs v. KALVEREN en zeugen. Bel daarom Jo Lindeboom Heerlen tel. 045-710945. x

Te k. gevr. LANDBOUWGRONDEN. weilanden, boerderijen, bouwterreinen en boomgaarden. Br. o. no. 5289 L.D. Hrl. x

Bet. f 475 tot f 625 v. KALVEREN en topprijs v. rundvee en zeugen. Overtuig U en bel K. Meijer Geleen tel. 04494-2772. x

Bet. f 500 tot f 625 voor z.b. STIERKALVEREN. Bel nu direct L.A.K.M. Sittard, tel. 04490-4810. x

Te k. gebruikte Fahr en P.Z. SNELHOOIERS. Mech.bedrijf Frissen Vroenhof 90-92 Houthem tel. 04406-3538.

Te k. 1 HANOMAG R22 met voorlader, 1 Deutz 30 pk, P.Z. snelhooier. Eindstr. 50 Schinveld.

Te k. TWEEPAARDSTRAILER Tandemas. vooruitlaadklep enz. met rijksgoedkeuring 4 jr. z.g.a.n. f 3700.- Kampweg 14 Gronsveld of 04408-503 tot 18 uur.

## VAKANTIE

Te k. SPEEDBOOT alum., merk Kello Koski, 40 p.k. Johnson motor, m. aanhanger. Tel. 04407—1372. Limburgiastr. 41. Cadier en Keer

Te huur ged. de zomermaanden groot HUIS in bosrijke omg. Veel comf. Inl. Enterstr. 101A, Rijssen (Overijs.) Tel. 05480-2828.

VAKANTIE. Ter overname aangeb. 5-pers. bungalow, compl. inger., Limone Gardameer Italië, m. zwembad, speel- en sportacc., van 23-6 t.m. 7-7. prijs f 490. min. 30% Inl.: tel. 04446—2038.

ZEELAND VAKANTIELAND. Te huur: 6-pers. zomerhuisjes op bestaande boerderij. 10 min. lopen van bos en strand. volledig ingericht. Ook koelkast aanwezig. Vrij na 11-8-'73. Inlichtingen bij: Jo Meldegem, Lageweg 3, Biggekerke, tel. 01185-1376.

TOURCARAVAN 4-5 pers. merk Kip bwj. '71 compl. met gesl. voort. en acc. Niet van nieuw te ondersch. Nieuwenhagerweg 39 Eygelshoven tel. 045-351406.

Van part. SPEEDBOAT m. 33 pk Johnson. Nautilus hellingtrailer 1 jr. verz., aanlegsteiger. Proefvaart mogelijk. Bevr. Huize Aurora Gulpenerberg 6 Gulpen.

Weg. omst. 4-pers. BUNGALOWTENT (rond model) nog niet gebruikt f 350,-. Tevens pol.boot met 6pk b.b.-motor f 600,-. Te bevr. Drievogelstraat 32 Kerkrade-West.

STA-CARAVANS en tourcaravans EKS. Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 100 meter v. sporthal Varenbeuk. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans. Mostard Rijksweg Zd 7 Susteren. tel 04499-560 x

## HUWELIJK

Ontw. eenz. R.K. oorlogsweduwe v. 55 jr. zoekt serieuze kennism. met dito LEVENSPARTNER tot 60 jr. Lang en slank van postuur. Br. met foto o. no. M.A. 5850 L.D. Maastricht.

Nette Heer 33 jr. zkt. kennism. met MEISJE of jonge wed. met een kind geen bezw. lft. 30-35 jr. Br. met foto's op erew. ret. Br. o. no. G 2521 L.D. Geleen.

Weduwe 54 jr. met dochter v. 15 jr. zkt. kennism. met weduwn. of alleenst. MAN Br. o. no. K 737 L.D. Hrl. x

R.K. Jongeman 39 jr. met eigen auto zkt. R.K. MEISJE lft. 28 tot 39 jr. Br. m.f.w. beantw. o. no. F 737 L.D. Hrl.

Dame, 35 jr., zoekt KENNISMAKING m. nette heer, lft. tot 40 jr., gesch. geen bezw. Br. ond. no. K 4261 L.D. Kerkrade.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Oudere heer zoekt DAME om een gezellige oude dag te hebben. Br. ond. nr. S. 8054 LD Sittard.

Welke JUFFROUW uit goed milieu met zacht karakter liefst met goede opleiding lft. tot 36 jr. die eerlijke kennism. zoekt met dito HEER (vrijgezel) Volledige geheimh. Br. liefst m.f. op erew. ret. Br. o. no. H 7372 L.D. Hrl.

NAV (Ned. Ver. van Alleenstaanden). Geeft elke dinsdagavond voor haar leden een gezellige avond met muziek en dans in de Ambassadeur, Rumpenerstr. 53 te Brunssum. Aanvang 8.30 u. Bushalte Bodemplein. Alle alleenstaanden zijn als lid van harte welkom. Namens het bestuur: Peter en Marion. x

Welk. all'st. HEER of wedn. tot plm. 62 j.. groot, slank postuur. m. g. karakter, liefst met auto. heeft interesse aan vriendschap (géén huw.) met nette all'st. wed.. nette slanke verschijning. Br. liefst m.f.o.e.r. nr. P 734 LD Hrl.

Welke alleenst. dame tussen 40-50 jr. zou graag de vac. doorbrengen met nette eenv. alleenst. HEER i.b.v. eigen huis en auto b.v. dagtrips of 14 d. aaneengesl. in het buitenl., geen avont. Br. o. no. S 8053 L.D. Sittard.

Zakenman 41 jr. repr. voorkomen. gesch., zoekt langs deze onsymp. weg kennis met nette JONGEVROUW uit middenst. milieu (32-40 jr.) Br. met adres en evtl. pasfoto o. no. S 8055 L.D. Sittard erew. ret.

Nette heer 40 jr. gesch. z.k.m.m. weduwe of gesch. VROUW. Kinderen geen bezw. Br. m.f.o.e.r. o. no. E 737 L.D. Hrl.

## DIVERSEN

ZWEMBADEN. Kom nu eens praten over een privé zwembad. Wij kunnen U deskundig voorlichten over zwembaden, filters en algeheel onderhoud van het water. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Intieme VRIENDIN gezocht liefst met eigen home lft. onbel. door ongeh. verpl. 36 jr., mod. lev. opv. diskr. verz. Br. o. no. Z 737 L.D. Hrl. x

Meisje 23 jr. zoekt VRIENDIN voor wereldreis liftend, moet wel ruim denkend zijn. Br. met foto o. no. M.A. 5855 L.D. Maastricht. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

TV-ANTENNE op één kabel f 240.- Alle voork. reparaties en revisies. 3 jr. schr. gar. Vaka-antennebouw, tel. 045-714261. x

Aannemersbedr. grondwerken zoekt i.v.m. uitbreiding degelijke en karaktervolle COMPAGNON. Br. o. no. G 2523 L.D. Geleen.

ZONNESCHERMEN. Voor nog geen f 80.- (excl. doek) heeft U een eenvoudig, zelf te monteren zonnescherm. Ook op uw balkon, zonder beschadigingen aan te brengen. Alle schermen zijn op maat instelbaar. Gevelschermen tot 385 cm f 137.- (prijzen excl. doek). Mag overal worden geplaatst, ook op flats. Ook tent- en markiezendoek los aan de meter in div. kleuren. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Dame alleenst. zoekt dito DAME v. reizen en weekends, 60-67 jr. Br. o. no. P 737 L.D. Hrl.

JONGEDAME zoekt leuke vlotte vriendin. Lft. 26-30 jr. Br. o. no. X 111 L.D. Hrl.

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg, maakt hem schoon. Telef. 045—312154 en 312709. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4,50 per m² V.O. netto J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijk' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

Mod. COIFFURES. Dames- herenkapsalon Cobben. Frans Erenslaan 39. Schaesberg. telefoon 313058. Heren op afspraak. x

TV-ANTENNE alle zenders op een kabel, 3 jaar schrift. gar. f 240.- Zegers Antennebouw Heerlen 717096. x

TUIN mooi verzorgen en aanleggen. Bel even 04404-655. x

Alle soorten HOUTDRAAIWERK. Reparatie, restauratie en nieuw. L. Heuts, Burg. Kessensingel 65, Heer-Maastricht, tel. 043-21707.

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

Meubels STOFFEREN. bel of schrijf en wij komen u vrijbl. m. onze stalencollectie opzoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a. Waubach. tel. 045-312756. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstr. 122, H'broek, tel. 045-214097. x

TV defect? 045—719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook 's zaterdags. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

## Trekkingslijst T.W.C. 'HEER'

...rd bij besluit van B. en W. van Maastricht, No. 18379-72 S.

... 12 juni 1973, ten kantore van Notaris Souren, Heer/Maastricht.

...0495, 2e prijs 4817, 3e prijs 0859, 4e prijs 4061, ...3345, 6e prijs 5218, 7e prijs 5296, 8e prijs 1144, ...3290, 10 prijs 3645, 11e prijs 0663, 12e prijs 2096, ...1843, 14e prijs 0259, 15e prijs 2145, 16e prijs 0912, ...881, 18e prijs 5245, 19e prijs 4845, 20e prijs 0059, ...1490, 22e prijs 1123, 23e prijs 3845, 24e prijs 4551, ...5299, 26e prijs 5274, 27e prijs 3518.

...e winnaars kunnen hun prijs na 16.00 uur afhalen ...secretariaat: Lorentzstraat 25, Maastricht-Heer of ...nische afspraak 043-21013.

## MEDEDELING

...e welwillende medewerking van het gemeente- ...heeft onze

**Prot. Lagere School**
**Min. de Visserschool**

...iking gekregen over een betere behuizing.

...et nieuwe schooljaar zal deze school gehuisvest ... de ZUTPHENSTRAAT 1, SCHAESBERGERVELD.

... die het belangrijk vinden dat ook tijdens de school- ... kind in aanraking wordt gebracht met het Evan- ...nnen alsnog hun leerplichtig kind aanmelden bij ...d der school dhr. Wesselink, Palemigerboord 4.

...oolbestuur biedt vrij vervoer aan voor kinderen die ...rwijze te ver van school af wonen.

**Bestuur Hervormde Schoolvereniging Heerlen**

## KLEUTERS EN OPPAS

...erplaatsing van de kleuterschool

## KLEEN KINGER HEEM

...emigerboord 4 naar de Zutphenstraat 1 zijn er ... meerdere lokalen nog plaatsen vrij voor kleuters ...r en ouder.

...uur stelt vrij vervoer beschikbaar voor kleuters, ...van een kleuterschool af wonen en nog niet elders ...emeld.

...zouden wij gaarne sollicitaties ontvangen van ge... voor OPPAS tijdens de lunchpauze voor kleuters ...blijven.

...aan Mevr. Paulissen, Huskensweg 69.

**Bestuur Hervormde Schoolvereniging Heerlen**

## stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

In augustus starten wij weer met een opleiding ziekenverzorgenden voor zowel de Lückerheidekliniek als de Hambosklinlek.

Wij nodigen hiervoor uit:

## Jongens en meisjes

die uiterlijk 31 augustus 1973 17 jaar oud zijn en na de lagere school minstens drie jaar vervolg-onderwijs hebben genoten (bij voorkeur O.V.B.)

Geboden wordt:
— een salaris van ƒ 714,36 per maand na de pre-klinische periode
— moderne woongelegenheid
— prettige werksfeer
— vijfdaagse werkweek
— onregelmatigheidstoeslag van ƒ 100,01 per maand

Zuster v.d. Broek, hoofd opleiding (04445-6944) is gaarne bereid nadere inlichtingen te verstrekken.

Sollicitaties te richten aan de afd. Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

## ...HOLENGEMEENSCHAP SINT URSULA

ROERMOND
GYMNASIUM ● ATHENEUM ● HAVO
vraagt per 1 augustus 1973

## ...OCENTEN

| | |
|---|---|
| ...etenschappen | ± 16 uur (1e graad) |
| ...ans | ± 20 uur (1e en/of 2e graad) |
| | ± 7 uur (1e of 2e graad) |
| ...beid | ± 14 uur |

...zo spoedig mogelijk aan rector drs. J. Gillissen, ...raat 24 Roermond, tel. 04750-17573 of 17574, ...4762-1746.

## ...ILMPOST

...t met spoed voor het filiaal Heerlen een ...varen

## foto-filmverkoper

...en een

## ...aank. verkoopster

...ilmpost is een snelgroeiende keten van foto ...film/geluid-speciaalzaken met meer dan 25 ...vestigingen in Nederland.

...itaties liefst telefonisch aan

## ...ilmpost

...promenadepassage 11 Heerlen ...045-717778

...t u naar de heer Hubertse.

**Lois jeans & jackets**

MENSHOP **Bergstein**
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 — TEL. 5541

## lh Wageningen

Bij de afdeling Post- en Archiefzaken van het Bureau van de Landbouwhogeschool kan worden geplaatst

## EEN REGISTRATOR/ DOSSIERVORMER (mnl. of vrl.)

die t.b.v. de afdeling Personeelszaken zal worden belast met de registratuur en archiefverzorging.
Vereist is een Middelbare opleiding en het diploma Archiefverzorging I (S.O.D.).
Salaris volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring *).
Sollicitaties onder nr. 73-52 te richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Salverdaplein 10 te Wageningen.
*) Bij voldoende opleiding en ervaring kan een max. salaris van f 1613,— bruto per maand bereikt worden.

## Bouwbedrijf WIJKA, Hoensbroek

vraagt met spoed

**betontimmerlieden**
**metselaars**
**ijzervlechters**

Zich te melden: Buttingstraat 80, Hoensbroek, telefoon 045—214275.

**Gevraagd met spoed**

## MEISJE of VROUW

voor drie ochtenden per week.

Mevr. ..., Heiboswweg 9, Schaesberg, tel. 045—311687.

## REMO CHEMIE

vraagt wegens uitbreiding

## mannelijke en vrouwelijke administratieve krachten

leeftijd vanaf circa 18 jaar. Vereisten: Mavo of gelijkwaarde opleiding en typevaardigheid. — Met eventuele vakantieafspraken wordt rekening gehouden.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling na telef. afspraak Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492—2323.

## ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Bernardinuscollege, Akerstraat 95, Heerlen

Opleiding voor de diploma's:

**MAVO-3 en MAVO-4 - HAVO - ATHENEUM A en B**

Aanmelding en inlichtingen voor het volgende schooljaar bij:
Dr. H. J. J. Terhal, Winterstr. 2, Hrl. tel. 045-717974
Drs. F. C. Kok, Cicerostr. 8, Hrl. tel. 045-717197
L. P. R. Delsing, Abtenl. 56, Kerkrade, tel. 04445-3142
J. W. Heinen, Prof. Lambertstr. 1, Hrl. tel. 045-717181
Bernardinuscoll. Akerstraat 95, Hrl. tel. 045-716145

## Gevraagd fabrieksarbeiders

voor edelmetaalgieterij in wisseldiensten in omgeving Aken.

Vaste betrekking, hoog loon, Auslösung, wisseldiensttoeslagen, extra premies, Duits verzekerd AOK Köln, gratis vervoer.

CONTRACO GmbH, Martinstrasse 30, 5 Köln 1, tel. 09—49221216029. Melden in Nederland: Valkenburgerweg 9, Heerlen, tel. 045—710723.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt

## RUNDSCHLEIFER

für unsere 1,5/4 m Schleifmaschinen

## STAHLBAUSCHLOSSER

Wir zahlen gut, Sehr gut - Zeitlohn + Prämien.
Unser Betriebsklima ist angenehm.

ACONA - APPARATENBAU GmbH & Co KG
512 Herzogenrath-Kohlscheid
Industriestrasse 12. Tel. 09-49240[illegible]

## ARTEL-MODE b.v.

fabrikante van damespantalons en rokken zoekt voor spoedige indiensttreding een

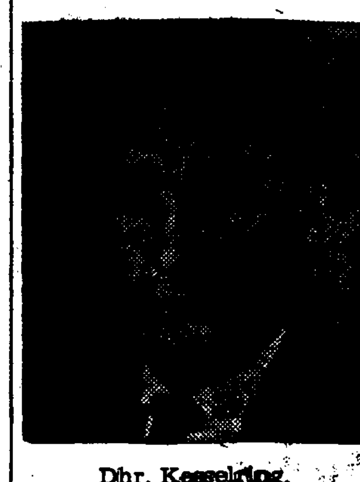
## BOEKHOUDER

Deze functionaris dient zelfstandig de gehele financiële administratie te beheren, in staat te zijn budgetteringen en balansen te maken en de directie regelmatig informatie te verschaffen.
Diegenen, die over de voor deze functie benodigde vooropleiding en praktijkervaring beschikken, gelieven hun uitvoerige schriftelijke sollicitaties vóór 29-6 aan de directie te richten.

**Artel-mode b.v.,**
Honigmanstraat 37b, Heerlen.

## MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN VAN DER MUNNIK

## Wordt uw haar dunner? Last van roos?



Dhr. Kesselring, Insulindestr. 61, Rotterdam

De heer op bovenstaande foto leed ook aan haaruitval en roos in meer of minder ernstige mate. Hij heeft dankzij het gebruik van de

## HORPANTA

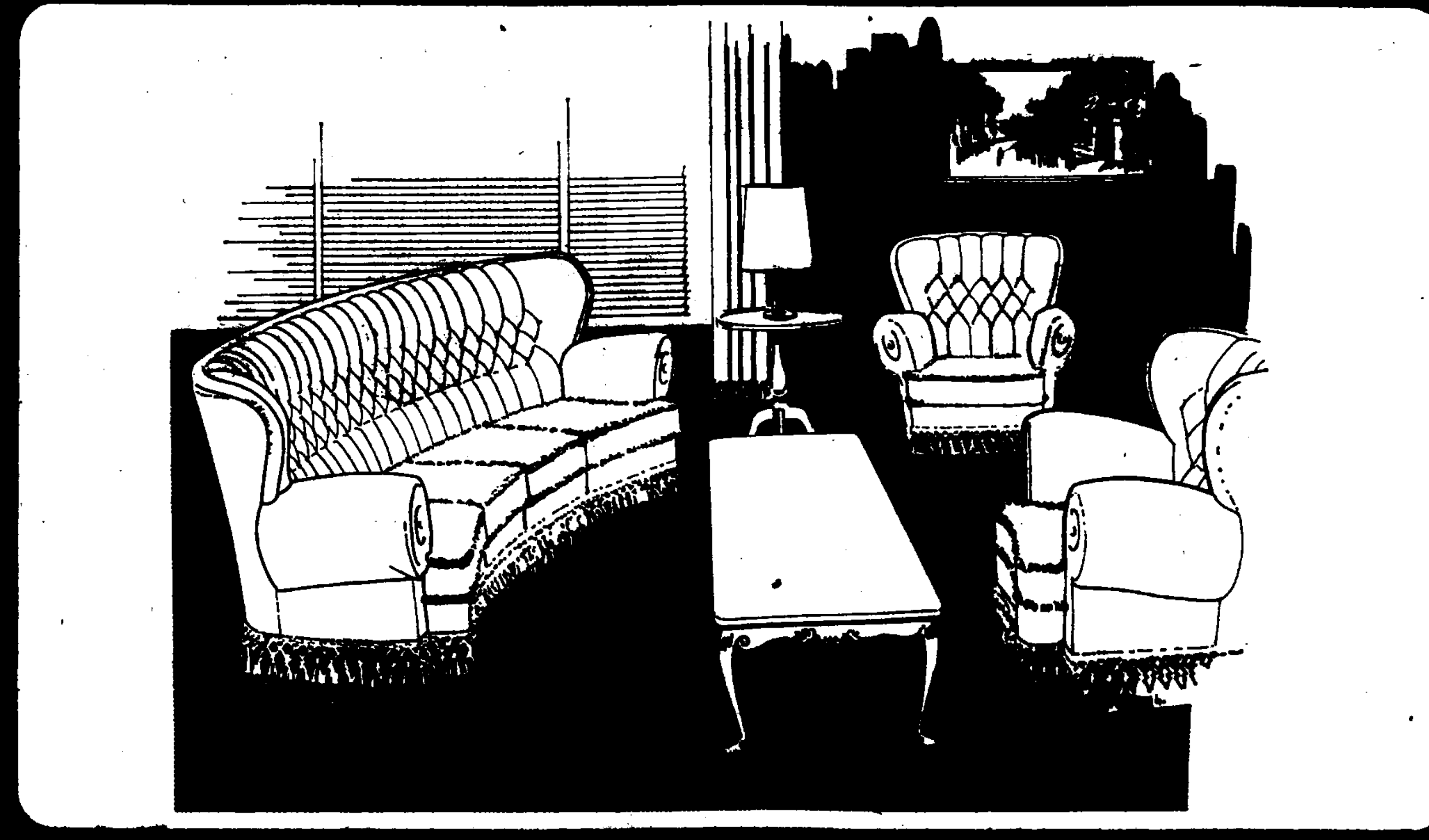
haarpreparaten als prachtig succes:

WEER EEN GEZONDE HAARDOS.

ADVIES: Raadpleeg ook de **Horpanta-experts.**

Zitting voor de gez. Horpantawederverkopers in HEERLEN op **maandag 18 juni a.s. 's avonds van 6.00 tot 8.30 uur in Pancratiushuis**, Nobelstraat 33, telefoon 715535 (aparte zaal).

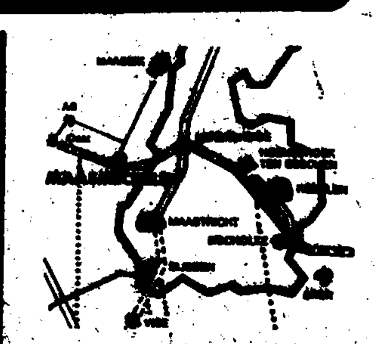
**HAARONDERZOEK IS GEHEEL KOSTELOOS.**



**WARSON garandeert U 25 jaar plezier van dit unieke bankstel**
**Bovendien kunt U keuze maken uit 12 effen kleuren**

**warson meubelen**

Warson, een huis met internationale keuze. Gespecialiseerd in ... klassieke meubel. ATTENTIE: Warson levert ... franco huis. Bestelde meubelen gratis in ... U koopt rechtstreeks van ... aan gebruiker dus zonder tussenpersoon.



**Dit fraaie klassieke bankstel is gewoonweg niet te verslijten. De ondervering is dan ook een ORIGINELE PULLMAN-VERING.**

**Een bankstel gestoffeerd met 100% mohair. Het fraaie bloemmotief in de zitting is jaquard ingeweven en verliest daarom beslist niet aan kracht.**

**De levertijd van dit meubel is ongeacht het aantal slechts 14 dagen.**

**Op de afbeelding een 4-zitsbank + 2 fauteuils kompleet voor de prijs van f 2.005,—.**

LEEF VRIJER
LEEF MET WARSON-MEUBELEN

## Limburgse Bedevaart naar Lourdes

trein: 10 t.m. 18 september
vliegtuig: 11 t.m. 17 september

Inlichtingen en gratis folder:

L.B.L., Breedestraat 13, Maastricht, tel. 043—15715.

Ieder mens zou minstens éénmaal in zijn leven „Lourdes" moeten meemaken. Ook U ! ! !

GEVRAAGD

## RESERVE-CHAUFFEUR

voor bestelwagen

Tevens genegen magazijnwerkzaamheden te verrichten. Van goede getuigschriften voorzien.

Aanmelden:

**Tabaksgroothandel Combinatie**
Willemstraat 60 — Heerlen — telefoon 045-719585

## Firma Voermans

zoekt voor haar projekten in Keulen en Aken

## zelfstandige c.v.-mont. en loodgieters

Goed loon en bijzonder goed verzekerd.
Bel eens op 08850—4732 of kom eens langs.
P. Honéestraat 90, Heerlen.

Voor direkt gevraagd:

## Verpleegster - Huishoudster

Liefst voor dag en nacht.
Werkster is aanwezig.

**Familie Könings**
Ross v. Lenneplaan 27 - SITTARD.
Tel. 04490-2677.

## 1933 — 40 JARIG JUBILEUM — 1973

## BEDEVAART naar Banneux N.D.

op woensdag 4 juli en op zondag 15 juli.
Prijs p.p. f 12,—. Kinderen f 6,—.

Aanmelden tot uiterlijk vijf dagen tevoren bij:
Caritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

## SAFARI Restaurant Tuddern

zoekt voor direkt

**Kok**

**Hulp v.d. kok**
met enige ervaring

**Meisje**
(hulp in de keuken)

**Kelners**
in vaste dienst en voor weekends.

Sollicitaties: Buffet Safari Restaurant Tuddern.

## Audi 80

## Automobielbedrijf F. Klijn

HOENSBROEK - INDUSTRIETERREIN
Audi- - N.S.U.- - Ster-dealer
Telefoon 045—214415

## Voor al uw verbouwingen

nieuw- en ruwbouw, alsook bestrating is het aangewezen adres

## FA. ANDI

ANTONIUSSTRAAT 57 - GELEEN - TEL. 04494-3139

Schoolgemeenschap voor LOM
Rysenhoggen Sittard. VBO - MAVO - LEAO.
Met ingang van het nieuwe schooljaar wordt gevraagd een

## LEERKRACHT

met bevoegdheid Nederlands- en of handel (voll. betrekking) en vakleerkracht.
Handenarbeid/Tekenen voor 18 lesuren.

Voor beide vacatures is ervaring een vereiste.
Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan het Schoolbestuur p/a. Walramstraat 17 Sittard.

Met spoed gevraagd:

**2 Timmerlieden**

**Hulpkracht**

TIMMERBEDRIJF HENSGENS
Kerkstraat 42 - Süsterseel (Dld.)



**Mej. G. de L. te 's-Gr. (boetiek) (21)**

'Aanvankelijk liep je met zo'n boetiekje van de aanloop en mond tot mond reklame. Toen zegt iemand je moet eens wat advertenties zetten in die rubrieken van de kranten.

Dat liep geweldig! Die dingen schijnen gespeld te worden. Zelfs hele oude vrienden lezen zo uit de krant dat we een zaakje geopend hadden.

Adverteren, zeg ik, is kommuniceren!'

Het dagblad is uw zeer kommunikatief kontaktadres.

Gevraagd voor direct voor onze projekten in Weisweiler

## onderhoudselectromonteurs, onderhoudsbankwerkers, machinebankwerkers

Hoog loon, goede sociale voorzieningen, gratis vervoer, premiestelsel, vaste betrekking. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

CONTRACO GmbH, Martinstr. 30, 5 Köln 1, telef. 09—49221216029. — Melden in Nederland: Valkenburgerweg 9, Heerlen, tel. 045—710723.

## GEUSSELT - MAVO

Pres. Rooseveltlaan 101, Maastricht, tel. 043-27975

vraagt per 1 augustus 1973

## DOCENTEN

voor

| | |
|---|---|
| nederlands | ± 16 lesuren |
| godsdienst | ± 12 lesuren |
| gymnastiek | ± 11 lesuren |

Sollicitaties te richten aan „Stichting Katholiek Onderwijs", Mariastraat 4, Maastricht.

Afschrift aan de directeur van de school, Br. Anicius Schuh, die tevens alle inlichtingen verstrekt.

## TEN HORN PIGMENT CHEMIE B.V.

Industrieweg 16, Maastricht
Tel. 043-1[illegible]

vraagt voor haar Research-Laboratoria

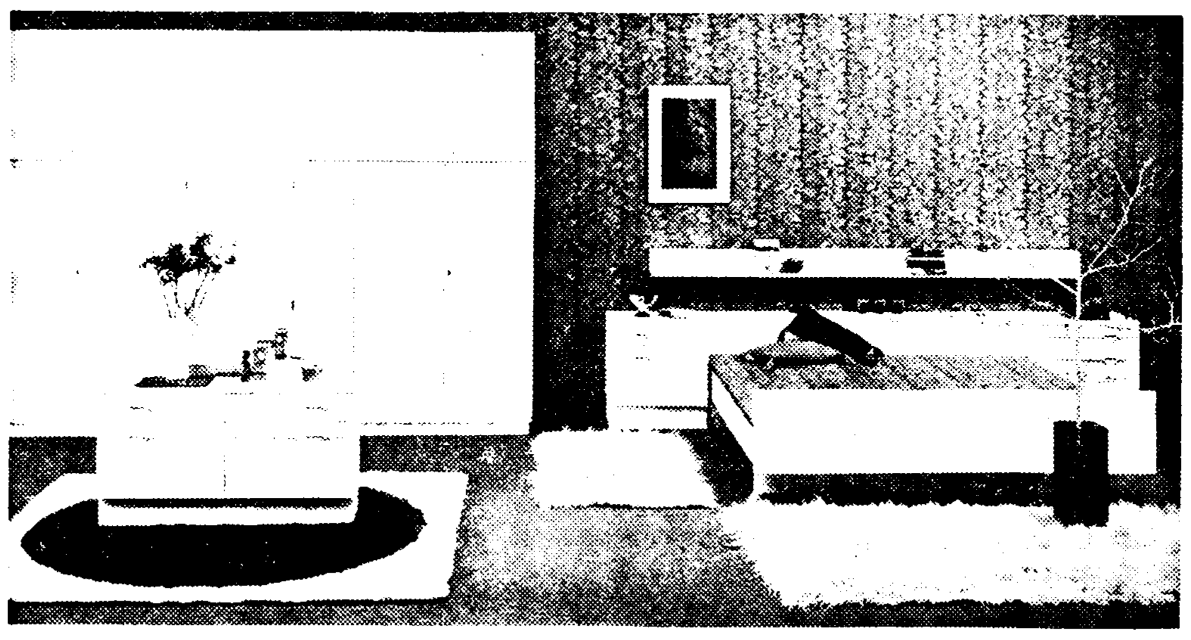
## CHEMICI

Vereisten:
— Opleiding HBO-B of gelijkwaardig
— Belangstelling voor researchwerk
— Kennis van de moderne talen strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
— Prettige gevarieerde werkkring
— Goede salariëring
— Goede sociale voorzieningen.

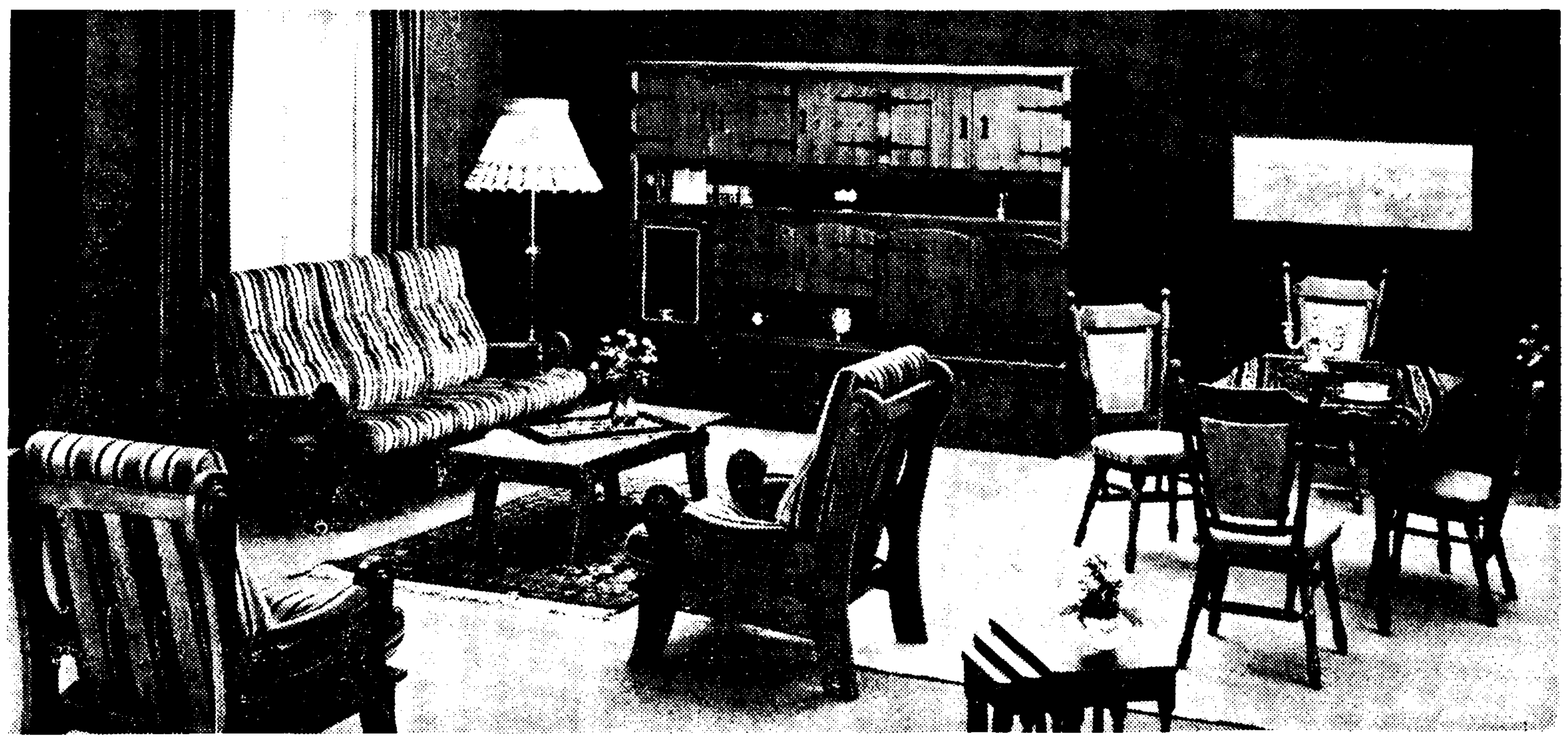
Met de hand geschreven sollicitaties te richten aan:
TEN HORN PIGMENT CHEMIE B.V.,
afd. Personeelszaken
Postbus 1037, Maastricht

# uw adviseur voor een klassiek interieur



**SLIJPLAK SLAAPKAMER**

4-deurs garderobe-hoogkast
2-persoons ledikant met boekenplank
2 nachtkastjes
toilettafel met 3-delig spiegel **790,-**



**MASSIEF EIKEN BANKSTEL**
royale 3-zits bank en
2 fauteuils, bekleding naar keuze
**1790,-**

**WANDMEUBEL**
2,45 mtr lang met ingeb. bar,
glasvitrine en t.v.-ruimte
**1190,-**

**EETKAMER**
Royale tafel
4 stoelen
**590,-**



5 etages meubelen „KIJKEN"
2000 m2 meubelen „PROBEREN"
veilig en vertrouwd „KOPEN"



Bergmeubel 230 cm lang,
met T.V. ruimte en ingeb. bar
Zware kolomtafel, 4 stoelen
massief eiken met zadelzit **1990,-**

Semi klassiek bankstel, hoge rug
prima bekleding, losse zitkussens **1390,-**




De door U gekochte meubelen worden franco thuis bezorgd door een van onze 5 meubelwagens.

Exclusief wandmeubel,
massief eiken **1590,-**

4 Zware schaarstoelen,
schaar-uitschuiftafel **990,-**

Klassiek bankgarnituur, rijk gecapitoneerde
ruggen met losse keerbare zitkussens
in prima wollen „Mohair" als bekleding **1890,-**

## BRONS EIKEN bv

Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

tegenover het stadhuis —— parkeerruimte voor de deur

---

## SKODA ER ZIT MUZIEK IN




**PROFITEER VAN ONZE VOORJAARSKORTING EN VERDIEN plm. ƒ 1000,— OP EEN SKODA.**

SPORT COUPé NOG ENKELE VOOR ƒ 7.500,—.
GRATIS MISTLAMPEN, RADIO, RADIAALBANDEN, TECTYL- EN M.L.-BEHANDELING.
SKODA 110 L.S. VOOR SLECHTS ƒ 7.250,—
GRATIS RADIO, RADIAALBANDEN, TECTYL- EN M.L.-BEHANDELING

**MAAK EENS EEN GRATIS PROEFRIT**

## Autogarage GRAUS

Service-station OXY
Holzstraat 57, Kerkrade, tel. 04445–6982

---

Gevraagd

**NIEUWBOUW- en ONDERHOUDSSCHILDERS**
**VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT**

Schildersbedrijf L. J. Smeijsters

Dobbelsteijnstr. 10, Heerlen, tel. tot 18.00 uur: 045—717431; na 18.00 uur: 045—710776.

---

Gevraagd

**SCHILDERS**
**CONSTRUCTIESCHILDERS**
**LOODGIETERS**

Melden 's zaterdags en 's zondags van 10—14 uur en van 18—20 uur tel. 080—233265.

---

## 't Kan aangenaam vriezen

**ZOPPAS DIEPVRIESKAST**
110 liter,
van 539.— voor ...................... **399.-**

**BAUKNECHT DIEPVRIEZER**
225 liter,
van 798.— voor ...................... **598.-**

**BAUKNECHT DIEPVRIEZER**
350 liter,
van 898.— voor ...................... **649.-**

**ZOPPAS DUBBELDEURS KOELKAST**
280 liter,
van 849.— voor ...................... **599.-**

**MARIJNEN DUBBELDEURS KOELKAST**

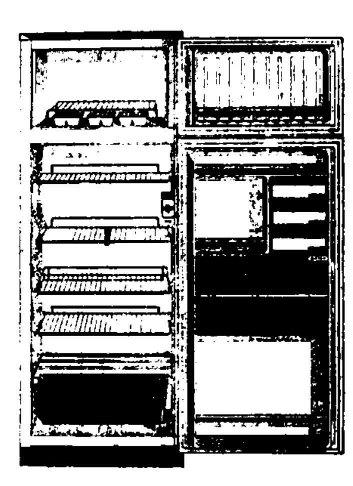
Normale prijs 699.—

Marijnen kado tot 1 juli 100.—

extra Vondenhoff-korting 130.—

U betaalt dus slechts

**469.-**



## Math. Vondenhoff

St. Pieterstraat 34, Kerkrade, tel. 04445–2636
Kerkraderweg 21, Heerlen, tel. 045–715871

---

## GEGRO

NEDERLANDS SNELSTGROEIEND LEVENSMIDDELENBEDRIJF biedt U:

**f 10.000,- tot f 25.000,-**
**per jaar voor**
**VERKOOPRUIMTEN**

met:

- minimaal een vloeropp. van 200 m2
- voldoende parkeergelegenheid
- gelegen in dorpen en steden met minstens 5000 inwoners

hiervoor komen in aanmerking:

● bestaande of nieuw te bouwen winkels ● toonzalen ● hallen ● bioskopen ● opslagplaatsen ● bouwterreinen enz.

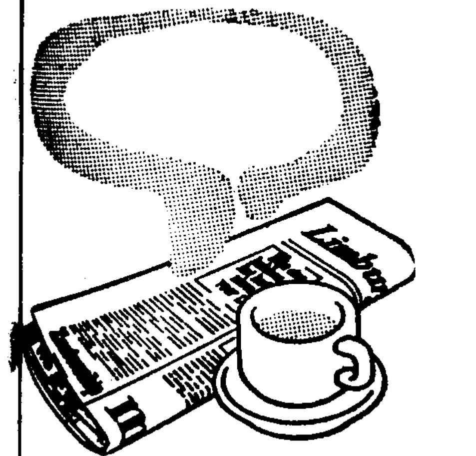
Vul onderstaande bon gerust in. Bij Gegro bent u verzekerd van uiterste discretie.

Naam ..........................................
Adres ......................... Plaats ..................
Tel.: ...................... Vloeroppervlakte ................
Parkeergelegenheid voor .............. auto's.

Zenden aan: GEGRO B.V. Bisschop Bekkerslaan 10A Eindhoven

imburgs
# agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 16 juni 1973

EEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



## Spreuken van Thei (22)

*Onze keuze uit de „verzamelde spreuken van Thei" voor dit weekeinde:*
*De pessimist:*
*Wat heb ik aan een prettig weekeinde in de wetenschap dat er toch weer een maandag op volgt?*
*De optimist:*
*„Ene prettig weekend is nauwelijks voorbij of het volgende ligt alweer in het verschiet".*

## Geboorte-beperking

— Zij die zich in Sittard bezig houden met de organisatie van het kindervakantiewerk hebben besloten dit jaar geen gezinsreductie te verlenen. Kroostrijke gezinnen zullen hierdoor aanmerkelijk dieper in hun beurs moeten tasten dan vorig jaar. Dit temeer omdat de kosten voor deelname per kind ook al fiks gestegen zijn. Wij vragen ons af of de organisatoren met het schrappen van de gezinsreductie een bescheiden bijdrage willen leveren aan de geboortebeperking.

## Pulkstokjes

*Een functionaris van de rijkspolitie van Susteren verklapte ons gisteren dat de patrouillewagens van zijn groep tegenwoordig zijn uitgerust met speciale stokjes om in illegaal gestort vuilnis te pulken naar sporen van herkomst. Dank zij de pulkstokjes konden in de afgelopen twee weken niet minder dan zeven illegale storters op de bon worden geslingerd.*

## Portefeuille

*Heeft u in de afgelopen dagen in de Stationsstraat in Spaubeek toevallig een portefeuille met daarin een briefje van honderd gevonden? Dan wordt u vriendelijk verzocht de vondst naar mevrouw Vrancken, Hoeverveld 3 in Schinnen te brengen. In de portefeuille bevond zich ook nog een briefje met daarop de naam „Koonen". Dit papiertje mag u desgewenst weggooien. De rest graag naar bovengenoemd adres.*

## Uitspraken

*De prijs voor de meest beeldende uitdrukking is thans voor het Geleense raadslid Louis Keulen, die tijdens een debat over wie het opnieuw aarden van de electriciteit in de Nachtegaalstraat deze debiteerde: „Ik geloof, dat het hier ook geldt beren te laten dansen op koude platen". Een eervolle vermelding voor de meest paradoxale is voor de heer Hennekens, die verklaarde niet tegen het voorstel tot hoogbouw te stemmen maar die tussen haakjes wel wenste te hebben opgemerkt dat hij er tegen was. Waarom? Financieeleconomisch was niet het onderste uit de kan gehaald.*

## Engel

*Praktisch bij ieder raadsvoorstel, waar geld mee is gemoeid, laat de heer Hennekens weten, dat naar zijn oordeel het op de een of andere wijze voor de gemeente voordeliger had gekund. Dat bezorgde hem donderdagavond uit de mond van wethouder Wim Scheepers de eretitel „beschermengel van de gemeentefinanciën. wat niet weg neemt, dat de heer Hennekens voorlopig nog graag een tijdje op dit ondermaanse de belangen van de gemeente wil dienen in plaats van er „uit den hoge" beschermend op neer te zien.*

**Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.**

**Uitgave:**
**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.**

**Hoofdredacteur:**
**Pierre Huyskens**

**Kantoren:**
**Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.**
**Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.**

# Raad Geleen wil voor raadslid de APV wijzigen



*GELEEN — Raadslid Jan Feron heeft in strijd met artikel 89 van de algemene politieverordening een tiental tweede-hands auto's gestald op een hem toebehorend stukje grond tussen de Keerstraat en de Rijksweg-Zuid. Om de overtreding te legaliseren heeft hij de gemeenteraad verzocht de bestemming van dit stukje grond in overeenstemming te brengen met het doel waarvoor het thans dient. De gemeenteraad wees dit op de voorafgaande raadsvergadering aanvankelijk met nagenoeg algemene stemmen af. temeer omdat de burgemeester, mr. Th. Elsenburg, er op had gewezen dat men moeilijk een raadslid kan toestaan, wat een gewone burger niet mag.*

Daarop werd de heer Feron per brief van 6 juni gesommeerd de autos' te verwijderen. Was dit binnen 14 dagen niet geschied, dan zou de ontruiming onder politiedwang en op kosten van het raadslid gescheieden.

### Beraad

Op de jongste raadsvergadering kwam deze zaak opnieuw aan de orde. De heer Feronenad kennelijk enkele fracties op zijn hand gekregen, want een voorstel van de heer Glaesmaekers om de algemene politieverordening in die zin te wijzigen dat B. en W. aan de heer Feron ontheffing kunnen verlenen, werd met de stemmen van de KVP-fractie tegen, aangenomen. „Als het hier niet om een raadslid zou zijn gegaan zou de fractie Actie en Vernieuwing niet op een ontheffingsmogelijkheid hebben aangedrongen om het uitstallen van tweede-handswagens binnen de bebouwde kom mogelijk te maken", ond de burgemeester. die zich fel tegen het voorstel keerde. Hij zei de raad dan ook niet toe om in afwachting van een herziening van de betreffende bepaling in de algemene politieveroedening voorlopig van een optreden tegen de heer Feron, zoals aangekondigd in de brief van 6 juni, af te zien.

Het college en ook hijzelf zou zich daar nog eens over beraden, liet mr. Elsenburg weten.

STEIN — Op ludieke wijze voerde de 24-jarige Alfons Verhoeven uit Spaubeek gisteren zijn 22-jarige bruid Ineke Hendriks naar de Martinuskerk in Stein, waar de inzegening van hun huwelijk plaats vond. Gezeten op een Matto Gusi 850 cc, arriveerde de bruidegom bij zijn bruid, die haar lange jurk optilde en achter hem op de motor plaats nam. Het paar werd gevolgd door een stoet van auto's waarin de familie gezeten was, blijkbaar minder belust op 'n dergelijk avontuur.

## Rechtzetting

GELEEN — De suggestie, gewekt door een van de onderschriften bij de fotoreportage van het Geleense Pinkpopfestival in de krant van 12 juni jl., als zou in het betreffende geval sprake zijn geweest van onwel worden ten gevolge van hasjgebruik, is geheel onjuist. De redactie biedt hiervoor haar verontschuldigingen aan.

## School in Meers krijgt nieuw dak

**ELSLOO — De platte daken van de Sint Jozefschool te Meers-Elsloo verkeren in een dergelijke deplorabele toestand, dat herstel ervan niet langer kan worden uitgesteld. Dit karwei gaat 19.794 gulden kosten, waarvoor de gemeente krachtens artikel 72 van de lager-onderwijswet moet opdraaien. De pannendaken van de school zijn onlangs vernieuwd. Het werk kostte ruim 3000 gulden meer dan aanvankelijk was voorzien. Daar komt nog bijna 300 gulden administratie- en coordinatiekosten bij.**

Aangezien het verzoek van het schoolbestuur aan de wettelijke eisen voldoet stellen B. en W. de gemeenteraad, die op donderdag 21 juni om half 8 in de raadzaal aan de Dorpsstraat in openbare veragdering bijeen komt voor, om voor de renovatie van de school in Meers 23.321 gulden beschikbaar te stellen.

B. en W. hadden bij het opstellen van de raadsagenda een gulle bui. Als de raad ook zo gul is worden de fanfare de Maasgalm en het Jongerenkoor Elsloo er beter van. Het college wil de jubilerende fanfare gedenken met 1000 gulden. De bedoeling is dit bedragje tijdens de receptie aan te bieden. Het jongerenkoor heeft dringend een drumstel en een electronisch orgel nodig. Ze kosten tezamen 3.871 gulden. Ook dit bedrag willen B. en W. uit het reservefonds halen als de raad ermee instemt.

Een afrastering voor de kleuterschool Maria Höfke kan er echter niet af omdat de inspecteur voor het kleuteronderwijs vindt, dat de oude nog goed is. Als de raad ermee instemt zullen de kosten van sportkeuringen voor in Elsloo woonachtige jeugdleden van Elslose verenigingen voor de helft voor rekening van de gemeente worden genomen.

## Fietser werd ernstig gewond

GELEEN, — In de Henri Hermanslaan te Geleen werd vrijdagmorgen de 57-jarige wielrijder F. B. uit die plaats ernstig gewond bij een botsing met de auto van T. W. uit Geleen. De man werd naar het ziekenhuis te Sittard overgebracht. Het ongeluk gebeurde doordat de wielrijder, die een wiel in hand meevoerde, plotseling zonder richting aan te geven naar links wilde oversteken. Hij werd door de auto geschept, kwam op de motorkap terecht en smakte daarna tegen het wegdek.

## Vakantiewerk Sittard beter georganiseerd

**SITTARD. — De organisatoren van het kindervakantiewerk in Sittard hebben zich, vóór zij begonnen met het op stapel zetten van allerlei activiteiten voor dit jaar, beraden op fouten en tekortkomingen die vorig jaar aan het vakantiewerk kleefden. Uit een enquête is gebleken dat de begeleiding van de jeugd vorig jaar nogal te wensen over heeft gelaten en dat de massale activiteiten niet in alle gevallen een succes zijn geweest.**

Voor het kindervakantiewerk van dit jaar werden speciale cursussen in het leven geroepen, waaraan 35 leiders en leidsters deelnemen. Aan de begeleiding van de jeugd zullen verder studenten van het R.K. CIOS en van de Pedagogische Academie medewerking verlenen. Voor de overige leiders en leidsters — in totaal zijn 't er ongeveer 100 — worden instructie-avonden gehouden. In tegenstelling met de vorige keer zullen nu tal van activiteiten in de diverse wijken worden gehouden. Centrale gebeurtenissen worden zoveel mogelijk gesplitst om de massale deelname te reduceren. De ouders zullen meer dan voorheen bij het gebeuren betrokken zijn.

## Sittardse jeugd wacht een waar vakantiefeest

**SITTARD — Verwacht wordt dat dit jaar ongeveer 2000 jongelui zullen deelnemen aan het kindervakantiewerk in Sittard. Het startsein voor de activiteiten wordt op 23 juli gegeven door wethouder mr. G. Houtakkers. Meteen hierna zullen, in het kader van een wedstrijd, honderden ballonnen het luchtruim kiezen en vervolgens kan het jonge volkje genieten van het kindercircus „AKIVO".**

Het programma van het vakantiewerk is bijzonder gevarieerd van samenstelling. Het vermeldt zowel uitstapjes als sportevenementen en zowel knutseluurtjes als een talentenjacht. De jongelui kunnen bovendien nog kijken naar of deelnemen aan: toneelvoorstellingen, een sterrit, een modeshow, een huisdierenshow, filmvoorstellingen, een sportinstuif en straattekenwedstrijden, klokwedstrijden, een autopedrace, enz. enz.

### Duurder

De kosten die aan de organisatie van de talrijke activiteiten verbonden zijn worden voor dit jaar op ongeveer 32.000 gulden begroot. De gemeenten heeft een subsidie ad 15.000 gulden beschikbaar gesteld. De ouders van wie een of meer kinderen deelnemen, zullen dit jaar aanmerkelijk dieper in hun beurs moeten tasten dan vorig jaar. De kosten voor deename per kind zijn gestegen van f 5 naar f 7,50, terwijl gezinsreductie er dit keer niet bij is. Deze maatregelen zijn vooral van belang voor kroostrijke gezinnen, waarvoor het vakantiewerk aanmerkelijk duurder is geworden.



## Donderdag vergadering raad Urmond

URMOND — De gemeenteraad van Urmond zal donderdag aanstaande om 19 uur in openbare vergadering bijeenkomen. De raadsagenda vermeldt onder meer de verkoop van een gedeelte van de Heggeweg aan de fa. Meulenberg uit de Julianastraat voor het afgraven van grind en zand. De koopprijs bedraagt f 2080,-. Voorts zal de raad zich buigen over het voorstel van B. en W. om in het bestemmingsplan De Bramert 4680 m2 bouwgrond te verkopen aan Stienstra BV. Op dit terrein zullen in groepen van drie 18 woningen geraliseerd worden. De opbrengst van de verkoop zal f 1.980.000 bedragen.

## Idee was f 3500 waard

SITTARD. — De heren L. Hake en A. Rouwette, beiden werkzaam op de afdeling schaduwmaskers van Philips Sittard, kregen voor een door hen gezamenlijk ingezonden idee elk 1750 gulden. Tevens ontvingen ze beiden de gouden „ID-speld".

## DE FEITEN:

**De gemeenteraad van Geleen heeft omwille van de autohandel van een mederaadslid besloten in de algemene politieverordening een bepaling op te nemen, waardoor B en W ontheffing kunnen verlenen van een bepaald verbod van de politieverordening.**

# Meten met twee maten

Artikel 89 van de Geleense politieverordening bepaalt dat binnen de bebouwde kom geen tweedehands auto's mogen worden uitgestald. Deze bepaling is -destijds in de politieverordening opgenomen om te voorkomen, dat her en der in het bewoonde gedeelte van de gemeente handel in tweede handse auto's en particuliere autokerkhoven zouden ontstaan. Dat was een goede zaak want jarenlang heeft iedereen zich geërgerd aan een autosloopbedrijf aan de Rijksweg-Noord, dat de entree van Geleen aan die kant ontsierde.

Enige tijd geleden heeft het Geleense raadslid Jan Feron zijn melkhandel verwisseld voor een handel in tweedehandse auto's. Hij heeft een hem in eigendom behorend stukje grond tussen Keerstraat en Rijksweg-Zuid benut om er een tiental tweedehandse auto's neer te zetten. Dat stukje grond ligt echter net binnen de bebouwde kom. Om de toestand te legaliseren verzocht de heer Feron de raad om te pogen van GS gedaan te krijgen, dat de grens zou worden verlegd, zodat zijn tien auto's net buiten de bebouwde kom zouden komen te staan. Burgemeester Van Elsenburg ontraadde dit ten stelligste: Het zou op de burgerij wel een heel vreemde indruk maken. Hij sommeerde bij brief van 6 juni de heer Feron bovendien om de auto's binnen 14 dagen te verwijderen anders zou de politie er aan te pas komen.

Er blijkt echter nog een mogelijkheid om aan de wensen van het raadslid te voldoen en die is in de algemene politieverordening de bepaling op te nemen, dat B en W van het verbod ontheffing kunnen verlenen. Van deze mogelijkheid heeft de raadsmeerderheid gebruik gemaakt om een collegaraadslid ter wille te zijn. De raadsmeerderheid kreeg van de burgemeester terecht het verwijt te horen, dat een dergelijk voorstel nooit zou zijn gedaan als het een gewone burger zou hebben betroffen.

De gemeenteraad van Geleen is met deze handelwijze bepaald op de verkeerde weg. Er wordt in de politieverordening een bepaling opgenomen, die een verbod inhoudt. Een raadslid wenst zich aan dit verbod niet te houden en onmiddellijk is de raad bereid om een uitzonderingsbepaling in te gaan voeren.

Tijdens de raadsvergadering kreeg burgemeester Elsenburg bij een ander agendapunt het verwijt te incasseren, dat hij met twee maten mat. Als er al sprake was van meten met twee maten dan heeft de raadsmeerderheid zich hieraan zelf op een bijzonder doorzichtige wijze schuldig gemaakt. Als de ontheffingsbepaling in de politieverordening is doorgevoerd wordt van B en W natuurlijk verwacht, dat zij hier terwille van het raadslid gebruik van maken. Willen B en W daarna ook niet met twee maten meten dan zullen zij op elk volgend verzoek gunstig moeten beslissen. Het kan dan wel eens gebeuren, dat de kom van Geleen binnen de kortste keren vol tweedehandse auto's komt te staan.

*Helft van beloning naar belasting*

# Idee Sittardenaar is „extraatje" voor fiscus

SITTARD — „Nou nou, dat is niet mis", zeggen veel collegae van de heer Lemmens uit de Burgemeester Kampsstraat in Sittard wanneer zij 't blad 'DSM Nieuws' van deze week lezen. Op de voorpagina van dat blad prijkt de forse kop: „Baas Jan Lemmens zag voortreffelijk idee met f 13.175 beloond". In het erbij horende, niet minder forse artikel staat onder meer: „De heer Span (chef van de Centrale Onderhoudsdiensten van DSM. red.) telde de beloning in pakjes van 20 biljetten van f 100 voor de steeds verbaasder wordende ideeënkampioen uit. Baas Lemmens werd er volkomen stil van".

Het zijn allemaal woorden die bij menigeen droombeelden oproepen over hetgeen men zich met een dergelijk kapitaaltje kan permitteren. Wat niet in het betreffende artikel staat is dat het genoemde bedrag „bruto" is. Ook 's Rijks Belastingen kregen door het idee van de heer Lemmens namelijk een niet te verwaarlozen extraatje. Na aftrek hiervan werden voor de Sittardenaar niet meer dan ongeveer f 6500 gulden op tafel neergeteld: een bedrag dat heel anders klinkt dan f 13.175.

### Niet geweldig

De heer Lemmens (50) paste in februari van dit jaar voor het eerst een door hemzelf bedachte methode toe bij het afdichten van een lek in een van de pijpenbundels van de ammoniakfabriek 2 van het SBB. Tot nu toe moest de hele fabriek bij het optreden van een lek gedurende zeven dagen worden stopgezet. Door toepassing van de „methode-Lemmens" bleek het niet nodig de productie voor enige tijd te staken. De heer Lemmens vertelde gisteren: „Het idee was niet zo geweldig maar ikzelf en twee assistenten hebben heel wat werk gehad aan de realisering ervan. In de pijp, waarin ik mijn hoofd moest steken, heerste een temperatuur van ongeveer 100 graden".

Tenslotte nog een citaat uit „DSM Nieuws": „Er is nu geen sprake meer van een zevendaagse productie-uitval. U begrijpt dat dit voor het bedrijf een grote winst oplevert. Men heeft dan ook niet lang hoeven te cijferen om tot de uitzonderlijke beloning van f 13.175 te komen. En iedere ingewijde in het bedrijf is het ermee eens, dat deze absoluut verdiend is", aldus het betreffende artikel.

## Anneke Boot exposeert in Kritzraedthuis

SITTARD — Van 22 juni tot en met 16 juli exposeert de Leidse schilderes Anneke Boot in het Kritzraedthuis te Sittard. De opening van de tentoonstelling wordt op 22 juni om 20 uur door Jules Kockelkoren verricht. Tijdens de openingsavond zal aan iedere bezoeker gratis een kleurenreproduktie van een van Anneke Boot's werken worden aangeboden. De expositie is van 's maandags tot en met 's vrijdags geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Op de zaterdagen en zondagen alleen van 14 uur tot 16 uur. De schilderes is op de zondagen van 14 tot 16 uur op deze tentoonstelling aanwezig.

## Geslaagd voor solospel piano

ELSLOO. — De heer C. Schepers uit Elsloo slaagde aan het conservatorium te Maastricht voor het diploma solospel piano.

# EXPOSITIES

## MAASTRICHT

### Dejong-Bergers

Aquarellen, schilderingen en lino's van Marianne van der Heyden t.m. 23 juni.

### Bonnefantenmuseum

Maquette van Maastricht 1752, Parijs. Dagelijks van 10-17 uur, zaterdag, zon- en feestdagen van 14-17 uur.

Wandkleden van F. Aguilar Alcuaz.

Sculpturen geïnspireerd op organische structuren van Francois T. Kovacs. T.m. 1 juli, van 10-17 u. za. en zo. van 14-17 uur.

### Grummer

SMEDENSTRAAT

Gouaches van Adrie van Schagen, dag. van 9—18 uur. T.m. 30 juni.

### Galerie Vivi

Houtsneden van Emile Taalman, schilderijen van Albert Crosfeld. Geopend dag. van 9-18 uur, 's zondags gesloten. T.m. 26 juni.

## HEERLEN

### de Boom

SITTARDERWEG 48

Grafiek en tekeningen van Guido Haane en Andries Soer.

Woensdags tot vrijdags van 13 tot 21 uur, op zaterdag en zondag van 14 tot 21 uur

### Galerie Zef Clement

Schilderijen, tekeningen, pastels, grafiek van Cato Grolle van 8 t.m 29 juni van woensdag t.m. zondag v. 10-17 uur.

## HULSBERG

### Galerie 't Boerehöfke

Schilderijen en gouaches van sjef van Schayk. t.m. 11 juli. dag. van 14 tot 21 uur. 's maandags gesloten.

## VALKENBURG

### 't Oud Sjtadhoes

Beeldhouwwerk, reliëfs, sculpturen van Thomas Rodr. Inleiding door dr. Jan Elemans bij opening zaterdag om 16 uur. T.m. 24 juni dagelijks van 14-20 uur.

## KONINGSBOSCH

### Galerie Aan de oude school

Beelden, plastieken en schilderijen van Han van Aalst, van 7 juni t.m. 7 juli. Dagelijks geopend van 14-21 uur.

# BIOSCOPEN

## SITTARD

**forum:** Turks Fruit, vr. t.m. di. om 8.30, zo. ook om 6 u.

## GELEEN

**Roxy:** Turks Fruit, do. t.m. di. om 8.30, zo. ook 6 en za. ook om 11 u.

**Studio Anders 132:** De gendarme op drift, do. t.m. di. om 8.45, zo. ook om 6 u.

## MAASTRICHT

**Festival:** Heksen en bezemstelen, om 2 uur.
Patton, om 4.30 en 8 uur.

**Palace I:** Love Swedish Style, om 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

**Palace II:** Dag des oordeels, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 uur.

**Studio:** Bij de beesten af, om 3, 6.45 en 9 uur.

**Royal I:** Meisjesinternaa(k)t. om 2.30 en 4.30 u.
Dood sluipt op hoge hakken, om 7 en 9 uur.

**Royal II:** De vier vuisten de lucht in, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.
De geliefde otter, zo. en wo. om 2 u.
De geweldenaar, za. om 10.30 uur.

**Midi:** Turks Fruit, om 4.15, 6.30 en 9 u.
Five Easy Pieces, za. en zo. om 11.30 uur.
De vlam en de pijl, za., zo. en wo. om 1.45 uur.

**Mabi:** De ijzeren vuist, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
Man in de wildernis, za. en zo. om 11 u.

## GULPEN

**De Kroon:** De heerseres van Atlantis, vr. en za. om 8 uur.

## HEERLEN

**Royal:** Een vuist vol karaten, 2, 4, 6.15 en 8.45 u.

**Rivoli:** Macbeth, van Polanski, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

**Scala:** De langste dag, 2, 5 en 8.15 uur.

**Passage:** Meisjes die graag naar bed willen, om 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

## BRUNSSUM

**Astoria:** Gezocht wegens lustmoord..., do., za. en zo. om 8.30 u.
De groene baretten, vr. om 8.30, zo. om 4 en 6.15, ma. om 8.30 uur.

# Spaubeek mag ambtswoning niet verkopen

**SPAUBEEK — Gedeputeerde Staten hebben het besluit van de raad om B. en W. te machtigen tot verkoop van de ambtswoning aan de Parallelweg niet goedgekeurd. G.S. achten deze verkoop niet gewenst zolang er over de toekomstige status van de gemeente geen zekerheid bestaat. B. en W. stellen de raad thans voor om de ambtswoning te verhuren aan Major Whitman van de Afcent, die er 700 gulden per maand voor wil betalen. Bij de verhuur wordt de voorwaarde gesteld, dat na een eventuele benoeming van een nieuwe burgemeester het pand binnen een nader te bepalen termijn moet worden ontruimd.**

Om het „uitbreidingsplan in onderdelen 1959" te kunnen aanpassen aan de voorschriften van de nieuwe wet op de ruimtelijke ordening is een bedrag van 15.000 gulden nodig. B. en W. vragen de raad dit bedrag ervoor ter beschikking te stellen. Om de regelmatig optredende stank- en wateroverlast van de Hoever Vloedgraaf nabij de Raadhuisstraat te beteugelen willen B. en W. een stuk van ongeveer 25 meter laten overkluizen. Dat gaat 2500 gulden kosten. Al deze zaken en nog veel meer zal de gemeenteraad behandelen tijdens de openbare vergadering van 18 juni, die om 20 uur in het gemeentehuis begint.

# WEEKEND-AGENDA

## DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen).

**Sittard:** zaterdag dr. Hoovers, tel. 3622 b.g.g. 5120. Zondag dr. Gare, tel. 3622 b.g.g. 5120.

**Geleen-oost:** dr. Kayser, tel. 3717.

**Geleen-west:** dr. Van Sambeek, tel. 3430.

**Limbricht, Susteren:** dr. Ebbers, tel. 044990—1580.

**Born, Grevenbicht:** dr. Baks, tel. 04498—1728.

**Stein, Urmond:** dr. Govaert, tel. 1212.
**Beek:** dr. Houtackers, tel. 1893.
**Beek, Neerbeek:** dr. Meessen, tel. 1750.

**Puth, Schinnen:** dr. America, Hoofdstraat 51, Amstenrade, tel. 04492—1215.

**Spaubeek:** dr. Aarts, tel. 04404—215.

## TANDARTS

**Geleen, Sittard e.o.:** dr. G. Erens, Corneliusstraat 1, Geleen, tel. 6488; dr. P. de Bruyn, Wilhelminastraat 4, Sittard, tel. 04490—3487.

## AMBULANCE

**Geleen:** Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, tel. 04494—2222.

## APOTHEEK

**Geleen:** apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, tel. 2212.

**Beek:** apotheek Bloemen, Marktstraat 6, Beek, tel. 04402—1421.

**Sittard:** apotheek Buyzen, Burg. Arnoldstraat 15, tel. 5332.

## GROENE KRUIS

**Stein, Urmond, Elsloo:** Zr. Hoogers-Meurders, Nieuwstraat 7, Beek, tel. 2978.
**Geleen, Oirsbeek:** Zr. Johanna, Jodenstraat 4, Geleen, tel. 3416.
**Susteren, Nieuwstadt:** Zr. C. Willemse, tel. 6852.

## VERLOSKUNDIGE

**Geleen:** Zr. Donners-Beltgens, tel. 3484; Zr. Van der Leeuw-Snik, tel. 3729.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

**Sittard:** mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
**Geleen:** mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
**Stein, Elsloo:** mevr. De Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 04495—2001.

## BABYSIT

**Sittard:** mevr. Adriaans, Telindisstraat 1, tel. 04490—3520.

## KERK

**VRIJ KATHOLIEKE KERK**
**Spaubeek:** Holstraat 4 dienst om 11 uur.

**HERVORMDE KERK**
**Beek:** 9 uur voorganger ds. Rohling.

**Urmond:** 9 uur voorganger ds. Verschragen.

**Geleen Tunnelkerk:** dienst om 10.30 uur voorganger ds. Rohling.

**Sittard:** dienst om 10.15 uur voorganger ds. Verschragen.

# Uniform '74 houdt loterij

SCHINNEN. — Het comité Uniform 74 in Schinnen dat momenteel tal van acties op touw zet om de fanfare St. Caecilia aan nieuwe uniformen te helpen, heeft de goedkeuring ontvangen voor dit doel een loterij te houden. Het comité houdt in verband hiermee woensdag aanstaande om 20.30 uur in zaal Beurskens een vergadering. Diegenen, die het comité, dat niet over zoveel mankracht beschikt, bij hun acties de helpende hand willen bieden, worden verzocht bij deze vergadering aanwezig te zijn. Ook andere belangstellenden zijn van harte welkom.

# Beek heeft nieuwe gemeentegids

BEEK — In samenwerking met de plaatselijke Vereniging voor Vreemdelingenverkeer en de jeugdraad heeft het gemeentebetuur van Beek een nieuwe gemeentegids samengesteld. Dit omdat de bestaande gidsen verouderd waren en de ontwikkeling van Beek grote veranderingen teweeg heeft gebracht. Na een beschrijving van het gemeentewapen en de vlag vindt men in de keurig uitgevoerde gids een historisch overzicht van de plaats en een opsomming van de oude monumenten zoals boerenhoeven en kerken. Een ereplaats in het boekwerkje viel de 170 jaar oude Hubertus-windmolen ten deel. Ook wordt in de gids melding gemaakt van het verenigingsleven, van de talrijke jeugd-, sport-, muziek-, zang- en andere culturele verenigingen die gezamenlijk meer dan 4500 leden tellen.

Het hoofdstuk algemene inlichtingen verschaft gegevens omtrent het inwonertal en de oppervlakte. Verder bevat „De gids van Beek" tal van informaties omtrent de gezondheidszorg, het onderwijs, het maatschappelijk leven, de religie, het bankwezen en de woningvereniging.

# EXAMENS MUZIEKSCHOOL GELEEN

GELEEN — De jaarlijkse examens aan de muziekschool Geleen zullen worden gehouden op de zaterdagen 16, 23 en 30 juni. Als gecomitteerden zullen bij de examens optreden de docenten van het Maastrichts Conservatorium M. Niel, G. Curfs, P. Serpenti en H. Ramaekers.
Voor de vakken akkordeon, gitaar en mandoline zijn de examens op 20 en 21 juni. Als gecommitteerden treden hierbij op de heren W. de Ruiter en H. Moes uit Uden.

# Inbraak in Sittard

SITTARD — In de nacht van woensdag op donderdag hebben inbrekers een bezoek gebracht aan de winkel van N. in de Brandstraat in Sittard. De daders forceerden meerdere deuren en bereikten via de kelder de magazijnruimten, die zij grondig doorzochten. Gisteren was nog net bekend of de inbrekers buit hebben gemaakt. De eigenaar is tegen diefstal verzekerd.

# Vogelmarkt in Sittard

SITTARD — Zaterdag houdt de V.V. Zanglust uit Stadbroek een vogelmarkt in het aan de Tudernderweg gelegen wijkcentrum. De markt is geopend van 10 tot 17 uur. Ook nietleden van de vereniging kunnen vogels plaatsen en/of kopen. Zogenaamde wildzang mag niet worden geplaatst. Verdere inlichtingen kunnen verkregen worden bij de secretaris van de vereniging, de heer H. Jetten, Rubensstraat 7 in Sittard.

# Maasgouwtoernooi in Land van Swentibold

DIETEREN — Nauwelijks zijn het tromgeroffel en de harde klappen op het asfalt van de schutters in Dieteren weggeëbd achter de vermaarde Koppelberg, of Dieteren poetst zich alweer op voor het volgende grote gebeuren. Zaterdag 16 en zondag 17 juni a.s. zal het jaarlijks Maasgouwtoernooi in het Land van Swentibold voor de 9e keer van start gaan. Fanfare Eendracht te Dieteren zal er borg voor staan dat dit feest ook nu weer in alle opzichten zal slagen. Zo zal a.s. zaterdag fanfare „St.-Cecilia" Guttecoven om 18 uur het toernooi openen, waarna nog een 5-tal verenigingen het muzikale woord zal voeren.
Zondag zal dan nog een 6-tal muziekgezelschappen het feest voorzetten. Alle zullen strijden om het predikaat voldoende, goed, of zeer goed. De man die voor deze beoordelingen de veranwoording op zich genomen heeft, is niemand minder dan de dirigent van de Amsterdamse Politiekapel, de heer Kokkelaar. Vermeldenswaard hierbij is dat alle muziekgezelschappen in de hogere regionenen van de muzikale notenladder vertoeven, een teken dat de muziek op dit ogenblik in het Land van Swentibold een vooraanstaande plaats inneemt.
Maar dat is nog niet alles. Zo zal zondagmorgen 17 juni om 10.30 uur de 2e keer het Drumbandtoernooi plaatsvinden dat ook in het teken van het Maasgouwtoernooi staat. Alle drumbands zullen ook strijden om dezelfde eer als hun muzikale begeleiders. Ook hierbij kunnen wij een aantekening plaatsen, daar er enkele drumbands bij zijn die tot de beste van ons land behoren. Zo zal er ook nu weer heel wat te horen en te zien zijn in het kleine Dieteren.

# EXAMENS

SITTARD — Voor het examen M.O.-A Theologie aan het Theologisch Katechetisch Instituut Sittard zijn geslaagd br. P. G. A. Hoedemaeckers, mej. A. M. E. T. Lemmens, br. J H M. Vogels, zr. C. A. van Zanten.
— Aan de scholengemeenschap voor lager en middelbaar beroepsonderwijs „St.-Theresia" in Geleen slaagden aan de afdeling M.H.N.O.: voor de afdeling couture: Marian Burlet, Geleen; Irene Coenen, Geleen; Hanneke Dorssers, Geleen; Martha Hartensveld, Beek; Els Janssen, Geleen; Bea Jeurissen, Stevensweert; Lies Mols, Geleen; Corry Swinkels, Sittard; Paula Tummers, Limbricht. Afgewezen werden twee kandidaten. Voor de afdeling vormingsklas medische richting slaagden: Mary Garritsen, Valkenburg; Willemijn van Houtem, Echt; Wil Kurvers, Limbricht; Ria Maassen, Stein; Resi Malecki, Geleen; Marja van Oord, Geleen; en Mieke Peters, Elsloo. Pedagogische richting: Riny Aarts, Echt; Nelly Coert, Stein; Mechelien van Houtem, Echt; Mirjam Knaap, Geleen; Mary de Rooy, Beek; Wil Stassen, Beek; en Joke Trouwen, Geleen. Algemene richting: Hilza Blonden, Stein; Manon Moerel, Geleen; Henny de Pagter, Stein; Barbara Poublon, Elsloo.

# Confrerie van St. Servaes naar Heiligdomsvaart

*SUSTEREN — De „Confrérie van St. Servaas" uit Maastricht brengt zondag een bezoek aan de Heiligdomsvaart in Susteren. Een gedeelte van het aantal deelnemers zal het laatste stuk van de tocht (Sittard-Susteren) te voet afleggen en het borstbeeld van St. Servatius in processie met zich meedragen. Deze processie trekt via Nieuwstadt naar het station van Susteren, waar om 15.30 uur een trein met de andere deelnemers arriveert. Deze trein is om 13.52 uur in Maastricht vertrokken. De haltes zijn Bunde, Beek-Elsloo, Geleen, Sittard en Susteren.*
Vanaf het station in Susteren zullen alle deelnemers gezamenlijk naar de Amelbergakerk gaan, waar de conservator van het bisdom, drs. J. P. H. Rouwet een mis opdraagt. Een toespraak die hij zal houden draagt de titel: „de religieuse betekenis van de abdij en de heiligen van Susteren". Na de eucharistieviering volgt een bezoek aan de crypte en andere bezienswaardigheden in de kerk. Drs. Rouwet zal op een en ander een toelichting geven. De pelgrims wonen vanaf 20 uur het „Spel der Heiligen" bij. De terugreis naar Maastricht wordt op eigen gelegenheid (veelal wederom per trein) gemaakt.

# Rumoer in Geleense raad over parkeerstrook

GELEEN — De raadsvergadering van Geleen bleef donderdagavond rumoerig in de ingekomen stukken steken, toen de raadsleden er breedvoerig over wilden praten en de voorzitter, mr. Th. Elsenburg, daar een stokje voor wilde steken. Direkte aanleiding tot het rumoer was een verzoek van de V.V.D. om aan de Kluis ten gerieve van de winkels een parkeerstrook te maken. De heer Meerts ging breedvoerig op de voordelen en de noodzaak ervan in. De zakenlieden aan die straat hebben het toch al moeilijk het hoofd boven water te houden. Mevrouw Paulissen zag het minder zitten. Een parkeerstrook biedt ten hoogste plaats aan acht auto's. In de zijstraten van de Kluis kan evengoed worden geparkeerd vond zij. Wel was zij van mening dat er een oplossing moest worden gezocht voor de stilstaande auto's van het onderwijzend personeel van de Kluisscholen.

Toen nog andere raadsleden hun licht over de zaak hadden laten schijnen vond de burgemeester het welletjes. Het ging slechts om een ingekomen stuk. Bij een eventueel voorstel van B. en W. was er nog voldoende gelegenheid om er over te discussiëren. Als op dit punt het reglement van orde niet wordt gehandhaafd, is het onmogelijk de vergadering vlot en ordelijk te laten verlopen, aldus het commentaar van mr. Elsenburg.
Toen de heer Meerts in tweede instantie niet meer aan het woord kon komen, maakte hij zich hierover nogal kwaad. De heer Kockelmans uitte het verwijt, dat de voorzitter met twee maten mat. De heer Glaesmakers lanceerde de zure opmerking dat het college niet voor de raad hoefde te denken. Dat kon de raad zelf wel. Deze opmerking sloeg op de uitlating van het college, dat het van mening was, dat de bestaande situatie gehandhaafd diende te blijven. Het onplezierige debat zette zich voort bij een brief van de raadsfractie „Actie en vernieuwing" over een wijziging van de politieverordening. De heer Kockelmans zei, dat de voorzitter hierbij zelf het reglement van orde overtrad, waarna mr. Elsenburg de discussie maar sloot.
Naar aanleiding van het bebouwingsplan Groenstraat wilde de raad eindelijk eens weten, wat er uiteindelijk met het voormalig Fortuna-stadion gaat gebeuren. De raad kreeg te horen dat B. en W. daar op dit moment nog geen zinnig woord over kunnen zeggen.

# VAN PLAATS TOT PLAATS

## Sittard

— Op zondag 24 juni wordt in de Sittardse binnenstad de jaarlijkse Sacramentsprocessie gehouden. Dit jaar zal de processie buiten de wallen trekken. Het rustaltaar, waar de zegen met het Allerheiligste wordt gegeven, wordt opgericht voor de hoofdingang van het ziekenhuis.

— Er bestaan plannen om in de wijk Vrangendael een schaak club op te richten. De ruimte is aanwezig. Leden kunnen zich melden Benedictastraat 1, het kantoor van het Opbouwwerk wijk Vrangendael, tel. 4160.
— De knutsel-hobbyclub die op woensdagmiddag grote belangstelling trekt van de jeugd uit de basisscholen, wil ook de ouderen in de gelegenheid stellen om in de avonduren te knutselen. Men heeft daartoe echter nog een aantal leiders en leidsters nodig. Deze kunnen zich melden Benedictastraat 1 telefoon 4160.

— Doordat de 34-jarige K. uit Sittard met zijn personenauto geen voorrang verleende aan de 51-jarige K, eveneens uit Sittard, op het kruispunt Broeksittarderweg-Vrangendael had een botsing plaats tussen de beide auto's. De bestuurders bleven ongedeerd. Wel werden de beide wagens zwaar beschadigd.

— Op de gehouden piano-examens voor de „Jury Supérieur" te Brussel — onder voorzitterschap van de bekende componist Jean Absil — behaalden de twee zusjes van der Mooren uit Sittard hun piano diploma. Judith — 10 jaar oud — ontving haar eerste diploma met 58 van de 60 pnt. Ze kreeg als extra toekenning „plus grand distinction" Karin van der Mooren — 13 jaar oud — slaagde voor het tweede diploma piano met 57 van de 60 pnt. plus de toekenning van een grote onderscheiding. Ze werden beiden opgeleid bij de piano lerares Mej. Tiny Cadier uit Maastricht.

— De heer M. uit Sittard die voor zijn woning op de Rijksweg Noord wilde keren met zijn auto, werd frontaal aangereden door een personenauto bestuurd door W. uit Geleen. Bij dhr. M. raakte bij de botsing de linker arm uit de kom terwijl W. met knieklachten moest worden overgebracht naar het ziekenhuis te Sittard. De beide auto's werden zo zwaar beschadigd dat beiden moesten worden weggesleept.

— Twee jongens in de leeftijd van 16 en 17 jaar werden door een Sittardse winkelier op heterdaad betrapt toen ze een krat met lege bierflesjes pikten. Ze wilden de flesjes elders inleveren om zo het statiegeld in hun zak te steken. Tegen de beide personen werd proces-verbaal opgemaakt.

— De drie kienavonden die door de Vrouwendienst van de Hervormde kerk te Sittard werden georganiseerd, brachten in totaal 1500 gulden op. De opbrengst is bestemd voor de verfraaiing van het intérieur van de Hervomde kerk aan Gruizenstraat.

— De jeugdsociëteit „De Kelder" zal het seizoen afsluiten met een platenveiling. Deze wordt gehouden op zondag 17 juni. De Kelder zal dan vanaf 14 uur geopend zijn. Tevens worden rond 200 singles en verschillende langspeelplaten uit de periode 1967-1971 geveild. De veiling geschiedt per opbod.

— De bewoners van het Limbrichterveld wordt een dezer dagen een donateurskaart aangeboden van de wijkraad. Deze raad moet over voldoende financiële middelen beschikken, wil hij goed functioneren. Ook de gemeentelijke subsdie is afhankelijk van de eigen inbreng. De kaarten kosten 1 gulden per maand. Het geld zal elke maand bij de donateurs worden opgehaald.

— Het dertienjarig meisje van der P. uit Sittard werd met haar fiets aangereden op het kruispunt Tunnelstraat-Parallelweg, door een auto bestuurd door M. uit Nieuwstadt. De automobilist verleende geen voorrang. Het kind liep een hersenschudding en inwendige kneuzingen op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

— Naast de speeltuinen te Broeksittard en Thien Bunder is nu ook de speeltuin aan de Nusterweg te Overhoven weer in gebruik gesteld. De jeugd kan er dagelijks terecht vanaf 15.30 uur. Op woensdagmiddag is de speeltuin de gehele middag open, terwijl men er op zaterdag tot 13 uur kan spelen.

— De woensdagmiddagclub voor de kinderen uit de buurt „Vrangendael" draait uitstekend onder leiding van de vrijwilligsters mevrouw Van Well, Els Verheyen en andere dames. De jeugd heeft de beschikking over een vijftal tafels in het clubhuis waar ze kan tekenen, plakken, schilderen en kleien. Er is een tafel met een voorbeeld, gemaakt door een van de leidsters en dat door de jeugd kan worden nagemaakt. Alle werkstukjes, behalve die van klei gemaakt zijn, kunnen door de jeugd mee naar huis genomen worden. De vrijwilligsters vragen aan de ouders om zoveel mogelijk afvalstoffen te verzamelen zoals lege luciferdoosjes, closetrolletjes, boterkuipjes enz. Ook dienen de kinderen ter bescherming van hun kleren een oud overhemd mee te nemen, dat in het clubhuis blijft hangen. De ouders, die hun kinderen willen afhalen aan het eind van de clubmiddag, dienen om kwart voor vier aanwezig te zijn.

— De wijkraad van Vrangendael komt op woensdag 20 juni om 20 uur in openbare vergadering bijeen in het kerkzaaltje. De agenda vermeldt onder meer de verkiezing van een nieuwe penningmeester. Ook de secretaris is aftredend maar is herkiesbaar. Tijdens de rondvraag is gelegenheid voor de mensen van de publieke tribune, om mee te praten. Ze kunnen vragen stellen en/of met de leden van de wijkraad discussiëren.

— De wijk Vrangendael houdt zijn grote zomerfeesten dit jaar op 6, 7, 8 en 9 september. Er is nog steeds een stijgende lijn in de vele activiteiten, die dit zomerfeest aan de bewoners biedt. Hoofddoel is een band te smeden tussen de bewoners van deze wijk.

## Munstergeleen

— In het uitbreidingsplan nabij Abshoven is de laatste maanden druk gebouwd aan de derde basisschool. Het schoolbestuur heeft zich bezonnen over de vraag welke organisatievorm gekozen zou moeten worden om zo goed mogelijk onderwijs te garanderen. Na uitvoerig bij allerlei deskundige instanties in beraad te zijn geweest en na inlichtingen ingewonnen te hebben bij de Munstergeleense leerkrachten, heeft het bestuur uit de mogelijke organisatievormen gekozen voor de totstandkoming van een derde school naast de Apolloschool en de school aan de Kerkstraat. Deze beslissing heeft een aantal consequenties met zich meegebracht: er moest een derde schoolhoofd gekozen worden en de leerkrachten zullen, evenals de leerlingen, over de drie scholen herverdeeld moeten worden. Wat betreft het nieuwe hoofd is na een uitgebreide selectieprocedure de keuze gevallen op de heer De Lange uit Brunssum. Over de samenstelling van het team der leerkrachten is voorals nog niets te zeggen. Moeilijk punt vormt ook de herverdeling der leerlingen. Na contact met de hoofden heeft het bestuur gekozen voor een indeling, waarbij men uit gaat van een nagenoeg gelijke bezetting per leerjaar op iedere school. Daarnaast werd zoveel mogelijk rekening gehouden met de afstand woonhuis-school. De ouders van de leerlingen hebben reeds bericht ontvangen in welke school hun kinderen verwacht worden, na de komende vakantie.

— Al maanden lang is de toneelvereniging „St.-Pancratius" in Munstergeleen bezig met de repetities van he stuk „Medea" van de Griekse schrijver Euripides. De artistieke leiding van dit zogenaamde „Medea-project", waaraan 25 acteurs en actrices meewerken, berust in handen van Jan van Heteren. De kostuums en decors zijn ontworpen door Helga Otteheijm uit Sittard, terwijl de uitvoering van die ontwerpen wordt begeleid door Marcel Slenter, direkteur van de stichting „Vrije Uren" uit Sittard. Voor de musiek is Harry Savelkoul uit Grevenbicht verantwoordelijk. „St.-Pancratius" werkt samen in een combinatie van toneelgroepen met „Ardalion" uit Hoensbroek en „Het Limburgs Toneel uit Sittard. Van „St.-Pancratius" spelen o.a. mee: Lenie Hochstenbach, Fien Impelmans, Dien Donners, Annemarie Karremans, bedoeling is dat deze groep binnen een maand nog wordt uitgebreid met een aantal nieuwe leden. De voorstelling, die een moderne vormgeving van de regie meekrijgt, zal als grote manifestatie begin november in het gemeenschapshuis „Het Trefpunt" in Munstergeleen worden opgevoerd. De repetities zijn openbaar en vinden iedere maandagavond plaats in het parochiehuis in Leyenbroek. Na november zal een nieuw stuk door „St.-Pancratius" worden ingestudeerd. Dat stuk zal worden bepaald op basis van het op dat moment aanwezige aantal leden. Belangstellenden kunnen inlichtingen omtrent deze vereniging inwinnen bij L. Hochstenbach, Steegstraat 8, en bij de heer Wezenberg, Donnerstraat 22, tel. 5226.

— Het gemeentebestuur wil de bevolking er nogmaals op attent maken dat ook voor kleine bouwwerken zoals garages, serres, duivenhokken en volières een vergunning nodig is. Zonder vergunning opgerichte bouwsels kunnen van gemeentewege worden afgebroken. De kosten hiervan komen voor rekening van de overtreder. Hoewel het bouwen zonder vergunning soms te goeder trouw gebeurt, is tevens gebleken dat dit vaak ook opzettelijk gedaan wordt.

## Puth

— In tegenstelling tot geruchten als zou de Puther Bergkapel niet meer bestaan, beleeft deze bijna 85-jarige kapel momemteel een periode van grote bloei. Een 18-tal leden van de fanfare houdt zich wekelijks bezig met het maken van populaire blaasmuziek en opgewekte schlagers. Aangezien de tot nog toe gebruikte uniformen totaal versleten waren, heeft de kapel aan de muziek aangepaste nieuwe uniformen weten te verkrijgen. Heden, zaterdag zal de kapel zich in deze nieuwe kledij vertonen, tijdens een voor dit doel te houden Beierse en Tiroolse avond, waar tevens de Bergkapel van Merum-Herten aan meewerkt. De avond begint om 20 uur in de fanfarezaal aan de Kerkweg.

## Spaubeek

— Dinsdag, 19 juni, houdt de plaatselijke afdeling van de KAV haar jaarlijks uitstapje naar Amsterdam. Men vertrekt 's ochtends om 7 uur vanaf de parochiekerk. Onderweg zal er gepauzeerd worden aan hotel „De Lucht". Van hier uit gaat de rit naar Zandvoort aan Zee en vervolgens naar de hoofdstad, waar een rondvaart wordt gemaakt. Ter plaatse zal de vereniging naargelang de tijd het toelaat, verdere beslissingen nemen betreffende de activiteiten.

— Het bestuur van de peuterspeelzaal „Pimpelpoentje" houdt dinsdagavond om 20.30 uur een ouderavond in het Groene-Kruisgebouw aan de Raadhuislaan.

— De pinkstercollecte ten bate van Nederlandse missionarissen heeft in de St.-Laurentiusparochie in totaal f 432,50 opgebracht.

— Heden, zaterdag, houdt de plaatselijke parochieraad een vlooienmarkt op het speelterrein van de kleuterschool „Hummelhof" aan de Kerkstraat. De markt begint om 14 uur.

## Grevenbicht

— In het komende weekeinde nemen de 2 plaatselijke harmonieën plus hun drumbands deel aan het 9e Maasgouwtoernooi dat te Dieteren wordt gehouden. „Aurora" treedt zaterdagavond aan en „St.-Cecilia" zal zich zondag aan het oordeel van jurylid, de heer Kokkelaert uit Amsterdam, moeten onderwerpen. De beide drumbands worden op zondagmorgen op het sportterrein van Dieteren aan de „muzikale" tand gevoeld.
— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 17—23 juni verzorgd door pastoor A. Verheggen te Buchten, tel. 04498—1364.

— Aanstaande zondag om 10 u[ur] houdt de hengelclub „De Verenig[de] Vrienden" de eerste hengelwedstrijd in het nieuwe seizoen in de grindgaten op „Elba". De deelnemers kom[en] om 9 uur bijeen in het clublokaal Wetzels. Controleurs en commissie-leden worden verzocht op tijd aanwe[zig] te zijn.

— Er bestaat grote belangstelling voor de dagtocht die aanstaande dinsdag voor de bejaarden wordt gehouden naar Biesbosch en andere plaatsen. Twee bussen zijn reeds gevuld maar in de derde zijn nog enkele plaatsen open. Liefhebbers kunnen zich opgeven bij voorzitter L. Hertogh, Essenstraat 9 en wel voor zondag.

— De Grevenbichtse bejaarden en gepensioneerden maken dinsdag 19 juni een dagtrip naar de omgeving van Drimmelen. Men vertrekt 's morgens om 8 uur vanaf het Burg. Kostenplein. De leden van de Schippersparochie worden aan de kerk opgehaald. De eerste pleisterplaats is Moergestel, waar in „De Boogaard" een kopje koffie gebruikt wordt. Om ca 11.30 uur arriveert men in Drimmelen waar een boottocht met de „Zilvermeeuw" door de Biesbosch gemaakt wordt. Tevens is er gelegenheid om de grote jachthaven te bezichtigen. Om 15 uur zal men Breda aandoen waar in de „Buitenlust" een verfrissing gebruikt wordt. In Maarheeze staat de koffietafel klaar en kan op de muziek van een prachtig orgel een dansje gemaakt worden. Het gezelschap reist met 3 grote autobussen en wordt omstreeks half tien weer in de thuishaven verwacht.

— De werkgroep „Jeugdvakantiewerk" vergadert op donderdag 21 juni in het parochiehuis. Men zal dan de laatste voorbereidingen treffen voor een 5-tal uitstapjes in de loop van de maand juli. De bijeenkomst begint om 20 uur.

— Op Pinksterzondag luisterde de harmonie „St.-Cecilia" de eucharistieviering van kwart over een in de parochiekerk op. Met solistische medewerking van mej. Monica Savelkoul werd een gedeelte uit de musical „Jesus Christ Superstar" ten gehore gebracht. Voorts werd „Trumpet tune on air" en „Amen" op voortreffelijke wijze vertolkt. Deze eerste uitvoering in een overvolle kerk viel bij de aanwezigen zeer in de smaak en oogstte dan ook een welverdiend applaus. De harmonie stond onder leiding van haar dirigent de heer A. Thissen.

— Door het ministerie van Onderwijs zijn nieuwe folders samengesteld over de volledige en gedeeltelijke leerplicht. Deze folders zijn momenteel kosteloos ter gemeentesecretarie (afd. bevolking) verkrijgbaar.

## Beek

—Het raadslid Van den Bogaerd wilde in de dezer dagen gehouden raadsvergadering terugkomen op de 18.000 gulden, die de raad verleden keer met ook zijn stem vóór ter beschikking had gesteld voor de aanleg van een speeltuin bij de Carmelflats. Hij was van oordeel dat de raad onvoldoende was ingelicht. Er staan wel 380 woningen met 380 gezinnen erin, maar er zijn slechts 118 kinderen. Daarvoor vond hij 18000 gulden wel wat veel, gezien ook het precedent, dat er mee werd geschapen. Als Neerbeek met 400 kinderen komt, kunnen wij niet neen zeggen, meende hij, en dat kost de gemeente dan 60.000 gulden. Hij zag het crediet graag terugverwezen naar de commissie van financiën. De raad ging echter niet met hem mee, zodat „eens gegeven, gegeven blijft".

— De brief van D'66 met klachten over de organisatie van het beleid van de Woningvereniging Beek was voor B. en W. aanleiding geweest om de woningvereniging om commentaar te vragen. De woningvereniging wilde dat deze keer nog niet doen maar zei was blijkens een brief niet bereid om in de toekomst nog te reageren op eventueel door D'66 of andere politieke groeperingen gemaakte opmerkingen, insinuaties en suggesties. In haar commentaar wijst de woningvereniging erop, dat de huurders wel degelijk inspraak hebben, omdat volgens de statuten 100 huurders een lid in de algemene vergadering kunnen voordragen. Ontkend wordt, dat de woningvereniging niet bereikbaar zou zijn en dat klachten niet zouden worden onderzocht. Als het nieuwe kantoor aan de Van Sonsbeecklaan klaar is zal daar regelmatig spreekuur worden gehouden. De raad hield D'66 antwoorden de werkgroep van D'66 tot een volgende vergadering aan om het commentaar nauwkeurig te kunnen bestuderen. Wel werd nu reeds met name door dr. H. Chermin gepleit voor meer inzicht in het reilen en zeilen van de woningvereniging. Hij zou het liefst een commissie uit de raad de klachten van D'66 laten aanhoren om het geschrijf erover uit de wereld te kunnen helpen.

## Neerbeek

— Bij de trekking van de loterij gehouden bij gelegenheid van het 9e lustrum van de fanfare Sint Callistus is de eerste prijs (een prachtige pony) gevallen op lotnummer 1028. De eigenaar van het winnende lot kan zich melden bij dhr. J. Custers, Aldenhofstraat 39, Neerbeek, tel. 1813.

## Nieuwstadt

— De Nieuwstadtse bejaarden die vandaag een trip maken door Noord-Limburg vertrekken om 13 uur per bus op de markt. In Steyl staat voor het gezelschap de koffietafel klaar.

— Zondag organiseert instuif Baracou een oriëntatierit voor jong en oud door Nieuwstadts bosrijke omgeving. Er moet een aantal opdrachten worden uitgevoerd. De geringe vergoeding die gevraagd wordt komt ten goede aan de Baracouvakantieweek.

## Born

— De weekenddienst van het Groene Kruis in het Land van Swentibold op 16, 17 juni a.s. zal worden verzorgd door zuster Kusters uit Grevenbicht. Tel. 04497-274.

## TIJD VAN NIETS DOEN VOOR ADEL IS VOORBIJ

# „OUDERWETSE" BRONWATERFABRIEK WEER VOLOP IN BELANGSTELLING

**TEGELEN — Rond 1700 wist de toenmalige baron Van Glasenap (de naam zegt het al) reeds wat hem te doen stond: hij groef een greppel in Duitse richting vanaf de Tegelse bron die nu de naam „De Snelle Sprong" draagt, teneinde aan Duitse zijde het water te gaan exploiteren: want het bloed kruipt waar het niet gaan kan: Von Glasenap was een Pommer van origine, en indertijd, toen onze landgenoten uit de generaliteitslanden nog in hun zompige moerassen rondstrompelden en elkaar de hersens insloegen, waren er in het Ruhrgebied al mensen die helder onvervuild water op zijn waarde wisten te schatten.**

Dat de baron een detail over het hoofd zag kan hem nu niet verweten worden. Hij vergat namelijk even dat water nauwelijks gedwongen kan worden omhoóg te stromen, ook niet als een echte Pommerse baron dat vraagt. En het kanaal dat hij liet graven ging bergop, een kleine fout die het hele project torpedeerde. Wat ervan over is, is een nauwelijks herkenbare greppel in de staatsbossen achter Tegelen, vlak achter het „heksenhuuske", de plaats waar nog altijd de „De Snelle Sprong" ontspringt, de bron die zich de laatste tijd weer in een flinke belangstelling mag verheugen.

Karel van Basten Batenburg (47) is sinds 1970 weer de exploitant van de bron en de argeloze bezoeker van kasteel Holtmühle bij Tegelen staat verbaasd te kijken als hij het eerste gebouw rechts binnen de gracht rond het kasteel binnenwandelt: daar staat een machine die thans jaarlijks vijf miljoen flessen vult — met bronwater, Almdudler, sinas en ook nog wat „up".

### RUSTIEK

Het is ongetwijfeld de meest rustiek gelegen industrie van heel Limburg: een romantisch oud gebouw, van buiten begroeid met vlier en klimop en zich dromerig spiegelend in een kasteelvijver vol waterlelies, vis, eenden, lissen en waterhoentjes. Een tafereel dat men wel eens tegenkomt op sepiakleurige foto's in gedenkboeken van industrieën die in 1930 reeds 100 jaar bestonden. Foto's, genomen in een tijd dat industrieën nog niets vervuilden en zo weinig lawaai maakten dat ze rustig op een verstild landgoed hun gang konden gaan.



• De bronwaterfabriek, rustiek gelegen in het park van kasteel Holtmühle.

Van Basten Batenburg nam in 1970 („voor een prik") de fabriek van zijn vader over. Deze had hem sinds 1925 geëxploiteerd, nadat in 1880 de grootvader van de huidige Van Basten Batenburg de bron had „gekanaliseerd". Karel was er tien jaar uit geweest, hij ging in beleggingen toen de limonade- en bronwaterfabriek in de dertiger jaren wat begon te verlopen.

Maar het getij is de rustieke fabriek gunstig: in het kantoor, dat sinds 1925 niet gewijzigd lijkt en waar diploma's alsmede fraaie pre-jugendstil affiches de wanden sieren zegt Van Basten Batenburg: „Ik laat veel dingen bij het oude. Dat etiket laat ik natuurlijk zo. Want dat lijkt juist een trekker te worden: de mensen zijn weer wat gaanzien in bronwater".

Dat bronwater is overigens vrijwel hetzelfde water dat in de eenvoudige Tegelse woning gewoon uit de kraan komt, daar niet van. Maar goed: Van Basten Batenburg beschikt over een attest uit 1926 dat zegt dat dit water gerangschikt behoort te worden in de groep van de keukenzoutbronnen: „Chloor en natrium-ionen treden op den voorgrond. In deze groep vallen ook de bronnen van Harzburg, Nauheim, Reichenhall, Wiesbaden en andere". Het water bevat NaC1 (keukenzout) Na2So4 (natriumsulfaat) NA2C03 (natriumcarbonaat) CaCO3 (Calciumcarbonaat) en MgCO3 (magnesiumcarbonaat).

„Een uitstekend watertje", zegt Van Basten Batenburg, die zich in die mening gesteund weet door de licentiehouders van Almdudler, de kruidendrank die De Snelle Sprong sinds enige tijd maakt.

### EXCLUSIEF

Ook diverse limonadefabrieken en bierbrouwerijen hebben belangstelling voor het bronwater van de Holtmühle. Plannen om in het groot ongekoolzuurd water te gaan verkopen heeft Van Basten Batenburg nog niet, hoewel hij de ontwikkelingen op de markt nauwlettend in de gaten houdt. „Concurreren met sinas en up tegen de hele grote bedrijven heeft weinig zin; je moet het wat meer in de exclusieve hoek zoeken". En ook nu blijkt dat Von Glasenap in principe niet zo'n gek idee had: vooral Duitsers blijken in Venlo en Tegelen de Almdudler kruidendrank te kopen — niet alleen is men in Duitsland veel meer „kruidenbewust", maar de naam zegt daar waarschijnlijk ook veel meer.

Van Basten Batenburg meent dat vooral het westen van het land momenteel belangstelling toont voor bronwater. In het oosten en het zuiden vindt men het water dat uit de kraan komt nog altijd uitstekend, zo neemt hij aan.

### NOG ERGER

Vroeger was dat nog veel erger: de grootvader van de tegenwoordige exploitant exporteerde het water vooral naar streken waar veel blanke kolonisten enige slechte ervaringen opgedaan hadden met het plaatselijke water: naar Indonesië en naar Noord-Afrika. Vandaar dat De Snelle Sprong ook kan pronken met een diploma uit Tunis van 1889. Een bezoek aan De Snelle Sprong is een opmerkelijke gebeurtenis: alles is in tegenstelling met de „normale" opvatting van „bedrijfsleven": de directeur woont zelf op het kasteel naast de fabriek. Hij is het type van de uitstervende landjonker, die zelf overigens nauwelijks moeite heeft gehad zich erbij neer te leggen dat de tijd van niets doen voor de adel voorbij is. Zijn vrouw staat op vrijdagochtend heel huiselijk de vulmachine schoon te maken en er is rustig tijd voor een babbel. Maar zo rustig is het nu ook weer niet: Van Basten Batenburg trekt vrijwel elk weekeind naar de „aan het einde van de wereld" gelegen boerderij in Overijssel. Met een heleboel Almdudler in de koffer natuurlijk. Want zijn eigen vier kinderen zijn gek op „het smakelijke watertje".



• De kasteelheer annex bron-exploitant Karel van Basten Batenburg bij de bron van alle inkomsten het „heksehuuske" in de staatsbossen bij Tegelen.

# Camping-zielzorg in Limburg wordt verbeterd

**ROERMOND — Binnen twee jaar zal een vakmatige verwezenlijking van de camping-zielzorg in Limburg worden aangevat. Het bisdom acht dat dringend geboden, nu in vier jaar tijds het aantal overnachtingen op campings in Limburg is opgelopen van 100.000 naar 2.750.000. Cijfers over de katholieke bevolking van de tenten- en caravan-nederzettingen: in Noord- en Midden-Limburg 70 pct, in Zuid-Limburg 30 pct.**

De zgn. Provinciale Interkerkelijke Recreatiecommissie (PIRK), mede onder leiding van aalmoezenier Jos Schreurs, zal — zo meldt het Informatie-Bulletin van het bisdom Roermond —1973 nog als studiejaar gebruiken; volgend jaar moet de aanpak klaar zijn. Niet alleen het vakantieverblijf is object van de interkerkelijke commissie, ook het weekendkamperen dat sterk in omvang toeneemt, vraagt om evangelische begeleiding. Aalmoezenier Schreurs erkent, dat er een crisis is in de volge van het gebrek aan priester. volge van het gebrek aan priesters. Toch, zo vindt hij, moeten er wegen en middelen gevonden worden om de kerk er een eigen plaats in te geven. Hij stelt bovendien de vraag, of een herverdeling van krachten niet nodig is bij het begeleiden van miljoenen mensen die onderweg zijn.

# Vrouw bijt aanrander

**SPAUBEEK — Een nog onbekende man is donderdagavond danig op de koffie gekomen toen hij in de Looiwinkelstraat in Spaubeek de 28-jarige inwoonster J. van die plaats probeerde aan te randen. Mevrouw J. begon, toen de man haar aanviel, onmiddellijk luid te gillen en zich heftig te weren. Omdat de aanrander zich hierdoor niet liet afschrikken koos zij voor een nog afdoender verdedigingsmiddel: zij beet met zoveel kracht op een vinger van de overvaller, dat deze hevig bloedend het hazepad koos.**

De man (ongeveer 30 jaar en met donker, kort geknipt haar) overviel de vrouw plotseling toen deze om half elf door de Looiwinkelstraat fietste. De dader drukte mevrouw J. met haar fiets het veld in, waar hij probeerde onzedelijke handelingen te verrichten. Op de plek waar een en ander gebeurde vond de politie later duidelijke bloedsporen. Uit het onderzoek is tot nu toe gebleken dat de dader waarschijnlijk beschikt over een blauwe auto. Mevrouw J. bleef bij de poging tot aanranding ongedeerd.

# Hartcentrum

AKEN — In 1977 zal in Aken een hartcentrum in vol bedrijf zijn. Dit heeft de minister van wetenschappen van Nord Rhein Westfalen, Johannes Rau, geantwoord op vragen van de CDU. Tegen die tijd zullen soortgelijke hartcentra gerealiseerd zijn in Bonn, Düsseldorf, Essen, Keulen en Munster. De capaciteit van deze centra zal jaarlijks ongeveer 300 open hartoperaties mogelijk maken. Op het ogenblik staan in Duitsland duizenden patiënten op een wachtlijst om voor zo'n operatie in aanmerking te komen.



# Minister denkt genuanceerder over herindeling Zuid-Limburg

DEN HAAG — De nieuwe minister van Binnenlandse Zaken, prof. mr. W. F. de Gaay Fortman, staat wat genuanceerder ten opzichte van herindeling van gemeenten dan sommigen van zijn voorgangers. Dat betekent niet, dat hij niet overtuigd zou kunnen worden van de noodzaak dat in Zuid-Limburg met betrekking tot de gemeentelijke herindeling iets zal moeten gebeuren.

De nieuwe bewindsman is duidelijk geen voorstander van grote gemeenten zonder meer. Hij hecht veel waarde aan de eigenheid die in kleinere gemeenschappen bestaat en wil taken die voor zo'n kleine gemeenschap te zwaar zijn waar mogelijk liever door samenwerking tussen de zelfstandige gemeenten oplossen dan door samenvoeging. Dit betekent overigens niet dat de minister tegen gemeentelijke herindeling gekant is. Soms is annexatie van vooral een kleinere gemeente door een grote niet te voorkomen.

„In de Eerste Kamer heb ik heel wat gevallen van gemeentelijke herindeling behandeld, waarbij ik het gevoel had dat ik gemeenten die maatschappelijk toch wel wat betekenen, opofferden aan de techniek", zo zet hij in zijn gerieflijke Torenkamer op het Haagse binnenhof uiteen tijdens een eerste oriënterend gesprek. De heer De Gaay Fortman zoekt het dan ook liever in samenwerkingsvormen, bijvoorbeeld volgens het stramien van de gewesten, waarvan hij Eindhoven een goed voorbeeld vindt. Overigens verheelt hij niet dat ook bij het samenvoegen van gemeenten niet aan de gewesten te ontkomen zal zijn. Zo ziet hij bijvoorbeeld een belangrijke taak voor het gewest in de zorg voor het milieu in de ruimste zin van het woord. „Onder milieu in de ruimste zin van het woord versta ik dan bijvoorbeeld ook wegenaanleg en industrievestiging", aldus de minister.

## Moeilijkheid

Overigens ziet hij wat de gewestvorming betreft toch ook aan aantal grote moeilijkheden. „Er zijn twee grote problemen, die nog steeds te veel op de achtergrond blijven", zet hij uiteen. „Dat is dan welk takenpakket zo'n gewest moet krijgen en vooral ook de vraag hoe betaal je ze. De provincies zijn daar meestal niet toe in staat en de gemeenten willen niet. En haal in deze tijd maar eens voldoende geld op de Kneuterdijk", aldus minister De Gaay Fortman, daarbij de voor iedere politicus bekende aanduiding van het ministerie van Financiën gebruikend.

Via samenvoeging van gemeenten komt het gesprek welhaast automatisch op de positie van de burgemeesters, die bij opheffing van hun gemeenten hun functie verliezen. De minister omschrijft dit als de tragiek die ook bij fusies tussen bedrijven voorkomt. „Ook daarbij verliezen vaak zeer bekwame mensen hun functie", zegt hij uiteen. Hij zegt er echter niets voor te voelen in afwachting van samenvoeging van bepaalde gemeenten voor langere tijd een waarnemend burgemeester te benoemen. Een waarneming mag naar zijn idee niet langer dan een jaar of drie duren. „Ik voel dan meer voor de mogelijkheid om de burgemeesters van de ene gemeente ook in die functie in de andere te benoemen. Dat komt — zij het steeds minder — nog steeds in ons land voor".

## Niet te lang

Ook minister De Gaay Fortman is er evenals zijn voorganger geen voorstander van om burgemeesters wier benoemingstijd verstreken is zonder meer te herbenoemen. Wel wijst hij erop, dat bij zijn weten de heer Geertsema nog geen enkele burgemeester niet opnieuw benoemd heeft, omdat hij te lang in een bepaalde plaats die functie vervulde

Hij sluit echter niet uit dat tijdens zijn ministerschap een dergelijk geval zich wel eens zou kunnen voordoen. „Ik zie niet zo erg veel mensen meer lange tijd bijvoorbeeld 25 jaar op eenzelfde post. Wij mensen slijten sneller dan vroeger en we hebben het door het verhoogde levenstempo veel moeilijker — ook geestelijk — om op de hoogte te blijven.

Getrouwd

**Bard Schiphorst**

en

**Annet**
**Jansen op de Haar**

Amsterdam, 15 juni 1973
Prinsengracht 308

---

WIJ BEDANKEN

hiermede ieder die door bloemen, cadeaus, felicitaties, belangstelling of wat dan ook heeft meegeholpen om onze trouwdag tot een onvergetelijke te maken. Het was geweldig.

**Annelies en Harry**
**Grooten-Bosch**

en wederzijdse ouders.

Juni 1973
Oude Schachtstr. 19 Kerkrade

---

Zware BOUVIER reu 2½ jr., bouvier reu 14 mnd. m. stamb. Duitse herder reu 3 mnd. Voortstr. 117 Nieuwenhagen.

---

Op 17 juni a.s. viert

**Zuster Techildis Meinhardt**

van de Dienstmaagden van Jezus Christus

**haar gouden professiefeest.**

Eucharistieviering om 9 uur, gelegenheid tot feliciteren van 11—12 uur in het klooster te Geleen, Geenstraat 30.

---

Op zaterdag 23 juni hopen wij samen met onze kinderen en kleinkinderen

**onze gouden bruiloft te vieren.**

**H. Willems**
**M. L. Willems-Buck**

H. Mis van dank om half tien in de parochiekerk van de Holz.

Gelegenheid tot gelukwensen van half een tot twee uur O.L. Vrouwestraat 11, Kerkrade.

---

**Op 4 juli a.s. is het**
**50 jaar geleden,**

dat onze ouders

**P. H. Offermans**
en
**J. M. G. Bruls**

in het huwelijk traden.

Alle lief en leed werd gedeeld in het huis aan de Kerkstraat 45 te Doenrade, waar zij nu nog wonen. Om gezondheidsredenen is het de wens van onze ouders, dat deze dag in de familiekring zal worden gevierd.

Uit dankbaarheid voor hun 50-jarig samenzijn, zal om 15.00 uur een Hoogmis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Jozef.

Ook wij zijn dankbaar dat zij nog steeds in ons midden mogen verblijven.

Hun kinderen en kleinkinderen

---

Op DINSDAG 26 JUNI a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

**A. J. Jacobs**
en
**P. Jacobs-de Wijn**

hun 60-JARIG HUWELIJKSFEEST te vieren.

Een H. Mis uit dankbaarheid wordt opgedragen in de kapel Van de Firenschat om 15.00 uur.
Receptie van 16.00 tot 17.30 uur.

Adres: Huize Firenschat Terwinselen.

hun dankbare kinderen,
kleinkinderen en achterkleinkinderen

---

In plaats van kaarten

ZONDAG 24 Juni hopen onze ouders en grootouders

**W. J. Dovern**
en
**G. Dovern-Kusters**

Chevremont, Teutelbroekstraat 34, hun

**hun 40-jarig huwelijksfeest**
**te vieren.**

Uit dankbaarheid zal om 11 uur een Eucharistieviering worden gehouden in de kerk Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Adres van de dag: K-3 centrum Zonstraat 35, Kerkrade. Gelegenheid tot feliciteren van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

---

In plaats van kaarten

Op 22 juni a.s. hopen onze ouders, grootouders en schoonouders

**G. J. Schoutrop**
en
**A. Schoutrop-Devooi**

**hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.**

De plechtige heilige Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Oude Lindestraat 42
Adres van de dag: Oude Lindestraat 42, Heerlen.
Receptie van 17.00 tot 19.00 uur.

---

Het is ons, in verband met de overweldigende belangstelling bij ons huwelijk op 27 april 1973, onmogelijk U allen persoonlijk te bedanken.

Daarom willen wij, langs deze weg, ook namens wederzijdse ouders, U allen bijzonder hartelijk danken voor

uw belangstelling, gelukwensen, telegrammen, brieven, bloemen en kado's.

Mede hierdoor werd 27 april voor ons een onvergetelijke dag.

**Ben Marell**
**Marijke Marell-Hutschemakers**

Bostenstraat 86
Ubachsberg-Voerendaal, juni 1973

---

In plaats van kaarten

**Dankbetuiging**

Voor de geweldige belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus die wij bij de gelegenheid van ons huwelijksfeest mochten ontvangen, getuigen wij ook namens onze wederzijdse ouders onze hartelijke dank en aan iedereen die deze dag voor ons allen tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Hein Hazen
Gerda Hazen-Wijnen

Adres: Café Wijnen
Dorpstraat 20
Wijlre

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, toch nog vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mijn goede en zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Victor L. Stoffels**

echtgenoot van
MARIA HERMINA MULY

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Brunssum: Mevr. M. H. Stoffels-Muly
F. H. Stoffels-Peters en kinderen
C. H. Stoffels-Hoeppe kinderen en kleinkinderen
A. J. Stoffels-Deby en kinderen
G. A. Stoffels-Knubben en kinderen
Familie Stoffels
Familie Muly

Brunssum, 13 juni 1973
Vijverlaan 5, (Huize St. Louise) K. 42

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 18 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Gregorius te Brunssum, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene zal herdacht worden zondag a.s. in de avondmis van 18.00 uur.

Bezoek rouwkapel St. Gregorius-ziekenhuis, dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Het heeft God behaagd in zijn oneindige goedheid en wijsheid tot Zich te nemen in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man en onze lieve vader, behuwdvader, grootvader en overgrootvader

**D. Douma**

echtgenoot van
G. BILLETTER

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: G. Douma-Billetter
Kerkrade: G. Douma
L. Douma-Vrölings
Ubach o. Worms: O. Douma
A. Douma-De Vries
Ubach o. Worms: G. Marcie-Douma
H. Marcie
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Ubach o. Worms, 14 juni 1973
[illegible]

De begrafenis vindt plaats maandag 18 juni a.s. na de rouwdienst, welke gehouden wordt in het gebouw van de Gemeente Gods aan de Gravenweg om 14 uur door voorganger J. M. Hagen.
Condoleren vanaf 13.45 uur aan bovengenoemd gebouw.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Bedroefd geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare moeder, oma, zuster, tante en nicht

Mevrouw
**Maria Elisabeth Otten**

weduwe van
ANDREAS HUBERTUS FERON

Geleen: P. Feron
M. Feron-Kubben en kinderen
Canada: J. Feron
H. Feron-Heyen en kinderen
Geleen: J. Feron
A. Feron-Nelissen
Familie Otten
Familie Feron

Geleen, 14 juni 1973
Corr.-adres: Bejaardentehuis, Maastrichterlaan 30 te Beek (L.)

De plechtige Eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 19 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Maandag avondmis om 19.00 uur in de kapel van het Bejaardentehuis, Maastrichterlaan 30 te Beek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben gelieve deze deze annoce als zodanig te beschouwen.

---

† In de Vrede van Christus is heden, vrij plotseling, van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het bejaardentehuis „Elvira" te Amstenrade, in de leeftijd van 84 jaar, onze onvergetelijke vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

**Gabriël Cuijpers**

echtgenoot van wijlen
MARIA MATHILDA PETERS

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: L. Knooren-Cuijpers kinderen en kleinkind
Schinveld: J. Theunissen-Cuijpers en kinderen
Venray: Th. Cuijpers
Brunssum: G. Vromen-Cuijpers en kinderen
Brunssum: P. Quaedvlieg-Cuijpers en kinderen
Jabeek: J. Cuijpers-Reubsaet en kind
Jabeek: W. Cuijpers-Feron en kinderen
Familie Cuijpers
Familie Peters

Jabeek, 14 juni 1973
Gangelderweg 1

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 18 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek.
Bijeenkomst aan de voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Op zaterdag 16 juni a.s. zal om 19.00 uur een H. Mis ter zijner intentie worden opgedragen in de parochiekerk van St. Gertrudis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, in de leeftijd van 59 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

**Jan Willem Pakbier**

President van de raad van toezicht van de Rabobank.
echtgenoot van
ROSALIE MARIA WILHELMINA BEX

Wij bevelen zijn ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Ubachsberg: R. M. W. Pakbier-Bex
Wijnandsrade: Jo' Pakbier
Rina Pakbier-v. Hoven
Cécile, Monique
Nuth: John Pakbier
Gerrie Pakbier-Schiffelers
Frank
Welten-Heerlen: Mia Kuipers-Pakbier
Frans Kuipers
Léon, Rosanne, Madelène
Maastricht: Roos Kroonen-Pakbier
Pierre Kroonen
Ubachsberg: Piet Pakbier
Elly Pakbier-Ubaghs
Will Pakbier en verloofde
Wiel Pakbier en verloofde
Paul Pakbier
Hélène Pakbier
Familie Pakbier
Familie Bex

Ubachsberg, 15 juni 1973.
Bergseweg 105.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 19 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardinus te Ubachsberg.
Gelegenheid tot condoleren in voornoemde parochiekerk vanaf 10.30 uur.
Maandagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00 - 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze voorzitter van de Raad van Toezicht

**J. W. Packbier**

die zich gedurende 15 jaar als lid en vanaf 1966 als voorzitter volledig heeft ingezet voor de belangen van onze bank.

Als zodanig zal de overledene in onze herinnering blijven voortleven.

Rabobank Ubachsberg
Bestuur, Direkteur en Personeel.

---

† Heden overleed vrij onverwacht, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Hendrik Prins**

echtgenoot van
JOHANNA CORNELIA STOLK

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
J. C. Prins-Stolk
M. Vrolijk-Prins
Marlon en Patrick
H. de Graat-Prins
Angelique
Familie Prins
Familie Stolk

Heerlen, 15 juni 1973
Reestraat 24.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 19 juni a.s. om 14.00 uur in de Sionskerk te Heerlerheide, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Heerlerheide.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 in voornoemde kerk.

Lijkschouwing St. Gregoriusziekenhuis Brunssum van 14.00 uur tot 15.00 uur en 's avonds van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

**Henk Prins**

Zijn sympathiek optreden en grote werklust voor onze vereniging zullen steeds in onze herinnering blijven.

Wij nodigen zijn vele vrienden in onze vereniging uit om hem a.s. dinsdag samen met ons de laatste eer te bewijzen.

Bestuur en leden
R.K.V.V. Heksenberg.

---

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

**Henk Prins**

Zijn hartelijk en sympathiek optreden en ijver voor onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
C.V. de Heimennekes

---

Enige en algemene kennisgeving.

† Tot onze diepe droefheid is heden, na langdurige ziekte, op de leeftijd van 31 jaar nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, en tante

**Maria Vogelaar**

echtgenoot van
HARM ZOETBROOD

H. Zoetbrood
Jos, Bert, Erwin
en overige familei

Heerlerheide, 15 juni 1973.
Byrdstraat 6.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 18 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Pauluskerk de Wieër te Heerlerheide.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

---

De eerste plechtige jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoon- en grootvader

**Nic. Jozef Laven**

zal plaats vinden op zondag 17 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide

Mevr. A. Laven-Quaedvlieg
kinderen en kleinkinderen

Bleijerheide, juni 1973
Voorterstraat 295

---

†

Tot onze diepe droefheid hebben wij vandaag afscheid moeten nemen, na een geduldig gedragen lijden, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Isabella Lahaije**

echtgenote van wijlen

**Hubert Theodoor Maesen**

Gaarne een vroom gebed voor haar zielerust.

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar.

Neerbeek: Wed. J. C. Claassens-Maesen en kinderen
Geulle: J. A. H. Maesen
J. Maesen-Vossen, kinderen en kleinkind
Stein: M. J. G. van Schendel-Maesen
P. van Schendel en kinderen
Stein: A. Maesen
J. Maessen-Rutten, kinderen en kleinkind
Enschede: Th. J. M. Maesen
M. Maesen-Jacobs en kind
Stein: E. Coumans-Maesen
H. Chr. Coumans en kinderen
Einighausen: M. Gouw-Maesen
Th. Gouw en kinderen
Familie Lahaije
Familie Maesen

Stein, 15 juni 1973
Keerenderkerkweg 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag a.s. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Maandagavond om 7 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkamer begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00—20.00 uur.

---

† Met droefheid delen wij U mede, dat heden vrij onverwacht, van ons is heengegaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, schoonzoon, broer en oom

**Jan Reijnen**

echtgenoot van
MAY GERAEDTS

op de leeftijd van 53 jaar.

Heerlerheide: Mevr. M. Reijnen-Geraedts
Leiderdorp: Jack en Winni Reijnen-Pourier
Iris
Harlingen: Henk en Gertie Reijnen-Cremers
Hulsberg: Gert en Herry Schiffers-Reijnen
Roel
Heerlerheide: Elly en verloofde

Heerlerheide, 14 juni 1973.
Netelstraat 66.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden maandag 18 juni a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius, Heerlerheide om 10.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de condolatiekamer van de kerk vanaf 10.15 uur.
Rozenkransgebed hedenavond om 6.45 uur in de kerk.

---

† Na een kortstondige ziekte, doch vrij plotseling, is van ons heengegaan, voorzien van de heilige sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

**Martin Jozef Hoenen**

echtgenoot van
MARIA CARTHARINA ZOONS

Gepensioneerd beambte van de Staatsmijnen.

in de leeftijd van 82 jaar.

Oirsbeek: M. C. Hoenen-Zoons
Brunssum: H. J. Hoenen
E. Hoenen-Griens
Heerlen: J. L. Hoenen
J. Hoenen-v. Haastrecht en kinderen
Brunssum: H. M. Hoenen
M. Hoenen-Janssen kinderen en kleinkinderen
Schaesberg: E. M. Offermans-Hoenen
J. Offermans en kinderen
Familie Hoenen
Familie Zoons

Oirsbeek, 15 juni 1973.
Provinciale weg Zuid 109.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden dinsdag 19 juni a.s. om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Oirsbeek.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.
Avondmis ter zijner gedachtenis maandagavond om 7.30 uur in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard.
Bezoekuren van 11 uur tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 62 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

**Johannes Jacobus Hubertus Steyns**

echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA BERTHA SMEETS

Voerendaal: Bertha Steyns-Smeets
Heerlerbaan: Josef Steyns
Gerda Steyns-Smeets
Christel, Harald
Geleen: Jan Steyns
Martha Steyns-Ubachs
Wendy
Maastricht: Maria Badon-Steyns
Bèr Badon
Pascal
Voerendaal: Tiny Curfs-Steyns
Hub Curfs
Voerendaal: Wiel Steyns
Giel Steyns
Familie Steyns
Familie Smeets

Kunrade-Voerendaal, 15 juni 1973.
Heerlerweg 94.

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 19 juni a.s. om 10.00 uur, in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Voerendaal.
Bijeenkomst in het credozaaltje van de kerk te Kunrade om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Zondag om 19.00 uur avondmis voor de dierbare overledene in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de Begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal.
Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en lieve opa

**Petrus Antonius Strijbosch**

betuigen wij u onze oprechte dank.

P. H. Strijbosch-Kanters
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben zondag 17 juni a.s. om 10.00 uur in de Parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid.

---





---

Te k. AQUARIUM 100x50x50 m. inh. Dr. A. Meulemansstr. 28 Heerlerbaan.

Mooie SALONKAST te k. z.g.a.n. f 80. Strijthagenstr. 11 V'daal.

BRUIDSJAPON te k. Bongardstr. 21, Eygelshoven, na 19 uur.

BANKSTEL m. losse kussens f 295. Hodgesstr. 42, Heerlerbaan.

Te k. BANKSTEL m. tafel f 275. Schoenmakers Ridderweg 47, Heerlerbaan.

Te k. goed lopend CAFé in Sittard. Papieren vereist. Tüddern Am Rathaus 7 Selfkant.

---



---

GEBOORTEN

**Heidi,** dochter van Gerd en Marianne Lammer-Bast[illegible] Mheer, Duivenstraat 148.

**Sylvie,** dochter van Joop en Marloes Simons-Smeets. [illegible]mond, Eerste Jagershof 32.

**Jenny,** dochter van W. Neven - T. Neven-Huynen. M[illegible] Eijsden, Klokstraat 1.

**Wendy,** dochter van Jean Sullot - Annelies Sullot-Meyer. Maastricht, Florijnruwe 108 h.

---

OVERLEDEN

† **Maria Hubertina Pinckers,** oud 75 jaar, echtgenote van wijlen Jan Joseph Hubert Lacroix. St. Geertruid, Breusterbosch 2. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 16 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St. Geertruid.

† **Johannus Hubertus Schrijnemaekers,** oud 75 jaar, weduwnaar in het eerste huwelijk van Ame[illegible] Jean Emerence Horsmans, weduwnaar in het tweede huwelijk van Maria Mathilda Pans. Maastricht, Mercatorplein 7 d. Corresp.adres: Wycker Brugstraat 9 a. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 18 juni om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Maastricht.

---

Voor de vele en hartelijke blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van o[illegible] dochtertje en zusje

**Sandra Brassé**

betuigen wij onze oprechte dank.

In het bijzonder aan de Eerw. Heer Pastoor, de w[illegible] zuster, dr. Jongen uit Hulsberg en de heer Burgemeester Cortenraad, de inwoners van Wijnandsrade, naaste buren, vrienden, bekenden en familie.

Fr. Brassé
Y. Brassé-Houben
Yolanda
Ingrid

Wijnandsrade, juni 1973
Nieuwstraat 4

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het geheel onverwacht overlijden van onze beschermheer

**Mgr. K. Roncken**

Zijn wijs en sympathiek optreden laten hem voor altijd in onze dankbare herinnering voortleven.

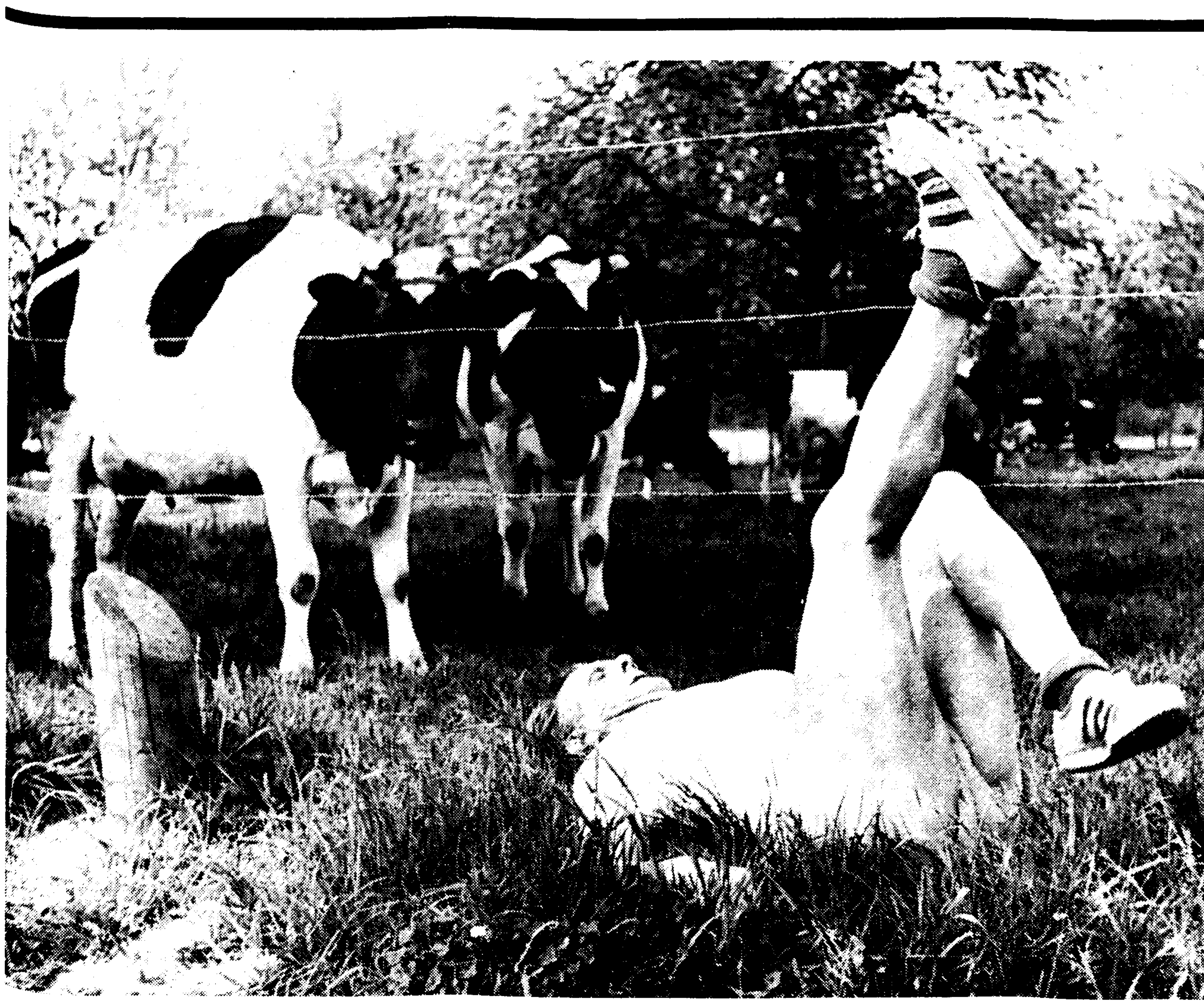
Bestuur en leden van de
Bond Ned. Milt. Oorlogsslachtoffers
afd. Limburg Zuid.

---



---





# Jo Kneepkens (72) kan het lopen niet laten

door Will J. Poulssen

Ineens moet ik denken aan een bekend lied van Wim Sonneveld. Met een kleine variatie op de tekst zou men op de melodie van dit lied kunnen zingen: „Hij kan het lopen niet laten". De gedachte komt bij me op als ik zie hoe Jo Kneepkens zich gereed maakt om te demonstreren waartoe hij nog in staat is. Enkele weken geleden heeft hij, in gezelschap van vrouw, zoon en drie dochters, zijn tweeënzeventigste(!) verjaardag gevierd. Die hoge leeftijd belet Limburgs eerste maratonloper echter niet regelmatig aan de start te verschijnen in binnen- en buitenlandse atletiekwedstrijden voor veteranen. Ook schuwt hij het niet drie keer per week de lichte loopschoenen aan te trekken voor een fikse training....

Aan de rand van een lange, zonovergoten grindweg, vlak in de buurt van de Brunssummerhei, trekt Jo Kneepkens zijn trainingspak uit. Hij deponeert de blauwe stukken textiel in mijn wagen en zegt lachend: „Volg me maar in je auto". De woorden maken me een tikkeltje beschaamd. Vele jaren geleden streed ik namelijk ontelbare keren zij aan zij met „good old" Jo. Op gras- en sintelbanen, in bos-, veld- en stadslopen waren we concurrenten. Ik moet het echter thans wel uit mijn hoofd laten nog eens een afstand van 5 of 10 km in een enigszins acceptabel tempo af te leggen.

Maar er is geen tijd om in het verleden te duiken. Enkele meters voor de bumper van mijn Manta SR laat Jo Kneepkens de scherpe kiezelstenen reeds onder de schoenzolen knarsen. De naald van de kilometerteller op het dashbord schommelt tussen de 15 en 20. Ik vraag me af hoe lang de onvermurwbare veteraan dit tempo zal volhouden. Intussen ben ik reeds perplex dat zijn loopstijl, in vergelijking met vroeger, nauwelijks is veranderd.

Wat is er trouwens wél aan hem veranderd? De rimpels in het gebruinde gezicht zijn iets talrijker en dieper geworden. Maar verder?.... Fabrikanten van middelen tegen haaruitval hebben nog steeds geen stuiver aan hem kunnen verdienen. Alleen aan de enkele zilverdraden, die in de buurt van de slapen de welige en donkere dos sieren, zou men kunnen opmaken dat Jo Kneepkens geen vijftiger meer is.

Intussen blijft het tempo constant. Eerst na enkele kilometers parelen de zweetdruppels op het gezicht van de man die omtrent de eeuwwisseling (1901) in Budel werd geboren. Fietsende meisjes komen voorbij en roepen: „Trimm dich durch Sport". En in de schaduw van de bomen bij een parkeerplaats schudden enkele jonge mannen hun hoofden, als ik vertel dat de loper in het korte gele broekje en wit shirt de zeven kruisjes al twee jaar is gepasseerd. „Dat is niet te geloven", uiten zij hun verbazing.

## Hijgend

Na ruim 6 km stopt Jo Kneepkens. Hijgend komt over zijn lippen: „Ik kan het vandaag niet te lang maken. Vanavond moet ik in Maastricht weer medisch gekeurd worden". Terwijl hij zijn trainingspak aantrekt vertelt hij dat zijn lichamelijke conditie nog steeds uitstekend is. Hij weegt slechts 61 kg bij een lengte van 1 meter 65. Een ideaal gewicht voor een lichaam, dat in rust maar 52 polsslagen per minuut te registreren geeft. „Neen, ik besteed geen speciale aandacht aan mijn voedsel", is het antwoord van Jo op mijn vraag. „Ik ben een matige eter. Vroeger at ik drie keer zo veel. Ook ga ik niet extra vroeg naar bed. Meestal zo tegen een uur of elf."

Na de training bij Jo Kneepkens thuis. Op de bovenwoning aan de Grasbroekerweg in Heerlen staat in een hoek een welgevulde prijzenkast. Een etage hoger hangt aan de wand een zwart fluwelen doek waarop tientallen medaljes zijn gespeld. Allemaal herinneringen aan grotere of kleinere successen in de lange sportcarrière van de gepensioneerde chef vakman eerste klasse bij de PTT. Aan de wand ook een oorkonde, getekend door de directeur-generaal van dit Staatsbedrijf. „Die heb ik gekregen bij mijn 40-jarig dienstjubileum in 1960", verduidelijkt Jo. „Daarnaast hangt een diploma dat hoort bij de bronzen eremedalje verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Die onderscheiding heb ik in 1963 gekregen". Tussen de bedrijven door hipt aan een andere wand een vogel in een kooi. Zijn bewegingen zijn driftig, alsof hij kenbaar wil maken dat hij in huize Kneepkens de hoog- en verspringer is. „Het is een agaat", zegt Jo zonder er verder aandacht aan te besteden. Hij praat liever over de sport, die in zijn leven zo'n grote plaats innam.

## Keuring

En dan komt het verhaal over die medische keuring toen hij vijftig was. „Ik moest toen als lid van AVON gekeurd worden", vertelt Jo. „Ik kwam bij een Indische dokter. Ik geloof dat hij in Ulestraten woonde. De man vertelde me dat met mij alles in orde was. Later werd echter verteld dat op de keuringskaart zou hebben gestaan, dat ik niet meer aan wedstrijden mocht deelnemen. Het bestuur van AVON durfde toen niet meer het risico te nemen. Ik zei dat dit risico dan voor mijn rekening zou komen. Ik schreef in voor een wedstrijd in Maastricht, maar op aandringen van enkele bestuursleden van AVON mocht ik niet starten. Daarover heb ik toen herrie gekregen en ben ik na zo'n dertig jaar uit de club gegaan".

Jo Kneepkens voelde zich door het voorval danig in zijn wiek geschoten. „Ik liet me opnieuw keuren en weer was alles in orde", zegt hij met een triomfantelijke trek op zijn gezicht. „Ik sloot me toen aan bij de club van Nederlandse veteranen. Die telt zo'n driehonderd leden. Tevens werd ik lid van Achilles in Kerkrade. Dat was een fijne vereniging, maar als veteraan liep je er maar zo'n beetje bij. Daarom heb ik ook daar mijn lidmaatschap opgezegd. Nu behoor ik alleen nog maar bij die club van Nederlandse veteranen, die me telkens voor wedstrijden in Nederland en Duitsland inschrijft".



Ja, Jo Kneepkens kan het lopen inderdaad niet laten. „Je kunt het heel lang volhouden", zegt hij. „Misschien wel tot je tachtig bent. Je moet wel regelmatig trainen. Natuurlijk ben je niet meer zo snel als met zestig, maar dat geeft toch niet. De meeste atleten houden echter op hun vier- of vijfendertigste jaar op. Ze kunnen dan niet meer behoorlijk mee. Daarom stoppen ze. Op zo'n leeftijd moet je je evenwel als veteraan gaan beschouwen en opnieuw beginnen. Maar ja, niet iedereen kan dat opbrengen".

## Amateur

Een „pur sang" amateur als Jo Kneepkens heeft natuurlijk financiële offers moeten brengen om zijn geliefde sport te kunnen beoefenen. Hij heeft steeds alles zelf moeten betalen. Tot welk bedrag dat in de loop van vele jaren kan aangroeien?" Hij illustreert het met het verhaal over het huis, dat hij vóór de oorlog in Sittard had kunnen kopen. „Ik woonde er een jaar in. Voor een som van 42.000 gulden had ik het van eigenaar Pörteners kunnen overnemen. Ik heb het niet gedaan. Achteraf bezien heb ik die aankoopsom zo ongeveer uitgegeven om atletiek te kunnen doen".

Jo Kneepkens grijpt het punt meteen aan om even te filosoferen over de enorme bedragen, die er momenteel in de sport omgaan. „Maar welk ontwikkelingsniveau hebben tal van zwaar betaalde sportsterren?" vraagt hij zich af. „Laatst zag ik Sjaakie Swart van Ajax in een quiz op de teevee. Ze vroegen hem wie de minister van CRM in het nieuwe kabinet is. Zegt hij: Wiebel. Nou, die man heet niet Wiebel maar Wiegel. Daarbij zit hij niet eens in de regering. Dan vraag je je toch af of die lui niets anders kunnen dan tegen een bal trappen"....

Zo is Jo Kneepkens die in 1947 in Enschede zijn eerste en in 1957 zijn laatste marathon liep. In die tijd legde hij de monsterafstand van 42 km liefst vijftien keer af. Het aantal keren dat hij in wedstrijden over 5 en meer km voor de startlijn verscheen is niet te tellen. Wel weet hij nog dat hij op 48-jarige leeftijd kampioen van Nederland op de 25 km werd in een tijd van 1.31.23 uur. Maar hoe dan ook: Jo Kneepkens weet van geen ophouden. Hij zou model kunnen staan voor een Duitse autofabriek, die haar wagens aan de man tracht te brengen met de slogan: „Hij loopt en loopt en loopt en loopt".....



# Fusie stichtingen voor zorg geestelijk gehandicapten o.m.

**KERKRADE — De Stichting Tehuizen voor Geestelijk Gehandicapten in de Oostelijke Mijnstreek en de stichting Dagverblijven voor Geestelijk Gehandicapten hebben besloten te gaan samenwerken. Een nieuwe stichting Welzijnszorg Voor Geestelijk Gehandicapten is daarvoor in de plaats gekomen.**

Omdat de doelstellingen van beide stichtingen raakvlakken hadden ontstond in de besturen van deze stichtingen de gedachte tot samenwerking. Op 27 september 1965 werd opgericht de Stichting Tehuizen voor Geestelijk Gehandicapten in de Oostelijke Mijnstreek. Deze stichting stelde zich ten doel: het oprichten en exploiteren van gezinsvervangende tehuizen voor geestelijk gehandicapten, waar — naast huisvesting en verzorging — ook begeleiding in de vrije tijd wordt geboden, een en ander om de integratie van de gehandicapten in de samenleving te bevorderen. Op 28 november 1967 kwam tot stand de Stichting Dagverblijven voor Geestelijk Gehandicapten. Deze stichting stelde zich ten doel dagverblijven voor geestelijk gehandicapten op te richten en persoonlijke vorming en ontplooiing van gehandicapten door middel van een methodische begeleiding overdag, alsmede voor de voorlichting en hulpverlening aan het milieu van de gehandicapten. Er zijn dagverblijven voor kinderen van 3 tot 15 jaar en verblijven voor personen van 15 jaar en ouder. De 40 medewerkers van de Stichting Welzijnszorg voor Geestelijk Gehandicapten behartigt de belangen van 175 geestelijk gehandicapten in:

- het gezinsvervangend tehuis de Schans te Ubach over Worms.
- het gezinsvervangend tehuis de Landgraaf te Nieuwenhagen.
- het dagverblijf voor ouderen Pietershof te Kerkrade.
- het kinderdagverblijf Knoevelhöfke te Nieuwenhagen.
- het dagverblijf voor ouderen Imstenrade te Heerlen.

Het verzorgingsgebied van de nieuwe stichting omvat de regio Zuid-Oost Limburg. Het secretariaat is gevestigd te Kerkrade, Kruisstraat 67.

# Processie in Simpelveld in ere hersteld

SIMPELVELD — Wanneer zondag 24 juni in Simpelveld de sacramentsprocessie uittrekt, is in de oude kloosterstad een schone traditie in ere hersteld. Nu de processie vrijwel overal is afgeschaft wil men in Simpelveld een laatste poging doen om de religieuze voettocht voor Simpelveld te behouden. De laatste jaren heeft de processie steeds moeten wijken voor een eucharistieviering voor het gemeentehuis, gezien de geringe belangstelling bleek dit een surrogaat-oplossing.

In Simpelveld kende men in het verleden een „Grote" en een „Kleine" processie. Bij de grote voettocht werden vele kilometers afgelegd, soms tot ver over de grens, met name door de enorme toename van het verkeer bleek dit een ondoenlijke zaak. De processie van weleer kreeg een bijzonder cachet door de medewerking van de zusters uit het Moederhuis van het Arme Kind Jezus, de medische missie-zusters en de paters van de H. Harten. Vermaard waren de bruidjes, de rode, witte, gele en blauwe groepen, vele kunstvoorwerpen meevoerend met daarop een of ander testamentair gebeuren.



# F 15.000 voor zr. Guilliamme

HEERLEN — Donderdagavond heeft dr. Lindeboom in het Moederhuis aan de Gasthuisstraat in Heerlen aan zuster Wilhelmina een cheque overhandigd van 15000 gulden, bestemd voor zuster Guiliamme in Nieuw-Guinea.

Dit was dan het resultaat van een zeer actieve inzet van de Weverij, de personeelsvereniging van Heerlens Ziekenhuis. „In een grootse fancy fair, gehouden in februari, hebben ze een stuk naastenliefde „geweven" waarvan in de verre missie velen profijt zullen hebben". Aldus dr. Lindeboom. Zuster Wilhelmina dankte allen die aan dit project zoveel van tijd hadden besteed. (zie foto).





*MAASEIK — In het landelijk Belgisch Limburg sluimeren nog tal van oeroude volksgebruiken. Deze grote ooievaar is te zien in de aan Maaseik grenzende gemeente Molenbeersel. Bijdehante buren hadden hem „uitgelaten" nabij de woning, waarin een pas getrouwd paartje zijn intrek had genomen. Ook werd de voorbijgangers via aangepaste verkeersborden verzocht geen lawaai te maken. De buren hebben er in ieder geval veel werk mee gehad, want de ooievaar was een pracht-exemplaar, zogezegd een voortreffelijk staaltje van creatieve handvaardigheid.*



HEERLEN — Aan de detailhandelschool voor de Mijnstreek behaalden de volgende leerlingen het einddiploma: Sjaak Bartels, Schaesberg, Dre Benders Heerlen, Marcel Berg Munstergeleen, Lies Blondeau Sittard, Paul Burgers Geleen, Henk Corduwener Voerendaal, Olga Delsing Heerlen, Erne Driessen Valkenburg, Thomas Driessen Oirsbeek, Jacob v.d Eertwegh Ubach over worms, Frans Bronczek Heerlen, Fred van Gastel Sittard, Theo Hoofs Geleen, Piet Jansen Heerlen, Paul Kersten Kerkrade, Jos Kurnig Heerlen, John 't Lam Heerlen, Ton Maes Klimmen, Kitty Nieuwenhuis Sittard, Pedro Notten Valkenburg, Jan Prevoo Valkenburg, Ger Ravenstein Heerlen, Nellie Rekers Hoensbroek, Silvain Schins Schaesberg, Eugene van Sloun Nieuwstadt, Bert Snellaert Heerlen, Kack Solberg Schinnen, Alex Stuitje Ubachs over Worms, Harry Vankan Heerlen, Joep Vincken Heerlen, Herman Wennekes Hoensbroek, Jan v.d. Werf Heerlen, Marianne Wetzels Heerlen, Ger Willems Heerlen en Wim Winants Heerlen.

# ONTWERP VOOR SPORTHAL '73

**HEERLEN — Door de Architecten en Ingenieursassociatie A. W. Groenendijk BV te Heerlen, dochteronderneming van de Heidemaatschappij Beheer BV is de zogenaamde sporthal '73 ontworpen en ontwikkeld.**

Deze sporthal is in vier variëteiten leverbaar. De bouwkosten van een gymzaal van 12 bij 21 meter bedragen f 280.000.— Een zaal van 16 bij 28 meter gaat f 550.000. —kosten. De grotere versies, 22 bij 42 meter kost f 725.000.— en de hal met een afmeting van 28 bij 42 meter gaat f 860.000. —kosten.

De ontwerpers zijn er vanuit gegaan dat de hal gerealiseerd moet kunnen worden voor een bedrag dat voor een opdrachtgever haalbaar is. De vormgeving werd zodanig gekozen dat de hal op elke gewenste plaats geprojecteerd kan worden. De constructie, uitvoering en gebruiksmogelijkheden moeten een zo groot mogelijk effect sorteren. Op de keuze van materialen werd niet bezuinigd doch zijn wel aangepast aan de hedendaagse eisen op het gebied van sport en leefruimten. Volgens de ontwerpers vergt de sporthal '73 een minimaal onderhoud. Inmiddels heeft de Nederlandse Sport Federatie zijn goedkeuring gehecht aan het ontwerp van deze sporthal.

Behalve de gebruikelijke voorzieningen zijn er ook speciale voorzieningen voor mindervalide sportbeoefenaars. De tribune die zich op de verdieping bevindt is tevens voor andere doeleinden te benutten. De zitbanken zijn inschuifbaar. Daardoor ontstaat ruimte voor kamersporten zoals biljart en tafeltennis. Eventueel is er ook een kantine in te richten. De bijbouw bevat 4 kleedruimten, 4 wasruimten, 2 leiderkamers, EHBO-ruimte, beheerder-administratieruimte, toiletten, ruimten voor berging en centrale verwarming en een berging voor toestellen. Ook is gedacht aan de installatie van een goederenlift.

# Auto in brand

SITTARD — Donderdagmiddag is een nabij het Serviamlyceum in Sittard geparkeerde personenauto „in de fik gevlogen". De brand is waarschijnlijk ontstaan door een kortsluiting in de electrische bedrading van de auto. Het vuur werd ontdekt door de eigenaar, S. uit Sittard. Toen de gealarmeerde brandweer arriveerde had de gedupeerde automobilist de vlammen al zelf gedoofd. Zijn auto hield aan de brand een geblakerde neus over.



# Nieuwe plaats voor St. Michael

KERKRADE — Het beeld van St.-Michael dat tot voorheen in de St.-Petruskerk te Chèvremont stond, staat nu onder de toren van de parochiekerk aan de Nassaustraat.

Het initiatief daartoe werd genomen door pastoor Buschman. Hij is tevens lid van het ere-comité van de St.-Michaelschutterij die komend weekeinde het honderdjarig bestaan viert. Omdat het beeld eigendom is van die schutterij en de St.-Petruskerk niet meer als kerk benut wordt is besloten het beeld te verplaatsen: mede met het oog op de komende feestviering.

Het ruim 1 ton wegende beeld is met behulp van een kraanwagen en de nodige mankracht inmiddels al verplaatst. Zaterdagavond na de plechtige eucharistieviering in de kerk aan de Nassaustraat, in het kader van het eeuwfeest, zal „St.-Michael" onthuld worden.

# Phil' van Bocholtz huldigt jubilarissen

OLTZ — De Koninklijke Phil-
nie van Bocholtz zal zondag 17
es van haar meest vooraan-
e leden huldigen. Dit zijn de
nten jubilaris Jos. Huppertz, de
jubilarissen Johan Vanhom-
Antoon Meisters en Guillaume
de robijnen jubilaris Jos Win-
en de zilveren jubilaris Leo
rtz. Alle jubilarissen worden
morgen van huis afgehaald en
uziek naar de kerk gebracht,
om 10.30 uur een plechtige
stieviering tot dankzegging
vindt. Hierbij zal de Koninklij-
ilharmonie, onder leiding van
nt Hans Klerx uitvoeren: „Ber-
de Joceleyn" van Godart en
uit de „Baroque Suite" van
ggens. Dan worden de jubila-
naar verenigingslokaal harmo-
l Goebbels gebracht, waar een
e huldiging door voorzitter Ma-
Moonen plaats heeft. Vanaf 12
olgt dan de officiële receptie.
r Jos. Huppertz heeft in de zestig jaar van zijn lidmaatschap vele verdiensten voor de Phil. Nu speelt hij nog steeds Cor in het korps en is 45 jaar lid van het bestuur. Hij heeft honderden leerlingen opgeleid, waaronder zijn drie zoons en een kleindochter. Johan Vanhommerich, 50 jaar lid, startte zijn loopbaan bij de Phil als muzikant, werd na korte tijd bestuurslid, bleef dit onafgebroken 31 jaar en werd toen voorzitter. Deze functie bekleedde hij acht jaar, waarna hij in 1971 tot erevoorzitter benoemd werd.

Anton Meisters, 50 jaar lid, is een all-round muzikant. Hij bespeelt zowel koper- als houtinstrumenten. Hij staat bij de Philharmonie bekend als de „Phil"-Humorist. Hij bespeelt nu de sax-bariton. Guillaume Plum, 50 jaar lid, is een van de vele klarinettisten van de vereniging. Vroeger speelde hij de 1e partij. Nu heeft hij zijn plaats aan jongeren afgestaan. Jos. Winkens, 40 jaar lid, was vroeger ook 1e partijspeler klarinettist. Ook hij heeft zijn plaats aan jongeren afgestaan. Hij is de schilder van de Phil. Onlangs kwam een groot schilderij van hem klaar, waarop de 100-jarige kerktoren van Bocholtz, die aan restauratie toe is, werd uitgebeeld. Leo Huppertz, 25 jaar lid, begon bij de Phil als hoornblazer, tegenwoordig bezet hij een functie bij het slagwerk.

Bovendien is hij de trouwe archivaris van de vereniging. Aan de huldigingen is geen feestavond verbonden in verband met de komende „Hafakofeesten".

## Zomerfeest in Benzenrade

ENRADE — Heden, zaterdag,
orgen, zondag, is het feest in de
ie Benzenrade. In de grote
nt, waar dit jaar het tot tradi-
heven zomerfeest wordt gehou-
dit feest werd geboren tijdens
ering van het gouden jubileum
e parochie — wordt 's zaterdags
.00 uur gestart met het hijsen
e Limburgse vlag door pastoor
kens. Na de openingstoespraak
rs. Akkerman, voorzitter van de
ieraad, zullen de drie eerste
unikantjes van dit jaar uit Ben-
de voor de pastoor een gedicht
en en bloemen aanbieden, ter-
onder de vlaghijsing door de
s van Benzenrade een vreugde-
zal worden gelost.

uitend aan de openingsplechtig-
worden voor alle kinderen de
cholen en van de kleuterschool
root aantal kinderspelen gehou-
r wacht de kinderen een scala
ttracties.
0.00 uur volgt dan een grote
vond in de feesttent. De „Jeete-
Blaaskapel" uit Chèvremont
t er een Beierse avond van.
g om 9.30 uur worden pastoor

kens, deken Rohs en kapelaan
sen in een caleche, muzikaal
id door de harmonie „Tot on-
s Genoegen" naar de feesttent
ht waar om 10.00 uur een
is wordt gelezen. Het geheel
opgeluisterd door de harmonie
en door het kerkelijk zangkoor
zef dat Gregoriaanse gezangen
ehore zal brengen alsmede de
ad. Modum Tubae" van Albert
erk. De opbrengst van de col-
is ten bate van de missiepost
ater Ten Have in Zaire.

1.00 uur is er Frühschoppen met
ale omlijsting van de blaaskapel
na".
14 uur begint een grote speur-
voor de jeugd van 12 tot 16
n om 16.00 uur zal de beroemde
dansgroep „Grand Square" uit
em St. Gerlach optreden.

rote slot- en dansavond van het
wordt verzorgd door de blaaska-
„Waltina".

## Diakenwijding

RLEN — Henk Erinkveld, stu-
van de Hogeschool voor theolo-
n pastoraat te Heerlen, zal op 23
in zijn geboorteplaats Beek bij
gen de diakenwijding ontvangen
anden van mgr. P. M. Arntz,
hop van Bandoeng in Indonesië.
heeft zijn pastorale stage gedaan
H. Hartparochie te Roermond.

Winnares van de puzzel van vo-
week is
vrouw Vervuurt, Past. van Kan-
t 19, Guttecoven.

er de inzenders van een goede
sing van de puzzel van van-
g wordt een boeken- of platen-
ter waarde van f 25.- verloot.
dingen uitsluitend per brief-
rt die ons uiterlijk woensdag
en bereiken, sturen aan:
ktiesekretariaat Limburgs Dag-
d, Nobelstraat 21, Heerlen.

### Oplossing van gisteren

D B I U N
REDOUBLEREN
EERSTELING
SN K E B OE
SDOORN ERTS
EE ONDER IT
RR P ER IER
E G IRENE A
NOE AMPER P
AVE ERE RA
K AVERY PAD
PASTA GS ALE

### Oplossing van zaterdag

P MZAE REK
OPPERWACHTMEESTER
ALRAS ARNEMUIDEN E
PION OR ERA NERO E
TC ANTE TAND PLEK
IU LE OP LEE EOS
MERG E OP SLANG I
CAROTTE EI O TIEN
NOTARIS SS LOR ELK
MIST ELTEN S E IA
ME ORNAAT S KROT
NIHIL SLAAP ANKER
SONATE L CERISE O
SU AANRECHT NT ET
MADONNA TUT A IGLO
REK EM JR OMEGA N
LIRE NE EINDER RAD
S RE LI EKER IDEE



BRUNSSUM — Vrijdag 22 juni zal op het adres gemeenschapshuis „Concordia" in de Prins Hendriklaan te Brunssum groot feest gevierd worden. Op deze dag zal namelijk het echtpaar J. Nauts-Bremen zijn gouden huwelijksfeest vieren. De feestdag zal ingezet worden met om 17.30 uur in de kerk van St.-Vincentius a Paulo in Rumpen een eucharistieviering, waarna het gouden paar van 18.30 tot 19.30 uur zal recipiëren in het gemeenschapshuis. Beide jubilarissen hebben een arbeidzaam leven achter de rug.
Johan Nauts (73) begon op 15-jarige leeftijd op de Staatsmijn Emma, verbleef hier twee jaar om daarna over te gaan naar de Staatsmijn Hendrik, om na 40 jaar trouwe dienst met pensioen te gaan. Voor al zijn inspanningen werd de gouden bruidegom koninklijk onderscheiden.
Hubertina Bremen (72) de gouden bruid kwam met haar ouders in 1917 naar Brunssum waar het pijltje van amor haar trof. Zij is nog bijzonder vitaal en doet haar huishouden nog geheel zelf, dat zij af en toe omlijst met het leggen van een kaartje.
Uit het huwelijk werden 7 kinderen geboren, 5 zoons en twee dochters en 15 kleinkinderen.

## Concertavonden in Wijnandsrade

**WIJNANDSRADE — De fanfare St.-Cecilia uit Wijnandsrade houdt tijdens de kermisdagen een muziekfestijn, waaraan een groot aantal Limburgse muziekverenigingen deelneemt. Op zaterdag 16 juni treden op: fanfare Victoria uit Rimburg, harmonie St. Joseph uit Voerendaal, fanfare St. Cecilia uit Hulsberg, fanfare St. Clemens uit Hulsberg en fanfare St. Gabriël uit Hoensbroek.**

Op kermiszondag treden op: fanfare St. Cecilia uit Hoensbroek, fanfare St. David uit Voerendaal, fanfare Les Amis Réunis uit Ransdaal, fanfare St. Anthonius uit Beek en fanfare St. Donatus uit Nuth, die het muzikaal festijn zal besluiten. De concertavonden beginnen op zaterdag om 19 uur en op zondag om 18.30 uur.

## Duitser ernstig gewond in Eygelshoven

EYGELSHOVEN — De Duitser K. E. is bij een verkeersongeval in Eygelshoven donderdag ernstig gewond geraakt. De man is onder andere met een zware hersenschudding in het ziekenhuis opgenomen. De Duitser verleende op het kruispunt Anselderlaan Bosweg geen voorrang aan een auto, bestuurd door G. uit Eygelshoven. Hij reed achter tegen de zijkant van de wagen, vloog er over heen en kwam op de straat terecht.



**Het korps met zijn gloednieuw vaandel.**

## Nieuw vaandel voor "Odeon"

TERWINSELEN — Tijdens een eucharistieviering in de parochiekerk in Terwinselen, zegende kapelaan Ortman het nieuwe vaandel in van het r.k. fluit- en tamboerkorps „Odeon". Daarna droeg de schenker de heer Lejeune het fraaie vaandel over aan het bestuur, terwijl het korps de mars Valencia speelde.
Na een muzikale rondwandeling door de contreien van Terwinselen werd aan de maakster van het vaandel een serenade gebracht en een bloemstuk aangeboden, terwijl de schenker een plaquette kreeg aangeboden en benoemd werd tot beschermheer van het korps.

## Jongerencursussen in Vormingscentrum "Wormdael"

EYGELSHOVEN — Het vormingscentrum Wormdael te Eygelshoven houdt van 25 tot en met 29 juni en van 2 tot en met 6 juli een cursus voor jongeren van 14 tot en met 22 jaar. Het thema van deze werkweken is: „vrije tijd en creativiteit". Het programma van de cursus wordt in overleg met de deelnemers vastgesteld.
Jongeren, die belangstelling hebben voor deze zomercursussen, worden verzocht zich zo spoedig mogelijk op te geven bij het Vormingscentrum Wormdael, Wolfsweg 55 te Eygelshoven, tel. 045-351695. De stafleden Herman Hawinkels en Rika van Naamen verschaffen aan belangstellenden graag nadere inlichtingen.

## Ziekentriduum in Treebeek was waar feest

**HEERLEN — De Zonnebloem en de parochiedienst in Treebeek kunnen terugblikken op een geslaagd ziekentriduum in het ontspanningscentrum Chalet. 46 Zieken waren er drie dagen te gast. Rode Kruis, de vrouwenbeweging van het N.K.V. en vrijwilligers stonden garant voor een goed en efficiënt verloop van deze rieleksdriedaagse.**

Voor het ontspannend gedeelte waren ook de bejaarden van de beide Treebeekse parocihes uitgenodigd. Een keur van artiesten verleende medewerking aan de verschillende show-programma's. Het optreden van twee Treebeekse meisjes, Julie en Liesbeth, de toneelbeweging van het NKV, conferencier Piet Boonstra en troubadour Frits Rademacher bracht de handen langdurig op elkaar. De eucharistieviering aan het slot van elke dag werd ondermeer opgeluisterd door het dameskoor van de Rozenkransparochie, het kerkelijk zangkoor van Rumpen en het kinderkoor van de St.-Franciscussschool. Tijdens de ziekenzegening bracht de kleuterklas van juffrouw Wies Reuvers een bloemenhulde.

Dit inmiddels tot traditie geworden ziekentriduum werd mogelijk gemaakt door collectes, de royale gift van de plaatselijke N.K.V.-centrale, het Belgische en Amerikaanse Rode Krus van Afcent en de gezondheidsdienst van Heerlen.

## Bondsconcours in Simpelveld

HULS-SIMPELVELD — Zondag, 17 juni, wordt het eerste concours 1973 van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, onder auspiciën van deze bond, georganiseerd door de fanfare Eendracht van Huls-Simpelveld. Dit gebeurt in een grote muziektent naast de hulpkerk van de Huls. Aan dit concours van Zuid-Limburg (in september volgen nog concoursen in Midden- en Noord-Limburg( neemt een zestal verenigingen deel. Om 16 uur bijt harmonie Amicitia uit Boukoul-Swalmen voor de 3e afdeling de spits af. Onder leiding van dirigent L. Roefs wordt uitgevoerd het verplichte werk „Latona" van De Wil en „In all Simplicity" van Jack Harvey. Om 16.45 uur volgt harmonie Bernadette van Molenberg in de 2e afdeling onder leiding van dirigent J. Vliex. Uit te voeren: „Le premier Jeu" van Henk van Lijnschoten en „Ouverture de Chasse" van L. Delbecq. Om 17.30 uur komt de harmonie St.-Cecilia van Susteren op het podium. Onder leiding van dirigent W. Schobben wordt dan in de afdeling Uitmuntendheid uitgevoerd: „Drie vocalisten voor Blazers" van H. M. Scheifes en „A Chain of British Songs" van G. Boedijn of „Orpheus in de Onderwereld" van Offenbach.

Na het bekend maken van de uitslagen volgt dan om 19.30 uur in de ereafdeling de harmonie Kunst na Arbeid uit Belfeld, die onder leiding van A. Gelissen gaat uitvoeren verplicht „New Baroque Suite" van Ted Huggens en „Ouverture Man in the Moon' van Pi Scheffer of „Paso Flamenco" van Kees Vlak. Daarna volgt in deze afdeling om 20.15 uur de harmonie Beatrix uit Horn onder leiding van dirigent J. Hermans met het verpilcht werk en „Saja Lobbi" van K. van Dijck of „Paso Flamenco" van Kees Vlak. Tenslotte speelt om 21 uur in de superieure afdeling de fanfare St.-Joseph uit Meers die onder leiding van dirigent Sef Pijpers uitvoert, verplicht „Partia" van Lex van Delden en „Three Motions" van Meindert Boekel of A. Downland Suite" van Ireland Mellema.

De jury bestaat uit de heren J. H. Claessens uit Tilburg J. P. Laro uit Rotterdam en J. van Ossenbruggen uit Haarlem.
De organiserende fanfare Eendracht heeft als omlijsting van dit eerste bondsconcours dat ooit in Simpelveld gehouden werd, een vierdaags feest op touw gezet, dat in twee tenten gehouden wordt. Gestart werd vrijdag reeds met een grote beatavond, waaraan meewerken de bekende beatgroep „Unit Gloria" met de zangeres Bonnie St. Clair.

Vandaag vanaf 20.30 uur een Beierse Avond met het „Riesteländer" orkest uit Margraten. Zondag is concoursdag en maandag wordt het feest besloten met een Grote Simpelveldse Avond. Hieraan werken o.a. mee het Kerkelijk Zangkoor St.-Jozef Arbeider van Huls-Simpelveld, de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten, de Krachtsportvereniging Helios, de R.K. Turn- en Acrobatenclub en de Komische groep: „Los Acrobatos-De Schnautzemander". Deze avond is geheel vrij van entree en begint om 20.00 uur onder muzikale leiding van het Dansorkest „De Marcato's".

## Ruilbeurzen voor verzamelaars

HEERLEN — De Nederlandse vereniging „De Verzamelaar" afd. Limburg organiseert komend weekend drie ruilbeurzen voor verzamelaars uit Limburg en wel op de navolgende dagen:
Zaterdag 16 juni een beurs voor alle verzamelobjekten in de zaal van het gemeenschapshuis „Baandert" aan de Frans Erensstraat te Sittard. De zaal is geopend van 14 tot 17 uur.

Op zondag 17 juni in het verenigingsgebouw Spekholzerheide een internationale extra ruilbeurs voor postzegels, munten, luciferse̊tiketten, sigarenbanden, ansichtkaarten en antiek. De zaal is geopend van 10 tot 17 uur. De beurs van zondag 17 juni in Heerlen gepland gaat niet door, hiervoor komt in de plaats een ruilbeurs voor stenen en mineralen, die gehouden zal worden in de ijssalon „La Veneziana" aan de Kerkstraat te Brunssum en wel van 10.30 tot 13 uur.

## *Schriftelijke vragen aan B en W*

# Schinveld in actie tegen vrachtverkeer in kom van het dorp

**SCHINVELD — Het raadslid Boy Goossens van Schinveld heeft aan het college van B. en W. schriftelijke vragen gesteld over de gevaarlijke verkeerssituatie, die door het zware vrachtverkeer in Schinveld wordt veroorzaakt. Op maandag 18 juni zal vanaf 19 uur door het actiecomité Veilig Verkeer Schinveld, het Oudercomité en de KAVO, afdeling Schinveld een handtekeningenactie gehouden worden. De actie en de vragen zijn bedoeld om een einde te maken aan de situatie dat het zware vrachtverkeer door de kom van Schinveld mag rijden.**
Volgens de actievoerders en het raadslid Goossens ontstaan dagelijks in de kom van het dorp levensgevaarlijke situaties, omdat langs de route, die de vrachtwagens nemen drie basisscholen, een kleuterschool, een speeltuin, een weekmarkt en een kermisterrein zijn gelegen. Voorts is de actie gericht tegen het vele lawaai en de milieuverontreiniging, die het vrachtverkeer veroorzaakt. Als alternatief stellen de actievoerders dat het zware vrachtverkeer afkomstig van het industrieterrein Bouwberg direct vóór de grens Schinveld-zuid onder de gemeente Brunssum nabij de Curverfabriek de zogenaamde Industrieweg benut. Deze weg geeft direct aansluiting op de provinciale weg richting Koningsbosch. De besprekingen over deze alternatieve oplossing duren al geruime tijd en aangezien die route ook problemen oplevert is men er nog altijd niet uit. Het raadslid Goossens drint er bij het college van B. en W. op aan om aan deze toch al zo lang slepende kwestie de grootst mogelijke voorrang te verlenen.

## Raad van Schinveld vergadert

**SCHINVELD — De gemeenteraad van Schinveld, die op donderdag 21 juni om 19 uur in vergadering bijeen komt, bespreekt onder meer het voorontwerp Streekplan Zuid-Limburg. Bovendien komt de aanleg van een aardingsinstallatie op de Bleekplaats aan de orde. Volgens het voorstel van het college van B. en W. zijn de totale kosten f 4390.**

Aan de gemeenteraad wordt verder gevraagd om een voorbereidingsbesluit Bebouwde Kom te nemen, terwijl de tarieven voor het gebruik van de gymnastiekzaal en instructiebad aangepast zullen worden en aan de fanfare St. Lambertus een subsidie verleend worden voor de aankoop van nieuwe uniformen.

## Drukke receptie bij 'Wilhelmina'

NIEUWENHAGEN — Het fluit en tambourkorps Wilhelmina uit Nieuwenhagen heeft op Tweede Pinksterdag een zeer druk bezochte receptie gehouden ter gelegenheid van het behaalde landskampioenschap in de ere-devisie te Blokker in Noord-Holland. Tijdens deze receptie werd door voorzitter van de Nederlandse Federatie van Tambourkorpsen de heer Habets de rode kampioenswimpel overhandigd. De heer J. Reinders, 25 jaar lid van het fluit en tambourkorps, ontving het zilveren borstinsigne.

## DIAMANTEN BRUIDSPAAR TE TERWINSELEN



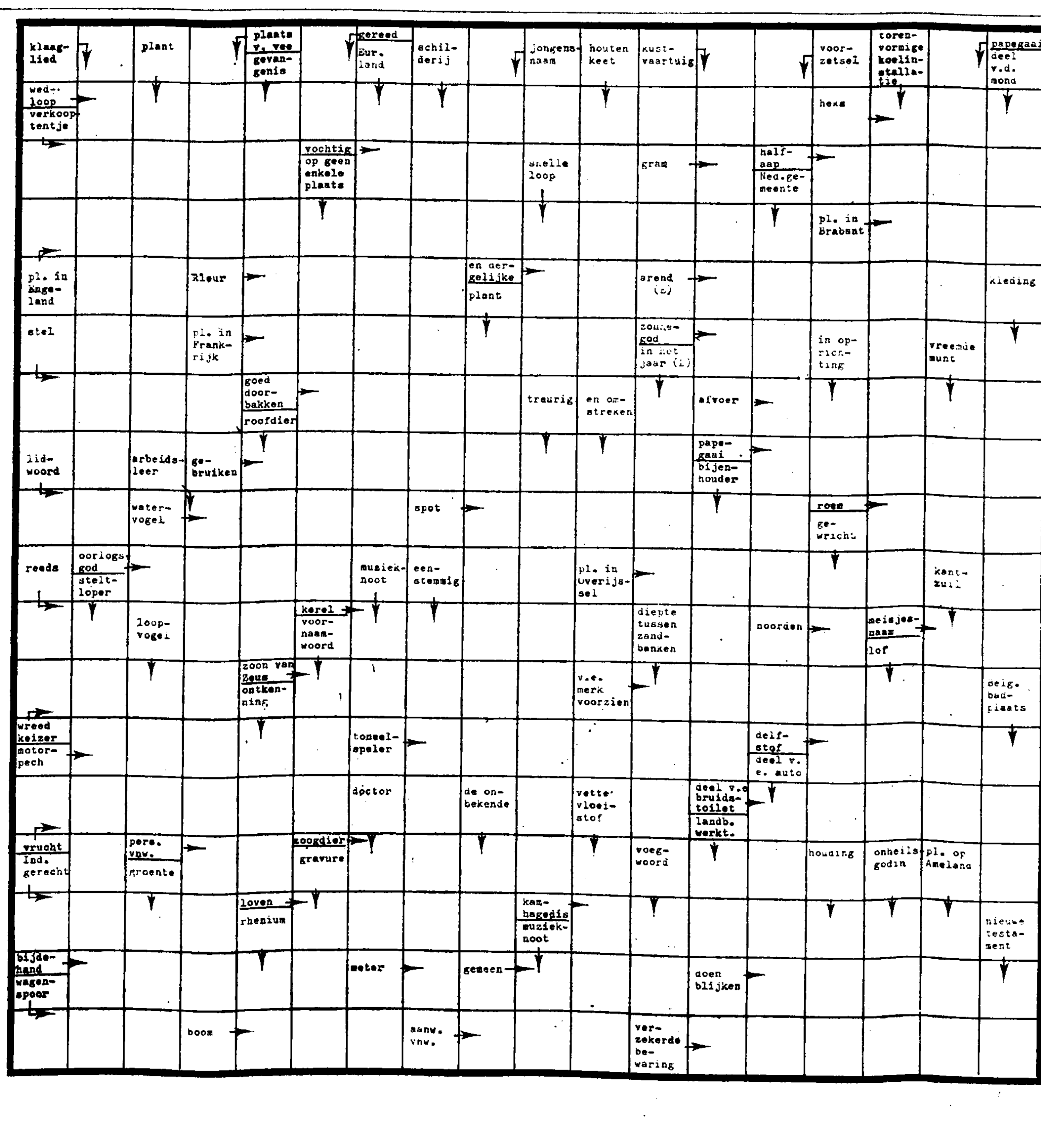
**TERWINSELEN — Dinsdag, 26 juni, zijn Adriaan Jacobs (83) en Paulina Jacobs de Wijn (81) zestig jaar getrouwd. Het echtpaar woont op het ogenblik in het verzorgingscentrum Huize Firenschat in Terwinselen. Daar wordt op 26 juni ook het feest gevierd. Adriaan Jacobs en zijn vrouw Paulina zijn Zeeuwen van origine. Hij zag in 1889 het levenslicht in Westdorpe, een klein plaatsje in Zeeuws Vlaanderen. Mevrouw Jacobs de Wijn komt uit Terneuzen. Daar werd zij in 1892 geboren.**

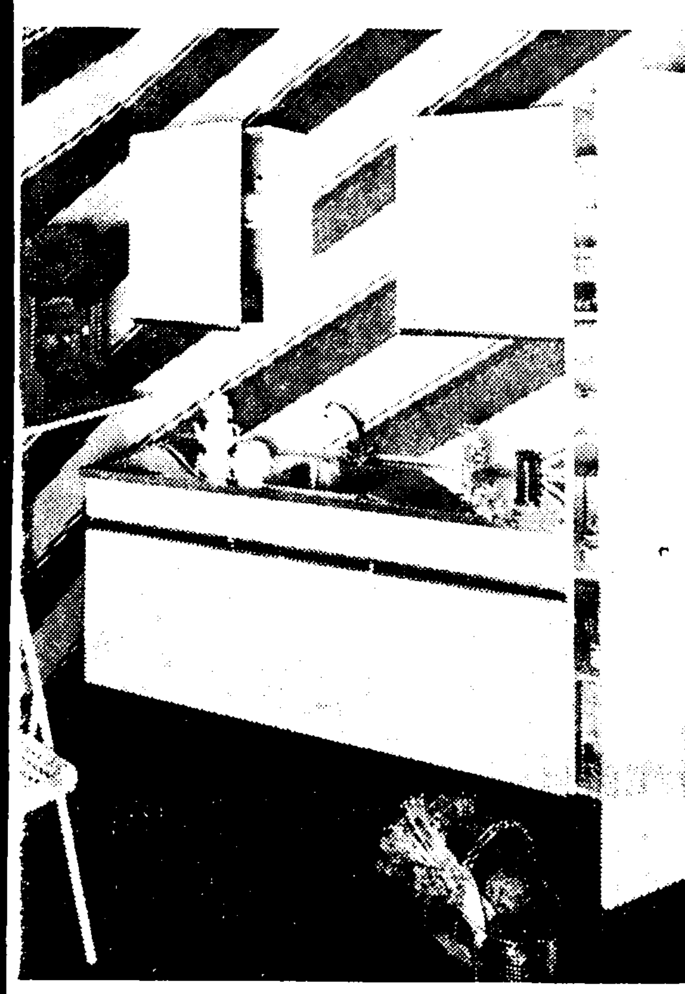
Adriaan Jacobs werkte in zijn jonge jaren als landarbeider. Noodgedwongen ging hij in Duitsland werken, belandde op de rijnvaart en raakte, mede door toedoen van zijn broer Kees, op de staatsmijn Wilhelmina in Terwinselen verzeild.
In de loop der jaren is het echtpaar Jacobs geheel vergroeid met de Terwinselse gemeenschap. Ruim 50 jaar woonden zij met hun gezin op de Staatsmijnstraat 18. Een gezin, dat aanvankelijk 6 kinderen telde, vier jongens en twee meisjes. De oudste zoon en een dochter zijn inmiddels overleden. De familie Jacobs telt op het ogenblik wel twee maal vier geslachten.

Aan belangstelling zal het de jubilerende echtelieden op 26 juni niet ontbreken. Behalve de familie zullen daar de Terwinselse gemeenschap en met name de medebewoners van huize Firenschat, voor zorgen.
Dinsdagmiddag 26 juni om 15 uur wordt in de kapel van Huize Firenschat een h. mis tot dankbaarheid opgedragen. Aansluitend zal het echtpaar recipiëren in de feestzaal van huize Firenschat.













# HUIZEN grond hypotheek









## HOENSBROEK

# Notaris J. J. van Riet te Hoensbroek

zal op **dinsdag 19 juni 1973 om 2 uur n.m. in Hotel du Nord, Akerstraat 36 te Hoensbroek**, ten verzoeke van zijn principaal publiek verkopen:

### Gemeente Hoensbroek

Bos, genaamd **Jeugrubbe**, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek sectie A nummers 4790, 4792 en 4905, respectievelijk groot 85 are 90 centiare, 2 hectare 64 are en 25 are 20 centiare.

### Gemeente Heerlen

Industrieterren gelegen aan Terweyerweg te Heerlen, kadastraal bekend Gemeente Heerlen sectie O nummer 901, groot 48 are 75 centiare.
**Aanvaarding in eigen gebruik** bij betaling van de koopsom op 15 juli 1973.
Nadere inlichtingen ten Notariskantore. Juliana Bernhardlaan 116 te Hoensbroek, tel. 045 - 213639.

## SCHINVELD

# Notaris Dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 28 juni 1973 om 4 uur in het Restaurant 'de Landgraaf', Bouwbergstraat 100 te Schinveld, krachtens artikel 1223 B.W., publiek verkopen:

# twee woonhuizen

met schuur, werkplaats, ondergrond, erf tuin en verdere aanhorigheden a.d. Waubacherweg 1a te Schinveld, kadastraal bekend in Sectie B nummer 4770, groot 26,23 are. Aanvaarding vrij van huur/pacht, doch koper dient zich voor eigen kosten en risico de feitelijke levering te verschaffen; nadere inlichtingen hieromtrent ten kantore van de Notaris. Betaling koopprijs uiterlijk 15 augustus 1973. Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris, Ruijs de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. Tel. 045-717551. x





## VAALS
## Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op maandag 2 juli 1973 des namiddags 3 uur precies in het hotel-café-restaurant Vaalserhof van de heer N. Reneman aan de Maastrichterlaan 23 te Vaals ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

### Gemeente Vaals

het ... genaamd „Europa" met terras, tuin en ... parkeerterrein aan de Lange Bosweg 20 te Camerig, kadaster Gemeente Vaals, Sectie B nummer 3196, groot 54,70 aren.

Het café-restaurant is in 1972 gebouwd en is prachtig gelegen aan de Lange Bosweg (onderdeel van de drukke Mergellandroute) met schitterend uitzicht op de omgeving.

**Indeling:**
groot restaurant, klein restaurant en bar, ruime keuken, voorraadruimten, woonzitkamer, twee slaapvertrekken en toiletten.

**Aanvaarding:**
vrij van huur en pacht, 15 september 1973.

**Betaling van de koopprijs:**
uiterlijk 15 september 1973.

**Bezichtiging:**
's dinsdags en 's donderdags van half drie tot 5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris voornoemd.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris x

De curator in het faillissement van **Reclame Bureau Limbourg N.V.** Heerlen, Honigmanstraat 11 heeft heden ter Griffie der Arr.Rechtbank Maastricht en van het kantongerecht Heerlen ter inzage gelegd de goedgekeurde enige uitdelingslijst, welke aldaar gedurende 10 dagen voor de schuldeisers kosteloos ter inzage zal liggen.
Heerlen, 18.6.1973

Mr. F. Camps,
Akerstraat 38

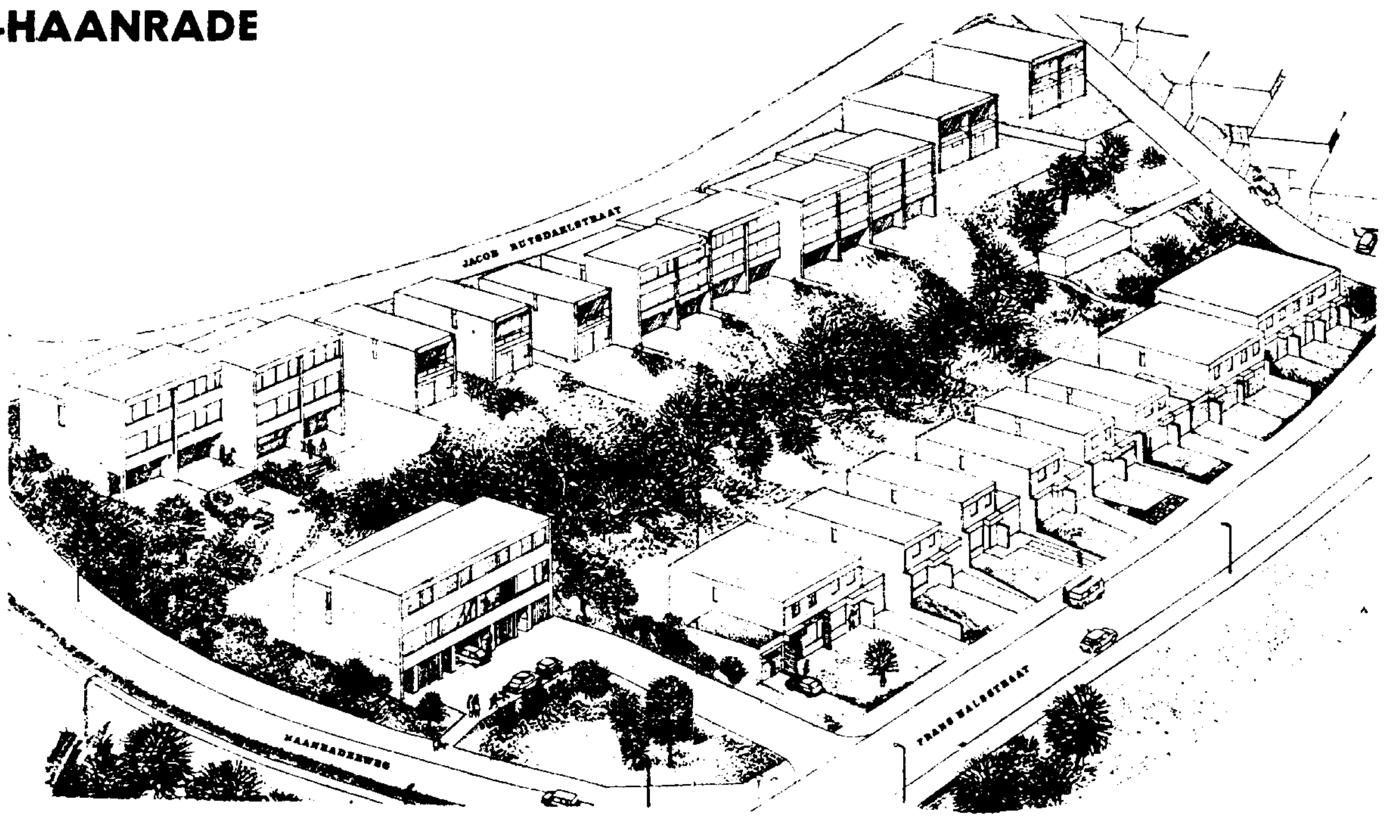
Door het in kracht van gewijsde gaan van de beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 24 mei 1973 op het tegen de gecombineerde enige uitdelingslijst in de faillissementen van **Stabaco Metaal N.V.** en **Carolus Handelmaatschappij N.V.**, beide voorheen gevestigd te Nuth en alstoen kantoorhoudende aan de Industrieweg, ingestelde verzet is die uitdelingslijst verbindend geworden en zijn beide faillissementen geëindigd.

Heerlen, 1 juni 1973
Caumerdalstraat 1

mr. J. G. H. Lückers
curator

# Woningen met leefruimte Sterk punt van Stienstra

## KERKRADE-HAANRADE



Op bovenstaande afbeelding ziet u hoe het gehele plan **HAANRADE** te **KERKRADE** eruit gaat zien.
Er worden 4 typen woningen gebouwd die allen voorzien zijn van centrale verwarming.

### TYPE A

Indeling: hal, toilet met fonteintje. L-vormige woonkamer van 45 m2 met open keuken en voorzien van een wasemkap. Een glaswand met doorgangen zorgt voor een afscheiding tussen het eetkamergedeelte en de rest van de woonkamer. Op de 1e verdieping zijn 3 grote slaapkamers, waarvan een met balkon, badkamer met douche, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting voor de wasautomaat. Achter in de tuin is een berging.

**Prijzen v.a. f 80.654,- v.o.n.**
**Rijkspremie f 4.170,-**

### TYPE B

Deze woningen zijn vrijstaand en hebben naast het huis een grote garage van 8.00 x 3.20 m. De indeling is hetzelfde als de woningen van type A, maar de woningen van type B beschikken over een grotere tuin.

**Prijzen v.a. f 92.960,- v.o.n.**

### TYPE C

Bestaat uit drive-in woningen uitgevoerd in split-level (verspringende verdiepingen). Indeling: hal, garage, trappenhuis met toilet en fonteintje, grote modern ingerichte eetkeuken met openslaande deuren naar het terras, ruime woonkamer, 4 slaapkamers (waarvan 2 met balkon), betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, een 2e toilet met fonteintje naast de badkamer. Op de overloop bevinden zich bergkasten.

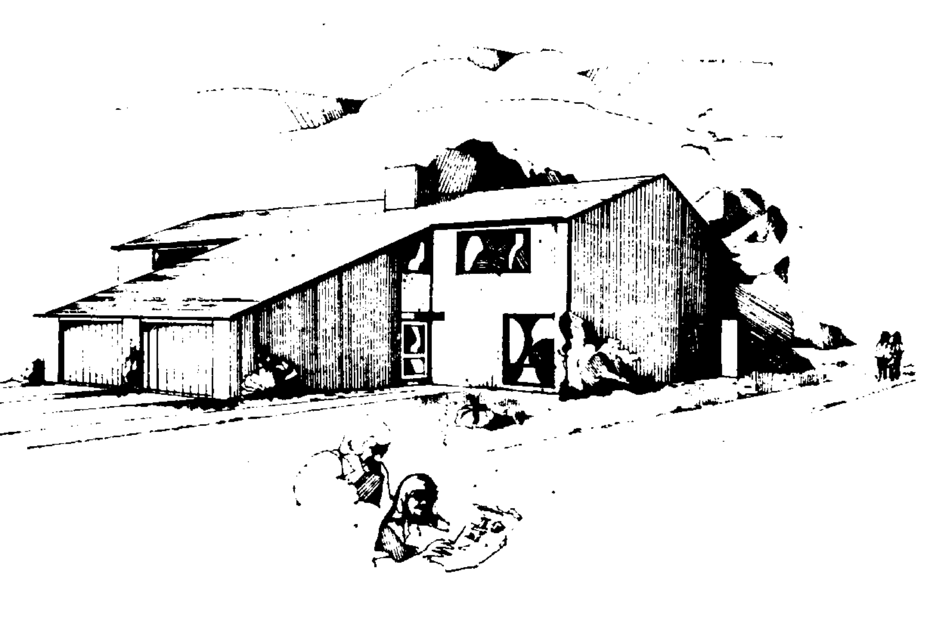
**Prijzen v.a. f 84.945,- v.o.n.**
**Rijkspremie f 5.112,-**

### TYPE D

Evenals type C zijn het drive-in woningen maar met een andere indeling: hal, grote garage en berging, royale eetkamer keuken met moderne inrichting, grote woonkamer, 3 slaapkamers, toilet met fonteintje, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Op de overloop een flinke bergkast.

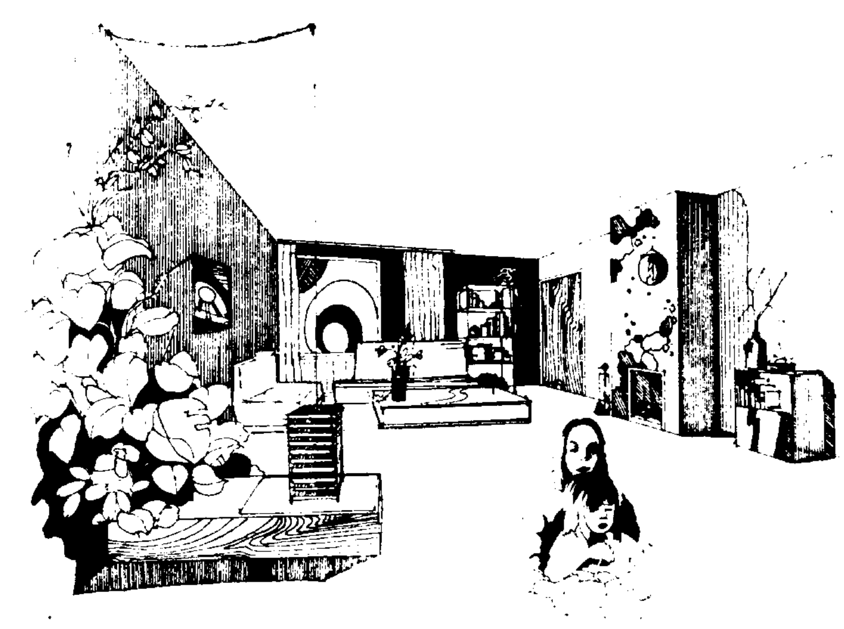
**Prijzen v.a. f 85.872,- v.o.n.**
**Rijkspremie f 4.170,-**

## NIEUWSTADT



**Halfvrijstaande landhuizen met c.v. en garage**

Nieuwstadt is een bloeiende gemeente met grote industriele ontwikkeling. De wegverbindingen zijn uitstekend; de E 9 ligt op korte afstand. Moderne scholen voor kleuter- en basisonderwijs alsmede sportaccommodaties zijn in de direkte omgeving. De landhuizen die hier gebouwd worden voldoen aan een groot aantal eisen; ze zijn o.a. ruim en efficiënt.



De indeling is als volgt: ruime hal met toilet en fonteintje, grote woonkamer met open haard en open verbinding naar de eetkamer keuken. Het keukengedeelte is compleet ingericht met o.a. electrisch fornuis met kookplaat en oven, wasemkap en ingebouwde koelkast.
Op de 1e verd. zijn 4 slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via de vliezotrap. De ruime garage met stalen kantelpoort is ook via de hal te bereiken. Een grote tuin met aangelegd terras op het zuiden completeert het geheel tot een fraai stuk woongenot.

**Prijzen v.a. f 95.120,- v.o.n.**

## OIRSBEEK

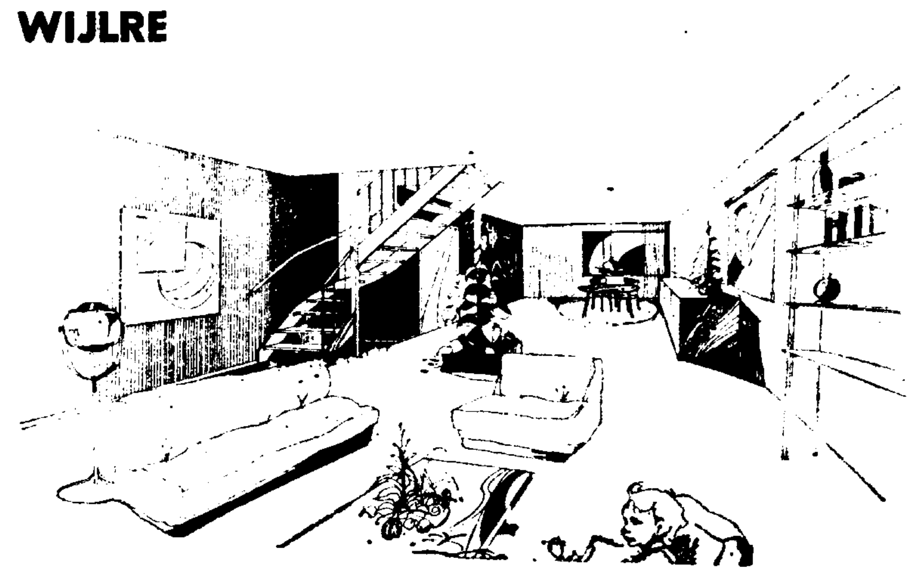


**Halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage**

Fraai gelegen aan de Schatzberg en Beukenberg met goede verbindingen naar Sittard en Heerlen. Wonen vlakbij prachtige bossen. Wat wilt u nog meer ! De doordachte indeling garandeert u prettig wonen, met een grote doorzonkamer, royale betegelde keuken, garage schuin achter het huis, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. 2e toilet. Alle linkerwoningen hebben een fijn balkon. En daarmee zijn we er nog niet, want op de 2e verdieping is een gedeeltelijk beplankte zolder, te bereiken via de vliezotrap.

**Prijzen v.a. f 78.121,- v.o.n.**
**Rijkspremie f 5.292,-**

## WIJLRE



**Halfvrijstaande herenhuizen met c.v.**

In een landelijke en natuurrijke omgeving in het bestemmingsplan „Etenaken", worden deze fijne herenhuizen gebouwd. De indeling is praktisch: lange gang met verbindingsdeur naar de garage, die naast het huis ligt, garderobe, toilet met fonteintje, modern ingerichte eetkeuken met deur naar terras; een trapje voert naar de tuin die op het zuiden ligt, grote woonkamer van 37 m2 met open verdiepingstrap, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.

**Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n.**

Alle prijzen zijn inclusief 16% BTW.

**EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA**

**STIENSTRA KAN U NIEUWBOUWWONINGEN AANBIEDEN IN: Beek, Berlicum, Borgharen, Budel, Budel-Schoot, Bunde, Echt, Elsloo, Gronsveld, Haaren, Hank-Dussen, Heerlen, Heesch, Helden-Panningen, Helvoirt, Herkenbosch, 's-Hertogenbosch, Hoensbroek, Horn, Hulsberg, Hunsel, Kerkrade, Leeuwen, Maarheeze, Maasniel, Mheer-Banholt Michielsgestel St., Montfort, Neer, Neerbeek, Nieuwenhagen, Nuth, Nieuwstadt, Odiliënberg St., Oirsbeek, Posterholt, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Schinnen, Someren, Spaubeek, Stein, Stramproy, Ubach over Worms, Ulestraten, Valkenburg, Voerendaal, Weert.**

**STIENSTRA 3**

stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
**makelaars in onroerende goederen**
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen
**heerlen**
tempsplein 26
tel. 045 - 712255
**maastricht**
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177
heerlen - maastricht - roermond
weert - 's hertogenbosch

Op deze woningen kunnen we voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financieringsadviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke de meest geschikte hypotheek voor u is. Een rijk geïllustreerde brochure sturen we vrijblijvend en kostenloos toe. Onze kantoren zijn geopend van 9.00 - 18.00 en 's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Voor inlichtingen buiten kantoortijd kunt u altijd een afspraak maken.

**BON**
In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar:
Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen
of antwoordnr. 83 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te ______
en te ______
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

LD 16-6

---

# Vrijstaande bungalow

Te koop in Schaseberg op mooie ligging in zeer bosrijke omgeving, op zeer goede stand. Ind. sout.: garage, royale overloop met wandrek, studeerkamer met schr. plafond en dir. verb. n. prachtig aangel. tuin, cv-kelder, prov.kelder. Part.: L-vorm. woonkamer met schr. plafond, dubbel aluminium schuifraam n. groot bet. zonneterras (40 m2) met begroeide pergola, royale entree, marmervloer, schuifraam n. woonk., volledig in schoonm.werk, keuken met rvs aanrecht, toilet - fontein, 3 ruime slpk., waarvan 2 met v.w., en 1 met dubb. maerk., bwj. '64. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 189.000 k.k.

**peters**
makelaardij onroerend goed
geleen, rijksweg n. 136
tel. (04494) - 8191 - 8188

---

# HUIS te koop

Molenweg 31
RIMBURG

---

# Direkt geld nodig?

Snel beschikbaar voor alle doeleinden. Discretie verzekerd. Geen informatie werkgever, voll. kwijtschelding bij overlijden. Ook 's avonds te bereiken. Bel of schrijf assurantie- en financieringskantoor

**F. CROES**
Renier Sniederslaan 7
Waalre.
Tel. 04904-3608

---

# Belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

**STIENSTRA 3**
stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
**makelaars in onroerende goederen**
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen
**heerlen,**
tempsplein 26
tel. 045-712255

**De Woninggids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!**

**bon** Zonder postzegel in enveloppe aan Stienstra machtiging 40, Heerlen. Gaarne ontving ik kosteloos De Woninggids voor Zuid-Limburg. LD 12-6
naam ......
straat ......
plaats ......
tel. ......

---

# Modern, snel geld lenen? Kan!

**Mits U een eigen huis bezit**

**b.v. f 8.000 netto in handen**

**en f 118.- per maand terugbetalen**

of f 5.000,— voor f 74,— per maand
of f 12.000,— voor f 176,— per maand
of f 18.000,— voor f 263,— per maand, enz., enz.

ELK BEDRAG VANAF f 4.000,— lenen wij u aldus, en:

**In de besteding bent U geheel vrij**

Doe zoals reeds 20.000 cliënten vóór U en ga op deze aantrekkelijke manier een lening bij ons aan. Dit gebeurt **snel** en onder strikte **geheimhouding.**

Het gewenste kapitaal krijgt U schoon in handen; in het maandelijkse door U terug te betalen bedrag is rente én aflossing inbegrepen. Er worden géén kosten in mindering gebracht op de lening.

Deze leningen zijn in principe aan iedereen verstrekbaar die een eigen huis bezit; rustende hypotheek is GEEN BEZWAAR.

Verder verstrekken wij 1e, 2e en tophypotheken zowel op nieuwe als op bestaande huizen, en zulks in voorkomende gevallen tot 100%.

Rente vanaf 7.9%; looptijd desgewenst tot 50 jaar.

Kortom: iedereen die een eigen huis bezit of gaat kopen, kan bij ons terecht.

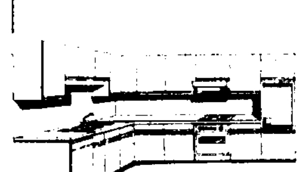
Of het nu om aankoop van een auto, een verbouwing, meubels, of wat dan ook gaat (of indien u b.v. thans elders een lening hebt lopen met eigenlijk veel te hoge lasten), wij zullen u graag met deze moderne leningsvorm van dienst zijn.

Bel of schrijf voor een vrijblijvende afspraak (dit desgewenst op een tijdstip naar uw keuze bij u thuis) of voor onze uitgebreide brochure.

**FA. MOONEN**
SAROLEASTRAAT 42 — HEERLEN
TELEFOON 045—710806 en 045—710698
(beide telefoonnummers kunt u dag en nacht bellen).

---

**BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS**





**SLABBERS**
b.v.
linne (l.)
TEL. 2227-04746

kleurenfolders op aanvraag

---

# BUNGALOWS

**SIMPELVELD**
in het Hulsveld, ligging met een riant vergezicht f 138.000,—.

**SITTARD**
gelegen in het mooie Kollenbergpark f 155.000,—

**HEERLEN**
bungalowwijk Pronsebroek v.a. f 109.000,—

T.b.v. UW EIGEN GROND liggen vele tekeningen met vaste prijzen en mogelijk te verwerken materialen ter inzage.

Kantoor: SPOORSINGEL 38 (zij-ingang), HEERLEN.

Geopend dag. van 9.00 tot 12.30 uur en van 14.00 tot 18.30 uur.

# BUNGALOWS LANDHUIZEN

**ONTWERPEN EN BOUWEN**

Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
'SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462

---

**GELEEN**
No. 332
Te koop in West ruim winkel-woonhuis met c.v. Goed gelegen langs drukke verkeersweg. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 97.500,— k.k.

**GEULLE**
No. 335
Te koop een terrein geschikt voor dagrecreatie met schitterend uitzicht op de belgische Kempen. Tot. opp. ± 2.500 m2. Prijs f 10,— per m2 k.k.

**MEERS-ELSLOO**
No. 317
Te koop vrijst. woonhuis met c.v. (olie). Bev. woonk. met open haard, 3 sl.k., badk. met ligbad, ruime keuken, garage en berging, kelder en zolder, fraaie tuin. Te aanvaarden in overleg. Prijs f 65.000,— k.k.

**SCHINVELD**
No. 338
Aan de Bouwbergstraat ligt een winkel-woonhuis met slagerswinkel en werkplaats met complete inventaris. Te huur en ter overname met vastgesteld kooprecht. Prijs op aanvraag. Direkt te aanvaarden.

**SIMPELVELD**
No. 334
Te koop ruim hoekpand zonder tuin. Door de vele aanwezige ruimten en gunstige ligging is dit pand voor vele zakelijke mogelijkheden geschikt. Vraagprijs f 48.000,— k.k. Direkt te aanvaarden.

**SITTARD**
No. 322
Te koop landelijk gelegen halfvrijst. ouder woonhuis. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 52.000,— k.k.

**SITTARD**
No. 330
Te huur riante bungalow met ± 1.500 m2 bedrijfs- en parkeerruimte. Gunstig gelegen aan het industrie-plan. Tot. opp. ± 3.000 m2. De bedrijfsruimte is bijzonder geschikt voor showroom, groothandel, cash en carry bedrijf etc. Huurprijs op aanvraag. Direkt te aanvaarden.

**STEIN**
No. 310
Te koop riante vrijst. woning als nieuw met c.v. Rustig gelegen in nieuw gedeelte. Bev. woonk., ruime keuken, 3 sl.k., badk. met douche, dubbele garage, kelder, mooie besloten tuin. Tot. opp. ± 420 m2. Te aanvaarden in overleg. Prijs f 82.500,— k.k.

**OFFERMANS**
FIN. BEM. BUR. B.V.
RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN
TEL. 04494 - 5658
maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur

Voor inlichtingen staan wij ook 's zaterdags tussen 10 en 12 uur voor u klaar !

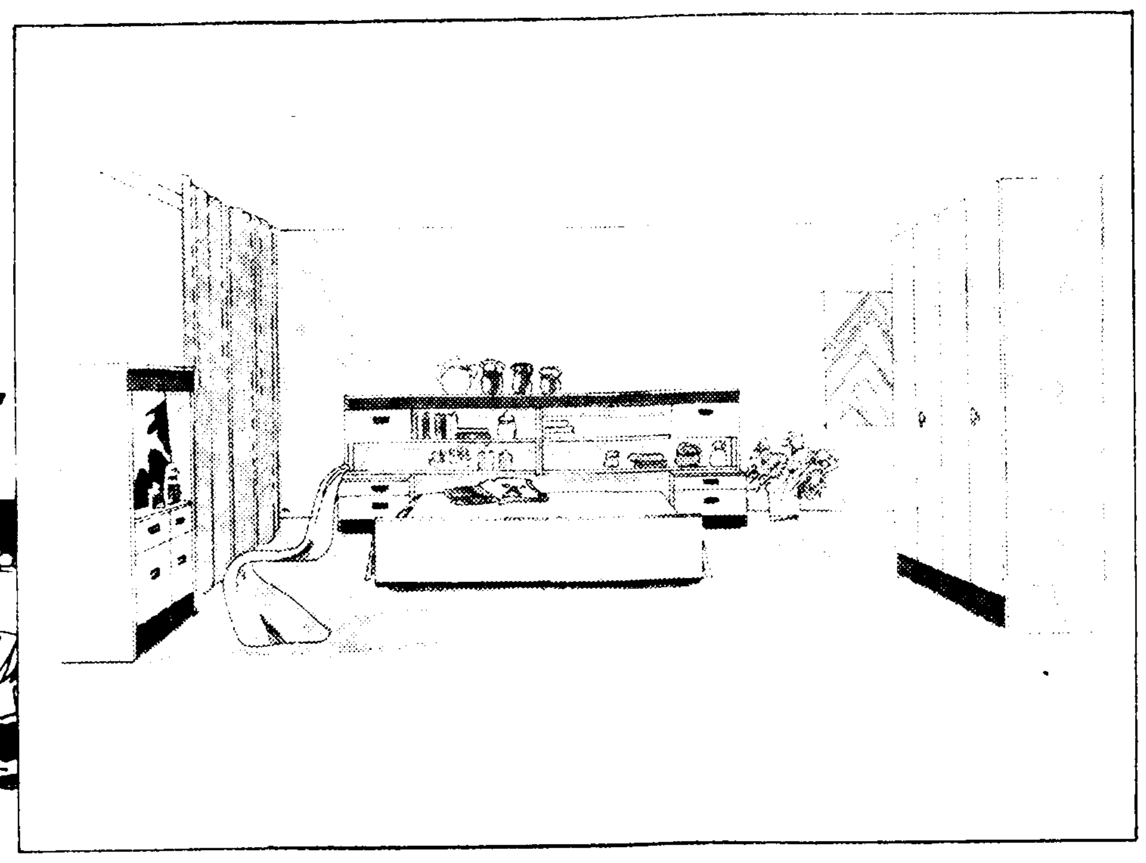
# 1 Miljoen Bezoekers

## Meer dan 1miljoen Buck-bezoekers in de Kerkraadse showroom!

Buck is in feeststemming!
Een van onze rekenwonders heeft becijferd dat sinds het bestaan van Buck, opgericht in 1841, meer dan één miljoen bezoekers de showroom hebben bezocht. Voor Buck 'n reden om uitbundig de vlag uit te steken. Maar daarnaast vinden we dat Kerkrade en verre omgeving moet delen in de algehele feestvreugde.
Daarom: 14 dagen lang een feestelijke "Jubileum Meubelshow" bij Buck. Waar te kust en te keur meubelen staan opgesteld. Waar je een volkomen op elkaar afgestemd interieur kunt uitzoeken. Daarom ook: juichende "Jubileum - aanbiedingen". De bekende bizondere Buck meubels voor feestelijke fiësta - prijzen.
Zie op deze pagina een hand vol voorbeelden.

Komplete slaapkamer met 2-persoons ledikant met bedombouw waarin veel bergruimte, 2 nachtkastjes, 4-deurs kleerkast en toilettafel met ingebouwde spiegel. Zoals afgebeeld, bij Buck voor en speciale Jubileumprijs

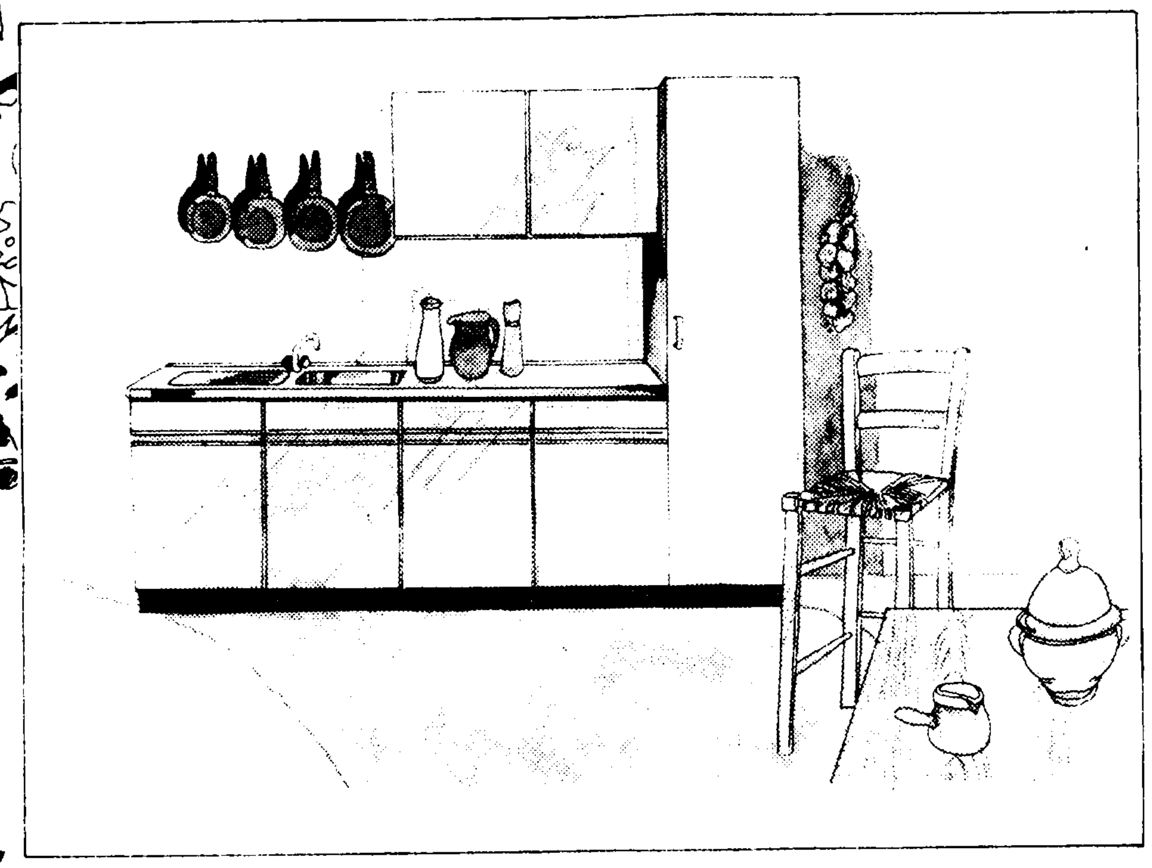
**845,-**





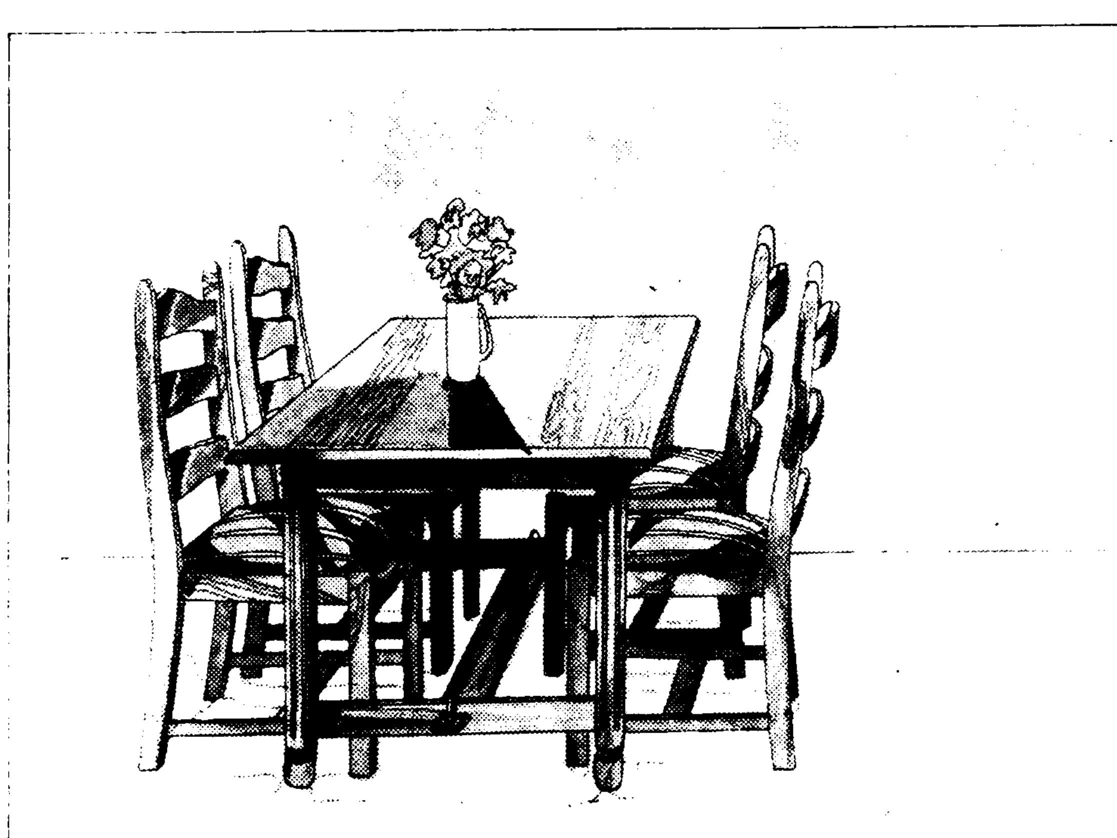
Salonkast in voorname stijl. Notenhouten uitvoering. Zeer praktisch ingedeeid met bar, TV - vak en verlichting. Drie meter breed en 210 cm hoog. Bij Buck voor een speciale **Jubileumprijs**

**1185,-**



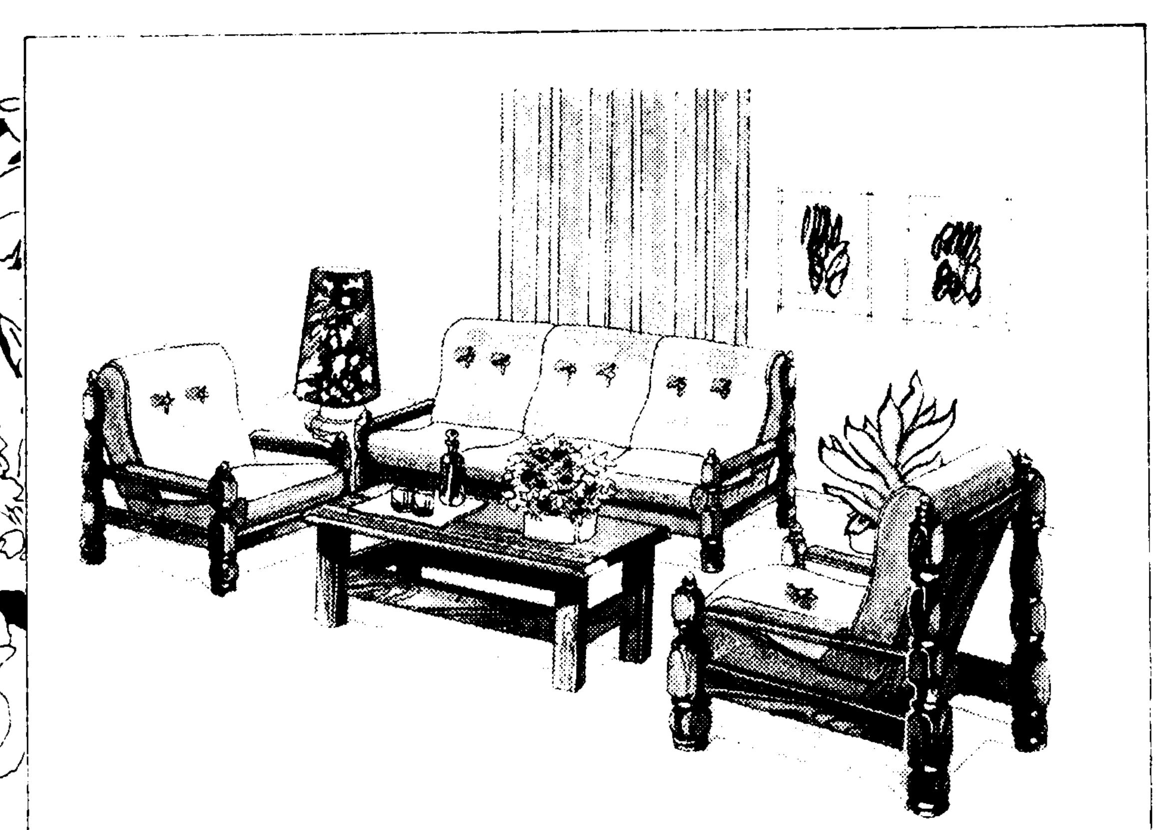
Voordelig keukenblok bestaande uit aanrecht met roestvrij stalen gootsteen, bijzetkast, staande kast en 2 hangkastjes. Totaal 250 cm breed. Bij Buck voor een speciale **Jubileumprijs**

**495,-**



Royale eetkamer uitgevoerd in massief eikenhout. Tafel met bewerkte poten en 4 stoelen bekleed met mohair velours. Bij Buck voor een speciale **Jubileumprijs**

**695,-**



Zwaar bankstel uitgevoerd in massief eikenhout. Met originele poten en gestoffeerd met een echte mohair velours van uitstekende kwaliteit. Bij Buck voor een speciale **Jubileumprijs**

**1890,-**

*Ook voor uw betere woning-inrichting is 'n BUCK-advies stukken beter!!*

*Bezoek óók onze afdeling èchte antieke meubels!!*

De "Jubileum Meubelshow" is geopend van 9 tot en met 23 juni, dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
Op Pinkstermaandag van 13.00 tot 18.00 uur en donderdags en vrijdags tot 21.00 uur.

**buck kerkrade**

Hoofdstraat 91 Kerkrade Telefoon 04445 - 2501






LEO Delbresine is 81 jaar. Zijn vrouw Barbara wordt in augustus 74. Beiden zitten in de tuin van hun aan de Graetheide in Kerensheide gelegen woning. Een treurwilg werpt zijn schadw over de met zorg aangelegde bloembedden. Een jongeman in overall, hangt lui in een ligstoel. Hij zet een fles melk aan zijn mond en drinkt ze in recordtijd leeg. Ergens uit zijn overall haalt hij een gulden tevoorschijn en legt die op het tuintafeltje. Barbara Delbresine protesteert met klem tegen de betaling van de melk. De jongeman verdwijnt tussen de struiken en het is weer stil in de tuin. In de verte klinkt het gefluit van de chemische industrieën van D.S.M. „Die jongen komt iedere dag bij ons een fles melk drinken. Wij mogen hem wel. Hij behoort bij een van de slooppploegen die hier werken. Och, hij kan er ook niets aan doen. Hij doet gewoon zijn werk en dat kunnen wij hem niet kwalijk nemen", zegt Leo Delbresine.

Op 1 juni was het precies 40 jaar geleden dat het echtpaar Delbresine zich vestigde aan de Graetheidelaan in Kerensheide, gemeente Beek. Tevoren had het in een eigen huis in Stein gewoond. Staatsmijnen, de werkgever van de heer Delbresine, achtte een verhuizing naar een woning van de mijnen noodzakelijk. Daarom werd het eigen huis verkocht. Het bleek geen slechte ruil. De nieuwe woning was vrijwel nieuw, zeer ruim en voorzien van een flink lapje tuin. Ook de omgeving mocht er best zijn: brede lanen en speelvelden voor de kinderen; een betrekkelijk afwisselende bebouwing tussen het royale groen. Ook de huren waren alleszins redelijk. Al met al een zeer leefbare, uit 108 woningen bestaande wijk, waarvan de inwoners een hechte gemeenschap vormden. Het echtpaar Delbresine was er intens gelukkig.
De kinderen groeiden op en trouwden. Pa (inmiddels gepensioneerd als ondergronds afdelingsopzichter) en ma genoten van de rust in hun huis. Zij hadden slechts één wens: hun laatste jaren in deze woning, in deze wijk te mogen doorbrengen. Een enkele keer werd hun rust verstoord door geruchten die beweerden, dat de wijk zou worden gesloopt. „Och ja, Staatsmijnen hebben veel plannen. Als die zeggen dat iets binnen vijf jaar gebeurt kun je rekenen op vijftig jaar. Trouwens, dat bedrijf zal heus niet zo gek zijn om deze buurt met zijn prachtige huizen en omgeving tegen de grond te slaan". Zo redeneerde het echtpaar Delbresine en alle andere inwoners.
En dan: maart 1972. In Kerensheide ontstaat paniek. Alle inwoners hebben een brief van DSM gekregen. Er staat onder meer in: „Het terrein „Kerensheide", waarop de door U bewoonde woning ligt, is dermate tussen bestaande bedrijven gelegen en planologisch gezien dermate gesitueerd, dat dit terrein binnen afzienbare tijd geheel voor industriële doeleinden bestemd dient te worden. Dit betekent dat aan de afbraak van de daarin gelegen woningen niet te ontkomen valt. Ofschoon een concreet tijdstip waarop het terrein voor de industrie beschikbaar dient te zijn thans moeilijk is vast te stellen, achten wij — teneinde de amovering op sociaal aanvaardbare wijze te doen verlopen — het wenselijk deze over een aantal jaren te spreiden en reeds nu de eerste stappen daartoe te ondernemen." Met adere woorden: mensen, willen jullie alsjeblieft oprotten. Wij hebben het terrein waarop jullie wonen langzamerhand nodig. Wanneer wij er een industrie op vestigen weten wij zelf nog niet, maar wij zouden het op prijs stellen als jullie alvast zouden vertrekken.

EEN maand na ontvangst van bovengenoemde brief vergadert het inmiddels opgerichte Aktie Comité Kerensheide. Namens dit comité stelt aktieleider dr. Huub Chermin op 12 april 1972 schriftelijk de volgende vragen aan de afdeling Woningbeheer van D.S.M.:
„1) Wat is de streefdatum voor de afbraak van de Kerensheide.
2) Op welke wijze wil Woningbeheer de bewoners behulpzaam zijn bij het vinden van een nieuwe, geschikte huurwoning?
3) Welke afvloeiingsregeling denkt D.S.M. te hanteren voor de bewoners van de Kerensheide?"

*EEN REPORTAGE VAN ROB SCHÄTZLER (TEKST) EN KAREL GERRITS (ILLUSTRATIES)*

In september van dat jaar komt het antwoord. De betreffende brief van DSM begint met de opmerking dat Kerensheide al in begin 1954 door Provinciale Staten van Limburg is aangewezen als industrieterrein. „De bewoners mochten er sedertdien van op de hoogte worden geacht rekening te moeten houden met een in beginsel tijdelijke huisvesting", aldus het antwoord van DSM. In de brief staat verder: „DSM zal, ter tegemoetkoming in de verhuiskosten per huurder een bedrag uitkeren van f 2000,-. „Aan deze tegemoetkoming is een aantal voorwaarden verbonden. Een hiervan luidt: „De verhuizing moet plaatsvinden na 1 januari 1976". In de omgangstaal januari 1976". n de omgangstaal luidt de laatste zin als volgt: „Hij die op 1 januari 1976 nog niet is vertrokken kan fluiten naar de 2000 gulden die wij hebben toegezegd".
De paniek onder de inwoners van Kerensheide neemt toe. Enkelen kopen of huren elders een woning en pakken hun koffers. Dit werkt als een sneeuwbal-effect. Het wegtrekken van buren en kennissen, het laten vervallen van bushaltes (momenteel nog één retourtje per dag naar Geleen) het niet meer verschijnen van leveranciers en geruchten over het stopzetten van kerkdiensten en het sluiten van de kleuterschool is voor velen aanleiding om de stervende wijk ijlings te verlaten. Er wordt onvoldoende rekening mee gehouden dat de huren in Kerensheide aanzienlijk lager zijn dan elders. Dit en het feit dat veel oude leningen nog niet zijn afgelost leidt ertoe dat menigeen zich diep in de schulden steekt. In Kerensheide kon je je een lening permitteren. De huren lieten dat toe, maar elders gaat het rekensommetje niet op.

IN oktober 1972 richten de inwoners van Kerensheide zich schriftelijk tot de heer Rottier van D.S.M. De eerste zin van de betreffende brief spreekt voor zichzelf: „De sloop van het eerste pand in Kerensheide heeft ons dermate geschokt, dat wij onze opinies omtrent het leefbaar houden van onze wijk nog eens duidelijk naar voren willen brengen".

Hetgeen de inwoners onder „leefbaar houden" verstaan kan worden opgemaakt uit de in de brief aangesneden onderwerpen: een beperking van de slopersaktiviteiten tot één à twee keer per jaar, het geven van een estetisch aanvaardbaar aanzien aan de vrijgekomen terreinen, een concretisering van de bemiddeling inzake huisvesting elders en — niet op de laatste plaats — een herziening van de toegezegde financiële tegemoetkoming. Uit het antwoord van de hoofddirectie van DSM citeren wij het volgende: „Juist om een aanvaardbaar leefmilieu in stand te houden hebben wij besloten om de vrijkomende woning c.q. blokken direct af te breken. U zult er begrip voor hebben dat de inspanning tot het vinden van een andere woning, gezien de subjectieve wensen die daarbij een rol spelen, in eerste instantie van de huurders zelve zal moeten uitgaan. Wij zijn van mening dat wij de door u aangehaalde argumenten in voldoende mate hebben betrokken in onze overwegingen, die ertoe hebben geleid om de huurder, die aan de gestelde voorwaarden voldoet, een tegemoetkoming van f 2000.- in de verhuiskosten te geven zodra hij het pand heeft verlaten. Overigens blijkt het nuttig te zijn u erop te attenderen dat deze tegemoetkoming onzerzijds geheel onverplicht is aangeboden".

Juni 1973. Politici van allerlei pluimage hebben zich met de „kwestie Kerensheide" bemoeid. Vruchteloos. De laatste in deze series was het kamerlid dr. Jan Beckmans van D '66. Afgelopen dinsdag legde ook hij — na een gesprek met minister Lubbers, de eigenlijke grote baas van DSM — het hoofd in de schoot. Kerensheide zal met de grond gelijk worden gemaakt. Zestig gezinnen hebben de wijk al verlaten. Tweeëntwintig van de hierdoor vrijgekomen woningen vielen onder de slopershamer; de rest is in afwachting daarvan onbewoonbaar gemaakt. De procedure is al te ver doorgevoerd om de woonwijk nog langer te handhaven. De slopers hebben vooral tijdens de laatste weken een opmerkelijke activiteit aan de dag gelegd. Het is zinloos nog langer te vechten tegen de wurgende greep van de industrie. Kerensheide moet sterven. De inwoners hebben zich erbij neergelegd. Zij zijn het vechten moe.

LEO Delbresine staart zonder iets te zien naar zijn bloemen. „Voor mij bestaat er in heel Nederland geen mooiere buurt dan Kerensheide. Dit huis, deze tuin, deze mensen zijn een stuk van ons leven geworden. Als wij hier weggaan laten wij veel achter. God weet waar wij volgend jaar zitten. Ik vraag mij trouwens af hoe wij de verhuizing en de inrichting van die andere woning moeten betalen. De meubeltjes die wij hier hebben zouden het voor de rest van ons leven nog wel hebben gedaan, maar wij kunnen die ouwe spullen moeilijk meenemen. En van die aalmoes van D.S.M. kunnen wij geen nieuwe kopen. Daar krijg je niet eens vloerbedekking of gordijnen voor. Ik had verwacht dat iemand van Staatsmijnen eens rustig met mij was komen praten, maar ik heb niemand gezien". De bejaarde Kerensheidenaar zwijgt plotseling. Hij denkt een poos na en zegt dan: „Och, laat ik niet te veel zeggen. Staatsmijnen hebben mij bijna 50 jaar werk gegeven en nu werken twee van mijn zoons bij dat bedrijf. Mijn vrouw en ik zijn ouwelui. Wij tellen niet meer mee. Voor ons is alleen belangrijk of het onze kinderen goed gaat. Wijzelf willen met rust gelaten worden. Ik houd verder mijn mond. Ik zeg niets meer . . ."

# Kerensheide moet dood

# druit
## informatie voor jongeren

### PINKPOP

Ze zat op een klapstoeltje, rechts voor de tribune: een vrouw van middelbare leeftijd. Aan haar gezicht kon je zien dat ze veel meegemaakt moet hebben. Zij was de eerste festivalganger met wie ik een gesprek aanknoopte: „Ik begrijp dat ik een vreemd verschijnsel ben op dit festival, je ziet hier niet zo veel oude mensen. Maar ik ben altijd een liefhebber van muziek geweest, zowel modern als klassiek. Daarbij komt nog dat in mijn jeugd zoiets als Pinkpop niet bestond. Het was oorlog (even stilte)..., ik probeer de schade nu in te halen".

Ook present was de Jesusbeweging. Over het waarom vertelde een aanhangster: „We komen de boodschap van Christus brengen. Of het een uitwerking heeft, weten we niet. Het is het proberen waard. De belangstelling is redelijk, Jesus heeft voor goed weer gezorgd, wat wil je nog meer?"...

Op de sintelbaan achter het grasveld stond de kleedkamer voor de artiesten van het randgebeuren. Een trampolinespronger over Pinkpop. „Het is leuk werk om voor jongelui op te treden. We kunnen hen laten zien, dat de variété nog lang niet dood is. We treden wel vaker op tijdens popfestivals, met name in Duitsland. De reakties van het publiek zijn vaak erg geestig". Dit laatste was niet erg te merken tijdens zijn optreden. Zijn kunsten waren eenzijdig en het publiek geeuwde meer dan het applaudisseerde.

Zo maar een meisje uit het publiek bleek afkomstig te zijn uit St .Oedenrode: „Ik ben voor de eerste keer hier. Het is hartstikke mooi hier. De groepen zijn redelijk tot goed, het weer is aangenaam. Alles o.k." Ze trok verlegen aan haar prachtige bonte rok en vroeg: „Is eh... dat voldoende?" Welke journalist gaat dan nog door met vragen?
Naar de Rode Kruisstand. Het hoofd van het team was erg kortaf en weigerde vragen te beantwoorden. Gelukkig was een medewerker vriendelijker en gaf ons de volgende informatie: „De meeste patiënten zijn Speed- en LSD-gebruikers. Veel gekombineerd slikken van verschillende soorten pillen die elkaar tegenwerken. Vaak gebruikt men er ook nog alkohol bij, zodat men van ernstige en extreme gevallen kan spreken. Vorig jaar rookte men het kleine grut, zoals hasj, maar sommigen zijn schijnbaar overgegaan tot hard-drugs".

Terwijl Gerrit Dekzijl zijn hit „Ik ben Gerrit" ten gehore brengt, vertelt een worstjesverkoper ons dat hij het ontzettend druk heeft en de verkoop nog beter gaat dan vorig jaar.

Van de worstjesverkoper naar de macro-biotische stand. Een vriendelijke verkoopster: „We komen uit Amsterdam en zijn op Pinkpop om jonge mensen kennis te laten maken met het gezonde voedsel. Het loopt als een trein. De meeste mensen vinden het lekker. Alleen de allerjongste bezoekers van onze stand staan er sceptisch tegenover. Het voedsel ziet er niet uit zoals men gewend is. De gebakjes bij de bakker bijvoorbeeld, zien er fleurig uit, terwijl onze gebakjes bruin zijn. Iets minder aantrekkelijk... (lachend) maar wel lekker".

Achter de poort van het nabij gelegen tennispark stonden enkele oudere mensen het gebeuren geamuseerd gade te slaan. Aan een van hen vroeg ik waarom hij niet aan de andere kant van de poort was.

Zijn antwoord: „Mijn vrouw en kinderen zouden raar opkijken. (...) Het lijkt me overigens een geweldig festijn voor de jongeren. Zo lang er niet gevochten wordt en rotzooi gemaakt, vind ik het best".

Terug op het festivalterrein trof ik een man ,wiens haren al behoorlijk grijs begonnen te worden. „Ik ben hier omdat ik in het jongerenwerk in Schinnen zit. Het valt me allemaal een beetje tegen. Het publiek is passief, de muziek niet denderend. Barend Servet en consorten hadden voor mij mogen wegblijven", aldus een pessimistische festivalbezoeker.

Een kleine jongen aan de ingang van het Burg. Damenpark gaf als kommentaar: „Een rare boel". Ra, ra hoe zouden de ouders van dit jongetje over Pinkpop denken? Om gemakkelijk een antwoord op dit eenvoudig raadseltje te vinden hoeft men maar aan het woordje „indoktrinatie" te denken.

De bewoners van de Kummenaedestraat, de straat waarin het festivalterrein gelegen is, dachten zó over Pinkpop: „Heerlijk, geweldig. De muziek is iets harder dan vorig jaar. De jongelui zijn vriendelijk en netjes. Van niemand last". Komplimenten voor de festivalbezoekers en de organisatoren.

Op het festivalterrein waren ook veel buitenlanders. Een Duits meisje gaf haar visie over Pinkpop: „Grandioos, ik ben niet voor niets gekomen. Vooral de bewegingsvrijheid valt me op. In Aken is ook eens een festival geweest; door de overdreven politiebezetting leek het meer op een kamp dan op een festivalterrein. Hier zie je geen politiemannen met helmen en wapenstokken. Geen norse gezichten van organisatoren, iedereen is even vriendelijk en behulpzaam. Eenzame klasse".

Met deze korte impressies van festivalbezoekers willen we het hoofdstuk „Pinkpop" weer voor een jaar sluiten. Op het, voor de meeste bezoekers, succesvolle Pinkpop 73 is duidelijk geworden dat een dergelijk evenement op zijn plaats is. Dat bewijst niet alleen het hoge toeschouwersaantal, maar nog veel meer de tevreden gezichten van de meeste bezoekers bij het verlaten van het festivalterrein, afgelopen maandag bij het inzetten van de avond. Duidelijk is geworden dat de meesten niet alleen voor de muziek komen, maar dat het hele gebeuren aanspreekt. Waarom ook niet? Zeker is dat dertigduizend, voornamelijk jonge mensen, een geweldige dag hebben gehad. We bedenken daarom met een beetje weemoed, dat Pinkpop 74 nog ver weg is. Tis niet anders.

### SJELTUR

Vanavond speelt in dit jongerencentrum in de Merkelbekerstraat I in Brunssum de groep Yogurta. Deze groep is al vaker in Sjeltur geweest en de vraag naar hun muziek is opmerkelijk stijgende. Ze maken een vrij progressief geluid, Santana-achtig, met een jazzy inslag. Ze brengen bewerkingen en veel eigen nummers. De bezetting: Arthur de Waal, drum en vocal; Rob de Waal, bass en vocal; Loek Muyres, bass en bongo; Gerrit Janssen, leadgitaar; Hub Ehlen, orgel en vocal.
Gerrit Janssen gaat binnenkort, wegens persoonlijke omstandigheden de groep verlaten. Gitaristen, die hem willen opvolgen moeten kontakt opnemen met Hub Ehlen (04490-3450).
Volgende week gaat op Sjeltur een fotocursus van start. De cursus wordt gegeven aan groepen van 5-6 personen, om een optimaal resultaat te kunnen bereiken. Behandeld wordt de camera en het gebruik ervan, belichten en vergroten.
De kosten zijn gering, dus daarvoor hoef je het niet te laten.

### INPOET

Vanavond viert men feest in Inpoet. Til, Ietje en Pierre mogen dan wel al op vakantie zijn, toch wordt er voor alle Inpoetbezoekers van het afgelopen jaar een groot afscheidsfeest gegeven. Hoor je daar ook bij, dan ben je van harte welkom vanaf acht uur in de Klompstraat 22 in Heerlen. Morgenavond is voor de laatste keer:

### CINECLUB

met een film van Jorge Sanjines.
De film gaat over het verzet van Boliviaanse mijnwerkers tegen hun onderdrukkers, de bazen van de mijnen en de regering. Het begint met een afslachting van mensen in Catavi, in 1942, en gaat vervolgens verder met een montage van verdere massamoorden, begaan door de heersende klasse in Bolivia, om elk verzet van de kant van het volk te onderdrukken.

De mijnwerkers besluiten samen met de studenten tot aktie over te gemaakt met behulp van de Boliviaanse bevolking. Er zijn in de film geen beroemde akteurs te bewonderen; het spel wordt gespeeld door gewone mensen uit Bolivia, die alles zelf hebben meegemaakt.

Aanvang acht uur; entree twee gulden.

### TOP-POP

De Avro-televisie zendt voorlopig geen Top-pop-show meer uit, maar dat betekent niet dat de Avro Top Pop drive-in show niet door het hele land trekt. Het bewijs vind je komende maandag in de feesttent in de Pater Beatusstraat in Heerlen, t.g.v. de Heerlense zomerfeesten. Entree f 2,50.

### BOERDERIJ

Vanavond in de Boerderij, Hofstraat 30 in Geleen een optreden van de popgroep Suzy Q. Aanvang half acht.
Morgenvroeg om elf uur begint het Frühschoppen met deze keer een filmpje waarin de hedendaagse prof-sport gehekeld wordt.

Donderdagavond zal een damsimultaan gespeeld worden.

### UNIT GLORIA

Deze nederpop-groep begint weer aardig in het nieuws te raken door hun samenwerking met Bonny St. Claire. Maandagavond kun je de groep bewonderen in het feestpaviljoen op de markt in Ubach over Worms. De zeer lage entree bedraagt twee gulden.

### J.C.L.

is de afkorting van Jeugd Centrum Laanderstraat. In de maand juli zullen geen aktiviteiten in dit centrum plaatsvinden. De laatste disco-avond zal op zondag 24 juni zijn.

### GEJEM

haalde enkele weken geleden Super Sister naar Heerlen. Voor driehonderd betalende bezoekers werd het een matig gebeuren. Toch gaat men door met het halen van bekende groepen naar Heerlen, en dat is maar goed ook. In augustus staat... Focus op de nominatie!! Kijken of het lukt.

### DRUIT

GAAT ER VOOR EEN WEEK UIT. Ons adres: Druit, Tjeu Seeverens, Rennemigstraat 14, Heerlerheide. De kopij moet vóór dinsdagavond in ons bezit zijn. Prettig weekend wensen je

*Tjeu Seeverens,*
*Werner Sieben.*

# Nederpop bestaat ook nog dankzij Zen

## POP

Het leuke van **„Zen Again" (uitgebracht door Ariola)** is eigenlijk alleen dat er een brok Nederpop op je draaitafel ligt, die er niet om liegt en er gewoon best mag wezen. Helaas, de jongens van de eens zo beruchte groep **Zen** uit het Hairtijdperk hebben veel moeten opofferen aan de kommercie. Het feit dat hun hele apparatuur kort na het voltooien van het album uit het repetitielokaal is verdwenen, zodat de groep voorlopig niet kan optreden, is een leuke maar tè doorzichtige stunt om Zen weer op de hitlijsten te krijgen. Zen bestaat momenteel uit Siegfried de Jong, Dave Vreeland, Eddy Postema, Ruud Klokgieter, Johan van der Meer en Floris van Manen. En het in elkaar geknutselde album staat bol van diversiteit en variëteit. Je kunt het zo gek niet bedenken of het staat erop: het vertrouwde zengeluid, boogie-woogie, rock country, verpopte jazz en zelfs folk. Noem het maar op. Allemaal bij elkaar geschreven en gekomponeerd door Siegfried de Jong en Dave Vreeland. Bijzonder origineel is het charleston-achtige „Madame Lily et Son Chien Fify", een nummer dat afwisselend in het Frans en het Engels gezongen wordt. Elk nummer bewijst overigens het muzikaal kunnen van deze herboren groep. „The Knight" is een leuke melodieueze folksong, maar zeker niet het beste nummer van de plaat. Welk nummer dan wel? Door de diversiteit zou je bijna zeggen, alle twaalf, maar „Green Crocodile II" springt er toch uit. Zen heeft zijn kunnen op de plaat moeten gooien voor de kommercie. Met een volgend album (tegen die tijd zal de apparatuur wel weer zijn opgedoken) zullen ze toch weer een Zensound moeten brengen en niet een verdienstelijke inventarisatie van alle uitingen van de popmuziek. **„Zen Again" kost slechts f 16.90.**

**Jefferson Airplane** bestaat overigens ook nog. Bewijs: het nieuwe live-album **„30 Seconds over Winterland" (verschenen bij Inelco).** De samenstelling van deze Amerikaanse heavy-rockformatie is iets gewijzigd: Jack Casady (bas) Paul Kantner (vocals en gitaar) Jorma Kaukonen (vocals en leadgitaar), Grace Slick (vocals), Papa John Creach (op viool uiteraard). John Barbata (drums en een bijzonder nuttige aanwinst) en David Freiberg (vocals). De nummers op het album zijn oude koek: „Have You Seen the Saucers", „Feel So Good", „Crown of Creation", When the Earth Moves Again", „Milk Train", „Trial bij Fire" en „Twilight Double Leader". Goede rock verpakt in een leuke hoes. Alleen is het album slecht geproduceerd. Alle goede nummers zijn geperst in de groeven van kant één, zodat op kant twee alleen „Milk Train" een absolute uitschieter is. Een man die misschien niet zo bekend is, maar toch een van de belangrijkste vertegenwoordigers van de blues-rock genoemd moet worden, is **Bill Withers**, waarvan onlangs op het **A&M-label bij Ariola** een dubbelalbum verscheen: **„Bill Withers, live at Canargie"**. Bill Withers is de man van „Ain't No Sunshine" en bijvoorbeeld „Lean On Me". Zijn jongste album: een geweldige werk met drie goede en een slechte kant. Tot zijn 27ste jaar kampte Withers met een spraakgebrek (hij stotterde: „With any other handicap, people will sympathize with you, but when you stutter they crack up right in your face"), maar eindelijk in de luchtmacht kreeg hij spraaklessen en nu op 33-jarige leeftijd maakt hij de mooiste, zachtste, melodieuste en vriendelijkste blues-rock, die er bestaat. Dat vinden we terug op dit prachtige live-album waarop onder andere „Grandma's Hands" (over zijn grootmoeder die alleen nog maar naar de kerk ging voor de swingende negerblues), „Better Off Dead" (over het alkoholisme in zijn omgeving, waar zelfs de pastoors geen raad mee wisten) en „I Can't Write Left Handed" (over een Vietnamsoldaat die hem smeekt een brief te schrijven naar zijn ouders dat hij de hel overleefd heeft en alleen zijn arm verloren heeft). En natuurlijk ook zijn grote suksessen „Ain't No Sunshine" en „Lean On Me". Alleen de laatste kant is niet om aan te horen. Het 13 minuten durende „Harlem" met een meestampende zaal en een Bill Withers die zijn stembanden forceert, komt op de plaat triest over, ook al geeft het de enorme sfeer weer in Carnargie. Alleen maar hopen dat dit album (in tegenstelling tot zijn vorige „Just As I Am" en Still Bill") het beter zal doen in Nederand. **Het is gewoon** de moeite waard. De meest sensationele produktie van dit jaar is het rockalbum van de popformatie „Yes": **„Yessongs" uitgebracht bij Negram op het Atlantic-label.** Drie platen in een prachtige hoes gestoken, met een leuk-foto-boek erbij. De hoes heeft weliswaar moeite om de drie platen te dragen, maar dat mag hem de pret niet drukken. In 1972 heeft een team technici Yes begeleid op konserten door Engeland en het resultaat is twee uur keiharde rockmuziek, waarvoor de liefhebber gerust een hele avond mag uittrekken. Overigens geen nieuwe nummers, maar een unieke totaalproduktie van het werk van „Yes". **„Yes" kompleet voor nog** geen vier tientjes. Steve Howe, John Anderson, Alan White, Chris Squire en Rick Wakeman op hun best en hun hardst. Onder andere een gedeelte van het geweldige „Six Wives of Henri VIII", van Wakemans solo-elpee. Je moet dit werk gewoon horen, schrijven erover zet geen zoden aan de dijk: alleen even wat er allemaal precies op staat.



**BILL WITHERS: LIVE**

Kant één: „Firebird Sweet", „Siberian Khatru" en „Heart of the Sunrise", kant twee: „Perpetual Change" en „And You & I", kant drie: „Mood for A Day", „Six Wives of Henri VIII" en „Roundabout", kant vier: „Your Move", „I've Seen A Good People", „Long Distance ... around" en „The Fish", kant ... „Close To The Edge" en op ... zes: „Yours Is No Disgrace" ... „Starship Trooper". Een avondvullend programma. Houdt wel ... ning met de buren en met je ... melvliezen.
Tenslotte vandaag nog even ... dacht voor twee interessante p... voor de liefhebbers. De vader ... de Rhythm and Blues, **Chuck B...** bezig aan zijn tweede jeugd (of ... plaat dan) is **bij Chess** (N... met 12 oude successen nog een ... de plaat gezet: **„Chuck Berry ... dozen berrys".** Steengoed voc... instrumentaal werk, met onder ... dere „Blue Feeling", „Oh ... Doll', „Guitar Boogie", „How Y... Changed" en „It Don't Take b... Few Minutes". Oudjes die er ... als koek ingaan.
Bij **Asylum (Bovema)** is in de ... **„Crazy about Music"** ook een ... album verschenen met maar ... 14 songs **van Jo Jo Gunne** ... run, run" en „60 Minutes T... de Eagles („Take It Eas... „Witchy Woman"), Judee S... sus was A Crossmaker" en ... Of The Heart"), John David S... („How Long"), Jackson B... („Doctor My Eyes"), Tom ... („01'55"), The Birds („Things ... Be Better"), David Blue („O... Man"), Johny Mitchell („You ... Me On, I'm A Radio"), Steve F... son („Over and Over") en B... and Rodney met „Poor Man's ... am". Allemaal goede nummers, ... ke hitjes heet dat, op één plaat ... daarom best het aanschaffen w...

**JOS GER...**

# Vier violisten in viool-festival

## KLASSIEK

**PAGANINI: Vioolconcert nr. 1 — 24 Caprices opus 1; DE SARASATE: Carmen-fantasie. Itzhak Perlman (viool); Royal Philharmonic Orchestra olv. Lawrence Foster. HMV SLS 832 — (2) — f 39. —**

**Wieniawski: Vioolconcerten nr. 1 en 2. Itzhak Perlman (viool); London Philharmonic Orchestra olv. Seji Ozawa. HMV C 063-02.360 — f 24,50.**

**LALO: Symphonie Espagnole voor viool en orkest opus 21; Noorse rhapsodie voor orkest. Pierre Amoyal (viool); Orchestre de l'Opéra de Monte-Carlo olv. Paul Paray. Erato STU 70771 — f 24,90.**

**BRUCH: Vioolconcerten nr. 1 en 2. Yehudi Menuhin (viool); London Symphony Orchestra olv. Sir Adrian Boult. HMV C063-02332 — f 24,50.**

**HEIFETZ on television. Diverse werken o.a. Bruch: Schotse fantasie en werkjes van Bach, Mozart, Prokoviev, Debussy en Gershwin. Jascha Heifetz (viool) met in Bruch het New Symphony Orchestra of London olv. Sir Malcolm Sargent. RCA LSC 3205 —f 22.—**

Vier grote violisten in diverse genres. Vijf uitgaven die de aandacht verdienen. We leven momenteel in een tijd waarin diverse eminente violisten op de voorgrond treden. En dat terwijl de „oude garde" nog voortreffelijke dingen doet (of kán doen). Onder die oude garde verstaan we dan naast Heifetz (72) ook een Menuhin (56!). Yehudi gaat al zó lang mee, dat we hem onder die kategorie moeten plaatsen. Hij is ook de meest omstreden figuur onder de hedendaagse violisten. De jongste op de hier genoemde platen is de Fransman Amoyal (23), een leerling van Heifetz en Paray, met welke laatste hij de Lalo-LP gemaakt heeft. Maar ook Perlman (27) behoort tot de jongste garde. Hij is hard bezig Zukerman (25) te overtreffen, voornamelijk ook omdat Zukerman mijns inziens te veel hooi op zijn (stem-)vork neemt; te veel alles wil kunnen (een Barenboim van de viool wil zijn, nl. óók dirigeren tijdens soliëren) en nu al een té uitgebreid scala van muziek presenteren wil. Perlman bezit een enorm stijlgevoel — ik hoorde dat vergeleken met Zukerman zo fraai in Bach-recital waarin beide violisten optreden — heeft een aristocratische toon, maar weet óók de virtuoze partijen glansend reliëf te geven. Dat blijkt uit de Paganini-set, waarin hij naast het fameuze eerste concert tevens de 24 Caprices voor solo-viool verklankt. Deze technisch zeer veeleisende werkjes ook nog zóveel licht en schaduw te verlenen dat zij de luisteraar ook uit andere hoofde dan de acrobatiek van de solist boeien, is geen eenvoudige opgave. Perlman realiseert deze. De Sarasate's meeslepende Carmen-fantasie krijgt uiteraard alle glans die een dergelijk werk maar kan krijgen. Gelukkig overspelen solist en orkest deze werken niet, zodat men met graagte de platen herbeluistert. Zij zijn ook los verkrijgbaar, waarbij Opus 1 een LP vult. De beide Wieniawski-concerten zijn een aanwinst voor de katalogus. Deze twee werken zijn er niet royaal in vertegenwoordigd, speciaal niet het eerste. Van het tweede bestaan een paar uitvoeringen. Perlman wint het glansrijk met zijn romantisch getinte, niet over-romantische, maar wel meeslepende vertolkingen. Akkoord, hij heeft een subliem reagerend orkest en een jonge leeftijdgenoot vóór dat orkest mee, maar het komt dan ook allemaal wel erg gaaf uit uw speakers. Wie én een groot violist én door een groot violist gekomponeerde werken in zijn diskotheek wil hebben heeft aan deze ook prachtig van opnametechniek zijnde LP, een koopje.

Amoyal heeft mij verbaasd door zijn distributie in Lalo's symphonie. Niet alleen heeft hij een slanke, adellijke toon die aan Francescatti in zijn grootste momenten doet denken, maar tevens heeft hij een gevoel voor dit opus dat verbluffend is. Hij slaat met gemak Szeryng (Philips) in deze ook door Paray met liefde en begrip begeleide opname. Om een idee te krijgen moet u zich het Intermezzo eens laten voorspelen of het Rondo of.... nu ja, eigenlijk die hele plaat. Ik zeg u bij voorbaat dat u door de knieën gaat en dat is begrijpelijk. Wie vreemd tegenover dit opus staat moet juist **deze** LP beluisteren, wedden dat de muziek u meteen aan zal spreken? De opname is fraai van balans en ruimte; de persing gelukkig gaaf. Van harte.
Niet zo van harte kan ik de Bruch-LP aanbevelen. Eindelijk beide Bruch-concerti op één plaat bijeen en eindelijk een stereo-versie van het tweede concert, maar het is nu juist in **dit** werk dat Menuhin aan de „défauts de ses qualitées" lijdt: wankele stokvoering, onzuivere inzetten kortom weer de Menuhin van de off-days is. Het eerste concert gaat prima, maar op een uitvoering dáárvan zaten we nu echt niet te wachten en Menuhin speelt zijn collega's nu ook weer niet weg. Nee, misschien is deze combinatie iets voor Perlman met bijvoorbeeld weer Ozawa voor het orkest. Beiden verstaan de virtuoos-romantische taal van dergelijke werken uitstekend is gebleken.

Tenslotte dan de „Grand Old Man" van de viool, de Rubinstein van dit instrument: Jascha Heifetz. Wie hem ooit live gehoord heeft zal de indruk van een volle, grote toon gepaard aan een ongeëvenaarde techniek zijn bijgebleven. De nieuwe RCA-LP, die wat de ene zijde betreft de weergave van een tv-recital is, waarbij ene Brooks Smith aan de piano soms heksenwerk moet uithalen om Heifetz „bij te blijven" (de bewerking van een deel uit Mozarts Haffner-serenade, dat Heifetz op Indianapolis-snelheid neemt), laat die Heifetz ruim drie kwartier ... horen.

De Schotse Fantasie werd door ... tijdens dat tv-optreden in ver... vorm gespeeld omdat de tijd ... werd overschreden. Het pleit ... RCA dat men nu de reeds be... de opname met wijlen Mal... Sargent koos. Hoewel uit 1962 ... mend klinkt deze nog voortreff... Ja en wat te zeggen over de ... werkingen van Mozarts Haffner... renade, Prokofievs mars uit ... Liefde tot de drie sinaasappels", ... bussy's „Fille aux cheveux de ... en Gershwins „Porgy and Bess" ... wordt geboeid door Haifetz' gr... oze spel en je beseft dat hier ... soeverein violist staat, die gel... — zo blijkt uit Amoyals opname ... het heilige vuur gaaf heeft do... geven en voortreffelijke leerlin... aflevert. Dáár is men hem dank... voor en voor het vele schoons ... hij ons heeft gegeven en nóg ... Die korte stukjes op deze LP ... men graag als extra's, temeer ... er een vurige en tevens poëti... Schotse Fantasie tegenover staat ... plaat gaat vergezeld van een ... plaatje waarop de solist een w... van Korngold en een van Rach... ninov speelt en daar commen... bij levert. Een aardig idee van ... De grote LP is een Amerik... persing, vliesdun, maar verb... stil van oppervlak. Niet schrik... bij het vastpakken van de plaat ... lijkt te willen dubbelklappen, ... dat gebeurt niet en na enige ... ven is gebleken dat het mat... sterker is dan dat van de Euro... procédés. Intussen een LP voor ... liefhebber. Zij die de viool als ... instrument aanhangen vinden ... deze LP's beslist wel iets van ... gading.

**HANS C. M. VAN ...**

# Bres 40 weer zeer boeiend

## BOEK

Bres is een tweemaandelijkse kroniek van onze beschaving welke met een nederlands-belgische redaktie verschijnt en met medewerking van de franse auteur Louis Pauwels, wel bekend voor zijn publicaties op het gebied van metafysieke, parapsychologische en suprarationele gebeurtenissen en verschijnselen.

De nederlandse redaktie zetelt in de Madoerastraat 10 Den Haag. Het laatste nummer opent met een artikel van J. P. Klautz, dat rond één gedachte is opgebouwd: dat de massa nooit belangrijker is dan het individu. Iedere sociale orde dient de individuele mens en diens ontplooiing tot uitgangspunt te hebben. Het blad keert zich dan ook tegen de academische afscheidsrede van prof. dr. W. F. Wertheim, hoogleraar aan de universiteit van Amsterdam, waarin de massa de emancipatorische tegenkracht wordt genoemd ten aanzien van de elite, die weldra in de rariteitenkamer kan worden bijgezet. Een aardig stuk is de analyse van het cijfer zoals Pythagoras het heeft onderwezen en het geheim van de irrationele symboliek.

De grote bijdrage over het „fantastisch realisme" van de schilder Johnfra, lijkt met ietwat de verhoudingen uit het oog verliezend.
Ook zijn enkele voorbeelden nogal troebel. Zo wordt Breton een kommunist genoemd, terwijl hij door de kommunisten als vijandig renegaat of trotskyst wordt beschouwd. Rubens wordt een „klassiek" schilder genoemd in één adem met Ingres. Ingres was inderdaad een klassiek schilder en tekenaar terwijl Rubens een barok-kunstenaar was. Dit zijn twee totaal andere begrippen. Deze kunstkroniek eindigt met sentimentele kletspraat. De korte studie over de mens in het tijdperk van informatie en cybernetica ligt weer helemaal in de lijn van Bres wanneer de informatie in verband wordt gebracht met de reïncarnatie, gebaseerd op het idee dat de informatieophoping bij de dood niet ten onder gaat en zelfs mogelijk op dezelfde lengtegolf terecht komt als een receptief eitje.... dat deze erfenis meteen meesleurt.... op weg naar de nieuwe planetaire beschaving van Teilhard.

Van de hand van Pauwels en Bergier is de tekst van de „Telepathie met het oneindige „Het eerste hoofdstuk van hun boek „De hogere mens". Na een Psychiatrische bijdrage eindigt dit nummer 40 van Bres met een lang journaal van Simon Vinkenoog, waarin enkele gezonde opmerkingen vallen op te pikken.

Het geheel heeft weer een boeiende presentatie.

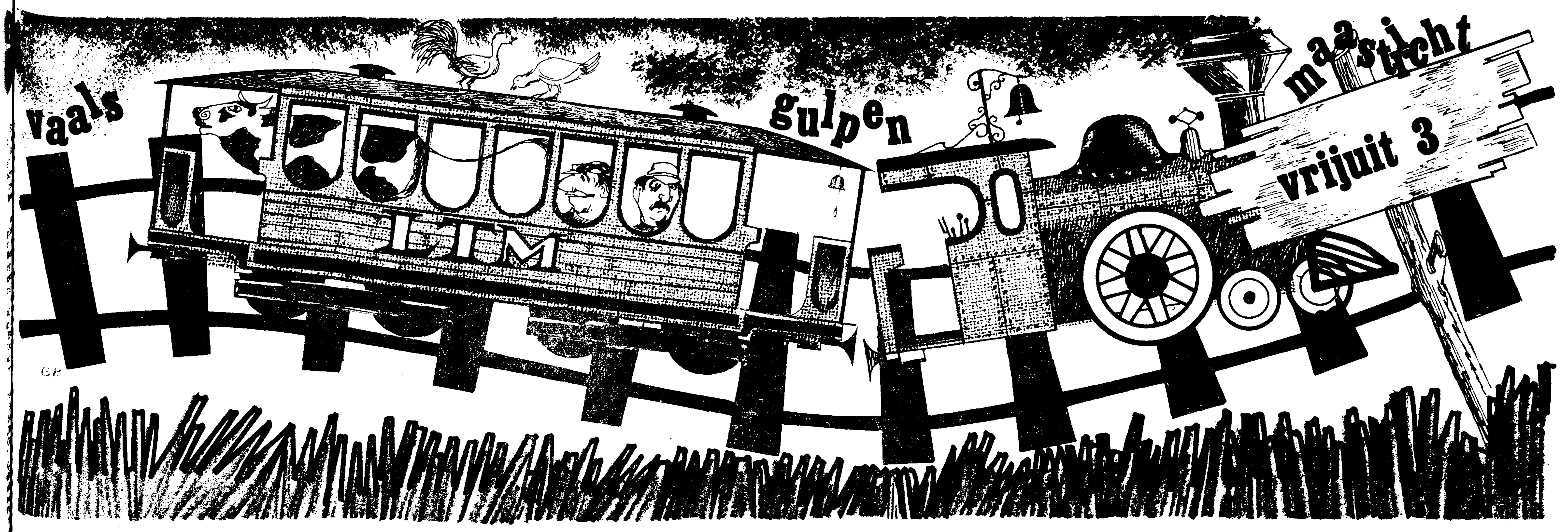
**R. F.**

### wij ontvingen:

Bij Wolters-Noordhoff N.V., Groningen verschenen in de Even-kijken-serie van Royco: Anders koken: vlug, eenvoudig, lekker - Henriëtte Holthausen. Mam, wat zullen we nu eens doen? - Bic Sjouwerman en Hetty Paërl. Kamerplantenkalender - A.C. Muller-Idzerda. Per deel f 2,50 en 5 zegels.
Bij uitgeverij De Lage Landen B.V., Baarn verscheen: Nixon. Analyse van een politieke carrière - Bruce Mazlish. f 15,90.
Bij Teleboek N.V., Bussum verscheen: Yoga. Een moderne methode voor een totale geestelijke en lichamelijke gezondheid - Tillie Mia. f 14,90.
Bij Bigot & Van Rossum B.V., Blaricum verscheen in samenwerking met het Wereld Natuurfonds: Apenstreken. Samengesteld uit bijdragen van dierenvrienden en -vriendinnen, groot en klein, uit Nederland en België. f 14,90.
Bij B.V. Uitg. Mij. Bonaventura, Amsterdam verscheen: Elseviers Vennootschapsbelasting, uitgave 1973. f 22,50.
Bij Van Gennep B.V., Amsterdam verscheen: Das Gesischt der herrschenden Klasse en Abrechnung folgt! - George Grosz. f 17,50.
Bij Lannoo te Tielt (Blg.) verschenen: Met de auto door West-Vlaanderen - Julien van Remoortere f 15,-. Limburg toeristisch trefpunt - Albert Dusar f 15,-.
Bij Joop Wiggers Produkties B.V. Amsterdam verscheen: Jan, Jans en de kinderen - Jan Kruis f 3,75.
Bij Uitgeverij Swets & Zeitlinger N.V., Lisse verscheen: Ouders en gezinnen met een diep zwakzinnig kind - Dr. H. A. A. Gresnigt en Dr. A. M. C. Gresnigt-Strengers f 37,50.
Bij uitgeverij De Fontein De Bilt verschenen in de Vince Robberswesternserie voor jongens(!): Hinderlaag voor Dove Charley, en Het gevecht om de Rado V, beide door Ruard Lanser f 8,90 per deel.
Bij Meulenhoff Nederland B.V., Amsterdam verschenen: Schijnhelden en nepschurken. Beschouwingen over het beeldverhaal - Rudolf Geel en R. H. Fuchs f 22,50. De hoogmoedige doden-Kenzaburo Oë f 15,50. Meesters der Argentijnse vertelkunst f 13.25. Sneeuwwitje - Donald Barthelme f 8.50. In de serie Oriëntatie op morgen: Noam Chomsky - John Lyons f 12,50. Het genie en de godin - Aldous Huxley f 8,50.
Bij L. J. Veen, Wageningen verschenen: Met volle zeilen. Alles over zeilen voor beginners en gevorderden. - R. Henderson en J. Sijtema f 24,90. Aankoop en onderhoud van uw zeilboot - J. Sijtema f 14,90.
Bij Heideland-Orbis N.V., Hasselt (voor Nederland: Zuiderboekcentrale te Hoensbroek) verscheen in de serie Genie en Wereld: Dostojewski f 34,50 los; in reeks f 29,50.
Bij N.V. Gebr. Zomer & Keunings, Wageningen verscheen: Alles over macramé - Anne-Marie Boberg en Elsie Svennäs f 12,50.
Bij L. C. G. Malmberg, Den Bosch verschenen: Streven, mei 1973: China en Streven, juni 1973: Kritische Psychiatrie. f 3,50 losse nummers.
Bij Ambo B.V., Bilthoven verscheen: De geest van de romantiek - H. G. Schenk f 17,50.
Van de cahiers Bio-Wetenschappen en Maatschappij, uitgegeven door de gelijknamige Stichting te Utrecht, verscheen no 2: Gestuurd gedrag door elektroden en medicijn - Cohen, Van Hasselt. Van Rossum, Slangen en Voorhoeve f 5,-.
Bij Classics Lectuur, Naarden verschenen: Schilder mee met: Picasso-Vasarely-Léger-Miró f 2.25 per deel. Bamsie. Het allersterkste beertje van de hele wereld f 1,-. Tienertop no 29: Sally's zeilschool f 1,-. De ellendigen (beeldverhaal) - Victor Hugo f 1,50.
Bij uitgeverij J. H. Kok B.V., Kampen verschenen: 12 Ambachten-13 Gelukken - Mink van Rijsdijk f 7,50. Je zult van vuur zijn. Gedichten over het verzet van een mens, samengesteld en ingeleid door Wim Ramakers f 7,50.
Bij uitgeverij Athenaum-Polak en Van Gennep, Amsterdam verscheen: Literair lustrum, deel 2. Een overzicht van vijf jaar Nederlandse literatuur 1966-1971, samengesteld door Kees Fens, H. U. Jessurun d'Oliveira en J. J. Oversteegen f 15,-.
In de serie „Life-De Fotografie" uitgave van Time-Life International B.V., Amsterdam, verscheen: Natuurfotografie - Redaktie Time-Life boeken f 37,50.
Bij de Europese Bibliotheek in Zaltbommel verscheen: Kastelen en landhuizen in Limburg in oude ansichten f 17,90.
Bij N.V. Uitg. Mij. Kosmos, Amsterdam verscheen: Zelf tuinieren. Ontwerp-beplanting en uitvoering - B. J. Galjaard f 14,50.
Bij uitgeverij Luitingh, Laren N.H. verschenen: Meer spelen met uw intelligentie. Kwelgeestigheden voor scherpzinnige doordenkers - J. en H. E. Eelkman Rooda f 7,90. Marsbataljon - Sven Hassel.
Bij .C de Boer Jr., Bussum verscheen: Cruise schip - Jan Noordegraaf f 13,90.
Bij Van Holkema & Waren... Bussum verscheen: De bloemen... deren van Torremolinos - James ... Michener f 24,90.
Bij Het Wereldvenster, Baarn ... scheen: Opvoeding zonder ... Een leidraad voor moderne ouders ... W. Schmidbauer f 15,50.
Bij Paris/Manteau, Amsterdam ... schenen: Geen uitvluchten ... morgen. - Peter Atteslander f ... Over wijnen. Gids voor liefhebbers ... en amateurs. - Martin Paulis... f 9,50.
Bij Standaard Uitgeverij, Antwerpen ... verschenen: Stemmen. - Claude ... den Berge. Antichambre. - ... Schouwenaars. Cuchulain. Het ... haal van de mannen van de ... Tak van Ulster. - Lady ... Gregory. De Kavijaks. - Josef ... torre.
Bij uitgeverij Ankh-Hermes ... Deventer verscheen: De ijstijd ... terug. De wereld voor een ... katastrofe. - Peter Kaiser f ...
Bij Hollandia, Baarn verschenen: ... Commando's in de Ardennen ... Alan White (7e druk). De ... heuvel. - Spencer Dunmore ... Hunsa's Het volk dat geen ... kent. - Renee Taylor.
Bij Uitgeverij In Den Toren, ... verscheen: De gedresseerde ouder ... - Monika Sperr f 8,50.
Bij Bosch & Keuning N.V., ... verscheen: Het vermageren in ... dagen dieet-kookboek - Dr. ... M. Stillman en Sam Baker f ...

# Boek van de maand alweer in de roos

Het Boek van de maand juni is van Fred F. Hazelhoff en het sluit aan bij de milieu-hausse: Dierenrijk Nederland. Het is uitgegeven bij Deltos Elsevier; er staan vele, soms uitermate artistieke en steeds technisch rake foto's in van deze wellicht meest bekende wildfotograaf van Nederland. Het boek kan wellicht het beste gekarakteriseerd worden met een stukje tekst van J. J. Zweeres van het Nederlands Agentschap van het Voorlichtingscentrum voor Natuurbescherming van de Raad van Europa, uitgesproken op 17 mei bij de introduktie van het boek: „Er zullen stellig wel ... men opgaan om te verkondigen ... dit een te lief boek is, met ... plaatjes, maar een te brave ... Laten we dan bedenken dat ... omdat een ijsvogel op een ... plezieriger aanblik biedt dan ... rokende fabrieksschoorsteen, ... waard is om vóór heldere beken ... tegen gedachteloos bouwen van ... briekssschoostenen te vechten". ... plezierig boek, dat heeft Hazelhoff ... willen maken, en dat is wel ... gelukt. Het kost tot 7 juli ... tientje, daarna f 18.90.




# Stomen van Vaals naar Maastricht

MERGELLAND — Het is een stralende donderdagochtend in het vroege voorjaar van 1934. Aan het station in Vaals wordt een extra rijtuig gekoppeld achter het reeds dampende en puffende stoomtrammetje van de Limburgse Tramwegmaatschappij. Het is warm en de machinist heeft de zweetdruppels op het voorhoofd staan. De tweede klas is al aardig vol aan het lopen. Alleen de rode pluche in de eerste blijft onaangeroerd. De dertiger jaren! Een fluitsignaal en het trammetje zet zich traag en log in beweging. Richting Gulpen waar die dag de weekmarkt wordt gehouden.

Voordat de tram Gulpen heeft bereikt door het golvende landschap, zitten de rijtuigen afgeladen vol boeren, kooplieden en burgers. In de goederenwagon die in allerhaast nog achter het trammetje werd vastgehaakt, staan schapen en geiten te blêren. Bij het rangeerstation in Lemiers is bovendien een koe ingeladen. Bestemming slager in Geleen. In Zinselbeek wacht het treintje op de vroege dienst vanuit Maastricht. Hier moet gewisseld worden. Na een paar minuten komt ook dit trammetje — praktisch leeg — bergop gesukkeld. De kruising geschiedt perfekt en spoedig is het station Gulpen bereikt. De tram gaat evenals zijn tegenligger bijna leeg door naar Maastricht.

„Het is werkelijk erg dat de lijn er niet meer is", verzucht de nu 55-jarige Piet Radermacher uit Klimmen. „Dat was een tijd met sfeer. De mensen hadden en namen de tijd. Geen jachten en jagen. En wanneer eens een keer een minuut of vijf langer gewacht moest worden op een kruising, maakte niemand daar bezwaar tegen. Het hoorde erbij". Vooral op donderdagochtenden was het gezellig druk op de tram, juist vanwege de markt in Gulpen, een plaats die toen nog een duidelijke centrumfunktie vervulde voor de boeren en buitenlui. In het zogeheten „zelfkarnersgebied — de streek tussen Gulpen en Vaals — had het trammetje van de LTM een streekfunktie van grote waarde.

De boeren kwamen naar deze plaats om hun inkopen te doen en om er hun spullen aan de man te brengen. „Donderdag was een feestdag voor ons", vertelt Piet Radermacher verder. Piet is nu hoofdopzichter bij de LTM in Heerlen. Hij heeft weliswaar niet op de lijn Vaals-Maastricht gewerkt, maar hij woonde in Vaals. Later is hij machinist geweest op de elektrische tram in Heerlen. Piet vierde begin van de maand het zilveren dienstjubileum bij de LTM.

„Het meest heeft me altijd de lijn Vaals-Maastricht aangesproken. Ik kan me nog herinneren dat het gewoon iets uitzonderlijks was als we met moeder meemochten naar Maastricht met de tram. Het mooiste vonden we altijd de brug over het Gulpdal, waar het trammetje met een vaart van nog geen 10 km per uur overbeen sukkelde. Je had tijd genoeg om vanaf de brug in de

*REPORTAGE:*
**Jan Willem van Gils**

bomen te kijken. In het voorjaar was dat namelijk prachtig, want je zag dan vogelnestjes met de eitjes of de jongen er in. Ook de forellenkwekerij was een fantastisch gezicht vanaf de brug".

Het stoomtrammetje is verleden tijd. Weg. Ook de rails zijn verdwenen en alleen hier en daar herinnert een wal of strak-rechte holle weg nog aan de vergane glorie van de tram uit de twintiger en dertiger jaren.

## Gulpdal-brug

Praktisch het gehele tracé is echter nog terug te vinden in het landschap als men de oude route kent. Viaducten liggen nu funktieloos in het landschap. Objekten die vooral door toeristen met stomme verbazing worden bekeken, zoals bijvoorbeeld het metershoge viaduct even voorbij Reijmerstock.

Het meest spectaclaire van de tramlijn in Mergelland was de brug over het Gulpdal. De brug had een lengte van precies 612 meter en was 22 meter hoog. „Het verloop was 10 meter 68", voegt oud-conducteur Johann Schreuders uit Vaals eraan toe. Johann (69) kan zich zelfs de gehele dienstregeling herinneren. Exact vertelt hij je de gewichten van een loc (28.5 ton), de duur van een ritje van Lemiers naar bijvoorbeeld Margraten etc. Johann Schreuders is nog echt een van die oude conducteurs die eigenlijk meer zijn dan conducteur. Een man die meer weg heeft van een complete reisleider met als specialiteit de tram en Mergelland waar de tram doorheen hobbelde.

Op 28 juni 1922 werd de zogeheten normaal-spoorlijn Wijlré-Vaals in gebruik genomen door de LTM. Op 16 april 1925 volgde de lijn Gulpen-Maastricht. Het personenvervoer tussen Gulpen en Wijlré werd in dat jaar ook gestaakt. Op beide lijnen werd de exploitatie op 5 april 1938 definitief afgesloten. Een jaar daarvoor al werd de tramdienst vervangen door regelmatige busdiensten. In dat jaar werd op de tramlijn alleen nog maar gereden met goederenwagons.

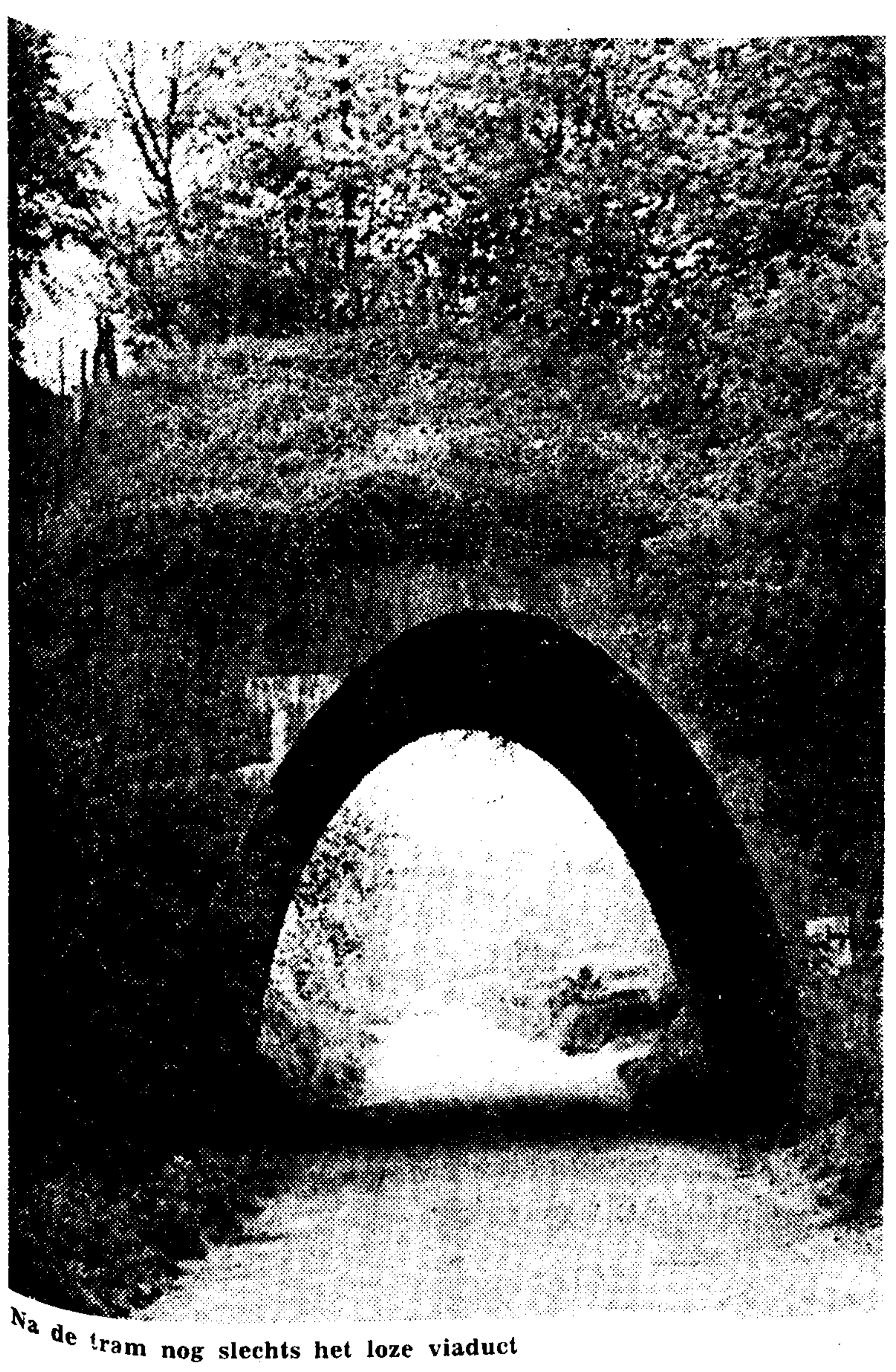
De trambaan door Mergelland heeft in de buurt van Nijswiller twee tracés gekend. In de beginjaren liep de lijn ten zuiden van de huidige rijksweg. Later ten noorden van deze weg, langs de bestaande basisschool over een aangelegde dam. Bij Nijswiller moesten de trams de weg kruisen, waardoor nogal eens levensgevaarlijke situaties voorkwamen. Op het gedeelte tussen Nijswiller en Wahlwiller heeft rond 1935 een vrij ernstig ongeval plaatsgevonden, waarbij enkele zwaargewonden vielen. Johann Schreuders kan zich dat ongeval nog goed herinneren.

„Het toeval wilde dat ik die zondag naar de Wereldtentoonstelling in Brussel was, maar ik heb het allemaal in geuren en kleuren horen vertellen", zegt Johann. „De tram uit Vaals werd toen bestuurd door machinist Willems. Conducteur was Wassenberg en in de tram zat één passagier, Casper Brücheler, bas bij de opera in Hamburg. Het ongeluk gebeurde in de onoverzichtelijke bocht bij Wahlwiller toen de trammachinist uit Maastricht vergeten was om te wachten bij de kruising in Zinselbeek. De machinist had de dienst op die dag geruild met een andere machinist. De man in kwestie reed niet regelmatig op de tram en ik neem aan dat hij de kruising vergeten was. Bij de botsing knalden beide loc's zo hard op elkaar dat de ketels barstten", vertelt Johann. Volgens Piet Radermacher zou de knal tot in Vaals gehoord zijn. De ravage was enorm. „Casper Brücheler vloog van de tweede klas dwars door de deur heen de eerste klas binnen", weet Johann Schreuders zich nog te herinneren.

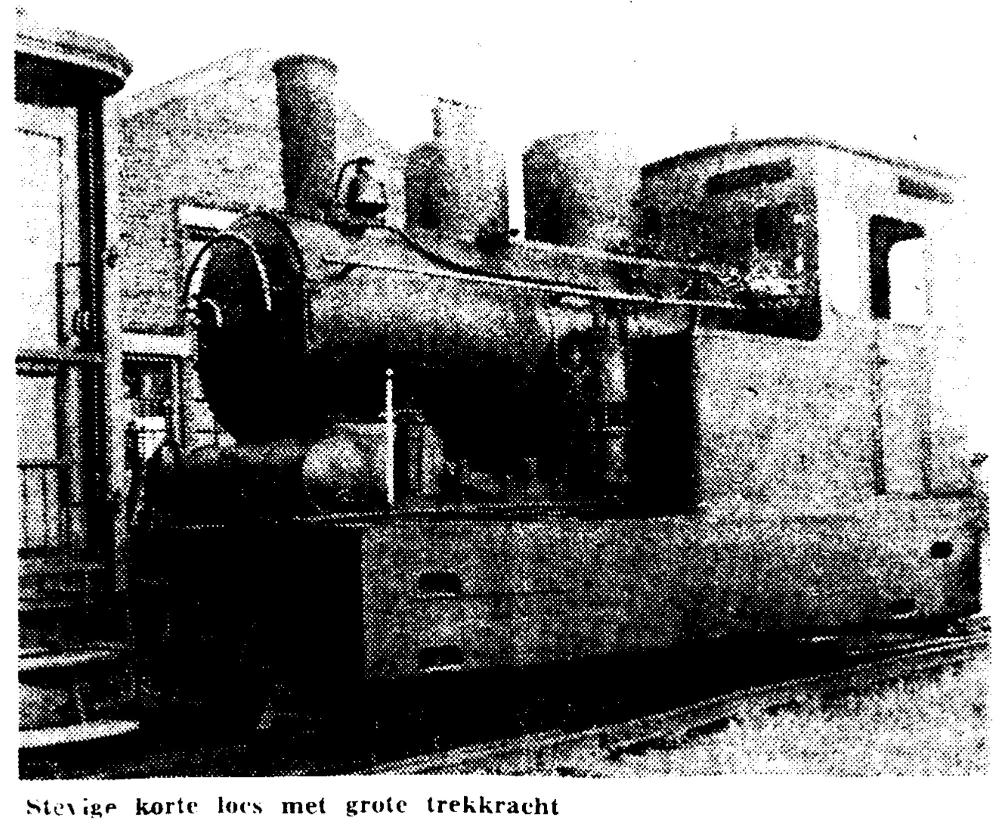
Een ander ernstig ongeval deed zich voor in de beginjaren toen vanaf het goederenrangeerstation in Vaals een goederenwagen op hol sloeg. Piet Radermacher vertelt hierover: „Toen een LTM'er zag dat de wagen begon te lopen, sprong hij er op en wilde het ding tot stilstand brengen. Er zat echter geen rem op. In Nyswiller snelde de wagon door de enorme vaart de berg op. Toen ging het opnieuw richting Zinselbeek en Gulpen. De LTM'er dorst niet langer op het „projektiel" te blijven, omdat hij wist dat spoedig de tram uit Gulpen zou komen aanrijden. Hij sprong er af, tegen een boom. De man was op slag dood."



De ijzingwekkende brug over het Gulpdal.



Na de tram nog slechts het loze viaduct



Stevige korte locs met grote trekkracht

## Onrendabel

Een ritje met de tram kostte in de beginjaren volgens Johann Schreuders maar liefst ƒ 1.45 retour (Vaals-Maastricht). Omdat de lijn niet bepaald winstgevend was voor de LTM werd het tarief verlaagd tot 75 cent. Dat was circa 1936. „Vijf personendiensten brachten op zekere dag slechts 162 gulden en centen op", kan Johann zich nog herinneren. „Toen ik de geldtas op de toonbank in Gulpen leegschudde voor mijn stationschef zei deze dat het niet lang meer zou duren of de lijn zou worden opgeheven. Hij heeft gelijk gekregen", zegt Johann. In 1935 leed de LTM een verlies van maar liefst ruim vijf miljoen gulden. Een bedrag waaraan de tramlijn Vaals-Maastricht ook debet aan was.

Over het algemeen werd vrij weinig gebruik gemaakt van de tram. Alleen 's ochtends en 's avonds was het drukker met scholieren en werkvolk. Overdag was er praktisch niemand die van de tram gebruik maakte. Johann Schreuders, die later buschauffeur zou worden, vond het op de tram toch gezelliger. De tram was volgens mij comfortabeler. „De mensen hadden meer ruimte en in de winter was het heerlijk warm in de rijtuigen", zegt hij. Een ritje van Vaals naar Maastricht duurde vroeger een uur en tien minuten. Later werd de rit ingekort met tien minuten, omdat de loc's niet meer in Gulpen water tankten, maar alleen in Maastricht en Vaals. De busdiensten van tegenwoordig doen bijna veertig minuten over dezelfde afstand en soms nog langer.

## Griezelig

Voor veel inwoners uit Mergelland was de tram toch een angstaanjagend monster. Vooral de rit over de Gulpbrug weerhield velen ervan om per tram van Gulpen naar Maastricht te reizen. „De mensen hadden angst voor die brug", zegt Johann. „Misschien wel begrijpelijk, want 22 meter hoogte is niet misselijk". Johann die enkele jaren vlak bij de brug woonde kan zich nog herinneren hoe hij een keer te voet in de dichte mist over de brug naar huis is gelopen. „Ik ben er eigenlijk overheen gekropen. Zo'n angst had ik er af te vallen. Hier en daar lagen planken los en keek je zo in de diepte. Nee, de brug was soms echt griezelig".

Johann Schreuders heeft in zijn jaren slechts één keer de tram gemist. En dan nog buiten zijn schuld. Toen de tram eens uit Maastricht vertrok moest hij de wissel omgooien. De tram liep normaal dusdanig langzaam dat hij alle tijd had om in te stappen. De machinist op die dag was dat kennelijk vergeten en Johann had het nakijken. Op een motorfiets van een seinwachter is hij de tram achterna gereden en in Heer haalde hij hem in, waar een verbaasde machinist stond te wachten, omdat hij zijn conducteur kwijt was geraakt. In Margraten heeft Johann eens bijna de tram gemist. Nog net kon hij op de treeplank springen en werd hij door een behulpzame passagier bij zijn kraag gepakt.

In al die jaren dat conducteur Schreuder met de tram mee heeft gehobbeld heeft hij maar één keer pech gehad onderweg. De loc kon niet meer voor- of achteruit en is toen weggesleept. „Kleine lekkages en zo werden doorgaans ter plaatse gerepareerd of later in de werkplaats", vertelt Johann.

Hoewel in diverse gedeeltes van Nederland stichtingen worden gevormd om oude trambanen in ere te herstellen zijn dergelijke initiatieven in Zuid-Limburg nooit van de grond gekomen. Volgens Piet Radermacher zou het veel te duur zijn om de voormalige lijn Vaals—Maastricht weer in gebruik te nemen als bijvoorbeeld toeristische attraktie. „Voor mij een onmogelijkheid", zegt hij. „Als de LTM in de jaren dertig al miljoenen verliest, wat moet dat nu wel niet zijn??", zo vraagt hij zich tenslotte af.

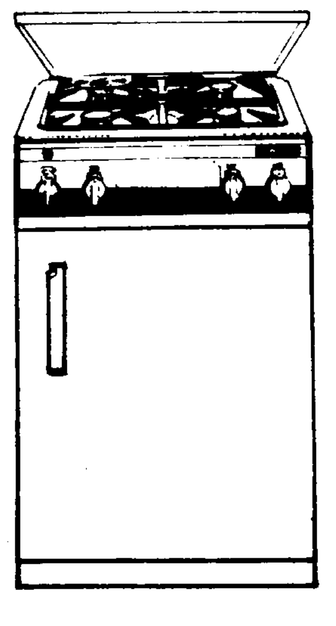
De stoomtram die zo'n 35 jaar geleden door Mergelland pufte zal wel nooit meer terugkomen als we Piet Radermacher mogen geloven. Een stukje romantiek is voorgoed verdwenen. De LTM heeft onlangs nog een locomotief die vroeger in Mergelland dienst deed verkocht aan de stichting die nu de lijn Hoorn—Medemblik in oude luister heeft weten te brengen. De rest van het treinenpark is in het verleden verkocht aan de mijnen. Alleen een elektrische wagen is er nog in Heerlen. Mergelland heeft nu modern openbaar vervoer. Bussen.

# VAKANTIE-AANBIEDINGEN voor iedereen bij

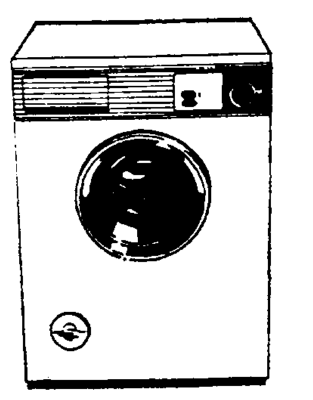
# VAKSERVICE

## méér plezier van uw vakantiegeld

### VAKSERVICE-TOPPER



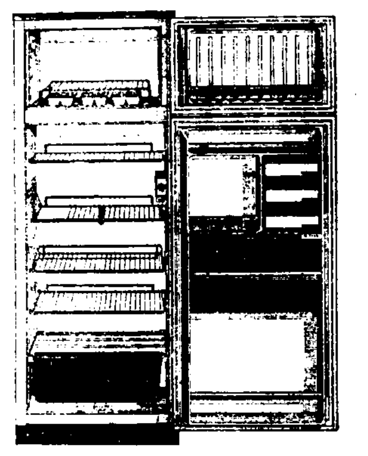
**AEG KOELKAST**
140 l. en Pelgrim kookplateau, 4½ vlams m. afdekplaat. Samen 518. Bij Vakservice tijdelijk slechts
**349.-**



Candy
WAS-AUTOMAAT
Alleen bij de VAKSERVICE.
**488.-**
Comp. volautomaat, 5 kg. cap., 8 progr., 12 keuzemogelijkheden, 2 wasmiddelenbakjes. Extra beveiligd.

**PHILIPS WASAUTOMAAT**
de "fameuze smalle", slechts 40 cm. breed. Cap. 5 kg. Roestvr.st. trommel. Past in iedere ruimte 999.—. Bij Vakservice slechts
**849.-**

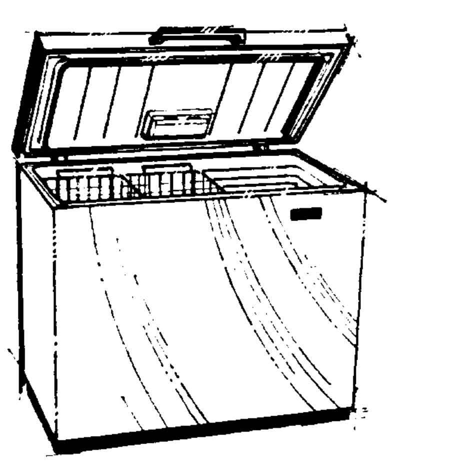
**B.B.C. TURNAMAT**
halfautom. met aangebouwde centrifuge. Nu voor **798.-**



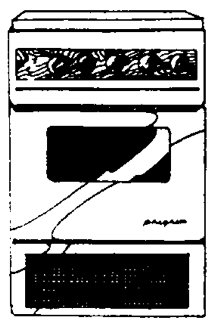
Zoppas
VAAT-WASSER
Volautom. programmering. Diverse spoelprogr. Van 998,— Nu voor
**698.-**

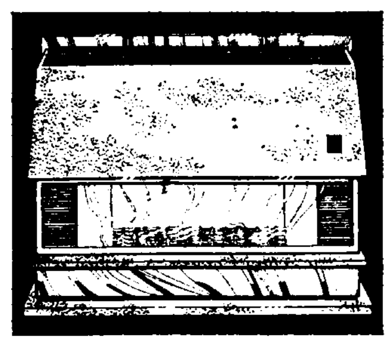
**MARIJNEN DUBBEL-DEURS KOELKAST**
Zeer fraaie uitvoering. Normalae prijs 699,—
Vakservice-Extra f 130,—
Kado van Marijnen geldig tot 1 juli f 100,— f 230,—
U betaalt slechts **469.-**
Nu profiteren is dubbel profijt!

**ZANUSSI KOELKAST**
160 liter. Ruim tafelmodel, 3 sterren vriesvak
van 599,— voor slechts **399.-**



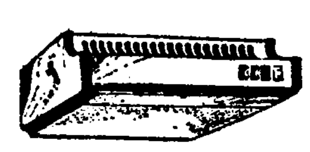
**BAUKNECHT-FSKI DIEPVRIESKISTEN**
Een klasse apart. luxe uitv. Met snelvriesschakelaar
225 l. van 798,— voor **549.-**
285 l. van 898,— voor **599.-**
350 l. van 978,— voor **649.-**





**LUXE GASFORNUIS**
met thermostaat, glasruit en verlichting, opbergla de, 4½ vlam met centr. ontst.
van 521,— voor **399.-**

**PELGRIM ROBINA**
gashaard, type 82, met liggend vuur. 8100 kcal.u.
Van 838,— nu nog voor **579.-**



**LUXE WASEM-AFZUIGKAP**
2 snelheden, royale verlichting. 'n Aanwinst voor uw keuken.
Nu slechts **169.-**

**B.B.C. Recirculatiekap met koolfilter**
Afvoer nu overbodig!
van 399,— nu voor **299.-**

- supersnelle service,
- lagere prijzen door massale inkoop,
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar,
- 5 jaar hechte samenwerking,

**MEULENBERG**
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 045-716548
Rijksweg C.54, Geleen
Tel. 04494-3701

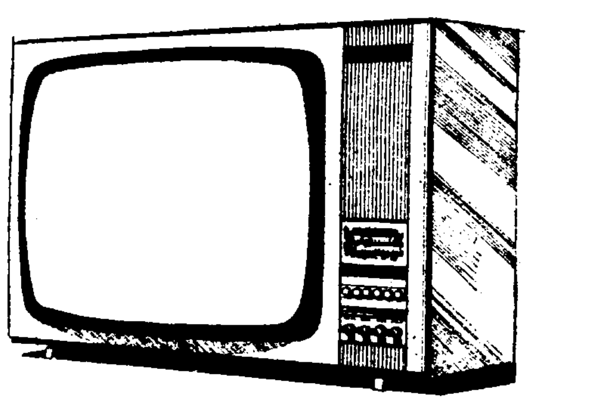
**VIC.BEMELMANS**
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel. 043-10034

**VOSSEN-ZONEN**
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 043-12513

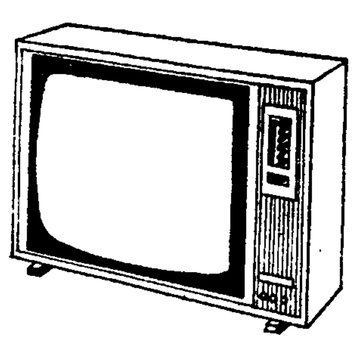
**VAN UDEN**
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek
Tel. 045-212655

**MATH. VONDENHOFF**
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 04445-2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 045-715871

**VOSSEN-R.T.V.**
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 045-711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 04442-2064



**WERELDMERK KLEUREN T.V.**
67 cm beeldbuis, 110 beeldbuis, modulen techniek, electronische kanalenkiezer van 2595,— voor **1995.-**
Betaalbaar met 15,50 per week via P.L.

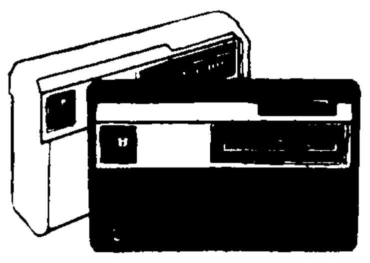


**LUXE ZWART-WIT T.V.**
61 cm beeldbuis, 6 voorkeurtoetsen, ondiepe houten kast
Slechts **498.-**

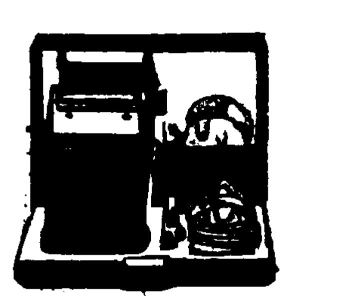


**HITACHI PORTABLE T.V.**
31 cm beeldbuis, geschikt voor accu en lichtnet, geschikt voor VHF en UHF, ideaal voor camping en als 2e toestel
NU **369.-**

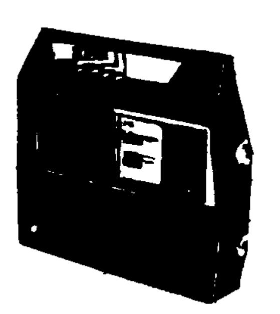
## Geslaagden-aanbiedingen



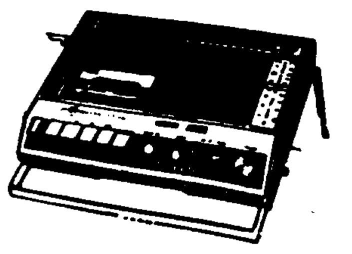
**TRANSISTORRADIO**
F.M. A.M.
Hippe uitvoering slechts .............. **59.-**
Grote kollektie transistors in alle prijsklassen.



VOOR VADER EN ZOON
**BRAUN Synchron**
De „uitscheerder" bij uitstek met tondeuze en luxe cassette.
van 109.— voor **89.-**

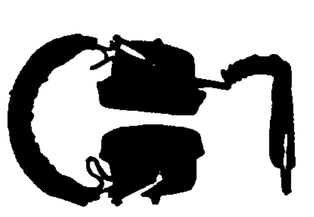


**RADIO-CASSETTERECORDER „NATIONAL"**
met ingeb. radio. aut. stop, ingeb. condensor microfoon, automat. opn. sterkteregeling. Zeer gevoelige ontvangst. Batterij en 220 V.
van 319.— voor ...... **269.-**



**SONY:** FM radio-recorder met ingebouwde „Electret Candensor" microfoon. Voor lichtnet en batterij.
van 498.— voor ...... **368.-**

**CASSETTE-RECORDERS**
vanaf ............... **99.-**



**Stereo hoofdtelefoon**
Nu slechts .......... **16.95**

**Stereo hoofdtelefoon**
regelbaar. Nu voor .. **29.50**

**5 cassettebandjes** C 60
t.w.v. 20.— nu voor .. **13.95**



**HIPPE PLATENSPELER**
met luidspreker in koffer.
ERRES
van 139.— voor ...... **99.-**

**VAKSERVICE**
vast en zeker

---

**FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ "DE LAGE LANDEN" N.V. te AALST (N.Br.)**

is een dochtermaatschappij van de Coöperatieve Centrale Rabobank en het Verzekeringsconcern N.V. Interpolis en beschikt daardoor over de medewerking van vele banken en tussenpersonen in het gehele land. Ter versterking van de organisatie is het wenselijk op korte termijn over te gaan tot aanstelling van enige

## RAYON-VERTEGENWOORDIGERS

voor de rayons **Limburg** en **West- en Midden-Nederland.**

De voornaamste taken die deze functionarissen - onder supervisie van de Afdeling Commerciële Zaken te Aalst - zullen moeten uitvoeren zijn:

- het in hoofdzaak op eigen initiatief concrete kennis verzamelen over de markt in het rayon en het ontwikkelen van verkoopbevorderende activiteiten;
- het onderhouden van contacten met banken en andere tussenpersonen en - daarbij gebruik makend van verkregen kennis - het bevorderen van de productie;
- het begeleiden van bestaande financieringsrelaties;
- het in opdracht verlenen van assistentie b.v. door het geven van concrete kredietadviezen en het behandelen van klachten;
- het regelmatig overleggen met en rapporteren aan het hoofdkantoor.

Om voor deze functie in aanmerking te kunnen komen, moet men beschikken over:
— een middelbare schoolopleiding;
— bij voorkeur enige ervaring op financierings- en verzekeringsgebied;
— het vermogen om op gemakkelijke en prettige wijze contacten te leggen;
— een behoorlijke mate van zelfstandigheid, initiatief en visie;
— een leeftijd van 25-30 jaar;
— een rijbewijs.

Vóór de aanvang van de eigen werkzaamheden zal gelegenheid worden gegeven tot een stage op het kantoor te Aalst.

*Indien U interesse hebt voor deze functie en aan bovengenoemde voorwaarden voldoet, kunt U Uw schriftelijke sollicitatie - onder bijvoeging van een recente pasfoto - zenden aan de Directie van de Financieringsmaatschappij "De Lage Landen" N.V., Eindhovenseweg 31a te Aalst (N.Br.). Voor eventuele telefonische inlichtingen kunt U zich wenden tot de Heer R. Kasteel, Hoofd van de Afdeling Commerciële Zaken (tel. 04904 - 38 85).*

---

Gevraagd voor zomerseizoen

**kookster of hulpkookster en kamermeisje**

voor pension in Zwitserland.

Sollicitaties aan Reisbureau EBATOURS, Prins Mauritslaan 47, Beek (L.), telefoon 04402—2233.

---

Gevraagd voor onze projecten in Köln, Düsseldorf en Bonn

**elektromonteurs VEV, verwarmingsmonteurs, loodgieters**

Hoog loon, AOK verzekerd, gratis vervoer, prestatietoeslag
**CONTRACO GmbH, Martinstr. 30, 5 Köln 1, telef. 49221216029.** — Melden in Nederland: Valkenburgerweg Heerlen, tel. 045—710723.

---

# *Nieuw*

nog nooit gehoord
nog nooit gezien
nog noooooit meegemaaaaaakt
in gans België of Benelux

Dat is de nieuwe formule van Groothandel Martin en Galerie St. Jan te Genk

# • De M(massa) KORTING

Zodoende nog beterkoop
nog minder betalen
nog voordeliger
Voor U

**meubels, luchters, tapijten, vloerbekleding, keukens, aanbouwkeukens, kachels, wasmachines, drogers, automaten enz. enz.**

## Groothandel Martin

HOOGSTRAAT 84, 3600 GENK
(200 m. van kerk te Genk) richting Lanaken
- Open van 9 tot 12 en van 14 tot 19 uur

## Galerie St. Jan

HASSELTWEG 282, 3600 GENK
(2500 m. van Domein Bokrijk)
- Open van 10 tot 20 uur

*Kontant Krediet*

- Ook zaterdag en zondag open.
- Gesloten: woensdag

*

# RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS •

VRIJUIT 4



## TIEN VERGISSINGEN



De deelnemers aan het Tourtje va Frenske, dat deze week in Schinveld is verreden staan model in deze laatste puzzel Tien Vergissingen. Puzzelfotograaf Dries Linssen heeft zich nog eens extra veel moeite gedaan om deze laatste puzzel erg moeilijk te maken. De vorige puzzel was gezien het aantal goede inzendingen tamelijk gemakkelijk. Nog een keer kunt u uw ogen op deze puzzel testen en als u voor een prijs van f 25.- in aanmerking wilt komen, knipt u eenvoudig die foto uit, waarop u de tien fouten hebt aangekruist, stopt hem in een enveloppe en stuurt hem naar het Limburgs Dagblad, Rieleksredacteur, Nobelstraat 21, Heerlen. Uw inzending dient uiterlijk dinsdag voor 12 uur bij ons binnen te zijn.

*Het is zover! Eens moest het ervan komen. De Rielekspagina, die u nu voor u heeft is de laatste die ik u kan aanbieden. We gaan ermee stoppen. De meesten van u gaan immers in de komende weken op een geheel andere manier rieleksen. Uw rieleksredacteur is dat ook van plan. Bovendien biedt het Limburgs Dagblad u de komende tijd geheel ander amusement aan, meer gericht op uw zomerse activiteiten.*

*Van oktober 1972 tot medio juni 1973 hebben wij wekelijks geprobeerd om u met deze pagina aangenaam bezig te houden. Het is te hopen, dat wij er een beetje in geslaagd zijn. Het meest heeft ons verheugd dat er wekelijks zo'n groot aantal lezers actief aan deze puzzels deelnam door hun oplossingen in te sturen. U kunt dat nu nog een keer doen. De legpuzzel staat nog te dringen om een oplossing, terwijl uiteraard ook de puzzel Tien Vergissingen voor een prijs van f 25.- opgelost kan worden. Doet u nog een keer mee! Daarna laat ik u rustig op vakantie gaan. De oplossingen van deze puzzels en de prijswinnaars vindt u een week later in onze Vrij-uit-bijlage. De prijswinnaars krijgen automatisch bericht, dat zij gewonnen hebben.*

*De puzzel Tien Vergissingen is deze week gewonnen door: J. DAEMEN, BEATRIXLAAN 2, PAPENHOVEN. Veel plezier met de prijs. Misschien komt hij in deze zomertijd goed van pas! De andere lezers van deze pagina wens ik de mooiste vakantietijd die ze ooit gehad hebben, met veel rust en ontspanning. De rust hebt u nodig om straks weer volop aan de puzzels deel te kunnen nemen. Het is namelijk niet uitgesloten dat de Rielekspagina in september terugkeert.*

*Tot ziens!*

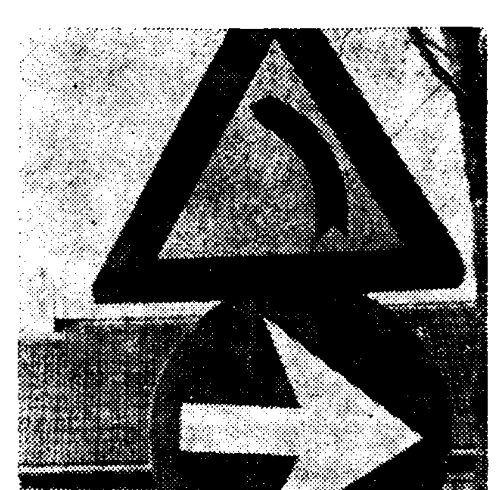
*Uw Rieleksredacteur*
*THEO PASING*

## OPLOSSINGEN

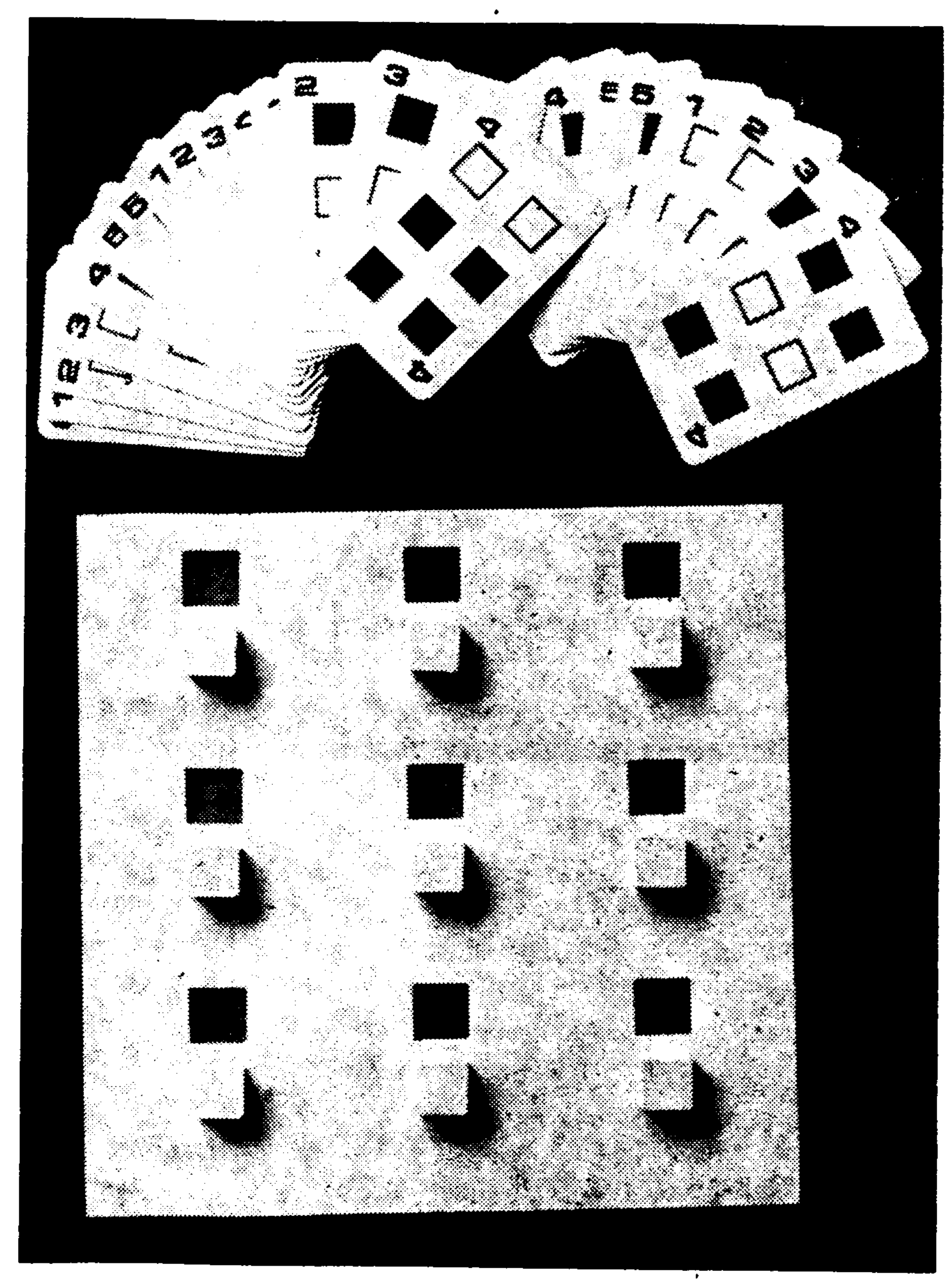
De oplossing van de puzzel Tien Vergissingen van de vorige week:

1. vis links erbij
2. gezicht tweede man van links is anders
3. bakkebaard man links
4. fles in jaszak van man links
5. boom op achtergrond
6. visstoeltje voorgrond midden
7. sigaar man rechts
8. laars man midden
9. been geheel rechts
10. pet man op achtergrond

## (ON)MOGELIJK?!



Zo op het eerste oog zegt u natuurlijk: hier zit iets fout. Maar is dat ook zo? Is een combinatie van deze verkeersborden mogelijk of onmogelijk? Denkt u er eens rustig over na.



## SPEELT U OOK?

**Square Up is een eigenaardig spel, dat door jong en oud gespeeld kan worden. Het wordt aangeprezen als familiespel, maar aangezien het ontwerp slechts bedoeld is voor twee deelnemers, kan men het nauwelijks als familiespel betitelen. Uiteraard kan Square Up ook door meer mensen tegelijk gespeeld worden, maar dan verliest het al vlug aan aantrekkelijkheid. Het is niet goed mogelijk om Square Up ergens onder te rangschikken. Geluk speelt een heel grote rol, maar even goed kan inzicht als belangrijke factor gelden.**

Met Square Up weet ik niet goed raad. Het ziet allemaal grappig uit en als men het speelt is het ook wel grappig tijdverblijf, maar toch mist het spel iets. Ik kan nauwelijks zeggen wat, maar het blijft een beetje onbevredigend. Het spel bestaat uit 48 kaarten en een speelbord met negen openingen. Onder iedere opening zit een knop, die in een bepaalde richting gedraaid kan worden. Achter de openingen zitten drie verschillende kleurvakken verborgen. Door aan de knoppen te draaien komt steeds een andere kleur boven. Een slag draaien aan één knop geldt als beurt. Iedere deelnemer krijgt een aantal kaarten, waarop een bepaald patroon staat afgebeeld. De kaarten zijn ook in drie kleuren uitgevoerd. Nu is het de kunst om te proberen dezelfde patronen op het speelbord te vormen als men op zijn speelkaarten heeft staan. Is een patroon gevormd dan mag men de kaart afleggen en de punten, die op de kaart staan, mogen opgeteld worden. Degene, die op het eind van het spel de meeste punten heeft verzameld is de winnaar.

Het gedraai aan de knoppen is een vreemd element aan dit spel. Aangezien de tegenstander ook moet proberen om zijn patroon op het speelbord te vormen, verandert de kleur in de diverse openingen voortdurend. Nu kan men zolang aan een of andere knop draaien tot het juiste patroon op het speelbord is verschenen, maar men kan ook tactisch te werk gaan, hoewel dit laatste niet erg goed mogelijk is. Square Up zou men een vernieuwde uitgave van het bekende Mens-erger-je-niet kunnen noemen. Soms is het ergernis verwekkend, omdat de tegenstander juist die kleuren wegdraait, die men met erg veel moeite op het speelbord heeft getoverd. Een soortgelijk spel is Amoeba. Hier moet men proberen om dezelfde figuren die op de speelkaarten staan aangegeven op het speelbord te toveren. Het is een heidens werk en alleen voor mensen met stalen zenuwen geschikt.

## LEGPUZZEL



Omdat dit het laatste stukje is dat wij in deze serie kunnen aanbieden hebben we een erg gemakkelijk stukje genomen. Veel lezers zullen nu waarschijnlijk kunnen herkennen welke bekende Nederlandse man of vrouw achter dit stukje schuilgaat. Om u een beetje te helpen wil ik u zeggen, dat de bekende persoon met het zomerse weer niets uit te staan heeft. De gezochte hij of zij is juist door de wintertijd bekend geworden. In de pot zijn nog f 45.— Wilt u meedingen, dan moet u de juiste naam op een BRIEFKAART schrijven en hem sturen naar het Limburgs Dagblad, Rieleksredacteur, Nobelstraat 21, Heerlen.

# • SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS •

## GEEF ZE DE VRIJHEID

**De „pinkstervakantie" was voor u misschien een echt „avontuur in de natuur". Als u vorige week onze Spelenderwijs hebt gelezen kan het zijn, dat uw zoon of dochtertje inmiddels in vuur en vlam staat voor de nieuwe vijver in de tuin, die beloofd of in aanbouw is, voor het terrarium of aquarium. Of is er nog helemaal niets gebeurd? Misschien is er dan deze week iets voor u bij.**

Bijzonder weinig moeite kost het aanleggen van een herbarium, een plakboek met droogbloemen. Een rol zacht closet-, tissue- of keukenpapier en een plakboek met ringband (zodat er ruimte kan zijn tussen de bladzijden) plus een doodgewone plastic zak is voldoende. Met die plastic zak gaat u samen met de kinderen op stap en verzamelt alle bloemen en planten die in moeder aarde willen groeien en bloeien, van ieder exemplaar één. Thuis leert u de kinderen ze zo voorzichtig mogelijk tussen laagjes tissuepapier te leggen om te drogen. Daarna komen ze tussen de bladzijden van een boek of tijdschrift, zodat ze plat blijven. Een postordercatalogus is er ideaal voor: een duur boek zou wel eens bedorven kunnen worden door sapvlekken. Tenslotte voorzichtig oppakken en mooi rangschikken op een bladzijde van het plakboek. Legt u er nog even een zacht papier tussen als bescherming.

U kunt het ook veel degelijker aanpakken: u verzamelt enkele weide-, bos- of waterplanten of u verzamelt enkel bloemen uit een bepaalde streek (vakantieland). Een andere mogelijkheid is dat u de planten rangschikt naar kleur, bloeiwijze, familie, bladvorm of seizoen. Met een „Verzamelde Flora" kunt u de bloemen determineren en naam met verdere gegevens (afkomstig uit Canada, komt voor in moerassige gebieden, bloeit in mei, gevonden op 7 juni 1973 in Jabeek etc.) erbij vermelden.

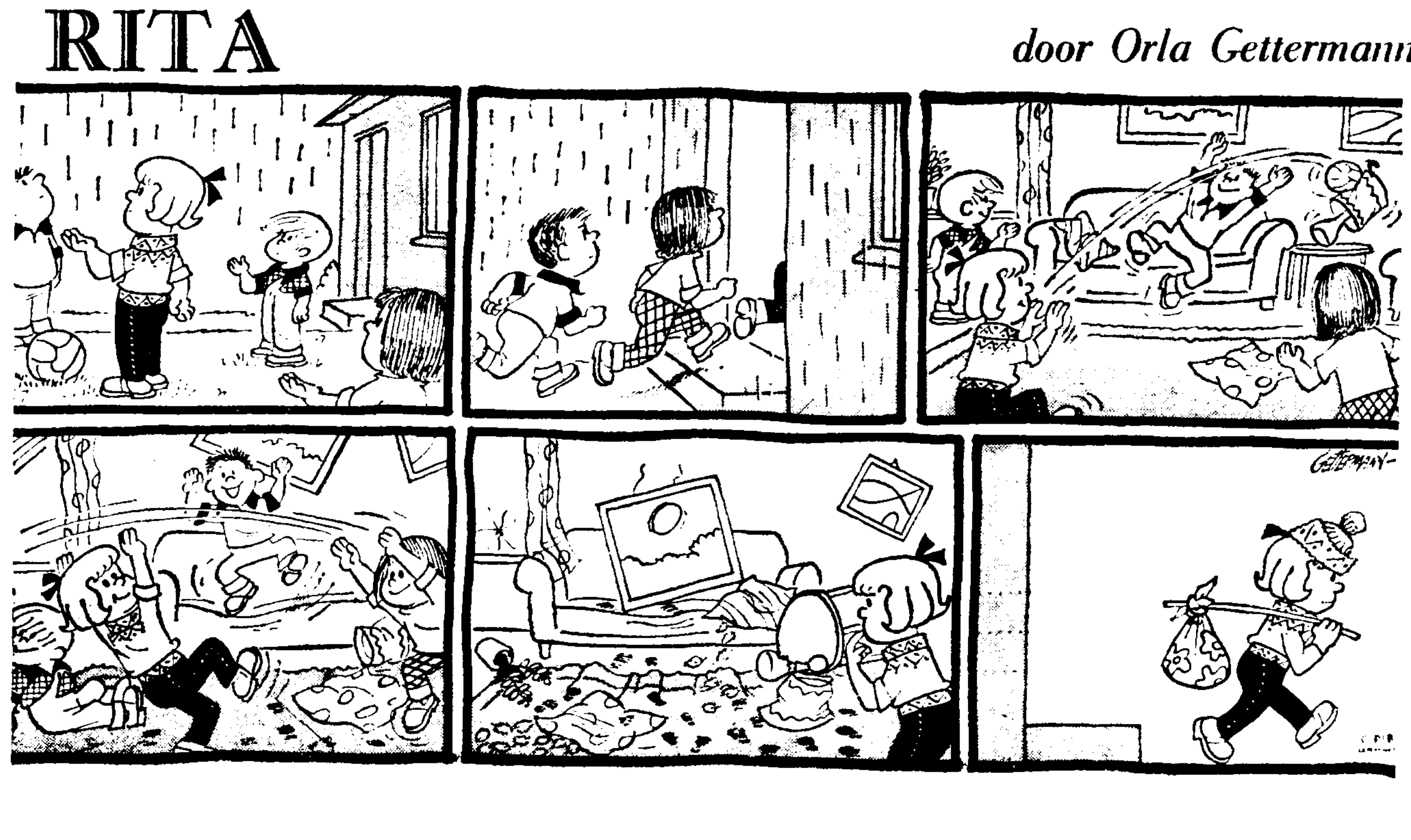
Bijzonder interessant is het verzamelen van alle soorten grassen. Ze bloeien nu volop. Let u eens op de prachtige pluimen die ze eigenlijk hebben. U vindt ze in tientallen soorten vlak naast elkaar, van kleur variërend van paars en rood tot wit. Grassen kunnen heel gemakkelijk gedroogd worden en ze staan prachtig op een witte of zwarte ondergrond. Natuurlijk kunt u ook bladeren van bomen en heesters in een herbarium onderbrengen. Al spoedig zult u vanzelf tot specialisatie overgaan, anders is de keuze op uw wandelingen ál te groot.

Maar denkt u erom en wijst u er uw kinderen op: geen takken afrukken, geen bloemen met wortel en al uitrukken, geen bergen „natuur" mee naar huis slepen, waar dan toch nooit meer naar omgekeken wordt. Probeert u met mate, voorzichtigheid en fijntjes net dat te verzamelen wat overzichtelijk, mooi en onschadelijk is. In de natuur is het kleine detail veel mooier en interessanter dan de grote hoeveelheid.

Ook het beluisteren en leren herkennen van vogelgeluiden is een interessante en onschadelijke bezigheid. Een recorder kan de geluiden in bos en hei vastleggen om zo toch wat mee naar huis te nemen. Vogelveertjes verzamelen in een plakboek of op een prikbord aangevuld met tekeningen, foto's en tekst is een andere vorm van vogelliefde. Een kanariepietje houden, een parkiet, krielkippen of fazanten is natuurlijk boeiend. Maar ze vragen allemaal echte aandacht: alleen „hebben" kan de zin ervan niet zijn. Een vogel heeft immers vleugels gekregen om ermee in de lucht te zijn. Een verrekijker is het beste middel om die vogels dichterbij te halen, optisch zonder ze vleugellam te maken. Waarschijnlijk boeien kinderen juist vogels in vrijheid — geef hen dan die vrijheid.

## RITA

door Orla Gettermann



## De gemeente Roermond vraagt

voor de dienst gemeentewerken een

### WEG- EN WATERBOUWKUNDIG TECHNISCH AMTENAAR

die zal worden belast met het voorbereiden van en incidenteel toezichthouden op de uitvoering van weg- en waterbouwkundige werken. Deze werken omvatten in hoofdzaak riolerings- en wegenplannen.
Voor deze functie is naast het diploma H.T.S. Weg- en Waterbouwkunde, een ruime ervaring in tekenwerk vereist.
Van de aan te stellen ambtenaar wordt verwacht dat hij deze functie met een grote mate van zelfstandigheid zal vervullen.

## De gemeente Roermond biedt

deze toekomstige medewerker de rang van technisch ambtenaar of technisch ambtenaar 1e klasse (salaris maximaal f 2.104,—).

Wanneer u meent aan deze eisen te voldoen en de geboden arbeidsvoorwaarden u eveneens aanspreken, wordt uw sollicitatie graag binnen 14 dagen bij burgemeester en wethouders ingewacht, met vermelding van de letters T.A. G.W. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

gemeente roermond

## Gubbels Bouwbedrijf B.V.

DORPSTRAAT 25, NOORBEEK
Telefoon 04457-546

vraagt voor haar kantoor

jonge vrouwelijke

### ADMINISTRATIEVE KRACHT

## Tijdelijke afsluiting voor alle verkeer van brug over de Zuid-Willemsvaart te Maastricht

**De hoofdingenieur-direkteur van de Rijkswaterstaat in de Direktie Limburg**

maakt bekend, dat in verband met het vernieuwen van het brugdek van de ophaalbrug over het bovenhoofd van sluis 19 van de Zuid-Willemsvaart te Maastricht, deze **brug voor alle verkeer** zal zijn gesloten van woensdag 20 juni 1973 8 uur t.m. **donderdag 21 juni 1973** 17 uur, of zoveel korter als mogelijk of langer als nodig zal blijken.

Maastricht, 12 juni 1973

De hoofdingenieur-directeur voornoemd,
O. H. Boom

## HOLLAND MARKIEZEN

fabrikage en montage van

### zonneschermen en markiezen, tevens rolluiken en jaloezieën

Kantoor ook 's zaterdags van 9.00—18.00 uur en 's zondags van 14.00—18.00 uur geopend.

Peter Schunckstraat 99 Heerlerbaan, tel. 045—413813 - 411865. x

## K.M.B. BAU AACHEN

vraagt voor zijn bouwobjecten in Duitsland:

### betontimmerlieden, metselaars, stukadoors ijzervlechters

Hoog uurloon en autovergoeding.
Volledig Duits verzekerd.
Alleen vakmensen gelieven te solliciteren.

Aanmelden:
dagelijks, ook 's zaterdags, van 8 tot 16 uur.
Kantoor:
ERPOSTRAAT 13, KERKRADE,
telefoon 04445—5585 x

## STADSSCHOUWBURG SITTARD

(TEL. 04490—2041)

Het schouwburgseizoen 1972—1973 is voorbij. Een nieuw theaterseizoen staat voor de deur. Het wordt weer een seizoen met een

**„ELCK WAT WILS PROGRAMMA".**

Wilt U tijdig op de hoogte zijn van dit programma? Stuur ons dan nu onderstaande bon volledig ingevuld toe en U ontvangt in juli **gratis** onze

**SEIZOENSFOLDER 1973—1974.**

Deze folder geeft U uitgebreide informatie over het nieuwe programma, abonnementen, couponboekjes, cultureel jongeren- en 65+-paspoorten.

### BON

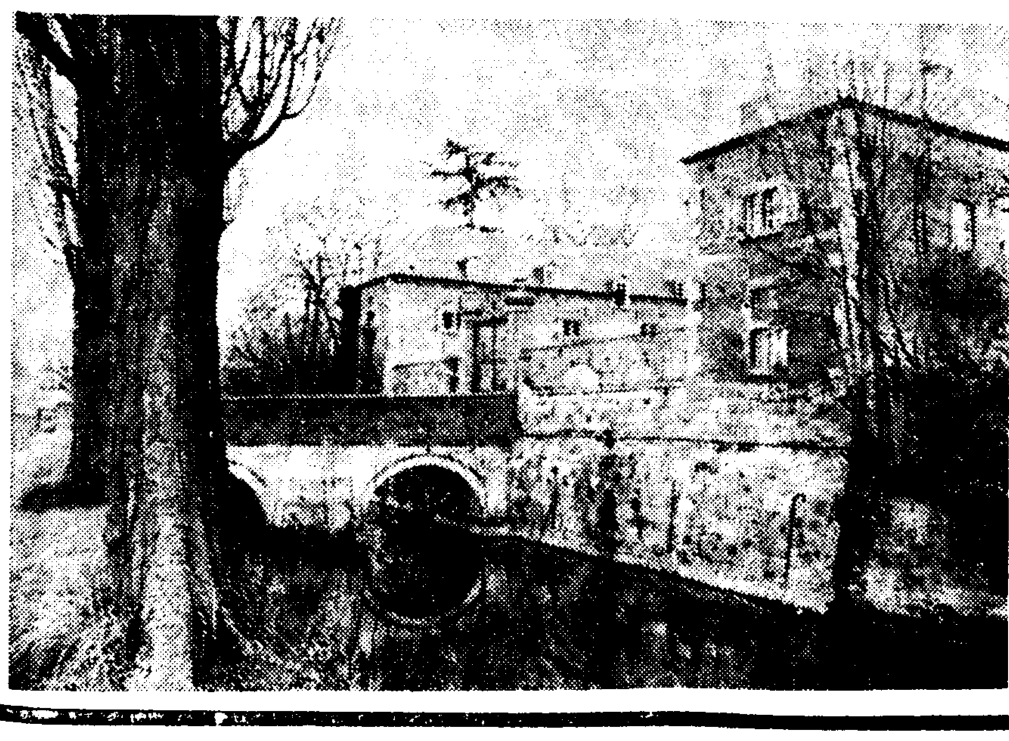
**voor gratis seizoensfolder 1973—1974**

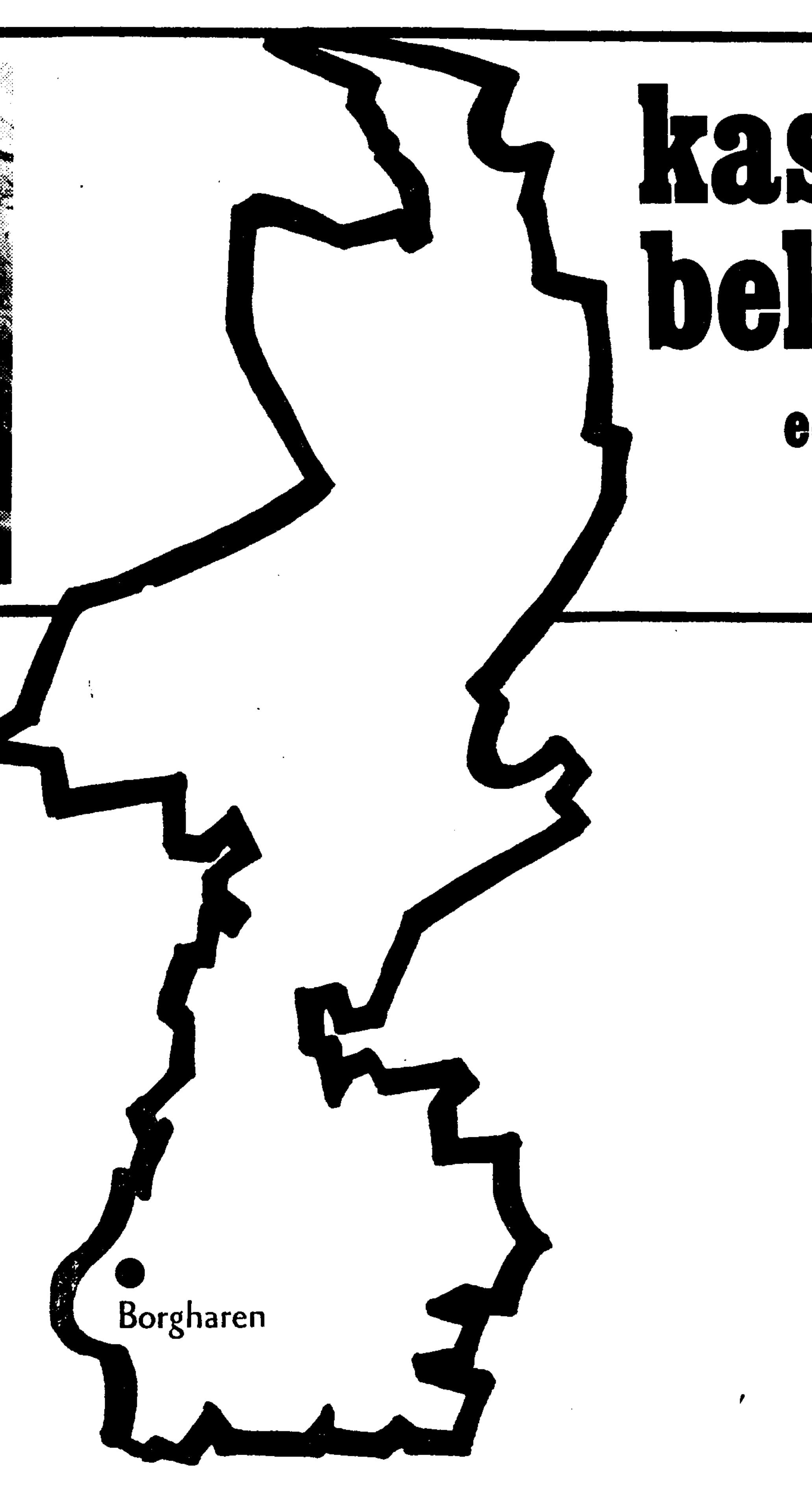
naam: ...............................
adres: ...............................
plaats: ............... tel.: ..........

Deze bon inzenden aan Stadsschouwburg Sittard, Postbus 247, Sittard.

LD-5








**kastelen bekeken**

**een serie van paul haimon**

**VRIJUIT 5**

# Prachtig gaaf historisch kasteel Borgharen te koop

Het is stil maar gonzend mooi op kasteel Borgharen. Als een rijkje op zich, waarvan de oude luister nog geenszins is verdampt, maar in een schilderachtige extase schijnt verzonken, ligt het kasteel met zijn torens en prachtige hekken dromerig binnen zijn oude bruine muren en zijn brede grachten. De hoogzomer viert er een vol seizoen in de voortuin, in de lommerrijke lanen van oude linden, in de loofbomen aan de voet der terrassen. Het kasteel bewaart inwendig en naar buiten uit nog, nog steeds, zoveel glorie in zijn architectuur, in de festoenen der aristocratische zalen en hal met trappehuis, dat het thans verdient te worden verheven tot een monument aere perennis. Wat is de historie geweest van de edele heren en schone vrouwen, die hier, niet ver van een weleer nog woelige rivier de Maas, deze kasteelburcht grondvestten? Wie waren de latere bewoners die zich in zalen en slaapsaletten hebben willen omgeven met een verfijnde luxe en in hun tuinen de kostbaarste boomsoorten binnenhaalden? Wat betekent dat wapen daar opeens, tussen gladde of ruwe mergelstenen aangebracht even boven het grachtwater? Is daar een telg verdronken uit het illustere geslacht van Isendoorn à Blois? Welk verband kan men leggen tussen deze Borgharense familie en die welke men tegenkomt in de historie van kasteel Cannenburg waaraan de Limburgse schrijfster Marie Koenen haar historische roman „De Wilde Jager" wijdde? Veel historie verzonk in de tijd. De „petites histoires" die een zowel ruig als vertederend reliëf zouden kunnen schenken aan de kroniek van ook beroemde geslachten, hebben meestal slechts een kort bestaan omdat zij leven bij de gratie van de roddel en de mondelinge overlevering; de gebeurtenissen zijn ook nauwelijks meer te controleren. Is het roddel of gebaseerd op feiten, wat ons verteld werd over een van de laatste adellijke heren: dat hij zijn rentmeester carte blanche gaf om waardevolle zaken uit het kasteel te halen als tegendienst bij een slippertje van de baron waarbij de rentmeester de barones moest laten weten dat haar man bij hem logies had genoten?

De laatste adellijke geslachten op kasteel Borgharen gingen ten onder aan inteelt. In 1951 kon de Amsterdamse hotelhouder A. G. de Cocq het kasteel met de bijgebouwen kopen. Hij richtte er een hotel in, maar ook dit is alweer verleden tijd. In het kasteel bevindt zich niets meer dan het meubilair dat tot het Huis behoort. Bij elkaar zou dit, los gemaakt van het interieur, in de huidige branche van antiekhandel nog een aardig bedrag uitdoen, maar gelukkig staat dit nog gave kasteel, een van de belangrijkste en fraaiste die uit een op- en neergaande vaderlandse en Limburgse geschiedenis intact zijn overgebleven, op de lijst van Rijksmonumentenzorg. Zoals bij veel eigenaars van kastelen en monumenten, is echter ook de tegenwoordige bezitter van kasteel Borgharen niet bijster enthousiast over de medewerking die hij in financieel opzicht van dit Rijksinstituut mocht krijgen.

Toen, in 1951, het kasteel door A. G. de Cocq werd overgenomen, klopte het verval aan de poorten. De daken behoefden onmiddellijk herstel, de nieuwe eigenaar nam dat voor zijn rekening; de grachten verkeerden in troebele staat, hij liet ze uitdiepen en schonen; binnenskamers moesten er voorzieningen worden getroffen. Tijdelijk heeft de eigenaar het kasteel aan particulieren verhuurd, waardoor prof. J. J. M. Timmers een van de bewoners is geweest. Zijn verblijf in Borgharen heeft nog een toegewijde studie over het kasteel, zijn architectuur en zijn historie opgeleverd. Ook de volkshogeschool „Europahuis" vond er tijdelijk onderdak: de zalen en het trappehuis daverden in die dagen van soms provoïstische kreten. Het witte fietsenplan van de Amsterdamse progressieven werd er gedemonstreerd met Jan Casper Grootveld op een witte fiets manoeuvrerend van boven naar beneden in het trappehuis. Voorbeeldige jonge Europeanen zijn die gasten der volkshogeschool volgens de heer De Cocq niet geweest. Hij richtte een deel in tot hotel, terwijl zijn vrouw een aantal zalen met antieke voorwerpen stoffeerde. Bij de dood van zijn vrouw, in het voorbije jaar, heeft de heer De Cocq zowel het hotelbedrijf als de antiekzaak opgeheven en heeft hij het kasteel uitgeruimd. Het is bij een makelaar te koop aangeboden tegen een prijs die nauwelijks in verhouding mag staan tot de belangrijke culturele en ook inhoudelijke waarde.

Op 5 augustus van het jaar 1318 zag de stad Maastricht een rijk toegerust leger het gedeelte van de stad bevolken dat door de heer van dit stuk Maastricht, de prins-bisschop van Luik, werd geregeerd.

Op vele schepen waren de krijgslieden de Maas af komen varen, de banieren van de bisschop in top. Eindelijk had deze 'goede heer' gehoor gegeven aan de smeekbeden van de kooplieden en schippers van de Maabuurt, wie het roofslot van Reinout van Valkenburg, zoals zij de burcht van Haren noemden, een doorn in het oog was. Als zij erlangs voeren zaten de tolgaarders meteen in hun schuit of hun boot. Soms werden hun waren in beslag genomen. De ridders van het kasteel, die er al zaten van 1217, werden door hun leenheer te Valkenburg geprest de tol steeds hoger op te voeren. Diens schatkist was immers leger dan een viskaar sinds Valkenburg zowel met de oostelijke buren, de hertogen van Gulik, als die uit het westen, de hertogen van Brabant, op voet van oorlog leefde. Voor de Brabantse hertog, te Leuven of in Brussel residerend, was het belangrijk de handelsroute Maastricht-Keulen, die over Valkenburg liep, in handen te krijgen. Hij was een van de gezagsdragers der tweeherige stad Maastricht en daarom beschouwden de Valkenburgers Maastricht als een vijandelijke stad. De bewoners van het gedeelte dat onder de Luiker prins-bisschop viel, rond de Onze Lieve Vrouwekerk, hadden daar echter het meeste last van: zij waren voornamelijk schippers en kooplui. Toen zij hun heer, prins-bisschop Adolf van der Marck zich aan het hoofd van het leger zagen opstellen, ging er luid gejuich op. Velen volgden het leger tot ze de burcht van Haren konden zien liggen.

Met een list wist het prinsbisschoppelijk heir de burcht binnen te dringen. De ramp voor de bewoners en verdedigers van de sterkte was désastreus. De bezetting werd totaal uitgemoord. Slechts één slimmerik kon ontkomen: hij had een bed op zijn nek getorst en riep naar de overweldigers, dat hij opdracht had dit bed uit het vuur te redden opdat de bisschop toch een rustbed zou hebben. Om het wantrouwen bij de Luikse overvallers weg te nemen, deed hij zijn toespraak in het Waals.

Zijn verhaal en de hele strafexpeditie werd door de middeleeuwse kroniekschrijver De Klerck op rijm gezet in zijn 'Brabantse Yeesten'. De burchttoren werd volgens die kroniek tot de grond toe afgebroken. Borgharen ontviel de Valkenburgers en werd door de verovenaar aan de Brabantse hertog overgedaan. Hij liet er pas in 1330 weer een lid van de vroegere familie Van Haren op terugkeren. De hertog van Brabant verwierf weinig tijd later de gehele heerschappij over het tot graafschap verheven Valkenburg. Het Bourgondische huis nam de regering van het hertogdom Brabant over, waardoor een zoon van Philips de Stoute de leenheer van de heren van Borgharen werd. Arnold van Hamal van Elderen die het goed inmiddels had geërfd, was aan het Bourgondische hof een goede bekende. Hij had er als schildknaap gediend en was er tafelschenker geweest. De kleinzoon van Philips, Jan IV van Brabant, bevestigde Arnold in 1423 wegens zijn trouwe dienst in de rechten van de heerlijkheid. Het was Arnolds enige bezitting niet; op zijn grafsteen in 's Heren-Elderen staan nog zo'n zestien andere vermeld. Hij kreeg acht wettige en nog twee natuurlijke kinderen en vermaakte Borgharen in 1440 aan zijn vijfde wettige kind Margaretha. Door haar huwelijk met Frederik Scheiffart van Merode kwam er een andere familie op Borgharen, dat na de verwoesting van de burcht weer was opgebouwd en enige uitbreiding had gekregen. De tegenwoordige zijtorens dateren uit die tijd, en Frederik Scheiffart van Merode moest er de bouwopdracht voor hebben gegeven. Margaretha overleed in 1483.

De Luikse opstandeling Willem van Arenberg maakte de streken onveilig. Het 'zwijn van de Ardennen' kon echter gegrepen worden en in Maastricht in 1485 door onthoofding voor goed onschadelijk worden gemaakt. Zijn broer Robert was evenwel van hetzelfde laken een pak: hij overviel dorp en kasteel van Borgharen en Koenraad Scheiffart moest zelfs de hulp inroepen van zijn heer om van verdere overvallen verschoond te blijven. Maximiliaan van Oostenrijk, de regent van de jonge Brabantse hertog Philips de Schone, beantwoordde dat verzoek en liet ambtenaren en officieren weten dat de heer Scheiffart en zijn echtgenote met kinderen en familie de onvoorwaardelijke protectie van zijn leenheer genoten. Koenraad Gerard Scheiffart van Mérode resideerde doorgaans te Bornhem bij Keulen, maar Borgharen lag hem toch wel aan het hart gebakken; hij wilde dat er feest was bij zijn komst waarom de wijn en bier rijkelijk kon vloeien, en liet er diverse herstellingen aanbrengen. Zijn kinderen namen er ook deel aan het volksleven; als een van de koningen der schutterij staat nog vermeld Reinier Scheiffart van Merode, die als goed Limburgs koning twee tonnen bier wegschonk.

De familie genoot geen beste gezondheid, maar van feesten wilden zij niet afzien. De mannelijke telgen stierven jong, ook Reinier zelf, die in 1507 overleed. Erfgenaam werd zijn kleinzoon Herman die het in Bornhem niet meer zag zitten en have en goed naar Borgharen liet overbrengen. Zijn inhuldiging werd zwaar gevierd, met 23 kwarten wijn en zes tonnen bier. In 1555 liet hij een 'somerhuys' aan het kasteel bouwen, waardoor in mergelsteen een fraaie renaissancegevel verrees voorzien van stenen kruisvensters bekroond met een driehoekig tympaan. De beide torens werden korte tijd later precies gelijkvormig gemaakt: in de bakstenen muren werden sierdelen van mergel aangebracht, zijnde sporen van cartouches, consolefriezen en hoekblokken. De rekeningen uit die jaren vertellen dat er gegeten werd uit platelen van gedraaid hout en alleen met lepel en mes; de borden in Engels tin waren uitsluitend voor de adellijke familie.

Herman Scheiffart had slechts een kind, Ursula, die ook met een van Merode in het huwelijk trad. Zij ging na de vroege dood van haar man op kasteel Argenteau wonen dat zijn bezitting was, en liet Borgharen na aan Herman Philips van Merode, markies van Trélon, tevens graaf van Beaucarmé, baron van Argenteau, heer van Bury en Hermal. Een hoge aristocraat met voldoende adellijke kwartieren om een prinses te kunnen trouwen. Hij nam uitgesproken een prinses Albertine van Arenberg, uit de stam der roemruchte opstandelingen, tot vrouw. Hun zoon Albert, een in weelde levende seigneur, eigenaar van 18 kerkdorpen, diverse kastelen en pachthoeven draaide er zoveel door dat hij Borgharen moest verpanden. In 1647 verkocht hij het goed aan de luitenant-kolonel Philibert van Isendoorn à Blois, die in 1648 commandant werd van de stad Maastricht, nadat hij eerst bevelhebber van de stad Venlo was geweest. De Isendoorns à Blois waren tot de gereformeerde religie overgegaan (in De Wilde Jager van Marie Koenen kan men daar meer over lezen) en de kerk van Borgharen moest in de religie van haar heer delen, nadat eerst al de vensters waren ingeslagen en de altaren vernield. Borgharen werd ook niet te Brussel maar in 's Gravenhage verheven.

Philibert gehoorzaamde anderszins wel aan een beweging uit de streek: toen hij zag dat rondom hem al de kasteelheren tot grootse herbouwingen over gingen, wilde hij niet achterblijven en gaf hij opdracht kasteel Borgharen aan een renovatie te onderwerpen. Ook hij hield blijkbaar van de nieuwe in zwang gekomen bouwstijl, die later onder de naam Maaslandse renaissance is gezijvleugels en een U-vormige voorboekstaafd. Toen in 1658 de verbouwing gereed was, waren er twee burcht bijgekomen en had de oude burchttoren een dominerend aanzicht gekregen. De steenhouwer Lambert du Hauto's had een kostbare galerij ontworpen en vervaardigd uit de puurste en beste Namense steen.

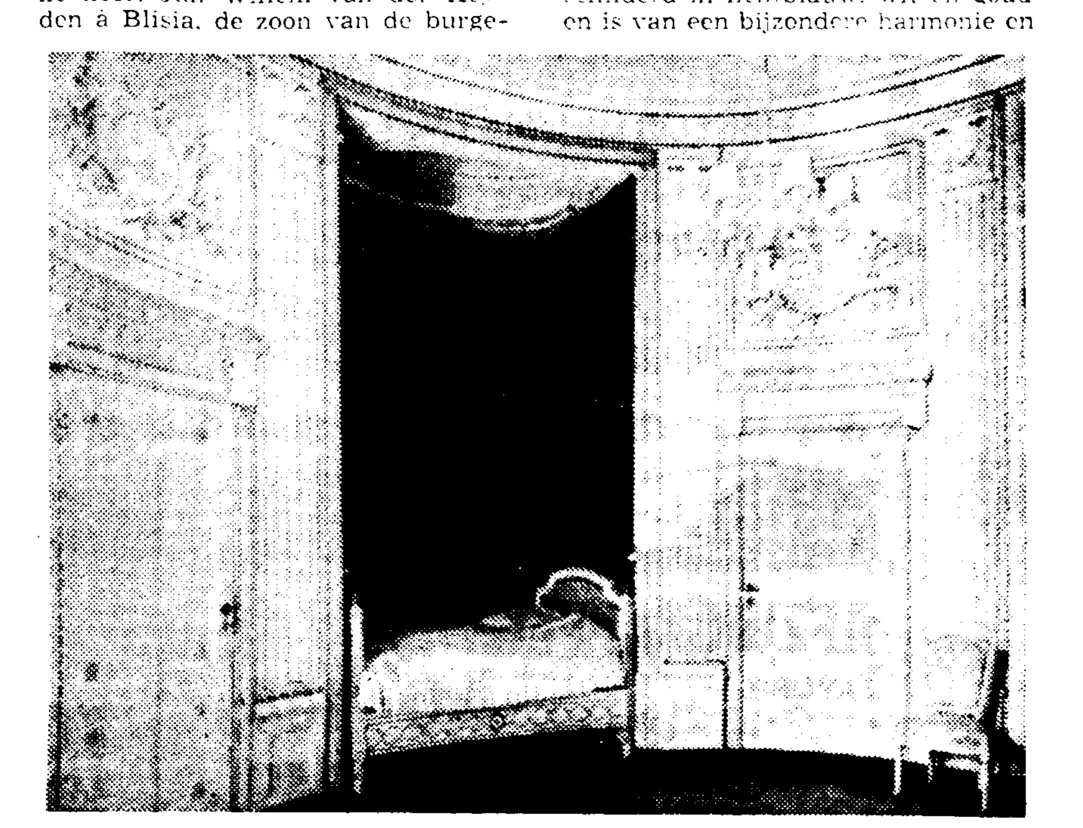
In 1672 nam Philibert de vlucht uit Borgharen om aan de naderende Fransen te ontsnappen. Hij stierf in 1677 maar intussen was de kerk van Borgharen weer aan de katholieken teruggegeven en er was daarom voor een lijk dat van een protestant afkomstig was, geen plaats in de kerk noch erbuiten op het kerkhof. De familie Van Isendoorn à Blois vond, dat er voor de heer en zijn gemalin Aleyda ab Agris desondanks een rijk graf moest worden ingericht: het kwam tenslotte in een van de gangen van het kasteel waar men de grote fraaie grafsteen nog ingemetseld kan aantreffen. De verbouwing van het kasteel was echter een erg kostbare zaak gebleken. zoon Jonker Wolter van Isendoorn à Blois zou dat voelen en erfde kasteel Borgharen met een imponerende schuldenlast. Hij ging op een schijnbaar slimme manier te werk om ervan bevrijd te worden en sloot vriendschap met een van de belangrijkste geldschieters, Jan Vorsterman, betaalmeester van de stad Maastricht. Bij hem had hij een knappe dochter aangetroffen, luisterend naar de naam Helena. Als zij eens zijn vrouw werd, was hij het-een uit de nesten. Hij ging nog als een rijk aristocraat die de courtoisie niet alleen met woorden maar ook met daden beoefende te werk, zond de schone Helena de meest exquise geschenken, overlaadde haar bij een ziekte met weldadige confituren en dacht zelfs aan haar zuster die non was in het klooster der Penitenten. Aan haar liet hij evenens cadeaus in stijl toekomen zoals een devotieboek ter ere van S. Antonius van Padua en een half dozijn roomse handschoenen. De katholieke familie Vorsterman vond dat wel wat al te tegemoetkomend van de protestant en toen puntje bij paaltje kwam, liet Helena Jonker Wolter zonder scrupules een blauwtje lopen. Zij trouwde in 1679 een andere adellijke heer, Jan Willem van der Heyden à Blisia, de zoon van de burgemeester van Luik en raadsheer bij de leenhof van de prins-bisschop. Jonker Wolter stierf een jaar later van liefdesontgoocheling: de ellende van de schuldenlast had bovendien een geduchte schep op zijn verdriet gedaan. De familie en haar schuldeisers zagen geen ander middel meer om uit de lasten te geraken dan door het kasteel te koop aan te bieden. Uitgesproken de rivaal van Jonker Wolter werd de koper, en Helena Vorsterman mocht toch als de nieuwe kasteelvrouwe Borgharen binnentrekken. Was er bij de katholieken weinig van tolerantie te bemerken geweest toen er voor de protestantse Philibert een graf gezocht werd, nu hielden de protestanten op hun beurt de voet stijf als het erop aankwam hun privileges te handhaven. Op het moment dat er in Borgharen zelfs geen gereformeerden meer te vinden waren mochten er toch uitsluitend gereformeerden voor de schepenbank worden aangesteld. Ook, zo ordonneerde de Staten-Generaal, moest er jaarlijks een protestantse biddag worden afgekondigd. Voor de kerkdienst vond men tenslotte de oplossing in een simultaandienst: het beneficium dat de adel in de kerk recht gaf op 'n slotkapel en altaar werd door de zoon van Jan Willem van der Heyden à Blisia, Edmond Conrad van die naam, overgebracht naar het kasteel. Daar hadden de Blisia's heel wat aan het interieur laten veranderen.

In de hal was een monumentale trap in Lodewijk XV stijl met rijk gesneden départ en gebogen stijlen gekomen en daar zou nu, op een overloop zodat de diensten van zowel de boven- als de benedenhal konden gevolgd worden, een altaarkast worden ingericht. Dit altaar is tot heden op die plaats gebleven. De schilderingen op het altaar zijn van latere datum, van De Lovinfosse zijn op het antependium de schilderingen van een madonna en een gekruisigde Christus met Maria Magdalena en een Johannes figuur. De aankleding der vertrekken op de bovenverdieping dtert ook uit deze tijd.

Daarbij behoort de voornaam aandoende Chinese kamer met meubilair in blauwgroene banen en wandschilderingen op doek. Dit zijn fraaie prentachtige chinoiserieën met fantasiemotieven, voornamelijk gehouden in blauwige tinten. Edmond Conrad (of Koenraedt) van der Heyden à Blisia had bij zijn verscheiden slechts een dochter. Zij trad in 1732 in het huwelijk met Michiel Hendrik baron de Rosen, J.U.L., heer van Repen en Engis.

Opeens woei er een nieuwe wind op kasteel Borgharen, een geslacht van joyeuze maar ook decadente levensgenieters had er zijn intrede gedaan. Het nog steeds wat sombere kasteel werd gedeeltelijk ontmanteld en werd 'n woonoord van paleisachtige allure. De frontgevel met toegangspoort werd afgebroken en daarvoor in de plaats kwam een prachtig smeedijzeren hek met gemetselde onderbouw aan de grachtkant bekleed met gebosseerde hardsteenblokken. Het alliantie-wapen De Rosen-Van der Heyden à Blisia is verwerkt in de rijke gesmede bekroning in late Lodewijk XV-stijl dat van de ene hoekpost naar de andere reikt. De ontwerpen hiervoor zijn van architect Mathias Soiron. Michiel Hendrik de Rosen was twee jaar met de renovatie bezig toen hij stierf, zijn zoon Karel Servaas nam de plannen over en ging door met de modernisering. Hierbij viel echter een fraai stuk architectuur aan zijn inzichten ten offer: de middentoren in renaissance-stijl met gezwenkte top, werd verzakelijkt en kreeg een nieuw groot 'gebroken' dak, het uiterlijk werd aan de Maaskant wel iets rustiger maar ook stuurser.

Karel Servaas baron de Rosen huwde met Maria Louisa van Buel. Het echtpaar liet de ingebouwde haardsteden vervangen door open marmeren schouwen in de stijl van Franse paleizen, de vloer ervan in lei-parket (dat tijdens de volkshogeschoolperiode nogal werd beschadigd). De grote salon in de benedenverdieping werd voorzien van wandschilderingen op doek, van de Luikse schilder P. M. de Lovinfosse, van een verfijning die herinnert aan Watteau. De rose zaal, rondom in betimmering van eikehout dat in rose werd geschilderd, heeft boven de deuren vier sopraporten, in stuc uitgevoerde bas-reliëfs, die mythologische motieven uitbeelden. Magnifiek is de blauwe of ronde kamer. De kamer is geleed door vlakke gecanneleerde pilasters, het vlak van de deuren loopt met de ronding van de kamer mee. Erboven medaillons met motieven van bloemen en planten en die omkranst met lovertakken. Een open uitgebouwde alkoof bergt nog het oorspronkelijke Lodewijk XVI-ledikant. In het plafond een trophée d'amour. Het geheel is geschilderd in lichtblauw, wit en goud en is van een bijzondere harmonie en



fijnheid. De schoorsteenmantel ligt tegenover de alkoof, dubbele kastdeuren met spiegels zijn aangebracht tegenover de vensters. Er is ook een chambre romaine, rechthoekig met bed-alkoof, welke een fraaie schoorsteenmantel en pseudo-Pompejaanse schilderingen rijk is. Boven de deuren bevinden zich dartele 18e eeuwse putti, het stucplafond toont een ruitvormig middenrozet, boven de alkoof een vruchtentrofee. Het is waarlijk verrassend dit alles aan te treffen in een nu (nog) onbewoond kasteel. Erdoor ronddwalen is welhaast even sensationeel als, tegen goede betaling, gegidst te worden door een kasteel aan de Loire.

Bij de komst van de Fransen in 1794 gingen bestuur en rechtspraak over aan de regering, maar het particulier bezit bleef onaangetast. De opvolger van Karel Servaas was diens zoon Karel Hendrik Hyacinth de Rosen. Hij overleed in 1850. Het bezit ging naar zijn dochter. Zij trad met een vicomte De Brigode de Kemlandt uit Frans-Vlaanderen in het huwelijk, een kolonel van de Nationale Garde en lid van de Nationale Vergadering te Parijs. Ook zij kregen slechts een dochter. Toen deze in de echt was verbonden met baron Michaël Ferdinand Raphaël de Selys Longchamps en ze bezitters van het kasteel waren geworden, begonnen ook zij er te breken en te bouwen. De beide uiteinden van de voorburcht werd gesloopt maar een nieuwe hoeve werd erbij gebouwd. Het sierlijk poortgebouwtje, waardoor men thans het kasteel bereikt, is ook uit deze periode, evenals de reeds genoemde archiefkamer in neogothische stijl. Baron Michael de Selys de Longchamps stierf in 1911. Inmiddels was zijn dochter Jeanne te Waremme ook gehuwd met een der Rosen. Kasteelheer werd daardoor in 1903 Adalbert P.E.J. de Rosen de Borgharen. Hun dochter Simone, sinds 1905 echtgenote van baron de Moffarts, zoon van Etiennen de Moffarts de Houchenée en Clothilde de Moffarts d'Houchenée, werd de nieuwe kasteelvrouwe. De Rosen gehuwd met de Rosen en de Moffarts gehuwd met de Moffarts, dat zou het einde betekenen van twee adellijke lijnen. De slijtage tengevolge van inteelt was onvermijdelijk. Het gevolg was dat in 1951 tot verkoop van het kasteel moest worden overgegaan.

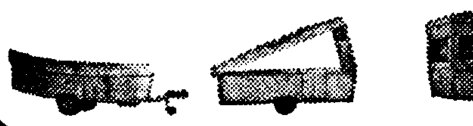
Zover is het ook nu weer met het prachtige kasteel Borgharen. De huidige eigenaar is het tot een last geworden, hoeveel vreugde het hem en zijn vrouw ook heeft verschaft. Kasteel Borgharen werd een historisch buiten in Maastricht. De gemeente heeft er zich nog niet van haar beste zijde laten kennen: het grachtwater moest op last van gemeentelijke ambtenarij op een lagere waterstand worden gebracht. Het gevolg is dat er allerlei troep boven komt en de vele karpers soms naar adem snakken. De ijzeren valbrug aan de Maaskant is er nog. Op een bescheiden eilandje rusten watervogels uit. Buiten het kasteel groeit Borgharen, eens in een Hollands blad gebrandmerkt als 'arm achterlijk en achteraf' steeds meer uit tot forensenplaats met straten die de namen dragen der kasteelheren. Het kasteel blijft er rustig onder. Het is een klein rijk, in zichzelf genoegzaam. Het is een droomoord dat bij tijd en wijle een joyeus aristocratisch feest behoeft. Daarom is een elite-bestemming voor dit prachtige historische kasteel bijna een eis.






## CARAVANS om te vouwen

zonder tentdoek - dubbele geïsoleerde wanden
geen groot hoog gevaarte achter uw auto
12 TYPES vanaf f 3.475,—

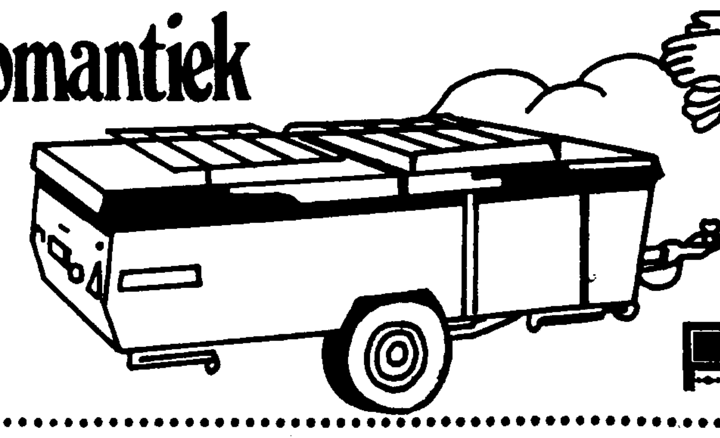


STA-CARAVANS
NIEUW: „RODA" TOURCARAVANS 1973
met ingebouwde was- en toiletruimte.
WEEKENDHUISJES, SCHAFTWAGENS, GARAGES en alle soorten hokken en keten. Caravanverhuur. Alle types voortenten direct leverbaar.

**HOUTBOUW UBACHS**
**Kerkrade-Vink**
Ook 's zaterdags van 14.00—18.00 uur geopend

## Alstublieft! Doosje romantiek

Een doosje op twee wielen. Vouw-caravan. Een koele, zakelijke naam voor een romantisch avontuur. Voor zwervers langs onbekende binnenwegen. Met overal ter wereld een romantisch onderkomen. Enkele handgrepen zorgen voor een wonder van ruimte en komfort. Romantische ruimte. Uit een doosje. Alstublieft.

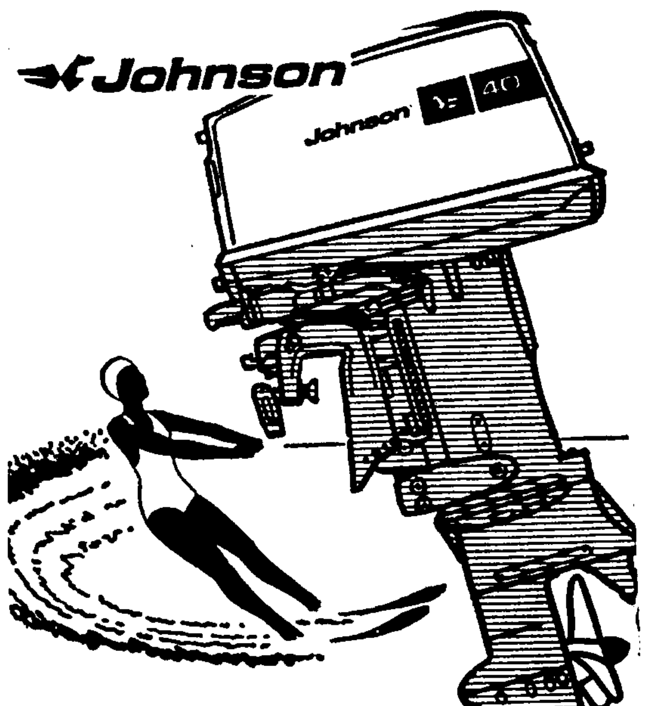


Mostard is dé Limburgse dealer van de befaamde "La Bohème" en "Camp-let" vouw-caravans.

*Gauw even kijken!*
MOSTARD CARAVANS
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel. 04499 - 1560

# JOHNSON
## BUITENBOORDMOTOREN

voor ongestoord watersportplezier.



- degelijk
- bliksemsnel
- lange levensduur
- weinig trillingen
- water gekoeld

Deze krachtbron in alle types koopt u bij:

**N.V. HANDELSBEDRIJF**
**ST. ANTONIUS - S. HOUBEN**

Exclusieve Johnson-dealer
HAVENSTRAAT 6 — MAASBRACHT — TEL. 04746 - 1952
Reserve-onderdelen voorradig.
Onze reparatieservice en testapparatuur helpen u in geval van nood. x

## VAKANTIE

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVAN en bungalowtenten compl. inger. te huur v. 1/7 en na 21/7 te Heimbach-Hellenthal of Roggel. S. Degenkamp, Tel. 045-211705. x

Kip, Cavalier en Goldstream tour- en STACARAVANS 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. Voor iedereen dus. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuidnederlandse Caravan Centrale Jongen Rijksweg Nrd. 186A. Sittard, tel. 04490-7372 x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen. Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Te koop houten vakantie-BUNGALOWS. Gepl. op huur of eigen grond in bosrijke omg. in België. Model bungalow te bez. Monta-bouw, Lichtenbergerstr. 38 Schaesberg, Tel. 311201. x

CARAVANS Henk Cortie. Importeur of hoofddealer van sta- en tourcaravans. Kip, Goldstream. Cava'ier, Apollo, Homeline, Meibro, European, Dreamhome. Occasions. Rijksweg Zuid 17, Nederweert 04951-1914. x

Te huur in Spanje 6-pers. BUNGALOW aan de Costa Brava. Nog enkele weken vrij. Tel. na 6 uur n.m. 04445-2047. x

Constructam CARAVAN '73. Doorlopende show. Caravan Centrum Klassen Borgharenweg 4 Maastricht tel. 043-18763. x

Wegens reorganisatie van ons CARAVAN-verhuurbedrijf zeer voord. te k. caravans van 3-8 mtr. Prijzen v.a. f 1250,—. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213 .x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

BUNGALOWTENTEN. Permanente show van onze koll. bungalow- en huttenten. Financ. mog. Klinkenberg H'broek. Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Door uitbreiding van ons caravanverhuurbedr. nog enige CARAVANS te h. 4-5 pers. v. 7-7 tot 14-7 4 pers. v. 23-6 tot 7-7 en v. 21-7 tot 11-8. A. Feijts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Te k. 4-pers. BUNGALOW-TENT prijs f 125. Ruysdaelstr. 12, Meezenbroek.

Te k. 2 BUNGALOWTENTEN 4- en 5-pers. Geldersestr. 7 Sittard.

Ardennen 75 km van Maastricht zeer excl. BUNGALOW te h. vanaf 14 juli, pr. ligging 4 of 6 pers. Tot 19 juni België 080-78120 daarna Javastr. 58 Den Haag, 070-635040.

Na Eng. en Skandin., nu ook in Ned.! Colchester TOUR-CARAVANS 4, 5 en 6 pers. Bijz. gunst. prijs. Julianastr. 37 A Bunde. x

Te k. z.g.a.n. Willy CARAVAN 4 à 5 pers. langslaper met kopkeuken, toiletruimte en voortent. Dijkstr. 10 Voerendaal. x

U BENT WELKOM OP

**PERFECT**
**CARAVAN CENTRUM**

BOSSTRAAT 105 — SWALMEN — TEL. 04740—2220
Weg Swalmen-Brüggen (Dld.).
FOREST - KNAUS - JET toercaravans
ALBATROSS stacaravans - OUDHOLLANDS chalet
Financiering mogelijk x



**boten show**
in Haven Rosslag, Herten
dagelijks van 10 tot 6 uur

Wat u ook zoekt:
een jol of speedboot,
een toerboot of wedstrijdschip,
een roeiboot of motorjacht,
nieuw of gebruikt,
U vindt 't allemaal bij:
**ALLEMAN**
Alleman rekreatie b.v.
Importeur en dealer van vele bekende merken en typen o.a. Volksboot, Vaurien, Shetland, 16 m² B.M., Neptune.
Herten/Roermond 04750-18990 (b.g.g. 04750-29403)

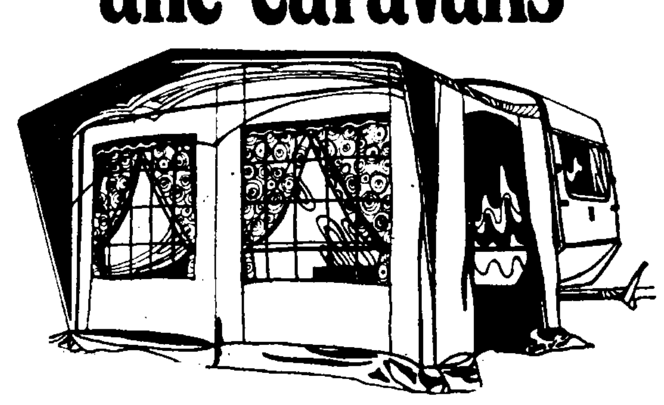
## West-Reisen

Alleen door onze 13-jarige ervaring bieden wij u ook dit jaar weer een prachtige en goedkope vakantie in:

**SPANJE - COSTA BRAVA**
Lloret - Malgrat - Calella - Canet de Mar
10 dgn SPANJE v.a. f 245.–
14 dgn SPANJE v.a. f 285.–
17 dgn SPANJE v.a. f 310.–

en met vol. pension in alle hotels ter plaatse. Natuurlijk rijdt u met de laatste nieuwe toeringbussen (air-condition en toilet). Bovendien ziet u ook nog enorm veel onderweg.
Ook kunt u met ons vliegen, iedere week vanaf Beek en Keulen. Tevens busreizen naar Oostenrijk en Italië. **Vraag gratis prospectus.**
**Inl. R. Spoelder-Doinet, Kruisstraat 93, Heerlen Telefoon 713209** x

## Voortenten voor alle caravans



Praktisch... zo'n uitbouw voor uw caravan.
Mostard heeft de meest luxe voortenten met ramen, deuren en gordijnen al vanaf f 457,—
Gauw even kijken!
MOSTARD CARAVANS
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel. 04499 - 1560

# ZWEMBAD SIMPELVELD

aan grote verkeersweg Simpelveld-Vaals

- 2 verwarmde zwembaden
- Kleuterbad
- Motorboten en waterfietsen
- 2 speeltuinen
- Trampolines
- Minigolfterrein
- Kinderskelters
- 50.000 m2 speel- en ligweide
- Speelautomatenhal



CAFE-RESTAURANT MET ZONNETERRAS

GROTE PARKEERPLAATS VOOR AUTO'S

# CARAVAN SHOW

van diverse topmerken.

Kleinz Polyester vanaf f 4.195,–,
Apollo, Blue Anchor, Rinel, Super Hoom
uitgevoerd in aluminium, hout en P.V.C.
OOK GROTE KEUZE INRUILCARAVANS.

**H. FEIJTS**
HOUTSTRAAT 16, MERKELBEEK, TEL. 04492—1213. x

## STAR CARAVAN

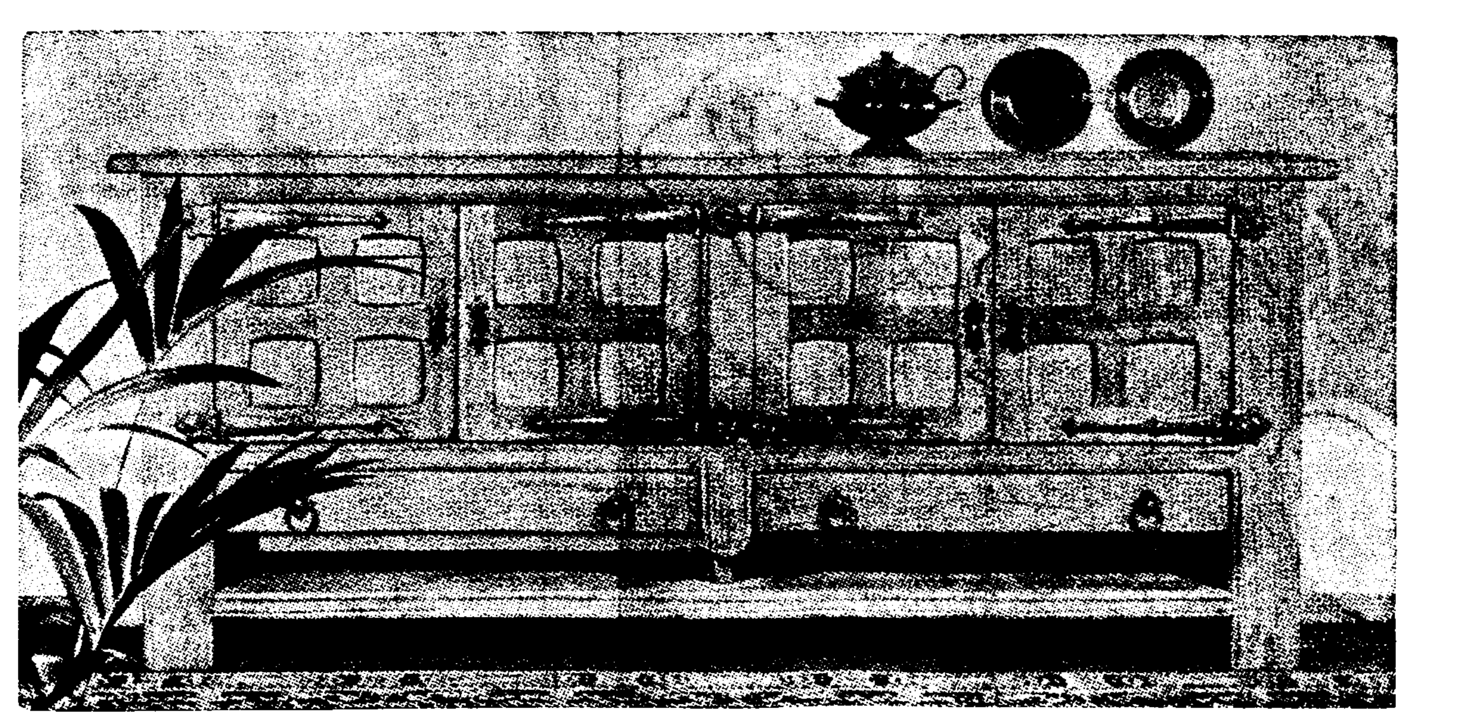
Franse charme, betaalbaar raffinement
vanaf f 4.450.—

## HOBBY CARAVAN

Duitse perfectie in vakantiegenot
— Permanente show
— Inruil en financ. mogelijk

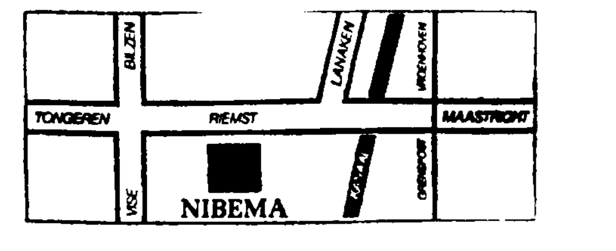
**Caravanbedrijf PINXT**
Gr. Genhouterstraat 64
Genhout-Beek (L.) Tel. 04402-1911

# Eiken meubels zijn natuurlijkst van al...



Vooral de rustieke en klassieke meubels in soliede eik moet U zeker bij NIBEMA kopen.
NIBEMA-meubels zijn het beste uit de Belgische meubelmakerij. En ze worden franco aan huis geleverd ook in Nederland, inklusief B.T.W. zonder vervoer- of douanekosten.

**NIBEMA Meubelen**
STEENWEG MAASTRICHT-TONGEREN
RIEMST (op 4 km. van Maastricht)
Tel. 09 32.12.519 26




Alle dagen open tot 20 uur (ook op zaterdag en zondag) Donderdag gesloten.



# De meest gekochte auto in 1970, 1971, 1972 en 1973.

Dat zegt toch wel iets over kwaliteit, comfort, prijs, restwaarde en uitrusting
Om maar enkele dingen te noemen.

OPEL KADETT – EEN ECHTE AUTO.

**CANTON-REISS-HEERLEN**
*„waar u auto's met service koopt"*
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040

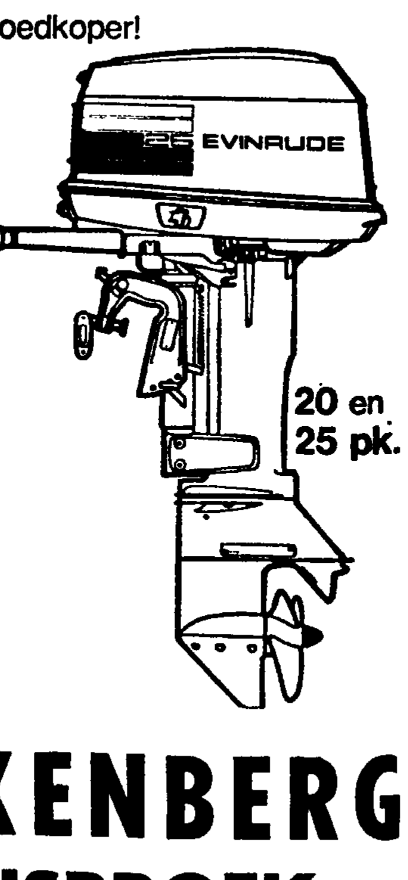
Het witte balletje rolt dagelijks in... OPTA-ROULETTE

# BASTEI-AKEN
LUDWIGSALLEE 137

Geopend van 18.00 tot 's morgens 5.00 uur. x

EVINRUDE BUITENBOORDMOTOREN

Veel beter, dus goedkoper!
van 2-135 pk.




EIGEN
SERVICE
WERKPLAATS
FINANCIERING
MOGELIJK

# KLINKENBERG
## HOENSBROEK
Heisterberg 78 Tel. 045-211888






## Speciale aanbieding van Tefal:

**10 minuten extra vakantie per dag**

Eigenlijk zou niemand ooit nog pannen mogen boenen. Maar zeker niet in de vakantie. Daarom heeft Tefal een speciale aanbieding voor u gemaakt. Een echte vakantieset: steelpan en koekepan.
Allebei natuurlijk met de beroemde Tefal anti-aanbaklaag. Alleen in de maand juni van f. 23,25 voor **19.75**

Neem gauw mee naar uw caravan of boot of tweede huis. Voor tien heerlijke minuten extra vakantie per dag.

**TEFAL**
**Met Tefal lukt alles**

Vraag uw winkelier of bel anders Tefal-Rhenen (08376-9103/3109) voor verkoopadressen in uw omgeving.

---

**Het Bestuur van de Stichting Beroepsonderwijs voor Sittard**
**EN OMSTREKEN**

vraagt per 1 augustus a.s.

# docenten

voor de onder haar beheer staande scholen voor de vakken:

**Engels**
**(herhaalde oproep)**

**A.V.O. + handelskennis**
**(herhaalde oproep)**

**Huishoudelijke vakken (N XII)**

**K en O (N XX)**

Sollicitaties zo spoedig mogelijk doch uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van dit blad indienen bij bovengenoemd bestuur. p.a. Postbus 54 te Sittard.

---

**HEERLEN**
**Willemstr. 97-99**
**045—716340**

# *LIMATIC*

**HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND**

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE. voor U dus nooit extra onkosten ! !

DUUR ! ! WELNEE. U huurt reeds vanaf **een gulden per dag.**

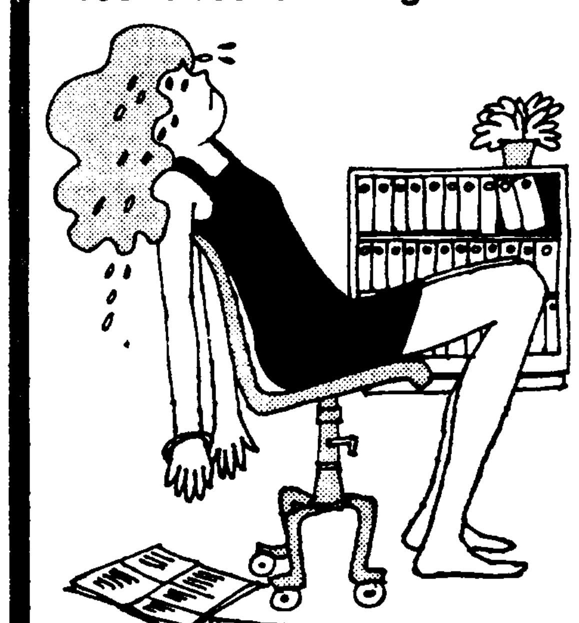
**Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.**

**Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.**

**● EEN EIGEN SERVICEDIENST en ● EEN EIGEN FINANCIERING** x

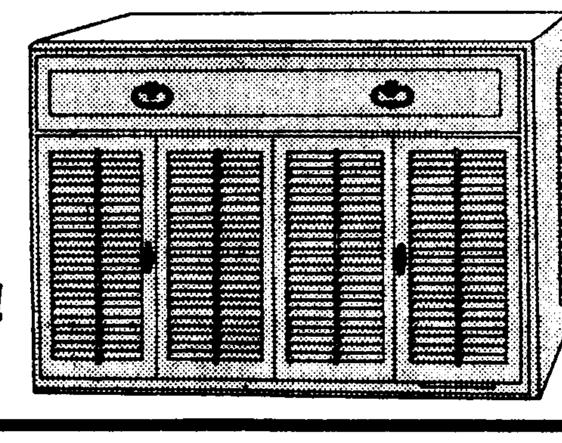
---

**Als uw secretaresse dreigt te bezwijken, kies dan voor airconditioning.**



# *Carrier* airconditioning

**Lucht... frisse, schone, gekoelde lucht!**



**Carrier maakt kamerkoelers, die zonder luchtkanalen of andere ingewikkelde aansluitingen startklaar zijn. Uitermate geschikt voor winkels, café's, kantoren, kiosken, spreekkamers enz. Wij leveren uit voorraad en plaatsen tegen een vaste prijs, inclusief uitstekende service.**
**Bel ons even! Wij hebben ruime ervaring en geven u vrijblijvend een goed advies. Carrier als grootste fabrikant van airconditioning apparatuur staat erachter!**

**Limburgse koelindustrie Liko b.v.**
**Apollolaan 3, Heerlen. Tel.: 045-717925**

---

# Wilt u 14 dagen gratis proefrijden

**Wilt u een auto BOVAG-garantiebew[ijs]**
**Wilt u 10.000 km GARANTIE ?**

Koop dan bij de Suste[rense] Automobiel Mij. Rijksweg Nrd. (tuss[en] Susteren en spoorw[eg]overgang richting Echt) Susteren, tel. 04499—1[919]. Steeds voorradig in

**Nederlands grootste showroom, 150 occasions.**

Vertegenwoordiger W. Lambrichts, tel. 04495 - 2873.

BMW 2000 '68
BMW 200 CS '67
BMW 2800 CS '69
BMW 2800 '71
BMW 2002 '69
BMW 2002 '71
Ford Capri 1500 XL '72
Ford Capri 1500 XL '72
Ford Capri 700 GTXLR
Ford Capri 700 GTXLR
Ford Capri 1500 '69
Ford Capri 1500 '69
Ford Escort '69
Ford Escort '70
Ford Escort '72
Ford 12M '68
Ford 12M '69
Ford 12M '70
Ford 17M '69
Ford 17M '71
Ford Granada Coupé
Ford Escort Caravan
Opel Admiral '67
Opel Ascona '71
Opel Ascona '71
Opel Ascona '72
Opel Manta 1900 '71
Opel Commodore '70
Opel Commodore '70
Opel Commodore GS Coupé
Opel Rekord '67
Opel Rekord '68
Opel Rekord Caravan
Opel Kadett '66
Opel Kadett '67
Opel Kadett '68
Opel Kadett '71
Opel Kadett LS '68
Opel Kadett LS '69
Opel Kadett LS '70
Opel Kadett Caravan
Opel Kadett Caravan
Fiat 125 S '72
Fiat 124 '67
Fiat 124 '67
Fiat 850 S '68
Renault R4 '71
Renault R6 '69
Renault R16 TS '71
Peugeot 204 '70
Peugeot 304 '70
Peugeot 404 '69
Peugeot 404 '70
VW kever '67
VW kever '68
VW kever '70
VW kever '71
VW Bus '69
VW Bus '70
VW Bus '70
VW Bus '71
VW Bus '71
DAF 55 '69
Austin Mini '69
Austin Mini '70
Austin Glider '69
Austin Glider '70
Austin Glider '71
NSU 1000 '66
NSU 1200C '69
Vauxhall Viva '67
Vauxhall Viva '69
Simca 1000GL '69
Mercedes 280S '68
Citroën Dyana 6 '68
Citroën Dyana 6 '72
Citroën Bestel type '70
Chevrolet Chevelle '69
Plymouth Valiant Sport

**Verder zijn wij ruim gesorteerd in goedkope inruilauto's**

Wij zijn geopend maandag t/m vrijdag van 9 tot 18 uur. Vrijdagavond koopavond tot 20.00 uur. Zaterdag van 10 tot 18 uur.

**Inruilen, verzekeren en financiëring mogelijk.**

's Zondags gesloten

**S.A.M.**
**AUTOHANDEL SUSTEREN**
**04499 - 1919**
**Keuze uit meer dan 150 occasions met de grootste showroom van Nederland.**
**Rijksweg Noord tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt**
**Bovaggarantie - inruil - financiering**

# VERMAKELIJKHEDEN

CAFé-DANCING
**ROMANTICA**
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
**VRIJ DANSEN**
met
The Naughties

**Pavillon**
**valkenburg**
Hedenavond
**DANSFESTIVAL**
met E.P.-BAND
Entree ƒ 7,50
Zondag
**DANSEN**
E.P.-BAND

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STüBEL
Heden zaterdag en zondag
speelt voor U
het MEDLY TRIO
Bel. uitn.: B. Cobussen en H. Droomers

...de kermisdagen
**DANSEN**
in dancing H. Meijers, Geleen
Orkest: THE FLASH
maandag: THE WALKERS

KERMIS WIJLRE
Als vanouds
**GEZELLIGE BALS**
in de bekende „MOULIN ROUGE"
Zondag 17 juni THE BARTEL BAND
maandag 18 juni THE BLUE FIVE
...ons café gedurende de kermisdagen stemmige muziek door het orkest MONTANO BAND.
Uitn. G. Bertrand-Didden, Wijlre

SCHINVELD - DANCING
**LABERINTO**
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN
**BACK IN TOWN**
**D.J. JO ROSENBOOM**
brengt U een sensationeel programma voor jong en oud.
Dansen tot 2 uur.

**Bar-dancing GILISSEN - Cadier en Keer**
A.s. zondag DANSEN met het toporkest
**The Jaguars**
Heden zaterdag geen dansen

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 17 JUNI
**DANSEN**
Orkest: THE SHAKERS
HEDEN ZATERDAG 16 JUNI
**DANSEN**
t.b.v. V.V.K.
Orkest: DE ALPINO'S

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Heden zaterdag en zondag
**DANSEN**
Maandag en dinsdag spelen voor U
The Musical Stars

**Bar-Dancing 'T WIELTJE**
[illegible]
zondag
**DANSEN**
met het bekende dansorkest
**The Twens**
Zondag !! Vaderdag, uitgangsdag !
Grote parkeerplaats achter de zaak met tuinterras.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045-412465
Kermis terug te Kerkrade-W. op 7, 8, 9 en 10 juli

**Café-Bar-Dancing LE-DO**
Heden zaterdag en zondag
**DANSEN**
met disk-jockey UMBERTO
Kleingraverstr. 158, Spek'heide, tel. 045—412330

**Kermis Brunssum — DANCING BUS**
heden zaterdag en zondag
**THE PICOLINO'S**
maandag
**DISCO-TIME**

**BAR-DANCING MANUELA - HEERLEN**
ZATERDAG, EERSTE EN TWEEDE PINKSTERDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG
**DISCO**
o.l.v. disk-jockey THEO B.

BEEK
**Zaal MAESSEN**
MORGEN ZONDAG
**Comedian Troubadours**

Kermis te Oirsbeek
**DANSEN**
in CAFé APOLLO
op zondag met:
Dance Quintet
op maandag met:
The Confrontations
Aanvang 19.30 uur

NIEUWSTADT
HEDEN ZATERDAG
**VRIJ BAL**
in Bar-dancing 't Nestje
HET BEKENDE ORKEST
DANCE QUINTET
Aanvang 19.30 uur

VAESRADE
HEDEN ZATERDAG
**Comedian Troubadours**
ZONDAG
**Radi Ensemble**

Café-Restaurant - Dancing - Friture
***Waltmans-Boesten***
KLIMMENDERSTRAAT 8, KLIMMEN
Bezoek ons restaurant met de eerlijke Hollandse keuken
Zalen voor bruiloften en partijen

Kermis te Schimmert
CAFé OOS HEIM
Tijdens de kermisdagen, zondag, maandag, dinsdag en donderdag a.s. speelt voor U het bekende orkest
**APOLLO TRIO**
Beleefd aanbevelend: J. Habets-Speetjens

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
ZONDAG 17 JUNI
**DANSEN**
met het dans- en showorkest
„WINDMILL"

Bar-Dancing
**'t Wolfje**
Heden zaterdag en zondag
**DANSEN**
met
het CORDY TRIO
J. D. Bot — Keizerenstraat 56 — Kaalheide

GELEEN — BAR-DANCING
***Le Caveau***
KERMIS IN GELEEN
Heden zaterdag, zondag en maandag
**THE QUINTO'S**

BAR-DANCING TREFCENTRUM
CHèVREMONT
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**DISKO-AVOND**
met medewerking van het discoteam Pedro W., Amigo, Juan.
Aanvang half 7.
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en koffietafels.

**Bar-Dancing EXTASE**
Pey-Echt
Zaterdag DANSEN met
Westerwal Five
Zondag DANSEN met de
Melody Strings
**Bar-dancing EXTASE**
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

Kermis Mheer
zondag 17 en maandag 18 juni a.s.
**GROOT BAL**
in de Harmoniezaal
Op veler verzoek speelt beide dagen het toporkest
„Los Pajaros" met zangeres Gerrie
Aanvang 20.00 uur

VIJLEN
Heden zaterdag
**DANSEN**
in dancing de Boom
Orkest: CONFRONTATIONS

„ZUM BLAUEN BOCK"
[illegible]
**DANSEN**
met het orkest
De Animato's
KERKRADE-W.
TEL. 045-41[illegible]
Rameinerstraat 34 K. v. Hout-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

**Kermis Schimmert**
ZONDAG EN MAANDAG
**DANSEN**
in zaal Schmeets
Orkest THE BLUE SKYS
Vrij entree

---

...se Confectieindustrie b.v.
...voor haar modellenatelier voor direkte indiensttreding
**een vakkundige MODELLENNAAISTER**
[illegible]
[illegible] 58, Heerlen tel. 71[illegible]

GEZOCHT:
**MEDEWERKSTERS**
geh. of ong.
[illegible]
...Schrijft U ons een briefkaart wanneer wij ... kunnen bezoeken, voor nadere inlichtingen ... 259 Limb. Dagblad [illegible]

...gevraagd op korte termijn
**...AUFFEURS en ...RIJDERS**
i.b.v. rijbewijs B.C.E.
[illegible]
...Thermalwasser Kaiserbrunnen A.G. ...rasse 121 Aachen. Tel. 09-4924137757.

Het Koningin Emma Kinderhuis te Hoensbroek
vraagt voor spoedige indiensttreding een
**groepsopvoeder/ster**
Onze voorkeur gaat uit naar iemand van 23 jaar of ouder en met enige jaren ervaring. Bezit met diploma KB- B of een gelijkwaardige opleiding.
Salariëring volgens rapport Haeck.
Sollicitaties te richten aan de directeur van het Koningin Emma Kinderhuis, postbus 1[illegible] te Hoensbroek.

KSV
Het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen vraagt per 1 augustus a.s. voor
[illegible]
directeur J. M. J. Diederen, tel. 045-71[illegible]
**DOCENTEN Engels en wiskunde**
[illegible]
[illegible]
**ADMINISTRATIEVE KRACHT**
[illegible]
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 25 juni te richten aan het Bestuur, Kortstraat 16-20 Heerlen.

REMO CHEMIE
vraagt
**INPAKSTERS**
voor hele dagen, leeftijd vanaf 16 jaar tot circa 30 jaar.
Met event. vak.afspraken wordt rekening gehouden.
Sollicitaties mondeling van 9.00—12.00 uur en van 13.00—17.00 uur Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492—[illegible].

St. Janscollege Scholengemeenschap Hoensbroek
vraagt per 1 augustus 1973
**DOCENTEN**
VOOR:

| | | |
|---|---|---|
| nederlands | 1e of 2e graad | ± 22 lesuren |
| lichamelijke oefening | 1e of 2e graad | ± 15 lesuren |

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Bijzonder Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.
Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. H. J. M. Pilott, telefoon 045-212969, huistel. 04490-[illegible].

Wij vragen met spoed
**EEN BUSCHAUFFEUR**
voor ons uitgebreide groepsvervoer.
Opleiding tot toerchauffeur mogelijk.
Wij bieden:
— hoog loon;
— extra premies voor onregelmatige dienst en
— uitstekende sociale voorzieningen.
Aanmelding schriftelijk bij:
**Touringcarbedrijf VAN DER BIESEN**
Hoofdstraat 69, Kerkrade. Tel. 04445-2434

HUIZE LIEVENSHOVE
orthopedagogisch internaat (behandelingsinstituut) voor 36 jongens en meisjes in de leeftijd van 6—17 jaar, Bredaseweg 190 te Oosterhout (N.-B.) vraagt een ervaren
**GROEPSLEID(ST)ER**
Taak:
Uitvoering van het pedagogisch werk, samen met 3 kollega's in een groep van 12 jongens en meisjes.
Vereisten:
— Havo-diploma of gelijkwaardige opleiding;
— bij voorkeur HBO, MBO of gelijkwaardige opleiding;
— leeftijd tenminste 23 jaar.
Salariëring, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding tussen ƒ 896,36 en ƒ 1.986,12 bruto per maand, exclusief vakantietoeslag, onregelmatigheidstoeslag en slaapdienstvergoeding.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de direkteur, Drs. G. P. H. van de Loo.

**ZANG- en MUZIEKCONCOURS**
VOOR KOREN EN ORKESTEN
op zondag 21 oktober 1973 te Roermond-Maasniel.
Inl.: Mevr. M. [illegible], Irenelaan 19, Roermond. Tel. 04750-[illegible]

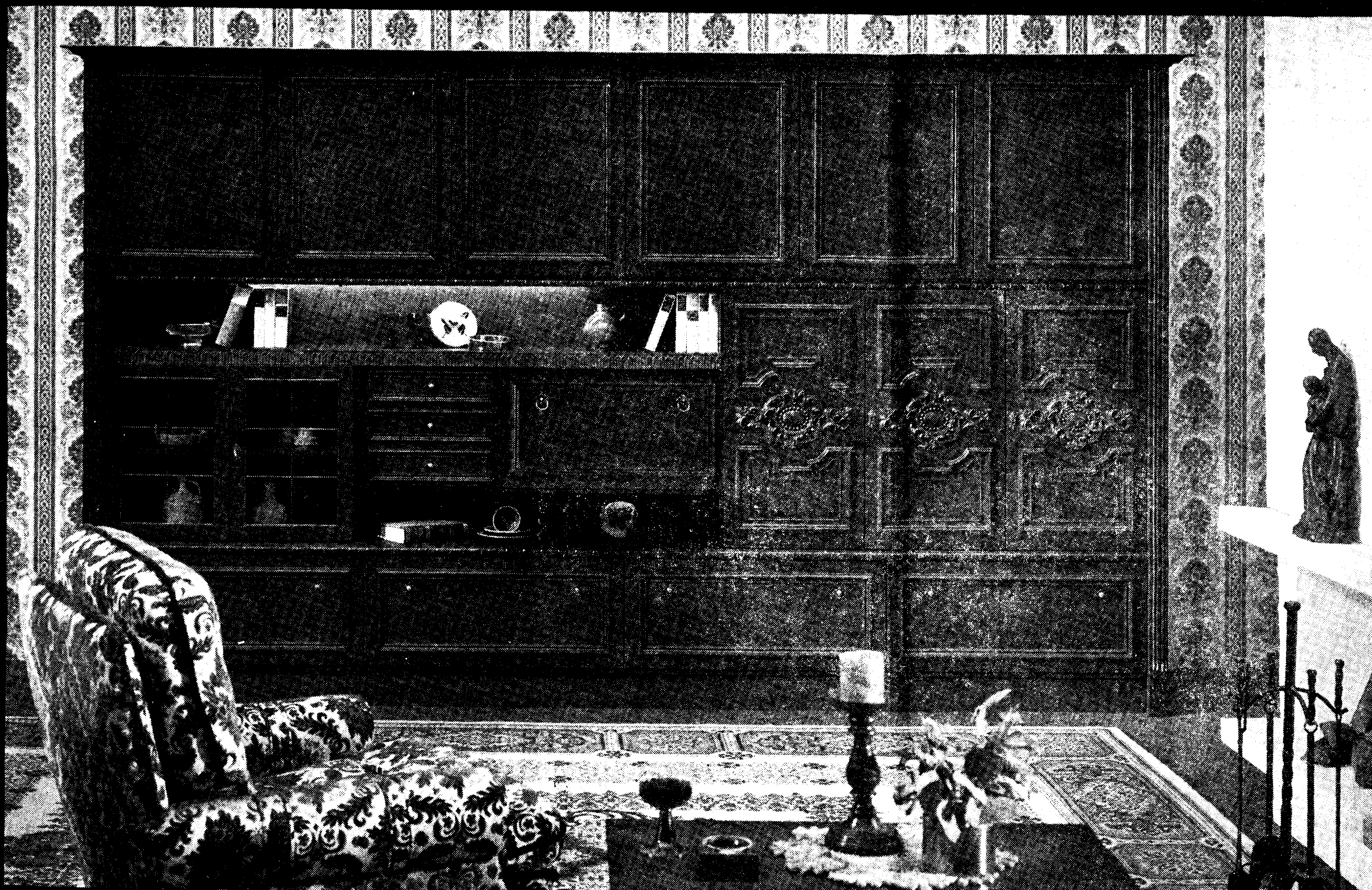
Dealer van gerenommeerd automerk vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding een nette
**PERSONENWAGENVERKOPER**
[illegible] hebben.
Schriftelijke sollicitaties te richten onder nummer 5286 L.D. Hrl.

**STADSAKADEMIE VOOR TOEGEPASTE KUNSTEN**
KRUISHERENGANG 10A — MAASTRICHT
ZATERDAG EN ZONDAG 16 EN 17 JUNI
**tentoonstelling eindexamenwerk**
Geopend 10.00—[illegible] uur

**MUW**
**n.v. maatschappij uitvoering werken**
Aannemingsbedrijf van grond- en wegenbouwwerken, werkzaam in Nederland, België, Duitsland en Frankrijk,
vraagt:
**een all-round hoofduitvoerder**
voor [illegible] grondverzet
**uitvoerders, leerling-uitvoerders en uitzetters**
bekend met drukriool en grondwerk voor werken in Duitsland
**een landmeetkundige**
in eerste instantie voor een werk gelegen in het [illegible] deel van de Duitse Bondsrepubliek
**ervaren grondwerkers**
voor onze werken in Limburg (Maastricht) en Westduitsland in Duitsland, even over de grens bij Venlo.
Sollicitaties te richten aan Maatschappij Uitvoering Werken B.V., Industrieweg 12 te Vught, telef. 04100—79010.

# WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING

**presenteert U opnieuw een kwaliteitsmeubel voor een spotprijs!**



De feiten bewijzen het, zoals bij de hiernaast afgebeelde

## Klassieke wandkombinatie

die een summum aan luxe biedt, uitgevoerd in duurzaam antiek notenhout met bijzonder sfeervolle bewerking en dekoratieve profilering. Een niet te overtreffen aanbieding, niet alleen door zijn doelmatige indeling maar ook vanwege de prijs. Deze zal U onwaarschijnlijk laag voorkomen:

350 cm breed **DM 1198.-**

300 cm breed **DM 1098.-**

speciale aanbieding

Bent U verrast? Kijk en vergelijk rustig, want dit kan alleen maar Möbel-Debetz.
Door zijn meesterlijke afwerking en de aandacht voor ieder detail zal hij aan ieders wensen tegemoetkomen.
Een klassiek pronkstuk in Uw interieur en in bovengenoemde prijzen zijn de vele extra voorzieningen zoals bar- en televisievak, cassetteladen enz. natuurlijk inbegrepen.

*Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.*

omdat wij beslist voordeliger, ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend zijn in prijs en kwaliteit.

# MÖBEL — DEBETZ

**HERZOGENRATH**

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR